

Diario de Burgos

Sábado, 16 de Julio de 1994

Núm. 32.104 • 110 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA

Nueva promesa de 850.000 empleos en

el Plan

El Consejo aprobó ayer la a Plan de Conve Union Europea, hasta 1997 la itiplique por ci entre 850.000 y puestos de traba

El ministro Pedro Solbes fu de explicar tras Gabinete que, c siones de su figura un crecim nomía del 2,8 1995 y del 3,9 1996 y 1997, así público del 3% último año. El rior dejará paso

Berlusconi puede p libertad mil corru

El prime italiano, Silvio puede provoca crisis instituci lia al haberse «hombre justo ayer viernes al nio di Pietro, c nuó que envi a determinado jes para «salie sión». Berlusconi comunicado l sofía sobre la c ta por el decr elimina el re prisión cautela implicados en lo de las com gales, conoc «Tangentóp decreto dejará a dos mil arre corrupción y publicación p de los nomb gados.

Miguel el Tour

TOUR 94
Miguel remató ayer la iniciada el día anterior en la etapa Lourdes-Bergerac, hasta el punto que, tras su portentosa exhibición, ha abierto una clara ventaja sobre sus

Todo se inició en la subida al mítico Tourmalet con los problemas del suizo para seguir la rueda del español, que tuvo su desenlace final en la escalada a Luz Ardiden, punto final de la etapa pirenaica.

que, por delante de Marco Pantani, para distanciar Induráin a Rominger en tres minutos y diez segundos. Y, en la general, queda ya el suizo a siete minutos y cincuenta y siete segundos.

PAGINAS 54 y 55

HOY EN DB

El futuro de las Cámaras registrará si aparecen las categorías

El Casas se promete a vender la manencia de la azucarera Andina

Ter sustituirá elors en la misión de la Opea

enzó el campeonato de ña de masia tica

o de ANO

del Ajo n rojeriz

SPECIALES

mento tura

LO CENTRAL

idad.

X-rite ColorChecker® Color Rendition Chart



SORTEO VIERNES, DIA 15

1 - 14 - 17 - 34 - 37 - 39

Complementario 4

Reintegro 4



Nueva promesa de 850.000 empleos con el Plan de Convergencia del Gobierno

El Consejo de Ministros aprobó ayer la actualización del Plan de Convergencia con la Unión Europea, que prevé que hasta 1997 la inversión se multiplique por cinco y se creen entre 850.000 y un millón de puestos de trabajo.

El ministro de Economía, Pedro Solbes fue el encargado de explicar tras la reunión del Gabinete que, entre las previsiones de su Departamento, figura un crecimiento de la economía del 2,8 por ciento en 1995 y del 3,9 por ciento en 1996 y 1997, así como un déficit público del 3% del PIB de este último año. El comercio exterior dejará paso como motor de

► El ministro de Hacienda Pedro Solbes, dice que en los próximos años la inversión se multiplicará por cinco

► Cuevas pide a González una moción de confianza o unas elecciones, pues el 12-J «alienta la incertidumbre»

crecimiento a la demanda interna, que aumentará un 2,6 por ciento en 1995, gracias a la recuperación del consumo pri-

vado y de la inversión, variable, que crecerá un 5% el año que viene y una media del 8% en los dos siguientes.

De otra parte, el presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales, CEOE, José María Cuevas, en un encuentro con los periodistas, pidió al Gobierno del señor González que se someta a una moción de confianza o que adelante las elecciones a fin de resolver la cuestión política actual.

No se decantó abiertamente por una de estas dos opciones, pero aseguró que el «horizonte político» está retrasando las decisiones de inversión. Aseguró que el desenlace de las elecciones del 12-J alienta la incertidumbre de los inversores.

PAGINAS 20 Y 22

Berlusconi puede poner en libertad a dos mil corruptos

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi puede provocar una grave crisis institucional en Italia al haberse erigido en «hombre justo» y criticar ayer viernes al fiscal Antonio di Pietro, del que insinuó que envió a prisión a determinados personajes para «salir en televisión». Berlusconi, en un comunicado leyó la filosofía sobre la crisis abierta por el decreto ley que elimina el recurso a la prisión cautelar para los implicados en el escándalo de las comisiones ilegales, conocido como «Tangentópolis». El decreto dejará en libertad a dos mil arrestados por corrupción y prohíbe la publicación periodística de los nombres investigados.

PAGINA 46



LORENZO MATIAS

ENCONTRADOS EN ATAPUERCA: RESTOS HUMANOS DE 600.000 AÑOS.— Los arqueólogos presentaron ayer los importantes restos humanos hallados en el yacimiento de Atapuerca, el más importante de Europa y al que pertenece el primer ser humano del Viejo Continente, según los científicos. Han aparecido veinte restos de homínidos correspondientes a dos individuos distintos, con una antigüedad de unos 600.000 años. El director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa visitó ayer el yacimiento acompañado de los directores Arsuaga, Carbonell y Bermúdez reiterando la colaboración de la Junta.

PAGINAS 5 y 6

Miguel Induráin puede haber ganado el Tour, tras la etapa de Luz Ardiden

TOUR 94
Miguel Induráin remató ayer la faena iniciada el día anterior en la etapa Lourdes-Bergerac, hasta el punto que, tras su portentosa exhibición, ha abierto una clara ventaja sobre sus

perseguidores.

Todo se inició en la subida al mítico Tourmalet con los problemas del suizo para seguir la rueda del español, que tuvo su desenlace final en la escalada a Luz Ardiden, punto final de la etapa pirenaica.

Allí ganaba el francés Virenque, por delante de Marco Pantani, para distanciar Induráin a Rominger en tres minutos y diez segundos. Y, en la general, queda ya el suizo a siete minutos y cincuenta y siete segundos.

PAGINAS 54 y 55



9 Yartu: «El futuro de las Cámaras peligrará si desaparecen las cuotas obligatorias»

16 Angel Casas se compromete a defender la permanencia de la azucarera arandina

45 Santer sustituirá a Delors en la Comisión Europea

60 Comenzó el Campeonato de España de Gimnasia Artística

Diario de VERANO

Feria del Ajo en Castrojeriz

PAGINAS ESPECIALES

Suplemento Cultura

CUADERNILLO CENTRAL

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bonco Loto

SORTEO VIERNES, DIA 15

1 - 14 - 17 - 34 - 37 - 39

Complementario 4

Reintegro 4

FIRMA INVITADA

C. Frühbeck
Moreno

HAY que saludar, y saludamos, y recibir, y recibimos con alborozo, la llegada de un nuevo poeta, uno más, al lugar donde descansan los sueños. A la patria de la verdad, al foro donde se debaten las penas y alegrías. Decimos esto porque puede haber otra poesía, la que se geste y desarrolle en las asambleas del cerebro y los negociados de la frialdad. A nosotros, como suponemos que a Carlos Frühbeck Moreno, nos interesa aquella donde juegan un papel importante la inspiración y el espíritu sentimental, la belleza y el corazón: sangre hecha «llama de amor viva».

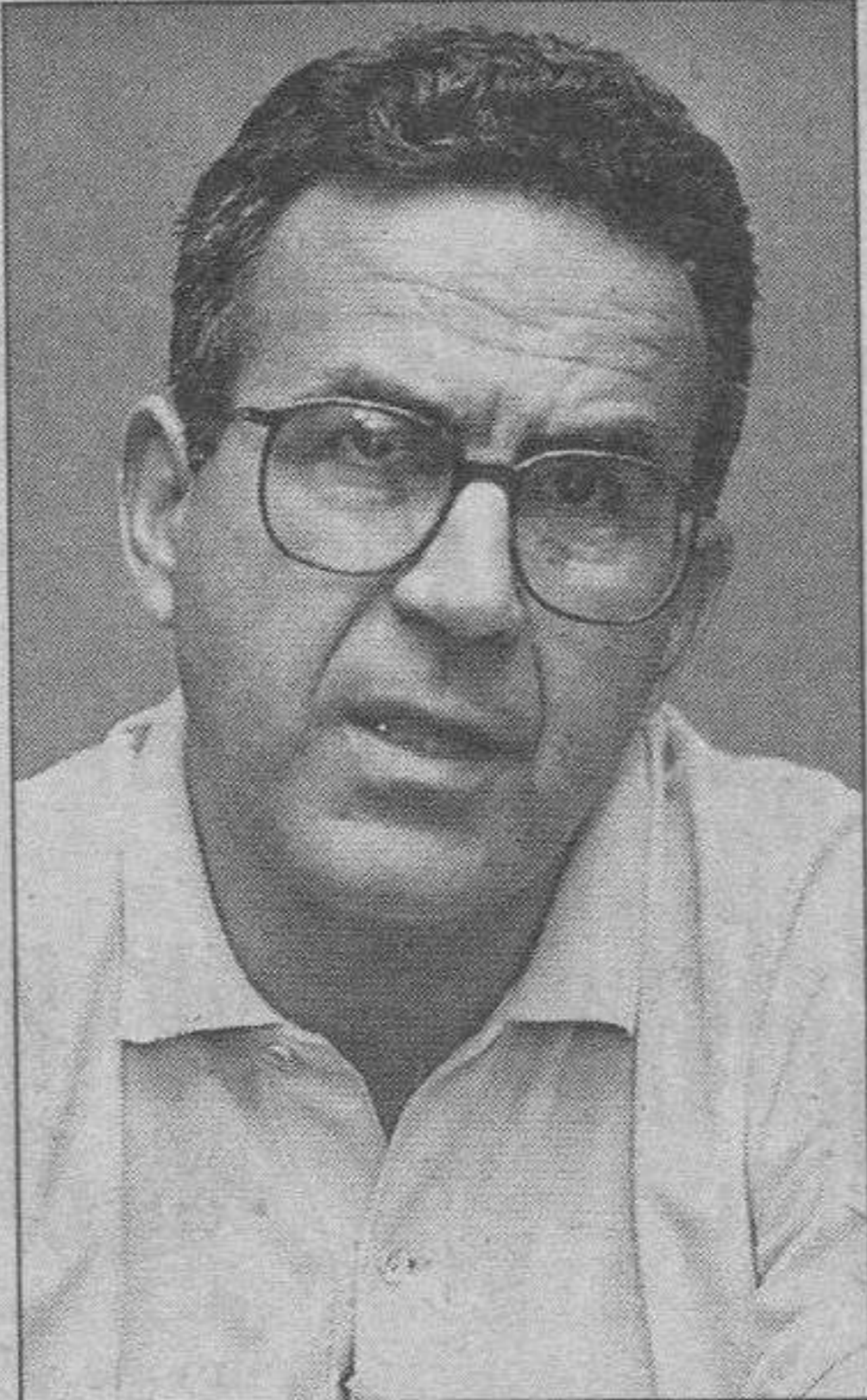
Carlos Frühbeck Moreno viene con un estupendo bagaje a decirnos dónde le duele el mundo: «¡Dios hizo la tristeza para todo!», en qué región del alma le acarician las verdades más escalofriantes: «Yo sólo busco amor. Alguien que quiera/ besar mi destronada primavera/ y romper mi tristeza en mil pedazos» y además porque la vida es un tortuoso camino que debemos andar con el «llanto del payaso» y la «noche de vinagre sobre el vino».

GRACIANO
PERAITA

El libro que nos ha enviado Carlos Frühbeck Moreno y que hemos recibido de buen agrado, como se reciben las exquisiteces depuradas en el crisol de la intimidad, se llama «Primera Claridad», es el primero en su nómina lírica y está, magníficamente editado, a pesar de su veteranía ya clásica, imprenta-editorial Aldecoa.

Está dividido en tres partes bien diferenciadas: «De la voz de la tristeza», «Del corazón que nace» y «Glosa a Jorge Guillén» que no rompen la unitaria oferta de acendrado lirismo y rotunda ensoñación. Nos quedamos con todas ellas, pero si tuviéramos que establecer primacías y elegir una por otra, nos inclinaríamos por la primera, lo cual no supone desmerecimiento sino que lo achacamos al objetivo criterio personal.

PERSONAS



JUAN JOSE DE LEON, superior mayor de la Orden de los Padres Dominicos, ha comentado en Caleruega donde se celebra el Capítulo Provincial de la Orden de Predicadores, que los dominicos tienen crisis de crecimiento, que es la mejor que pueden tener, añadimos por nuestra parte. El capítulo está siendo revitalizador y de singular interés a juicio de los obser-

vadores. La formación de los jóvenes dominicos es uno de los empeños de la Orden.

MARGARITA RETUERTO, Defensora del Pueblo, pide tipificar algo que nos parece elemental: la desobediencia de la Administración. Esta puede causar serios problemas a los administrados y nadie debe estar excluida del Derecho y de la Justicia.

JOSE CARRERAS, el tenor español, quien cantará hoy en el acto previo a la final del campeonato del Mundo de Fútbol en Estados Unidos junto a Plácido Domingo y Luciano Pavarotti, actuará «porque simplemente queremos pasar un rato fantástico, no por dinero». En unas declaraciones al semanario alemán «Stern», Carreras afirmó que «el dinero es la última razón por la que ofrecemos este concierto. No lo necesitamos. Lo hacemos porque en el mismo acto en el mundial de Italia pasamos un rato fantástico».

ALBERTO GOMEZ BARAHONA, ha tomado posesión

como decano de la Facultad de Derecho, que quiere que sea una institución moderna. Es fundamental que el objetivo de cada una de las Facultades de la Universidad sea mejorar su prestigio y la calidad de su enseñanza y fomentar la investigación. Así será también moderna la Universidad que, en definitiva, es lo que debe buscarse.



LUIS ANGEL ROJO, ha renovado su cargo de gobernador del Banco de España por otro período. Se ha hecho por consenso de todos los grupos, excepción de Izquierda Unida. Recuperar la credibilidad y el prestigio del Banco de España es uno de los empeños de este hombre que ha jurado el cargo ante el Rey.

RAY CHARLES, el legendario músico de jazz, invitado de honor del Segundo Festival de Jazz que acoge Moscú, reconoció que con su visita a Rusia se ha cumplido el sueño de su vida. Charles, una leyenda viva para los amantes del jazz, el soul y el blues, subrayó estar muy satisfecho de ver cumplido «por fin el sueño de toda una vida».

MITCHELL RUPE, un preso estadounidense sentenciado a la pena capital, dedica todo su tiempo a engordar cuando todo el mundo quiere disminuir de peso, porque aumentar sus 185,5 kilos le permite postergar su ejecución en la horca, ya que por su peso, moriría decapitado, lo que es contrario a la letra de la sentencia.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

16 DE JULIO DE 1969

- El arquitecto burgalés don Ignacio Santos de Quevedo, accésit en el concurso de proyectos para la Universidad Autónoma de Madrid.
- El Orfeón Burgalés ofreció un gran concierto en la Embajada española en Lisboa.
- El primer partido del Burgos en la Liga lo disputará contra el Español, en «El Plantío». Será el día 7 de septiembre.
- La temperatura máxima de ayer fue de 34,6 grados y la mínima de 17,6.

HACE 50 AÑOS

16 DE JULIO DE 1944

- Anteayer falleció en Madrid don Manuel Albarellos Berroeta, general de Artillería.
- Teatro Principal.- Hoy, altas variedades: Margarita del Plata y «Los Chimberos», además de otras selectas atracciones. Sólo dos días.
- Anoche llegó a Burgos el subsecretario

de Hacienda. Presidirá la inauguración de las obras de la fábrica para billetes y demás documentos de valor.

- La temperatura máxima de ayer fue de 21,8 grados y la mínima de 9,6.

HACE 75 AÑOS

16 DE JULIO DE 1919

- La temperatura que ha reinado la última semana ha mejorado mucho la granazón de los trigos, que está haciéndose en condiciones inmejorables. En algunas zonas en que la cosecha era bastante mediana confiase actualmente en que será regular.

HACE 100 AÑOS

16 DE JULIO DE 1894

- De una sensible desgracia ocurrida en el pueblo de Arroyal se nos ha dado conocimiento en la mañana de hoy. Parece ser que al encender lumbre en la casa del señor cura, la criada empleó el petróleo, incendiándose la lata, causando graves quemaduras a la madre del sacerdote, a éste y a la criada.



mi
diario

**Si lo tuvieran
otros ...**

PERSIO

EL alcalde de Atapuerca estaba molesto porque la rueda de Prensa de ayer se celebró en Ibeas y no en su término municipal. Al final eso debe ser una anécdota. Unos y otros han de unirse para aportar colaboración a fin de que el gran proyecto del yacimiento de Atapuerca alcance, no ya el renombre que tiene, sino la atracción científica y turística que reclama. Si este yacimiento del primitivo europeo lo tienen los catalanes o los vascos ya estarían en marcha mil y un proyectos para sacarlos rendimiento en el orden científico, cultural y económico. Aquí se nos pasará el tiempo, nos perderemos en discusiones de competencia y mostraremos ser poco emprendedores y muy discutidores. La Junta debe tomarse muy en serio lo de Atapuerca, la Diputación igualmente y así al final habrá más motivos de satisfacción que de lamento.

Marrigue PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA
RESTAURANTE
Abierto desde las 7 de la mañana
San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS

CLINICA DENTAL
DR. ROBERTO MIGUEL MEA
ODONTOLOGO, COLEGIADO N.º 734
Plaza Primo de Rivera, n.º 22, 3.º-A.
Teléfono 17 10 44 - LERMA.

PARA OIR BIEN **CARLOS FRÜHBECK** - OPTICO DIPLOMADO
Especialista en:
Lentillas y aparatos auditivos **GARANTIA**
PARA VER BIEN **OPTICA INTERNACIONAL**
Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

DON PEPE
Café Espectáculo
Jueves, viernes, sábado, domingo.
La extraordinaria cantante
de canción Española
MERCHE LOIS
Bajos del Plantío, s/n. Telf. 22 55 85

Aviso de
IBERDROLA
INTERRUPCIONES EN EL SUMINISTRO
DE ENERGIA ELECTRICA
DOMINGO, 17 DE JULIO DE 1994
DE 9,00 A 12,30 HORAS APROXIMADAMENTE
A LOS CLIENTES DE LAS SIGUIENTES LOCALIDADES
DE LA ZONA DE QUINTANAR:
ALDEA DEL PINAR, CANICOSA DE LA SIERRA,
HONTORIA DEL PINAR, NAVAS DEL PINAR, NEILA,
PALACIOS DE LA SIERRA, QUINTANAR DE LA SIERRA,
RABANERA DEL PINAR, VILVIESTRE DEL PINAR.

**EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE BURGOS**

**FESTIVALES
DE VERANO
"REINA SOFIA"**



JULIO

SABADO ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO de Burgos V Promoc.

16
MEDORA
DE LOPE DE RUEDA
Precio: 500 Ptas.

GRAN TEATRO
HORA: 20,30

RETINA



ALFONSO ALONSO

ENSEÑANDO, QUE ES GERUNDIO.- Pues, ¡hala!, para que ni por ahí pueda reprocharse nada, resulta que la Real Academia admite la palabra *aerobic* o *aeróbic*. De ambos dos modos. Bueno, pues eso es lo de menos. Lo importante de verdad es que quienes son denominados/as miembros de la tercera edad, dan el ejemplo de lo que es el cultivo de la salud. Esto (lo de la fotografía) fue en Fuentes Blancas, durante la fiesta de convivencia. Queremos decir: enseñaban a todos lo que es el gusto por la salud, por la vida. Algo muy digno de ser agradecido.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Al aire libre

□ Se han iniciado los Festivales de Verano «Reina Sofía» con el ciclo de teatro. Las representaciones son en el Gran Teatro. Podría arriesgarse algo para hacerlo al aire libre en alguno de los hermosos rincones de de Burgos. Suele hacer mal tiempo por la noche, pero... siquiera alguna vez podíamos correr ese riesgo.

El Pech

□ Los empresarios y comerciantes, de modo especial, consideran que si no hay ayudas para llevar a cabo los objetivos del Plan del Casco Histórico Artís-

tico es papel mojado. Es lo ideal, pero ello supone bastante dinero. Esta es la impresión recogida de la reunión de los técnicos con representaciones de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos.

Asociacionismo

□ Se está engañando mucho al público en general y al burgalés en particular con los nombres de las Asociaciones desde el punto de vista de presión. Surgen como las setas, duran menos que el agua en una cesta, caben sus miembros en un taxi, pero cuando les interesa llueven los comunicados a los medios de comunicación.

Todos proceden del mismo lugar con distintos nombres. Eso es un engaño. No se fíe.

Alfabur

□ Es obligada la visita estos días a Alfabur, la feria de la cerámica que tanto éxito tiene todos los años en Burgos. En esta ocasión al estar la Plaza Mayor en obras el escenario es la Plaza de la Catedral. Bueno será que se ambiente esa zona.

Denuncias

□ Comisiones ha denunciado a decenas de empresas por los contratos, pero

la Inspección de Trabajos no lo considera ilegal, salvo en cuatro de los 265 documentos verificados. Algo ahí no nos cuadra: o se hacen denuncias por que sí, o Trabajo no tiene las cosas muy claras. Debe explicarse un poco más.

Ejemplarizante

□ Una sentencia ejemplar se ha pedido en el juicio de Juan Hormaechea. Esto es lo que dice el abogado de la acusación particular, «pues los procesados eran conscientes de que estaban contraviniendo las normas». El proceso queda visto para sentencia y hasta el comienzo de otoño no se espera que haya una resolución de los tribunales.

EDITORIAL

Autopistas y autovías

UNO de los objetivos que el Partido Socialista Obrero Español tuvo durante los diez primeros años de mandato fue construir autopistas y ahí está un programa de realizaciones que, aunque lenta y tardíamente ha supuesto acercar las distancias y modernizar las comunicaciones. Era una necesidad del tiempo, pero ahí está el logro que merece reconocimiento. La de Madrid-Burgos hubo de provocar una reacción en el seno del Ayuntamiento de Burgos porque los socialistas burgaleses decían que con la de Castilla en tiempos de Demetrio Madrid y su etapa de gobierno era ya suficiente. Las cosas se mejoraron.

La crítica planteaba la necesidad de que España tuviese más autopistas, lo cual entraba en colisión con el programa de don Felipe González. Eran mejor las autovías, pues estaban a disposición directa del pueblo sin tener que pagar peajes. Se entendía que fuese así, aunque un país moderno y europeo debe contar con una más tupida red de autopistas como ocurre en la inmensa mayoría de las naciones de la Unión Europea. La sorpresa ha surgido ahora cuando ha habido que tratar de la prórroga de la A-1, autopista del Norte en el tramo de Burgos a Armiñón. En este caso no se ha aplicado ese mismo criterio, sin consultar al pueblo, hasta el año 2017, en contra del criterio de dos Ayuntamientos como el de Briviesca y el Miranda de Ebro y de la inmensa mayoría de políticos y vecinos de las zonas afectadas.

Era la oportunidad de llevar hasta sus últimas consecuencias la coherencia de un programa político: una autopista quedaba entonces convertida en autovía con plena gratuidad para los usuarios. Lejos de hacer esto, lo que se ha hecho es apresurarse a prorrogar, mientras en la calle se está pidiendo lo contrario.

Lo de abaratar los peajes no es fórmula que convenza a nadie y ahí tenemos la política por una actividad absolutamente incoherente.



PUB (de las 8 a las 12 noche)
SALA DE FIESTAS - DISCOTECA (desde las 12 h.)
Calle Conde Jordana, 2. Tlf. 27 88 36

ESPECTACULOS
BAILE CON ORQUESTA

PRONES

Colle Vitoria, 17. (Edinco)

A MENOS
CAPA OZONO

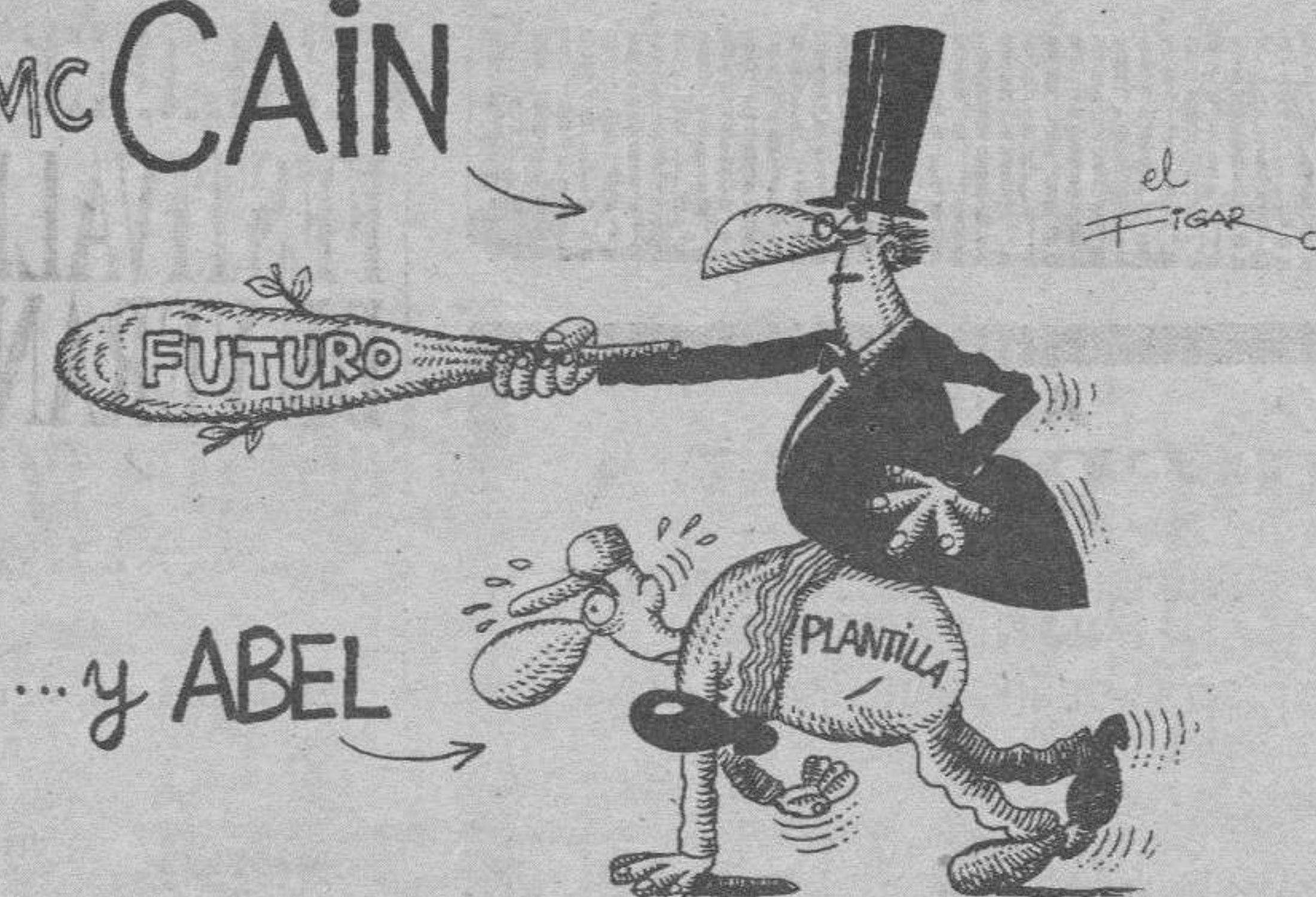
**GAFAS
SOL**

con filtros
ULTRAVIOLETA
DE OPTICA

LAIN CALVO, 28.

HUMOR

MC CAÍN



Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y

Lorenzo Matías

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Urteña, Belén

Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago Gon-

zález, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro

Sarrías y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo

Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías, Alberto Rodrigo, Luis López

Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariarib González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Foto Composición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C.

☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. ☎

592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Bur-

gos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

Cartelera

GRAN TEATRO
FESTIVALES DE VERANO
REINA SOFIA 94
 (Excm.º Ayuntamiento)
TEATRO
 ¡¡HOY!! A LAS 8,30 tarde
ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO
 PRESENTA
«MEDORA»
 de Lope de Rueda
 PRECIO: BUTACA 800 PESETAS

CORDON 1 CORDON 2
 CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) 26 27 27.
 5,30, 8 y 10,45
¡YABBA-DABBA-DOO!

 JOHN GOODMAN · RICK MORANIS
 ELIZABETH PERKINS · ROSIE O'DONNELL

5,30 - 8 Y 10,45 (MAYORES 13)
 Suponían que iba a ser una misión de rutina. Pero la presa era la sorpresa.

MISION EXPLOSIVA
 BERENGER-ELENIAC-McNAMARA
 CON ACCION Y HUMOR

VAN COLEM
 AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71
 VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS 4,00

5,30 - 8,10 - 10,45
 UN WESTERN DE 4 CHICAS MALAS

 NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45
 LLEGA EL HUMOR CAVERNICOLO

 APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30
 VUELVE EL PROTAGONISTA DE «COCODRILO DUNDEE»

 NO REC. MEN. 13

5,15 - 8,00
 TODA LA MAGIA MUSICAL DE «PULGARCITA»
 DIBUJOS ANIMADOS DEL CLASICO CUENTO DE HANS C. ANDERSEN.
 APTA PARA TODOS

10,30
 NOMINADA OSCAR 94 MEJOR PELICULA EXTRANJERA.
«EL OLOR DE LA PAPAYA VERDE»
 DE TRAN ANH HUNG.
 APTA - V.O. SUBTITULADA

5,15 - 8,00 - 10,30
 ¡NO TE LA PIERDAS! VIENE PISANDO FUERTE
 CHARLIZE SILEN · KRISTY SWANSON

 APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45
 UN VIAJE HACIA EL AMOR

 APTA PARA TODOS

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA. - De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: María Angeles de Domingo, General Mola, 32; Angela Sanz, Vitoria, 141 (Bda. Juan XXIII); Carmen Domingo, General Dávila, 21.

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Angela Sanz, Vitoria, 141 (Bda. Juan XXIII); Carmen Domingo, General Dávila, 21.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS: Claudia Gómez-Galarza García, Patricia Carreño Sanz, Yeray Jiménez Alonso, Virginia Rodríguez Moreno, Tania Antolín Hilerá.

DEFUNCIONES: Juan Díez García, 93 años, de Orbaneja Río Pico; Luisa Contreras Juez, 85 años, de Rupelo Lara; M.ª Ascensión Becerril Arias, 80 años, de Padilla de Abajo; Consuelo Pérez Sáez, 85 años, de Villaescusa Solana; Eladio Barriuso García, 72 años, de Valle de Valdelucio.

TEMPERATURAS

Datos recogidos en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.
Barómetro. - Presión atmosférica, 693,4 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente. - Máxima, de 32,6 grados, a las 15,00 horas de la tarde. Mínima, de 15,2 grados, a las 7,40 horas de la mañana.
Viento. - Sur-Suroeste.
Humedad. - 56%.

AGENDA

Continuando con las fiestas del Carmen, la Peña de Ferroviarios, tiene previstos los siguientes actos: a las 10.30 horas, disparo de cohetes y pasacalles, a las 11.30 horas, Misa Pontifical en la Iglesia del Carmen con ofrenda floral y castellana, actuación del grupo «Justo del Río» a las 12.30 horas, a continuación entrega de trofeos y para terminar, a las 13.30 horas, se servirá un vino español para Autoridades e invitados. Al finalizar la Procesión del Carmen habrá un Baile Popular y sardinada para los asistentes.


En la Sala Rombo de Briviesca, actuación en directo de los grupos Extremoduro (Cáceres) y Caña Iguana de Burgos.


ABUTAXI
 Colación, 55 - Burgos
RADIO TAXI
 27 77 77

Funeraria SAN JOSE
 Servicio Permanente Capillas Velatorias
 Avda. del Cid, 83 - Tfno. 209452 - 222907

HOY

16 Van transcurridos del año 197 días y faltan para que el año finalice 168.

 **EL SOL** sale a las 4,58 y se pone a las 19,43.

 **LA LUNA** sale a las 13,16 y se pone a las 23,59. Cuarto creciente a la 1,12 en Libra.

SANTORAL

N.ª S.ª del Carmen. Ss. Abundancia, Edburga, Edir, Gobán, Justiniano, cfs.; Teneman, Milón, Monulfo, Eustaquio, Gundulfo, Vitaliano, obs.; Sisenando, Valentín, Teódoto, Eustasio, Macario, ms.; Elvira, abdsa.; M.ª Magdalena Postel, fdra.
Misa: De N.ª S.ª del Carmen.

Salas de arte

SALA GAMONAL (De la Caja de Ahorros Municipal, en C/. Vitoria, 182). Exposición de Fotografías «Un día en la vida de Burgos», de Fotoclub Contraluz. Hasta el 15 de Julio. Visitas: Laborables: 12-2 y 7-9.

SALA ARLANZON (De la Caja de Ahorros Municipal). - Exposición de trabajos de los Concursos Infantiles de Dibujo y Pintura. Hasta el 16 de Julio. Visitas: Laborables: 12-2 y 7-9.

CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON. - Exposición fotográfica del Archivo de Fed. (1936-1959). Hasta el 24 de julio. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9 h. Festivos, de 12 a 2.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

CUPON PRO-CIEGOS
24.946
 Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Daniel Alvarez Lozano cumple 8 años y estudia en Jueces de Castilla.



María Pérez Cazorla cumple años y estudia en María Mediadora.



Patricia Fuente Vázquez cumple 3 años y asiste a Guardería «Dumbo».



David Salinas Miguel cumple 4 años y estudia en Escuela Infantil «Río Vena».

TARJETAS RASCA-RASCA

ATENCIÓN AL NUMERO DE TU TARJETA. "RASCA RASCA" ADEMÁS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.



NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: 34.603.

Si has sido afortunado, llama al 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.

LA SIERRA DE ATAPUERCA, PUNTO CLAVE EN LA EVOLUCION HUMANA



LORENZO MATIAS

El equipo de Atapuerca posa sonriente con las cajas donde están depositados los restos hallados en Gran Dolina.

Los nuevos hallazgos de restos humanos confirman la importancia de Atapuerca

LEANDRO PEREZ MIGUEL
IBEAS/ATAPUERCA

Una semana después del descubrimiento de los restos humanos más antiguos de Europa, los directores de las excavaciones expusieron ayer en una rueda de prensa internacional los fósiles hallados en el nivel seis del yacimiento Gran Dolina, unos veinte fragmentos de huesos humanos de una antigüedad cercana a los 600.000 años.

Los restos humanos pertenecen a dos individuos. El primero, un homínido que murió a los trece o catorce años de edad, al que corresponden los tres dientes y el fragmento de man-

Los investigadores expusieron unos veinte fragmentos humanos de unos 600.000 años

díbula hallados el pasado ocho de julio. El otro se trata de un niño fallecido a los tres o cuatro años.

Según José María Bermúdez de Castro, uno de los codirectores de Atapuerca, estos restos despejarán una vez que se investiguen en diversas universidades españolas después del verano varias de las incógnitas

existentes sobre la evolución humana. Bermúdez de Castro indicó que estos huesos sobresalen por su primitivismo, por tener unos caracteres muy arcaicos, únicos en Europa. «Tenemos que echar la vista hacia atrás, hacia yacimientos africanos de más de un millón de años, para establecer una comparación».

Los huesos encontrados —en su mayoría dientes, falanges y fragmentos de mandíbula— pertenecen a la especie «Homo Erectus», no forman un grupo nuevo de homínidos porque guardan ciertas similitudes con otros fósiles descubiertos en el este de África y en Asia.

Junto a los huesos ha apa-

recido abundante industria lítica — cantos tallados, sobre todo percutores y lascas— y restos del roedor *Mimomys Savini*. Para Eudald Carbonell, uno de los directores de las excavaciones, estos fósiles confirman que los huesos de Atapuerca son de los primeros europeos. Los huesos humanos y las tallas tienen mayor antigüedad que los restos aparecidos en Boxgrove (Inglaterra), presentados hace unos meses como los del primer europeo: «Hemos encontrados estos homínidos asociados con el *Mimomys Savini*, que es unos 100.000 años anterior al arbolito Cantiana, con el que se dató la tibia de Boxgrove», explicó el arqueólogo.

Los análisis resolverán los interrogantes surgidos

Los fósiles humanos descubiertos en la Sierra de Atapuerca suponen para el equipo de investigadores el descubrimiento paleontológico del siglo. Sin embargo, esta declaración triunfalista va acompañada de cierta dosis de humildad.

Para Juan Luis Arsuaga, uno de los tres directores, el estudio de los actuales restos y de los futuros hallazgos llevará tiempo. Por eso las dudas y las preguntas sin respuesta han sustituido a la euforia inicial.

Todavía se ignora si los homínidos que habitaron Atapuerca hace unos 600.000 años eran los primeros inmigrantes que llegaron a Europa desde África o los últimos representantes de un antíguísimo poblamiento europeo. Tampoco se sabe la relación entre los restos hallados en Gran Dolina y la treintena de esqueletos de unos 300.000 años de antigüedad aparecidos en la Sima de los Huesos. También se desconoce si este «hombre de Atapuerca» es un descendiente directo de los europeos actuales o fue sustituido hace unos 35.000 años por nuevos pobladores procedentes de África.

El día 25, el equipo de Atapuerca abandonará la sierra burgalesa, los trabajos de campo, y se dedicará a una ardua tarea, a investigar los fósiles hallados. A partir de entonces, según Arsuaga, podrán comenzar a resolver algunas de las anteriores cuestiones: «Tenemos una documentación única acerca de cómo eran los primeros europeos y podremos establecer relaciones entre éstos y sus antecesores».

Grupo Internacional del Sector de Automoción
busca para una de sus empresas ubicada en Burgos:

JEFE DEPARTAMENTO DE CALIDAD

TENDRA LA RESPONSABILIDAD:

- De la gestión de Calidad integrada en la estructura de la Empresa.
- La relación con Clientes y Proveedores.
- La gestión de las áreas de Calidad de:
 - Ingeniería de Calidad.
 - Inspecciones.
 - Auditorías.

REQUISITOS:

- Titulación media o superior.
- Un mínimo de 3 años de experiencia en puesto similar.
- Idiomas: dominio del Inglés, se valorará conocimiento de otro idioma (Francés o Alemán).
- Retribución: a convenir según valía.

Los interesados remitirán «curriculum vitae», adjuntando fotografía reciente y haciendo constar en el sobre la Referencia: «RH-JC-006, al apartado 2321 BURGOS».

Importante empresa del Sector Auxiliar del Automóvil,
precisa contratar para su oficina central de Burgos:

SECRETARIA DE DIRECCION (BILINGÜE Y/O TRILINGÜE)

SE PRECISA:

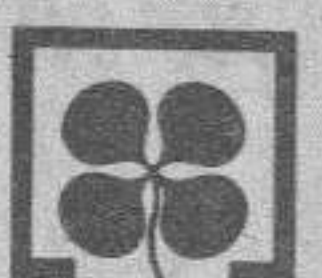
- Persona dinámica y responsable, capaz de hacerse cargo de forma inmediata de la organización y gestión de la secretaría de la Dirección General.
- Será requisito imprescindible el dominio hablado y escrito del Inglés y Francés.
Se valorará el conocimiento del Alemán.

OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata.
- Salario a convenir según aptitudes y experiencia.
- Posibilidades de desarrollarse profesionalmente dentro de una empresa con grandes perspectivas de crecimiento, en la que podrá asumir nuevas funciones y responsabilidades.

Enviar C. V. adjuntando fotografía, a la mayor brevedad, al apartado de correos 2321 BURGOS. Ref. RH-SP-005.

¡BUENA SUERTE!



BonoLoto

DIPUTACION

El Patronato de Turismo sigue estancado tras la última reunión

□ BURGOS/A.G.-El Patronato de Turismo de Burgos sigue estancado. Ayer, el encuentro en la Diputación, calificado por el presidente, Vicente Orden Vigara, de «definitivo» no tuvo ninguna relevancia en el conjunto de reuniones que se han venido manteniendo hasta ahora.

Simplemente se entregó a los participantes una copia del borrador de los estatutos. «Todos los presentes volvieron a manifestar su voluntad de que el Patronato eche a andar cuanto antes», explicó José Sagredo, «factotum» del Patronato.

Sagredo reiteró que se está pendiente de la elaboración de la Ley de Turismo Regional, «lo que explica la ausencia de marco referencial definitivo», dijo.

También se espera la aprobación del borrador por parte de cada una de las instituciones que van a colaborar, que deberán aportar las alegaciones y modificaciones que consideren pertinentes.

Tampoco se han especificado las actuaciones puntuales que se anunciaron en tanto no estuviera en marcha el Patronato sino que cada ins-

Los participantes reiteraron su voluntad de que se ponga en marcha cuanto antes

titución seguirá trabajando en materia de turismo como lo venía haciendo hasta ahora. «El Ayuntamiento ha abierto hoy los puntos de información turística y continúa con su actividad de divulgación de folletos, la Diputación sigue con las rutas, la Cámara de Comercio con su oficina de turismo y el resto de los implicados con sus actividades habituales», explicó.

Sagredo se mostró confiado en que no termine la legislación sin que la Ley Regional sea un hecho e incluso apuntó a que el Patronato de Burgos se apruebe previamente.

En estos momentos se está barajando la cantidad de 50 millones de pesetas con la que la entidad podría iniciar sus actividades. «Es una referencia que manejamos por simi-



JESUS J. MATIAS

José Sagredo.

litud con lo que ocurre en otras provincias, pero se trata de una cifra razonable».

La próxima reunión se mantendrá en la segunda quincena de septiembre y la constitución definitiva podría ser antes de un año, aunque Sagredo no se atrevió a anunciarlo.

Una comisión de compras vigilará la entrada de alimentos en las residencias

«Queremos que se controle la cantidad y calidad de todo», dijo Marcos Reoyo, presidente de Bienestar Social

□ BURGOS/A.G.-La Comisión de Bienestar Social dio ayer cuenta del momento en que se encuentra el proyecto de unificación de compras para los distintos centros asistenciales, para lo que se han celebrado ya dos reuniones.

Marcos Reoyo, su presidente, indicó que desde hace tiempo se venía haciendo un seguimiento de precios «porque se veían pequeñas diferencias en precios de los alimentos básicos y queríamos aclararlas y saber si se debían a que no se sabe comprar o a la distinta calidad de unos productos y otros» y aclaró que no ha sido lo ocurrido en Oña lo que ha acelerado esta iniciativa.

El objetivo último es crear, en el menor plazo posible, una comisión de compras «para hacer el seguimiento de las que se llevan a cabo y vigilar su calidad», aseguró Reoyo.

Se está elaborando ya una lista de los productos con los

que se podría hacer una contratación. «El sistema aún no está especificado pero serían, a lo mejor, los aceites, los productos lácteos, bebidas, pan o congelados. Estamos estudiando que se podrá hacer con los más perecederos como carnes o frutas».

«Tenemos gran interés en llevarlo a cabo, pero no por miedo a que alguien nos pueda estar engañando sino para unificar precios y calidades», añadió.

Por otro lado, la Comisión de Bienestar aprobó, como ya es habitual, nuevos ingresos en las residencias de ancianos.

Marcos Reoyo reconoció que no pueden dar a basto con todas las solicitudes que reciben, «no hay día que no lleguen» y que intentar ayudar al mayor número posible de personas.

La media de edad de los ingresos actuales pasa de 78 años y la de las residencias de la Tercera Edad de la Diputación es de 82,6 años.

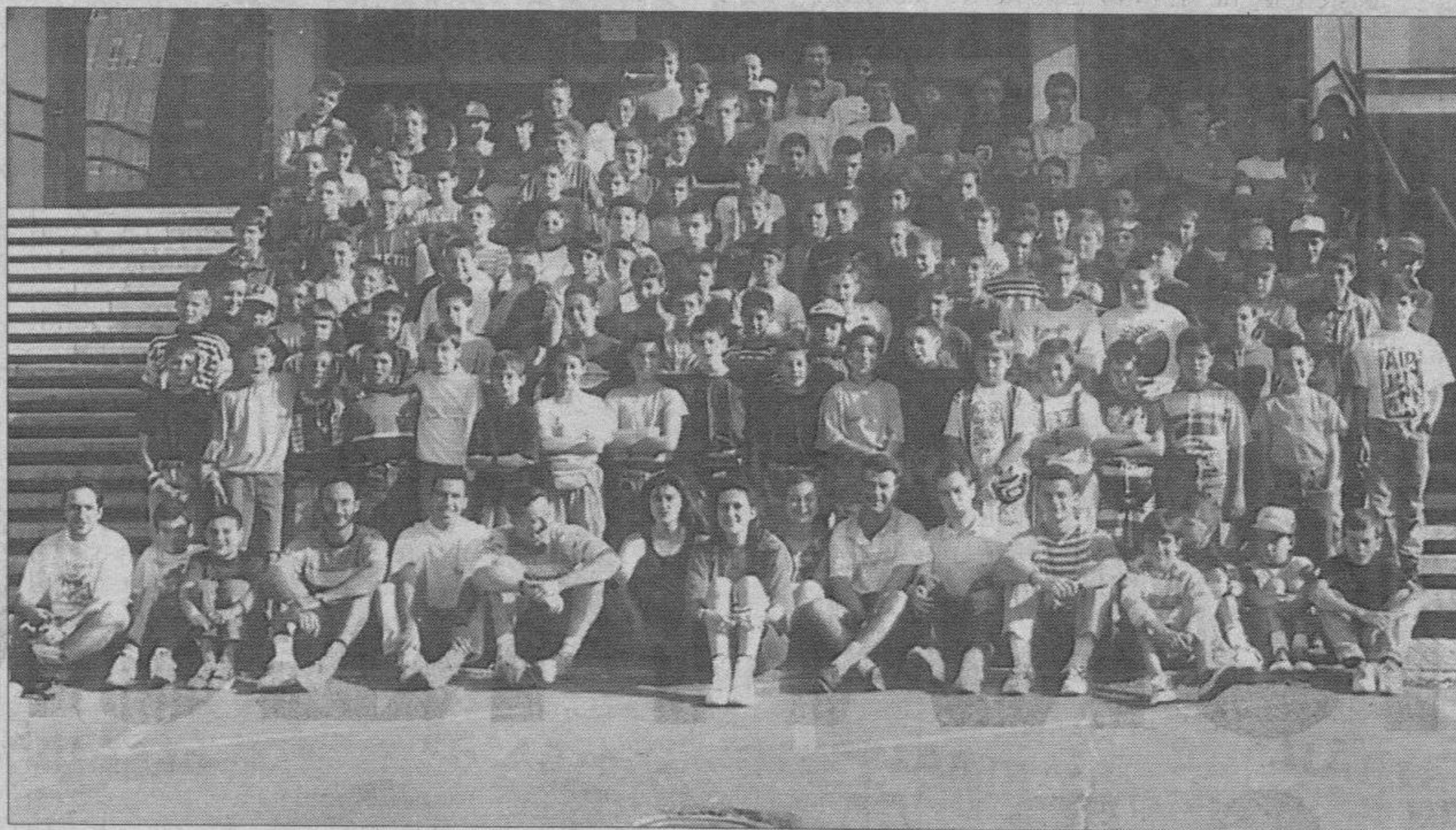
Por otro lado, se acordó el cambio de las cámaras frigoríficas de la residencia infantil de Fuentes Blancas, que no se ajustaban a la legislación vigente, según se ha detectado en diversas inspecciones de la Junta de Castilla y León.



OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

«COLONIAS INFANTILES MARITIMAS»

Grupo de niños de Burgos capital y provincia del segundo turno de TARRAGONA «San Pablo»



Más de 130 niños de Burgos capital y distintos puntos de la geografía burgalesa, partieron el pasado jueves, hacia TARRAGONA «San Pablo», donde se encuentran ya instalados perfectamente, en la Colonia Infantil Marítima de la Caja de Ahorros del Círculo. Desde allí envían un cordial saludo a sus familiares y amigos.

FELICES VACACIONES CON LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

AYUNTAMIENTO

El MOPTMA confirma que financiará el 50% del Principal

□ BURGOS/I.P.-Contrate las obras de rehabilitación del Teatro Principal el MOPTMA o el Ayuntamiento, el Ministerio financiará la mitad de las obras del mismo, según confirmaron ayer al alcalde Carlos Lavesa, técnico de la Subdirección General de Arquitectura y Juan Marín, jefe del Área de Contratación.

Ambos representantes del Ministerio aclararon las dudas existentes a nivel jurídico respecto a la contratación de obras en edificios financiados en parte por el MOPTMA, como sería el caso del Principal.

Hay dos opciones, bien realizar la adjudicación por el capítulo séptimo, que contrataría el Ministerio, o hacerlo por el sexto, que sería el Ayuntamiento. «De una forma u otra -añadió Niño- el MOPTMA siempre nos dará el 50% del coste de la obra del Teatro».

Para Valentín Niño, al margen de este asunto, lo importante es que el inicio de las obras se haga efectivo antes de fin de año, lo que parece posible por los períodos que hay que llevar a cabo y que comenzarían a contar una vez que se entregue el proyecto de ejecución que elabora Peridis y que previsiblemente se hará en septiembre. La tramitación en este caso se alargará hasta diciembre porque al tratarse de un presupuesto superior a 681 millones de pesetas es obligación que se publique en el Boletín de las Comunidades Europeas.

Niño añadió que los representantes ministeriales mostraron su lamento por la exclusión del Teatro de ayudas de la CE.

El Grupo Popular considera que la licencia a «Servega» es legal

Los dueños de dos solares denunciaron irregularidades en el edificio de la calle Alfareros

□ BURGOS/I.P.-Según los técnicos municipales, la licencia de construcción del edificio promovido por «Servega S.A.» en el número 61 de la calle Alfareros, se ajusta a la legalidad y no procede por parte municipal su anulación, tal y como habían solicitado los propietarios de los solares números 55 y 59.

El informe se vió ayer en la Comisión de Obras y el Grupo Popular consideró que no procede la anulación de la licencia al tratarse de un litigio entre propietarios y constructora y en el que el Ayuntamiento no es parte afectada. Por su parte, la oposición socialista y de IU se mostró contraria a la postura del grupo mayoritario y sostiene que la Corporación debe anular la licencia concedida porque el Ayuntamiento tiene responsabilidad, al margen de que haya problema entre propietarios que tenga que resolverse por otra vías.

La Comisión informó por unanimidad a favor de la transmisión de licencia para la construcción de viviendas en la Barriada Militar. Se trata de tres transmisiones, dos de ellas, del Patronato de Casas Militares a «Ocorus», quien en subasta se quedó con



PATRICIA

El edificio cuestionado se levanta en el número 61.

dos parcelas y una tercera del Instituto de las Fuerzas Armadas a «Casas de Burgos» que también se quedó en subasta con una parcela para construir 148 viviendas.

Por otra parte, el PSOE se

opuso a la licencia a la Junta para la construcción del Centro Tecnológico en la calle López Bravo, por considerar que la parcela sobre la que se levantará debió salir a subasta pública.

Festejos pide la mejora de los accesos al recinto de La Milanera para evitar atascos

□ BURGOS/G.B.-La Comisión Mixta de Festejos del Ayuntamiento, que se reunió el jueves para realizar «autocrítica» sobre las pasadas fiestas de San Pedro, ha solicitado a la Comisión de Gobierno la mejora de los accesos al recinto ferial de La Milanera, con el fin de evitar atascos durante los días de fuerte afluencia de público.

Según el presidente de Festejos, Miguel Vallecillo, el Ayuntamiento ya se había planteado la posibilidad de construir un puente que comunique el recinto ferial con la zona de la barriada Yagüe, en donde se crearía además un aparcamiento. «Yo lo que quiero es agilizar ese tema y ver si al año que viene podemos tener mejores accesos», dijo Vallecillo.

En líneas generales, el concejal de Festejos considera que las fiestas han sido «muy buenas», debido sobre todo al buen tiempo y a la alta participación en algunos espectáculos, como los conciertos de Víctor Manuel y Paloma San Basilio, a los que acudieron más de 15.000 per-

sonas, la ofrenda floral, el Día de las Peñas y el Concurso del Buen Yantar.

Sin embargo, reconoció que algunos aspectos deberán mejorar en el futuro, como por ejemplo el incremento de personal dedicado a protocolo.

Otro de los objetivos de Festejos para próximos años es incentivar a las peñas -aunque no de forma económica- para que presenten más carrozas en la cabalgata. También se pretende que la adjudicación de los espectáculos y actuaciones musicales pueda realizarse antes, con objeto de adelantar la edición del programa de fiestas.

De cara a las fiestas de 1995, Festejos pretende dar mayor protagonismo a la Hermandad de Peñas en la organización de los actos del Día de las Peñas y del Buralés Ausente, e introducir un cambio en el Concurso del Buen Yantar, de tal manera que la mitad del jurado pruebe los platos obligatorios y el resto los voluntarios.

Aprobado el proyecto del centro cívico-social del Polígono Gamonal-Río Vena

□ BURGOS/I.P.-La Comisión de Gobierno aprobó el jueves, el proyecto de construcción del centro cívico-social que se levantará en el Polígono Río Vena, así como el pliego de condiciones económico-administrativas que regirán el concurso para contratar las obras.

El presupuesto del proyecto, elaborado por Félix Adrián, es de 724 millones de pesetas y el tipo de licitación a la baja se fija en 718 millones. Se trata de un proyecto que se pondrá en marcha por primera vez en la ciudad y que pretende ser un centro donde se lleven a cabo simultáneamente múltiples actividades deportivas, culturales y recreativas.

SE PARALIZA EL PAGO A LA GUARDERIA RIO VENA

La Comisión acordó, por otra parte, dejar sobre la mesa el punto referente a la reclamación de la cooperativa que gestiona la Guardería

Infantil Río Vena, pese a que hace un mes, la Comisión de Acción Social informó favorablemente, por unanimidad de los tres grupos, el pago de 4,34 millones, cantidad en la que se fijó la deuda municipal con la Escuela. El punto se retiró el jueves previo informe del interventor y las cuentas se enviarán a la asesoría jurídica para que se emita un informe sobre el asunto.

El Ayuntamiento concederá varias subvenciones, entre ellas al Colegio Universitario Integrado de Burgos, de 1.000.000 de pesetas para la celebración del Congreso Internacional de Química «Fast reactions in solution» a celebrar en septiembre.

Por otra parte, se legalizó la construcción de tres edificios, afectados por la anulación del PGOU, entre ellos, el promovido por Inmobiliaria Río Vena en las calles Concepción, San Cosme y Barrio Gimeno y el del Hotel Puerta de Burgos.

La escuela taller del Castillo tendría un coste de 231 millones

□ BURGOS/G.B.-El Ayuntamiento ya tiene en sus manos un proyecto para la creación de una escuela taller dedicada a albañilería, cantería y jardinería-medio ambiente, que estaría ubicada en el Castillo. Con un presupuesto de 231 millones de pesetas, contempla una aportación económica del 90% a cargo del INEM y el resto por la Corporación Local.

Con esta escuela taller, la primera que se crearía en la ciudad, se pretende la formación en estas áreas de jóvenes de entre 16 y 25 años durante dos anualidades. La escuela quedaría instalada en el módulo prefabricado de El Parral, que será trasladado al Castillo una vez localizado un local estable para el actual albergue de peregrinos, según afirmó José Sagredo, presidente de la Comisión Especial para la Recuperación del Castillo reunida ayer.

Este proyecto ha sido elaborado por técnicos municipales, miembros de la Comisión del Castillo y Jesús Martínez, director de una escuela taller en Toledo, con la colaboración del INEM. La escuela taller pretende conjugar las clases teóricas con la práctica en las tres especialidades que se impartirán.

Según Sagredo, el proyecto, denominado Escuela Taller Ciudad de Burgos, está pendiente de aprobación en el Ayuntamiento y de la confirmación por el INEM en cuanto a la aportación económica.

Entre los asuntos que repasó la Comisión, figura la campaña de excavaciones arqueológicas, que se reanudaron el pasado miércoles y que tendrán como objetivo la consolidación del muro sur de la fortaleza, y la limpieza del pozo y la Cueva del Moro. Dentro del capítulo arqueológico, la Comisión tuvo conocimiento de la declaración del Castillo como zona arqueológica de interés cultural por parte de la Comisión de Patrimonio de la Junta.

De otro lado, Sagredo precisó que el Ayuntamiento ha elaborado ya la solicitud al Ejército para que el parque del Castillo pase a titularidad municipal, que será remitida en breve a los organismos militares competentes en este asunto.

TREN TURISTICO

Con respecto al tren turístico del Castillo, en funcionamiento desde el lunes, José Sagredo matizó que la empresa propietaria tiene intención de que permanezca a modo de prueba durante unos días, con objeto de determinar si es rentable. El Ayuntamiento espera contar con su propio tren turístico para el próximo mes de noviembre. Se trata de un modelo propio, con diseño de Cristino Díez, y que será utilizado incluso fuera de la época veraniega.

Además, la Comisión conoció las memorias de las distintas actividades realizadas en el Castillo a lo largo del curso 1993-94, que según Sagredo han contado con una aceptación «magnífica» por parte del público.

SUCESOS

Tráfico más intenso y colisiones leves en el primer día de la Operación Salida

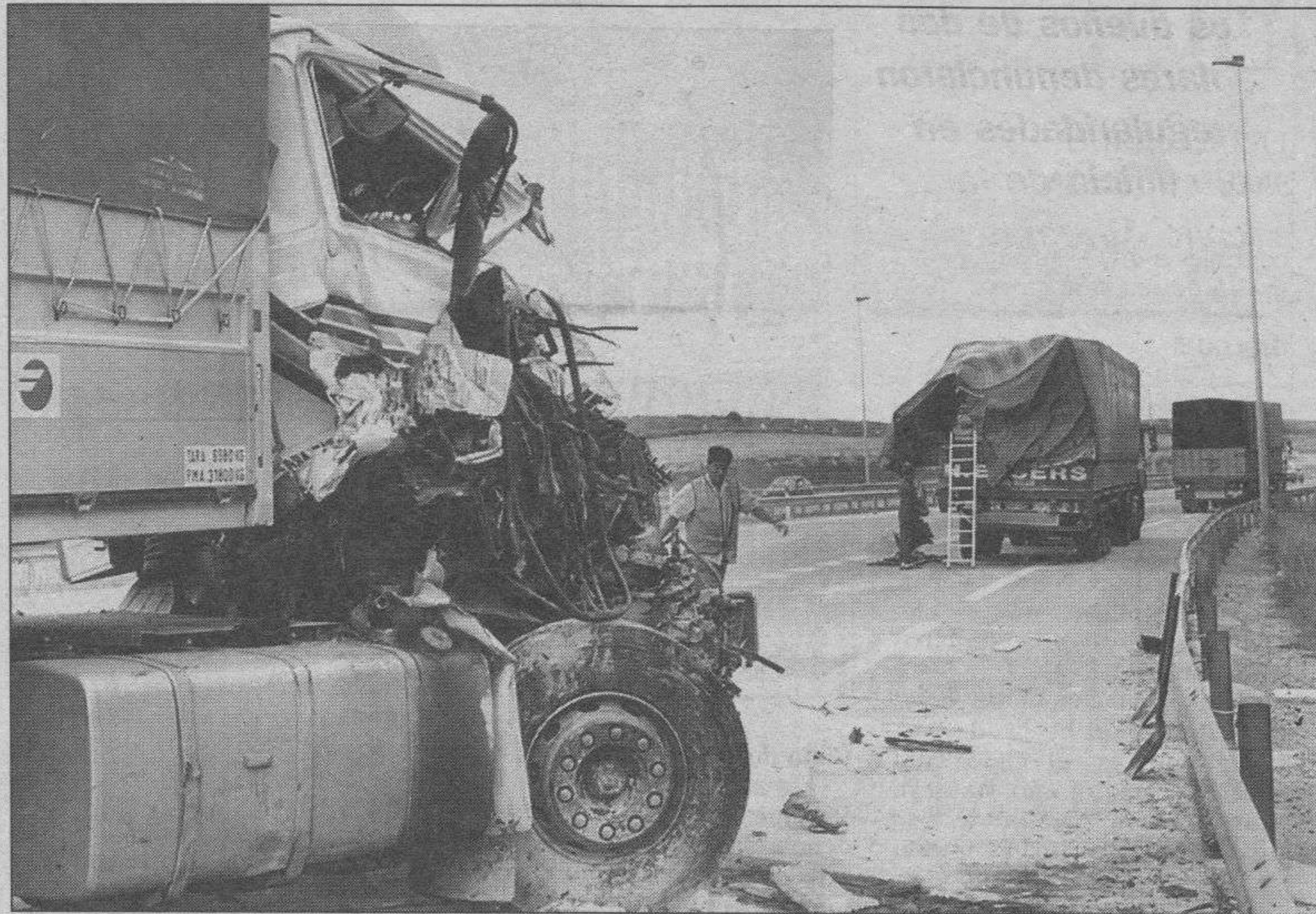
Roban joyas por valor superior a cinco millones en un comercio de la Plaza Mayor

□ **BURGOS.**—Las carreteras burgaleses soportaron ayer, primera jornada de la Operación Salida de las vacaciones de verano, un tráfico algo más intenso de lo normal, según informó la Guardia Civil, aunque en ningún momento se produjeron retenciones ni cortes.

Tampoco se produjeron accidentes de importancia y sólo destacan colisiones como la protagonizada por dos camiones en la Nacional I, en el Alto de La Varga, poco antes de las tres de la tarde. Uno de los conductores tuvo que ser atendido de heridas de carácter leve.

ROBO DE JOYAS

A más de cinco millones y medio de pesetas asciende el botín conseguido por unos individuos que en una joyería de Burgos robaron, sin que las dependientas se percataran, varias «mantas de joyas» de una caja fuerte que se encontraba



JESUS MATIAS

Dos camiones colisionaron en el Alto de La Varga poco antes de las tres de la tarde.

abierta.

El suceso se produjo cuando el establecimiento Joyería Javier, situado en la Plaza Mayor, se encontraba abierto al público. Personas desconocidas

aprovecharon que todas las dependientas estaban atendiendo a los clientes para penetrar en la caja fuerte, para robar varias mantas de joyas valoradas en 5.555.000 pesetas.

Por otra parte, de una furgoneta de reparto ha sido sustraído en Burgos un sobre que contenía letras aceptadas por un importe de 7 millones de pesetas.

Yartu ve peligrar el futuro de las Cámaras si desaparecen las cuotas obligatorias

□ **BURGOS.**— Las Cámaras de Comercio podrían desaparecer si no se encuentra un sistema de financiación alternativo a las cuotas obligatorias, según el presidente de la Cámara de Comercio de Burgos, José María Yartu.

Esta situación está motivada por una reciente sentencia del Tribunal Constitucional sobre la derogada ley de Cámaras de 1911, por la que se declara inconstitucional la afiliación obligatoria a este tipo de asociaciones.

Para José María Yartu lo más grave de esta sentencia es que ha despertado dudas sobre la constitucionalidad de la ley de 1993, por la que se rigen actualmente las Cámaras de Comercio ya que recoge algunos aspectos de la ley de 1911.

El presidente de la institución cameral cree necesario buscar un sistema alternativo

A su juicio, el único problema está creado por la cuota obligatoria. Por ello la solución está en la búsqueda, como ya se está haciendo, de fórmulas alternativas de financiación como la inclusión en los Presupuestos Generales del Estado o el establecimiento de un recargo en algún impuesto de los existentes que sea dedicado, en parte, a las Cámaras. Con ello, según manifestaba Yartu, «ya no sería una adscripción

obligatoria con cuota, sino una adscripción obligatoria por el mero hecho de poseer un comercio o una industria, pero los recursos vendrían de otro lado».

Para el presidente de la Cámara de Comercio de Burgos, la participación de las Cámaras en un porcentaje de un determinado impuesto sería la solución más acertada, ya que la dependencia anual de los Presupuestos del Estado crearía un clima de incertidumbre.

Pese a todo, José María Yartu es optimista respecto al futuro de estas Asociaciones. «Nos encontramos en un paréntesis, pero tenemos dos cosas muy positivas a nuestro favor. La primera es que el Gobierno considera que la labor de las cámaras es muy positiva y necesaria



LORENZO MATIAS

José María Yartu.

y la segunda es que la ley del 93 fue aprobada por unanimidad por todos los miembros del Senado y del Congreso, con el apoyo de todos los grupos políticos».

UNIVERSIDAD

El Instituto de Restauración realizará un Máster

□ **BURGOS.**—El Instituto Universitario de Restauración (I.U.R.), que gestionan los Departamentos de Construcciones Arquitectónicas e Ingeniería de la Construcción y del Terreno, de la Escuela Universitaria Politécnica, y de Historia del Arte, de la Facultad de Humanidades y Educación, pretende programar para el próximo curso académico el I Máster en Restauración Arquitectónica.

Para ello, ha puesto en conocimiento de la Comisión Gestora de la Universidad de Burgos su proyecto, a la vez que ha solicitado su colaboración y patrocinio a la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, para que pueda impartirse este Máster en el Palacio de Saldañuela a través de su Aula de Patrimonio, así como a los colegios oficiales de Arquitectos Superiores y de Aparejadores y Arquitectos Técnicos y otras instituciones y entidades que pudieran estar interesadas en este campo.

El Instituto pretende investigar en el campo de la Restauración y contribuir a la formación de postgraduados del ramo de la construcción, así como dar con este Máster un efecto práctico, tanto por los créditos que pudieran convalidarse para cursos de doctorado, como puntuación para mejora de grado en las carreras docentes y funcionariales, o méritos de acceso a empresas.

Primer plazo para la solicitud de beca y matrícula

□ **BURGOS.**—Los alumnos universitarios que hayan aprobado en la convocatoria de junio de 1994 y tengan intención de solicitar beca, cumplimentarán su solicitud dentro del mes de julio.

Aquellos alumnos que no hayan aprobado en junio y pretendan solicitar beca lo harán en el plazo comprendido entre el 6 de septiembre y el 31 de octubre.

Los alumnos que soliciten beca en el actual mes de julio deberán formalizar su matrícula en el plazo comprendido entre el 22 y el 29.



Oferta válida para todos los modelos

POR LA COMPRA DE UN CITROËN
Una semana de estancia gratis en la COSTA DEL SOL

Sólamamente durante este mes

Decídase, es un oportunidad única:

CITROËN

RUGAUTO, S. A.
Concesionario Oficial Citroën

Ctra. Madrid-Irún, Km. 243 (Pol. Gamonal). © 486065 - 485216. Fax: 485301.

SANIDAD

COORDINA: COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIOS DE BURGOS

Garrapatas, un problema

ANTONIO GONZALEZ NAVARRO
VETERINARIO DE SALUD PUBLICA

Las garrapatas son parásitos obligados y chupadores de sangre. Pertenecen al grupo de los ácaros, se conocen aproximadamente 850 especies, que se subdividen en dos subfamilias. Las garrapatas «duras» (Ixodidae) y garrapatas «blandas» (argasidae).

IMPORTANCIA

Aunque los mosquitos sobrepasan a las garrapatas en la importancia de los procesos que transmiten, estas son insuperables en la variedad de enfermedades en los que pueden actuar como vectores.

Se describen por cientos los patógenos (virus, bacterias, protozoos) transmitidos por garrapatas, sirven como ejemplo, como importancia en nuestro medio: la Fiebre Exantemática Mediterránea o Fiebre Botonosa y por su aspecto novedoso la Enfermedad de Lyme. No olvidemos las Piroplasmosis y la trascendencia en el mantenimiento del reservorio de la Fiebre Q.

La pérdida de sangre que origina a los animales que parasitan es otro punto a tener en cuenta, es preciso indicar que una hembra de garrapata puede ingerir hasta 8 centímetros cúbicos de sangre. Algunas veces los animales mueren exangües o se hacen más sus-

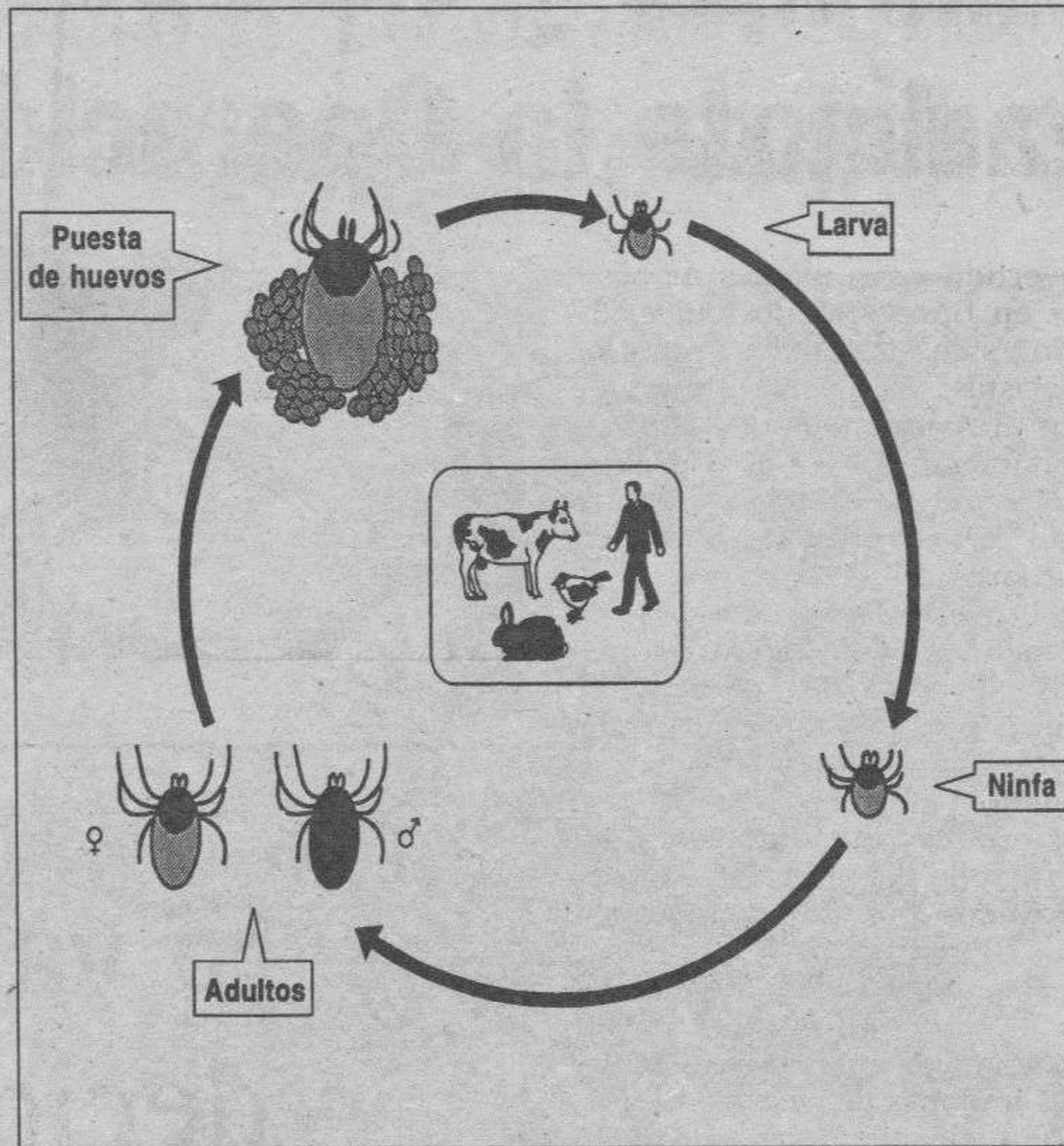
ceptibles a otras enfermedades por la marcada anemia.

BIOLOGIA

La fisiología de las garrapatas está centrada en la obtención de sangre, su elaboración y la puesta de huevos, utiliza casi exclusivamente la hemoglobina para producir, vitelogenina para sus huevos. Puesta de huevos que es elevadísima comparada con otros artrópodos.

La supervivencia de estos parásitos es un hecho de particular interés, el ciclo vital suele durar un año natural, esto significa que desde que una hembra verifica la puesta de huevos hasta que su descendencia se encuentra en el mismo estado, ha pasado un año. Destaca como sistemas para su supervivencia, la capacidad de absorber agua a partir del aire circulante y otro que implica el cese de las funciones fisiológicas en aquellas estaciones climatológicas desfavorables o en las que no existan hospedadores apropiados.

Tras la cópula, que generalmente tiene lugar sobre el hospedador, las hembras se alimentan hasta la repleción (aumentando su volumen hasta en 100 veces), caen del hospedador y comienzan la puesta en algún microhábitat oculto.



Ciclo de las garrapatas.

Resaltaremos por su trascendencia sanitaria que las hembras infectadas por cualquier microorganismo, transmiten éstos a su descendencia (transmisión transovárica) y a su vez en los distintos ciclos vitales (mudas) también heredan la carga patógena para el futuro hospedador (transmisión transstadial) y de esta forma en varias generaciones.

CONTROL

La mejor medida preventiva que podemos acometer sobre las enfermedades transmitidas por las picaduras de garrapatas es el control o erradicación de las mismas.

El control se puede realizar

sobre tres campos diferentes:

-Sobre el hábitat natural de las garrapatas, actuación por medios químicos, y/o por medios biológicos que se debe evaluar lo máximo posible antes de ponerlo en práctica.

-Sobre los hospedadores domésticos (baños antiparasitarios, collares repelentes en perros, tratamientos antiparasitarios...).

-Sobre las personas, es importante la «Educación Sanitaria», el conocer el posible peligro tras la picadura de garrapatas y formas correctas de actuación. Así podemos resaltar.

-Evítense hasta donde sea posible las zonas infestadas por garrapatas.

Con la llegada de la primavera se dan las condiciones ambientales óptimas para que las garrapatas recuperen su ciclo biológico activo

Todas las especies necesitan de la ingestión de una cantidad mínima de sangre para realizar una muda

-Si por razones de trabajo o recreativas se permanece en zonas infestadas, hay que inspeccionarse cada 3 ó 4 horas todo el cuerpo.

-La eliminación de las garrapatas adheridas al cuerpo debe ser realizada por el médico, el utilizar prácticas incorrectas de retirada de garrapatas puede tener repercusiones sanitarias.

Es muy importante, desde el punto de vista preventivo, la revisión de ropas y autoinspección del cuerpo en busca de garrapatas. La presencia de garrapatas adheridas al cuerpo debe ser comunicada al médico, para que sea retirada correctamente.

AYUNTAMIENTO DE IBEAS DE JUARROS

Se anuncia LA VENTA mediante CONCURSO, de DIEZ SOLARES APTOS PARA EDIFICAR en esta localidad.

Ultimo día para presentar plicas, el jueves 21 de julio a las 24 horas.

El pliego de condiciones y demás información en la Secretaría del Ayuntamiento.



Aviso de IBERDROLA
INTERRUPCIONES EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, 17 DE JULIO DE 1994
DE 9,00 A 13,00 HORAS HORAS APROXIMADAMENTE

A LOS CLIENTES DE LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

BAHABON DE ESGUEVA, BRIONGOS DE CERVERA, CILLERUELO DE ABAJO, CILLERUELO DE ARRIBA, CIRUELOS DE CERVERA, ESPINOSA DE CERVERA, GUIMARA, OQUILLAS, PINEDA TRASMONTE, PINILLA TRASMONTE, SANTA MARIA MERCADILLO.

Trabajo aclara que no tiene facultad para ampliar el plazo de negociación de Fabisa

BURGOS.-Respecto a la información aparecida en distintos medios de comunicación provinciales sobre la situación del expediente administrativo promovido por la empresa Fabisa, sobre regulación de empleo para la extinción de puestos de trabajo de su centro de Burgos, esta Dirección Provincial de Seguridad Social y Asuntos Sociales desea aclarar, los siguientes extremos:

1.- Que como se ha venido manifestando reiteradamente, esta Administración Laboral no tiene facultad para ampliar el plazo previsto del período de consultas, dado que la normativa aplicable prevé que este sea como mínimo de un mes. Por lo que corresponde a las partes implicadas en el expediente (comité de empresa y empresa) el derecho a disponer de mayor tiempo para negociar o no los extremos del mencionado expediente.

2.- Que la Dirección Provincial de Trabajo, como ya he manifestado recientemente no tiene constancia de que la empresa Fabisa y su comité se

esté negociando de una manera efectiva cualquiera de los puntos contenidos en el expediente de regulación de empleo.

Por ello es conveniente precisar que desde esta Administración se ha manifestado que, dado que el pasado día 13 de julio finalizó el período mínimo de un mes previsto para llegar o no a acuerdos, y como quiera que no se ha presentado ningún documento en el que se señale expresamente el hecho de haberse dado por finalizado el período de consultas, desde la Dirección Provincial de Trabajo se presume que comité y empresa tendrían la voluntad de no haber dado por agotado dicho período de consultas por existir previsiblemente posibilidades de negociación, de las que no se tiene constancia.

A esto hay que añadir que empresa y comité han manifestado reiteradamente que la vía idónea para resolver el repetido expediente sería la de la negociación, afirmación que en todo momento se ha apoyado desde esta Dirección Provincial.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

DomicilioTeléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

Proyecto Hombre ha curado este año a 11 jóvenes drogadictos

□ **BURGOS.**—Once jóvenes han conseguido abandonar, desde que empezó el año, el mundo de la droga y reinsertarse en la sociedad gracias a Proyecto Hombre y otros 125 en proceso de desintoxicación intentan alcanzar este objetivo.

Ayuntamiento, Diputación, Cáritas, Maristas y Diócesis, miembros de la Fundación Candeal, que avala y apoya a Proyecto Hombre, presentaron el jueves un avance de las actividades previstas para 1994, ejercicio en el que contará con un presupuesto de 80 millones de pesetas.

En lo económico, el gasto más importante de Proyecto Hombre se deriva de la adquisición de la casa de comunidad, para lo que se pidió un crédito de 100 millones de pesetas. Desde 1990, Proyecto Hombre ha

invertido 225 millones de pesetas en Burgos, de los cuales 37 han sido aportados por los Maristas, 35 por la Junta, 32 por el Ayuntamiento, 20 por la Diputación, 13 por el Ministerio de Asuntos Sociales y el resto por otras instituciones y particulares.

Proyecto Hombre atiende en la actualidad a 125 toxicómanos: 48 en la fase de acogida, 38 en la de comunidad, 30 en reinserción y nueve en seguimiento en la cárcel. Los profesionales que atienden el desarrollo del programa son 23, apoyados por un voluntariado de 120 personas y 300 familias.

Según datos de la Fundación Candeal, el costo anual de un toxicómano en la cárcel es de tres millones de pesetas. El mismo toxicómano en Proyecto Hombre cuesta 800.000 pesetas.

Un arandino, condenado a dos años de cárcel por corromper a un menor

□ **BURGOS.**—José Luis Moreno del Olmo, vecino de Aranda, ha sido condenado por la Audiencia Provincial a dos años, cuatro meses y un día de cárcel, a siete años de inhabilitación especial para profesión u oficio y a pagar una multa de 150.000 pesetas por un delito de corrupción de menores.

La sentencia considera probado que, a comienzos de 1993, el acusado invitó a un joven de 14 años a entrar en su domicilio de la Plaza Obispo Acosta, de Aranda, para satisfacer sus apetitos lúbricos. En una habitación, procedió a desnudar al menor, al que realizó tocamientos en glúteos y órganos genitales para, posteriormente, desnudarse él y obligar al menor a que le tocara hasta que logró eyacular. Como pago, le entregó 1.000 pesetas.

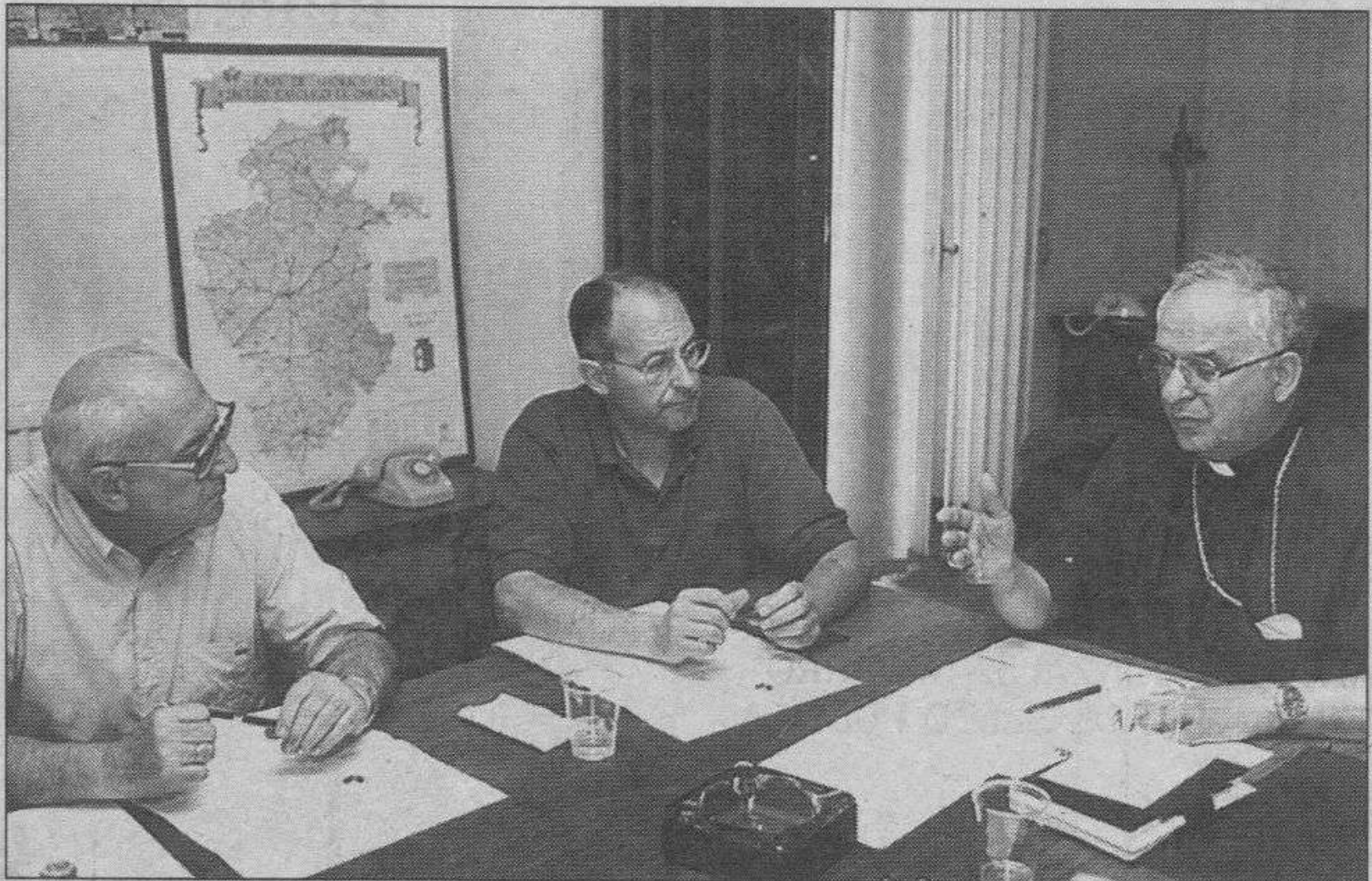
Un mes después, el acusado volvió a invitar al menor al domicilio, donde le hizo objeto

de idénticas maniobras, por las que fue recompensado de nuevo con 1.000 pesetas.

Los hechos volvieron a repetirse en el mes de julio. En las tres ocasiones, José Luis Moreno amenazó a su víctima con matarle si comentaba lo ocurrido entre ambos. La hermana del menor, enterada de lo sucedido tras una disputa con el acusado, interpuso la correspondiente denuncia.

El fiscal consideró, en la vista oral que se celebró el pasado día 4 de julio, a José Luis Moreno del Olmo autor de amenazas al citado menor. Sin embargo, la Audiencia le absuelve de estos cargos, ya que considera que las mismas no fueron suficientes para amedrentar y perturbar el ánimo del menor, quien relató a su hermana lo sucedido.

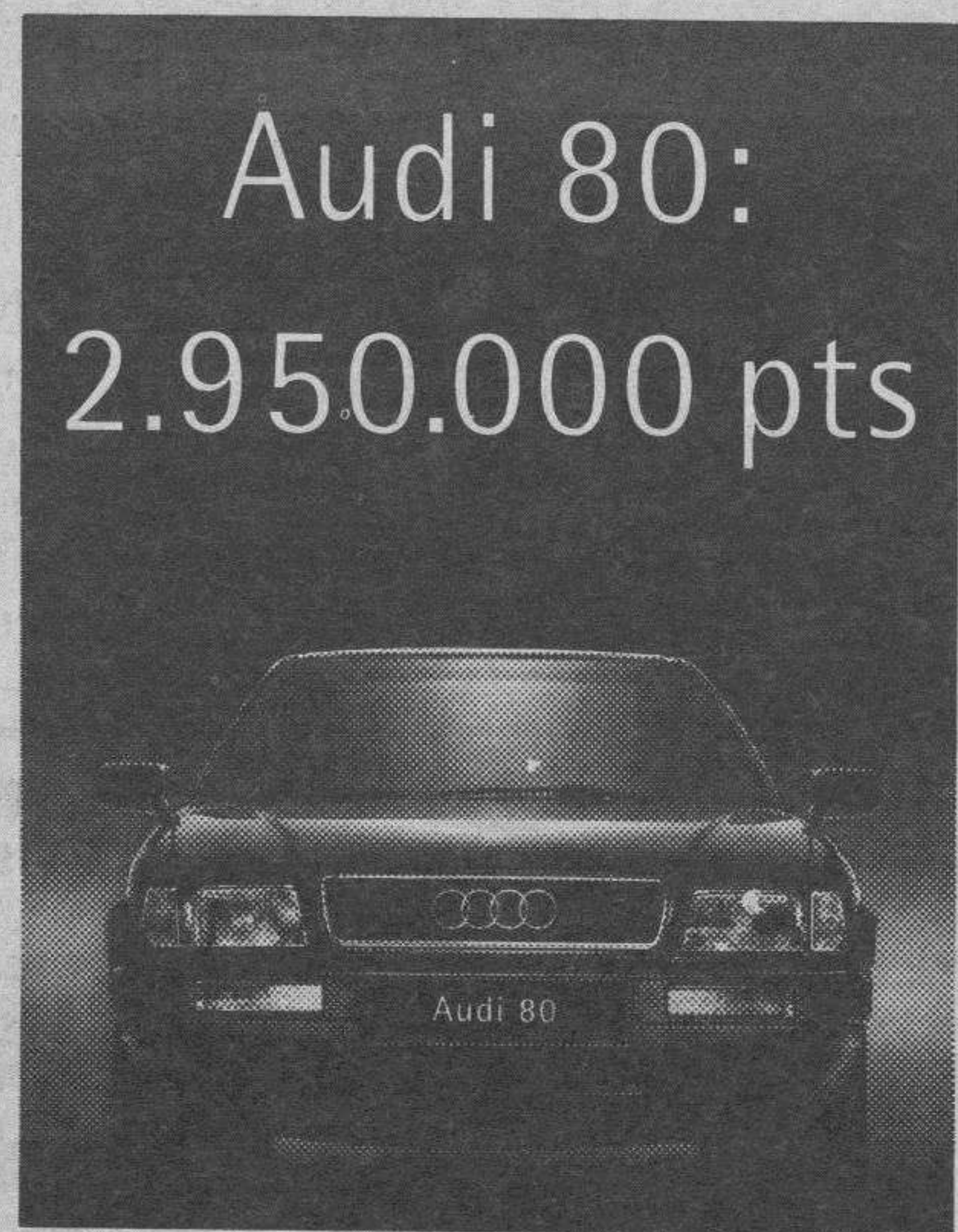
Moreno del Olmo permaneció dos días en prisión preventiva por esta causa, del 5 al 7 de agosto de 1993.



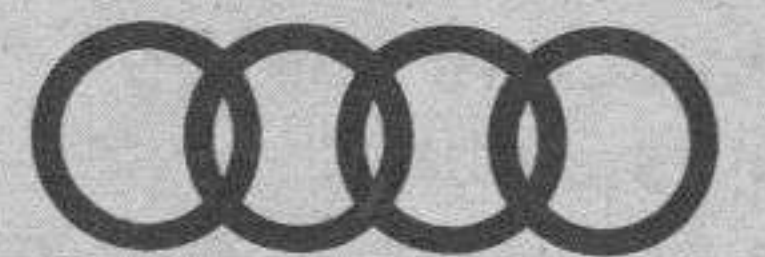
Juan José Fernández, Isidoro Martín y el arzobispo, Santiago Martínez Acebes.

LUIS L. ARAICO

Si ya había decidido qué coche se va a comprar, enhorabuena.



Rectificar es de sabios.



Audi.
A la vanguardia de la técnica.

¿El modelo en el que había pensado, le ofrecía una tecnología de vanguardia?

¿Contaba con un completo equipamiento?

¿Incorporaba las medidas más avanzadas de seguridad?

¿Le regalaba diez años de garantía anticorrosión?

Si no es así, felicidades. Ahora tiene la oportunidad de rectificar. Porque el Audi 80 le permite disfrutar de una categoría superior de automóviles por 2.950.000 pts.*

*PVP recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos. Sólo para vehículos en stock).

Red de Concesionarios Audi

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

Con motivo de las obras que se están realizando en las Piscinas Climatizadas El Plantío, las reservas de instalaciones se efectuarán en ese lugar solamente hasta las 13 horas del día 19 de Julio de 1994.

A partir del día 20 de Julio y hasta nuevo aviso, las reservas se realizarán en las Oficinas Municipales de la Avenida General Yagüe, n.º 28-1.º, en horario de 8 a 15 y de lunes a viernes.

Rogamos disculpen las molestias que este traslado pueda ocasionar.

Burgos, 13 de Julio de 1994.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO,
Fdo.: Germán Pérez Ojeda

Las casetas de información turística se abrieron ayer

□ **BURGOS.**—Los seis puntos de información turística del Ayuntamiento abrieron ayer sus puertas y permanecerán en servicio hasta el 15 de octubre.

Al igual que el pasado año, estos puntos de información estarán atendidos por estudiantes de la Escuela de Turismo de Burgos, merced a un convenio firmado con el Ayuntamiento, que aportará 2,2 millones de pesetas para este servicio.

A los cinco módulos prefabricados instalados en las principales entradas a la ciudad, que ya funcionaron en 1993, se une este año uno más ubicado en el Castillo.

Este último punto estará abierto al público de 12 a 14 horas y de 16,30 a 21,30 horas. En los cinco restantes el horario será de 10 a 14 horas y de 16,30 a 20,30 horas.

Entre el material que se repartirá en las oficinas de información figuran, entre otros, folletos editados por el Ayuntamiento, la Diputación y la Junta de Castilla y León, así como de alguna entidad de ahorro. También estarán a la venta libros sobre la ciudad.

Al margen de los puntos de información, está abierto al público desde el pasado mes de junio el albergue de peregrinos de la capital, ubicado en un módulo prefabricado en el Perral.

Este albergue permaneció abierto el pasado año con motivo de la celebración del Año Santo Compostelano, con un éxito de asistentes importante. Este verano se espera la llegada de menos peregrinos, pero necesario, ya que es el único albergue de la capital.



ALFONSO ALONSO

La burgalesa Noelia del Hoyo ganó el primer premio de este certamen para jóvenes artistas.

La Caja Municipal premia a seis jóvenes artistas de la Región

□ **BURGOS/M.P.**—125.000 pesetas y placa es la dotación del primer premio del «X Concurso Regional de Pintura», convocado por la Caja de Ahorros Municipal, que fue entregado en el día de ayer a la Burgalesa Noelia del Hoyo Santamaría, la ganadora de este año.

«El relieve de la obra de Noelia, realizado con una pintura muy suelta y con un gran sentido de la composición», fueron las características destacadas en el primer premio por uno de los miembros del jurado, Carlos Cermeño, que ostenta, además, el cargo de director de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios de Burgos. Quien también se mostró sorprendido por la habilidad mostrada por esta joven

de 20 años, estudiante de Empresariales, que manifiesta ser solamente una aficionada a la pintura.

Cermeño valoró muy positivamente la convocatoria de este tipo de concursos y de este en particular, que es ya muy conocido en toda la comunidad a pesar de tener la categoría de regional desde hace tan solo cuatro años.

También fueron entregados el segundo y tercer premio, dotados con 75 y 50.000 pesetas respectivamente, al segoviano Iván Martínez y Javier Luis Gayol, de la localidad Palentina de Villamuriel de Cerrato.

Se entregaron además tres menciones especiales a las obras de Germán Gómez, José Antonio

Montecino y Pilar Ortega, también burgalesa.

Todos los galardonados recibieron además un viaje de una semana a Lisboa, Capital Europea de la Cultura.

Además de estos seis cuadros ganadores fueron seleccionados, entre los 94 presentados a concurso, otros 21. Todos ellos podrán ser visitados por el público el próximo mes de octubre en varias exposiciones que se celebrarán en la capital burgalesa y en diferentes localidades de la provincia.

Al concurso celebrado el día 2 de julio concurren casi un centenar de jóvenes, entre 18 y 25 años, de toda Castilla y León, de los que 30 eran burgaleses.

■ BREVES

A concurso la dotación de mobiliario del CAMP de Fuentes Blancas

□ **BURGOS.**—El BOE del pasado 11 de julio publicó una Resolución de la Dirección General del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO) por la que se anuncia concurso para la dotación de mobiliario general y de decoración del Centro de Atención de Minusválidos Psíquicos de «Fuentes Blancas».

El presupuesto de contrata asciende a 17.866.500 pesetas y el plazo de ejecución se ha fijado en 30 días.

La Schola Cantorum del Círculo, a la Europeade

□ **BURGOS.**—La Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros se desplaza hoy hasta Alemania para participar en la «Europeade», gran acontecimiento folklórico europeo. Tendrá lugar en la ciudad germana de Frankenberg. La gira artística se prolongará hasta el día 28 de este mes.

Actuarán en la «Europeade» con un gran concierto y de vuelta actuarán también en la ciudad francesa de Reims, todo ello bajo la batuta del director, Javier Cuevas y con la presencia de una delegación directiva presidida por su presidente, Rafael Pardiñas.

Nuevo número de la revista del «Florentino Díaz Reig»

□ **BURGOS.**—El colegio público «Florentino Díaz Reig» ha sacado a la calle el décimo número de su revista colegial «La Tiza». En esta ocasión y con motivo del «Año Internacional de la Familia» la publicación escolar se centra en distintos aspectos de la convivencia familiar.

Cáritas inicia una campaña de sensibilización por las víctimas de Ruanda y Burundi

Enviará cuatro o cinco convoyes semanales de ayuda humanitaria de los que se beneficiarán 1,5 millones de refugiados

□ **BURGOS.**—Cáritas Diocesana emprende una campaña de sensibilización con la grave situación de las víctimas del conflicto en Ruanda y Burundi, y apela a la solidaridad y generosidad de los burgaleses para contribuir a la acción humanitaria que Cáritas está desarrollando entre los desplazados y refugiados de aquellos países.

Los donativos pueden entregarse en las siguientes cuentas corrientes: Caja de Ahorros del Círculo Católico nº 310/9 y Caja de Ahorros Municipal nº 648/5.

Según un informe de Cáritas Española son más de dos millones los desplazados en Ruanda. El número estimado de refugiados supera los 8.000 en Uganda,

más de 100.000 en Zaire, 75.000 en Burundi y 400.000 en Tanzania.

La acción de Cáritas desde el principio del conflicto en Ruanda ha consistido básicamente en asegurar el suministro de ayuda humanitaria, en coordinación con otras Organizaciones No Gubernamentales.

En concreto, Cáritas Internacional envía de cuatro a cinco convoyes semanales a las diócesis del sur, donde hay más refugiados. Estos convoyes, enviados desde Burundi, transportan alimentos, medicinas y otros elementos de necesidad de los que se benefician más de un millón y medio de personas, de las que 500.000 dependen de la ayuda humanitaria.

Con esta campaña Cáritas pretende formar el personal en el cuidado de refugiados, establecer servicios sociales para los grupos más vulnerables y proveer de materiales básicos a los refugiados.



ENGUEL

GUIRIGAI RECUPERA EL BUEN SABOR DEL TEATRO CLÁSICO.—La Compañía de Teatro Guirigai inauguró ayer con la puesta en escena de la obra de Fernando de Rojas «La Celestina» en el Gran Teatro el Festival de Teatro Clásico incluido en el programa de los Festivales de Verano «Reina Sofía», organizados por el Ayuntamiento. Este elenco de actores recuperó para la ocasión una de las obras fronterizas de la literatura universal, como es el caso de «La Celestina», obra editada por vez primera en Burgos, allá por el año 1499.

REGUMIEL DE LA SIERRA

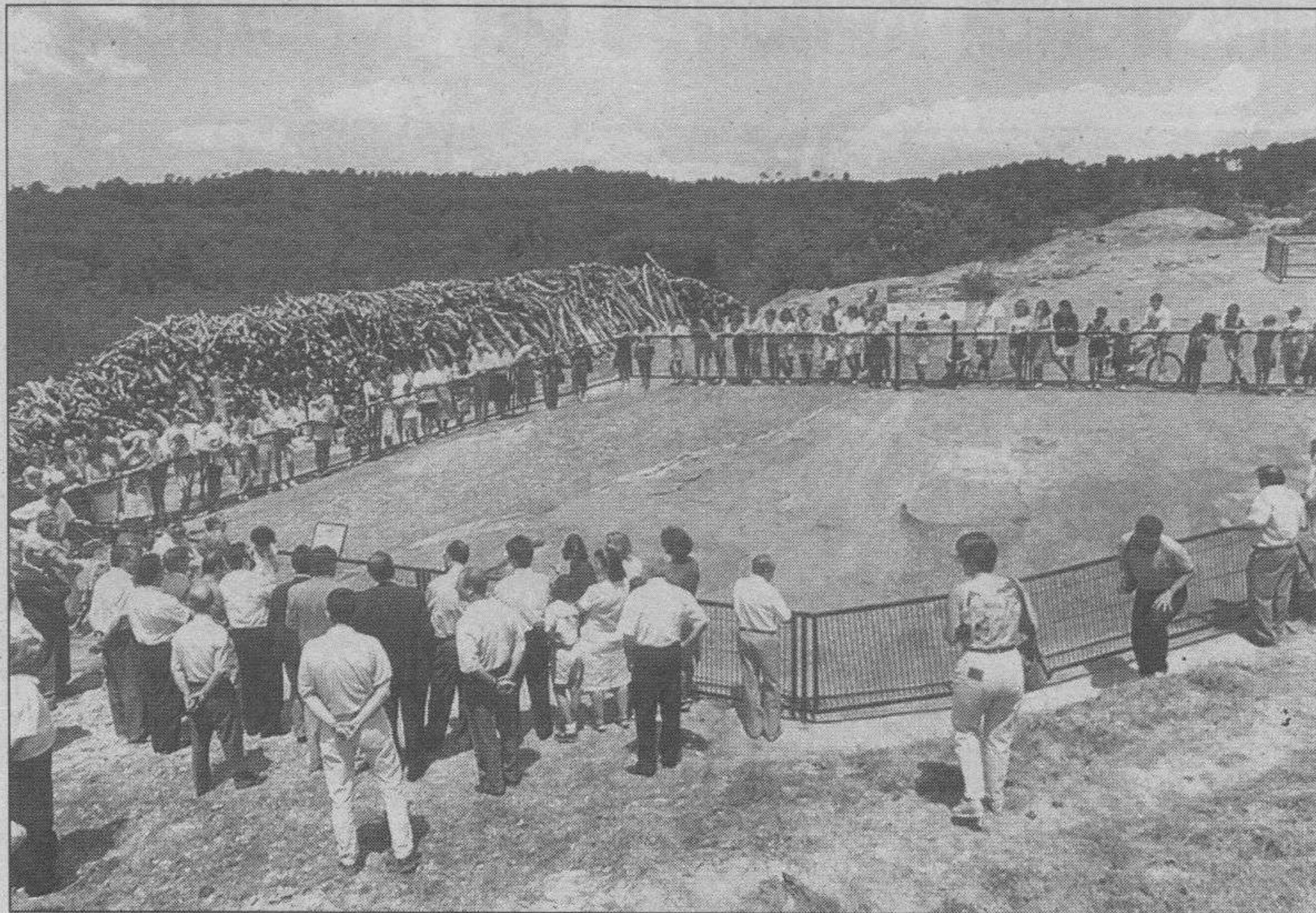
El yacimiento de huellas de dinosaurios, acondicionado para su conservación

Las icnitas pertenecen a ejemplares de hace 130 millones de años

INMACULADA LOPEZ
REGUMIEL DE LA SIERRA

Las obras de protección y vallado del yacimiento de icnitas, que recoge medio centenar de huellas de dinosaurios, en Regumiel de la Sierra fueron inauguradas ayer. El acto contó con la presencia del director general de Patrimonio de la Junta, Carlos de la Casa así como del delegado de Iberdrola en Burgos, Emilio Iglesias, y los miembros del equipo de investigación Iberdrola-Universidad de Madrid, formado por Santiago Jiménez y por los profesores José Luis Sanz y Joaquín Moratalla, encargados de la preservación de las icnitas. También les acompañaron el alcalde de Regumiel, José A. Peiroten, y Paulino Resines Díez, descubridor de las huellas, hace ahora ocho años.

Las obras de protección y vallado de este importante yacimiento paleoicnológico fueron



JESUS MATIAS

Los vecinos de Regumiel acompañaron a las autoridades en la inauguración del yacimiento

realizadas por la empresa eléctrica Iberdrola, a través de un convenio al que llegaron, el año pasado, con la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Regumiel de la Sierra.

Las icnitas encontradas permiten extraer información de los dinosaurios herbívoros que habitaron en la zona hace 130 millones de años. A partir de las huellas halladas es posible

reconstruir el modo de vida de estos animales.

Los visitantes de este yacimiento podrán conocer las características en unos paneles informativos.

Proyecto para proteger y divulgar la «ruta de las icnitas»

Carlos de la Casa, anunció la existencia de un futuro estudio global de las icnitas que recogería los yacimientos situados en la comarca de Pinares en Burgos hasta Soria, llegando a Villar del Río (Soria), localidad en la que la Diputación soriana va a crear un aula paleontológica con un inventario de los hallazgos encontrados. Este trabajo estará coordinado por José Luis Sanz, profesor de la Universidad Autónoma de Madrid.

Por otro lado, Joaquín Moratalla, miembro del equipo de investigación y preservación de las icnitas, consideró a Burgos como un provincia afortunada en el número de huellas encontradas: «La zona en que nos hallamos fue un lugar rico en corrientes fluviales hace más de 120 millones de años, lo que ha contribuido a la conservación de las icnitas que ahora podemos contemplar y esperamos se conserven».

LA FIEBRE DE LA PLATA.



DESLUMBRATE RECORRIENDO LA LEGENDARIA RUTA DE LA PLATA.

Deslumbrará a los tuyos en una ruta cargada de tesoros: la Legendaria Ruta de la Plata. La vía que trazaron los romanos para llevar oro y plata. Imagínate en "La Capilla Sixtina Románica": San Isidoro, en León. Vive la capital de la Maragatería: Astorga. Adéntrate en Zamora, descubrirás las Lagunas de Villafáfila, y el primer establecimiento español del Cister: El Monasterio de Moreruela.



O sumérgete en un pueblo, por cuyas calles fluye el agua del deshielo. Candelario, en Salamanca. Para, ya en la llanura, llegar a Alba de Tormes, cuna del más egregio ducado español. Revive XX siglos de historia este fin de semana.

Sólo hay una palabra para expresar todo lo que Castilla y León puede ofrecerte hoy: Ven. Harás Historia.

Corta con los tijerones de semana abridores. Envía este cupón al Apdo. de Correos 716 de Valladolid y recibirás más información turística de Castilla y León.

Nombre: _____
 Dirección: _____ Ciudad: _____
 C.P.: _____ Empresa: _____
 o particular: _____
 DB-12

El presupuesto del aparcamiento de Frías ronda los cincuenta millones de pesetas

Tendrá capacidad para 10 autobuses y 67 turismos

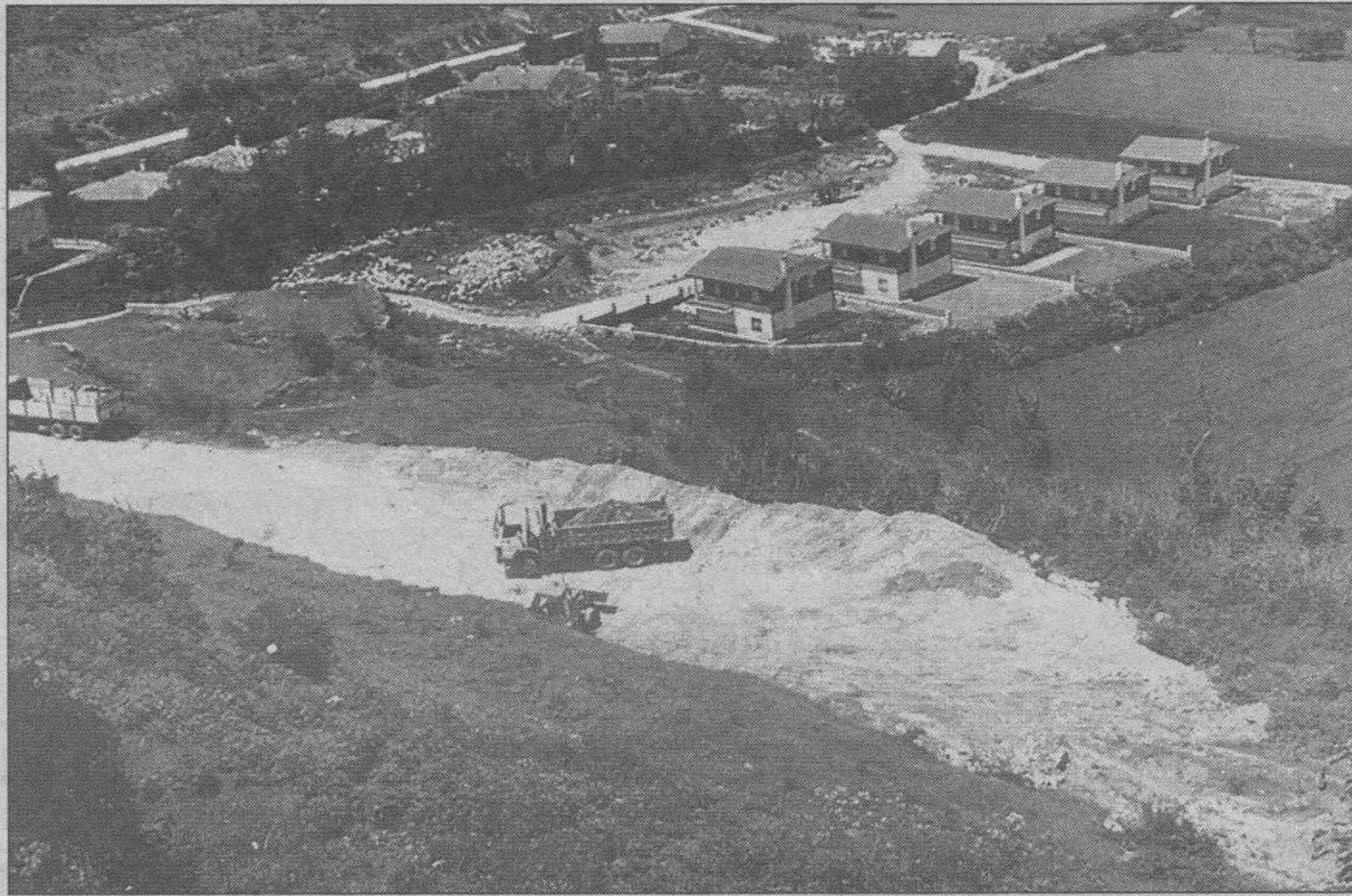
Será financiado por la Consejería de Fomento

E. TRESPADERNE
FRIAS

La Consejería de Fomento ha anunciado el concurso para la contratación de las obras del «Aparcamiento de vehículos pesados y acondicionamiento de la travesía BU-520», en la ciudad de Frías. El presupuesto de contrata es de 49.835.842 pesetas y el plazo de ejecución de las mismas será de nueve meses.

El aparcamiento se construirá a la entrada de la ciudad, utilizando como vía de acceso la carretera BU-520 entre Bureba y Quintana Martín Galíndez, junto a la zona que se pretende sea el núcleo comercial de la ciudad. En la actualidad los terrenos donde se construirá el aparcamiento ya están siendo utilizados, de forma provisional y sin la infraestructura necesaria, para este fin.

El futuro aparcamiento tendrá capacidad para diez autobuses y sesenta y siete turismos, en una extensión de quince mil metros cuadrados, con dos vías de acceso —una



MONTEJO

Los terrenos del aparcamiento fueron acondicionado de forma provisional para este verano.

de entrada y otra de salida— y una rotonda central para que los vehículos puedan realizar los giros.

El aparcamiento se realizará en batería, estando previsto que el firme sea de hormigón y una señalización mediante bordillos. Para no perjudicar el impacto visual, en el proyecto aprobado, se contempla habilitar varias zonas ajardinadas y dotar a la instalación de alumbrado ornamental, así como de un paseo —con dos miradores— y acceso directo al Castillo, por la zona amura-

llada y la puerta de Medina.

Con esta instalación se resolverán, según ha manifestado el alcalde fredense, Víctor González, «en parte los muchos problemas para aparcar los vehículos que tenemos en la ciudad los días puntas, pero ya estamos pensando en acondicionar otros terrenos —de propiedad municipal— para ampliar los lugares de aparcamiento, ya que este es uno de los grandes problemas que tenemos que padecer en la época estival».

Las obras también se apro-

vecharán para mejorar la travesía de la carretera BU-520, que es la principal vía de acceso a la ciudad y a esta zona de aparcamiento, cuyo firme se encuentra bastante deteriorado en algunos tramos.

Por otra parte, recientemente y aprovechando las obras de acondicionamiento de la zona de baño, se han habilitado junto a ella una serie de aparcamientos con los que se han evitado los graves problemas que se planteaban —otros veranos— en esta frecuentada zona de baño.

La Peña «Sin Fondos» organizará el primer fin de semana de agosto el «XI Maratón de Fútbolito»

BRIVIESCA.— El Colectivo Cultural Peña «Sin Fondos», en colaboración con el Ayuntamiento de la ciudad, ha organizado el «XI Maratón de Fútbolito», que se disputará el día seis de agosto —a partir de las diez de la mañana— en el polideportivo municipal cubierto. La final se disputará el día siete, junto a las finales de los torneos infantil y femenino.

Las inscripciones se pueden realizar hasta las diez de la noche del jueves, día cuatro de agosto, en el bar «Chasis». El precio de la inscripción, por equipo, es de seis mil pesetas y cada equipo deberá estar compuesto por un máximo de ocho jugadores, mayores de dieciséis años. A la hora de realizar las mismas será obligatorio presentar el nombre del equipo y de los jugadores, con el DNI de cada uno de ellos.

El sorteo de los emparejamientos de estas veinticuatro horas de fútbol sala, así como las horas en las que se disputarán los partidos, se realizará el día cuatro de agosto, a las diez de la noche en la plaza Mayor.

La Parte de Bureba celebra las fiestas de la «Virgen Pasiega»

F. TRESPADERNE
LA PARTE DE BUREBA

La tradicional y popular romería al despoblado de Villasuso, antiguo emplazamiento de la localidad situado a tres kilómetros de la villa, será uno de los actos centrales de las fiestas en honor a la «Virgen Pasiega», que se desarrollarán a lo largo del fin de semana.

El programa de actos se inició ayer con el rosario a la Virgen del Carmen, organizado por los jóvenes de la localidad, lectura del pregón anunciador, presentación de las reinas de las fiestas y desfile de las peñas locales. Hoy la jornada comenzará con pasacalles, animados por charangas y peñas, y una ofrenda floral —con participación de los niños— a la Virgen Pasiega.

A las once, los componentes de las peñas y vecinos se concentrarán en la iglesia de San Martín para iniciar la romería a Villasuso, que antiguamente era lugar de paso para los pasiegos que se tras-

Las peñas son las protagonistas de la popular romería a Villasuso

Se inaugurará una pista polideportiva

ladaban de La Rioja a Cantabria. La imagen de la Virgen Pasiega, una talla gótica de unos 240 kilos de peso, es subida en procesión hasta el despoblado donde se oficiará una misa de campaña, con ofrenda de presentes que posteriormente se subastarán.

TROFEO DE PARAPENTE

A continuación se celebrará una comida campestre, en la que los romeros comparten los alimentos, y diversos juegos castellanos. También está previsto que se dispute el «I Trofeo Virgen Pasiega de

Parapente», a partir de las cinco de la tarde, en el que se espera una nutrida participación de burgaleses.

Una vez finalizado ese trofeo se iniciará el regreso a la villa, donde se cantará la Salve y se procederá a la subasta de presentes, cuya recaudación se destinará al mantenimiento de la parroquia. La orquesta «Quasar» amenizará la verbena, que concluirá con una chocolatada.

Mañana se iniciarán diversos torneos deportivos —frontenis, bolos, pelota, fútbol y baloncesto—, cuyos encuentros se prolongarán a lo largo de la próxima semana. Con motivo de estos torneos deportivos se inaugurará la nueva pista polideportiva, recientemente terminada.

La comisión de Festejos del Ayuntamiento y la S.D.C. «Virgen Pasiega» son las que se han encargado de preparar la programación de esta popular y tradicional fiesta, que cada año congrega a un mayor número de burebanos en las calles de la villa.

■ BREVES

Fiesta de la Asociación «El Portillo» de Busto de Bureba

BUSTO DE BUREBA.— La Asociación «El Portillo», en colaboración con el Ayuntamiento de la villa y la Asociación de Amas de Casa, celebra hoy su fiesta anual con un apretado programa de actos que se iniciará —a primeras horas de la mañana— con un trofeo de tiro al plato.

A continuación se oficiará una misa, para posteriormente reunirse a compartir mesa y mantel en una comida de hermandad. Por la tarde se celebrarán los campeonatos de mus y brisca, a la vez que el equipo de fútbol de la localidad disputará un partido —previo a la final del Trofeo Diputación del próximo día 23— ante el equipo de Oña. La jornada concluirá con una verbena.

Sofocado un incendio en Quintanillabón

QUINTANILLABÓN.— Vecinos de las localidades de Quintanillabón y Aguilar de Bureba, junto a miembros del Cuerpo de Bomberos y Guardia Civil de Briviesca, lograron sofocar el incendio que se declaró en una finca de cereal, en la tarde del jueves. El fuego se controló, tras ser destruidas cuatro hectáreas de cereal y ocho de rastrojeras, gracias a la colaboración de los vecinos.

Tangos y folclore argentino en las noches de «La Carpa»

BRIVIESCA.— El argentino Ricardo Contreras, acompañado del concertista Javier Vidal, actuará esta noche en «La Carpa» instalada en el parque de «La Magdanela». Ricardo Contreras, quien ha formado parte de los grupos «Percanta», «Me lo contó Buenos Aires» y «Tango 4», ofrecerá —a partir de las doce de la noche— una selección de tangos y canciones del folclore argentino.

Radio Briviesca comenzará sus emisiones en agosto

BRIVIESCA.— Los responsables de Radio Briviesca, «La Voz de La Bureba», tienen previsto comenzar las emisiones el próximo día uno de agosto y finalizar el día veinte de ese mismo mes. Con este motivo, los responsables de la emisora invitan a todas las personas interesadas, en colaborar en esta experiencia radiofónica, a que se pongan en contacto con ellos para preparar la programación veraniega.

Al cobro los recibos del Impuesto de Bienes Inmuebles

BRIVIESCA.— Durante los meses de julio y agosto se puede realizar el pago de los recibos correspondientes al Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), de naturaleza urbana y rústica, correspondientes al ejercicio de 1994. El pago de estos recibos se puede efectuar en las oficinas de la Recaudación Municipal, sitas en los bajos de la Casa Consistorial, en horario de oficinas, de lunes a viernes.

Las obras del Centro Tecnológico podrían estar contratadas antes de fin de mes

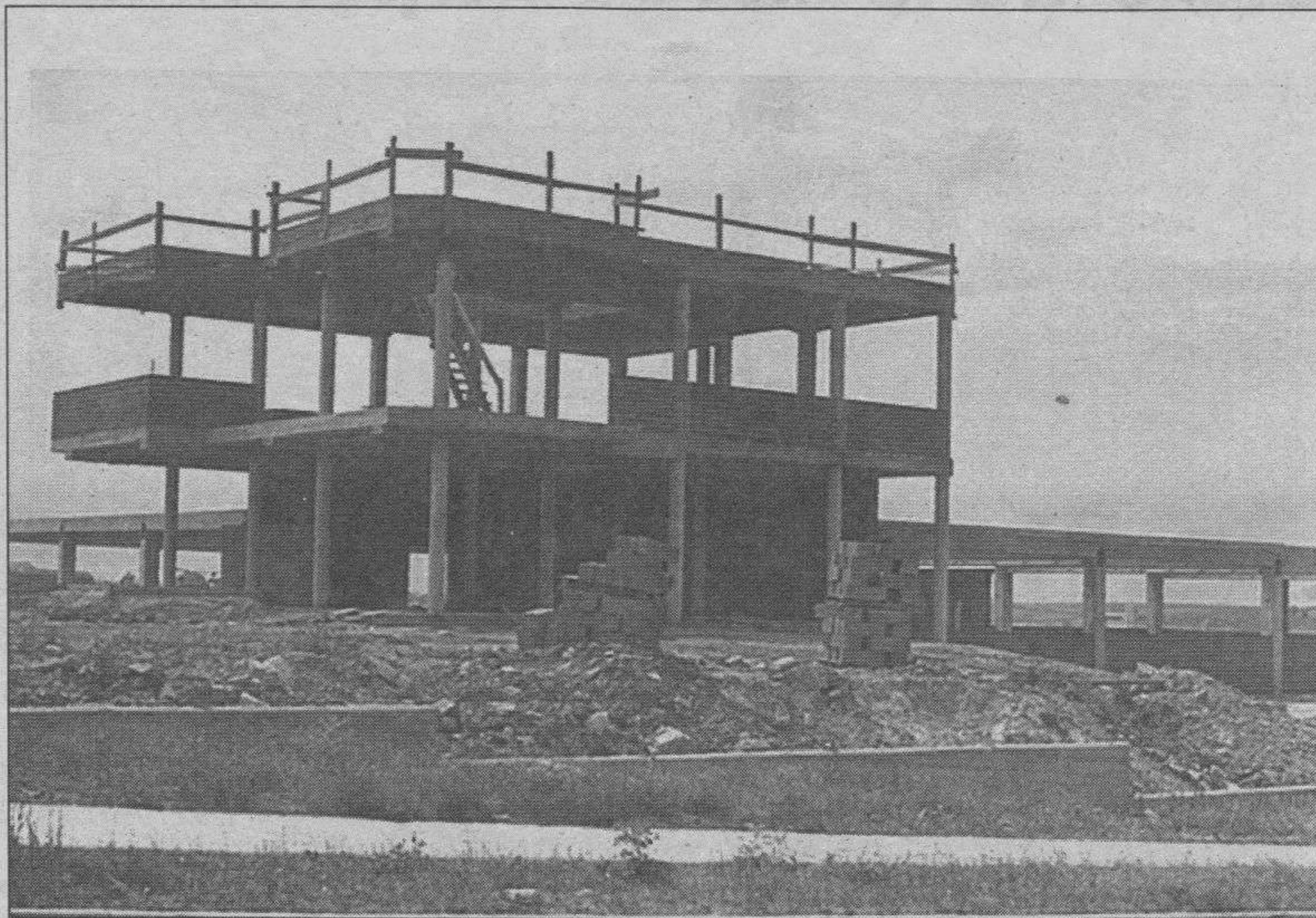
El Pleno acordó por unanimidad la resolución del contrato con Conorsa

El PP culpa a la Alcaldía de haber incumplido el programa de implantación

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ El Pleno municipal del pasado jueves aprobó la resolución del contrato suscrito con la empresa riojana Conorsa para la ejecución de las obras del Centro Tecnológico y la incoación del expediente para la continuación de las obras. Este acuerdo llevará consigo la incautación de la fianza depositada en su día por Conorsa, de algo más de tres millones de pesetas, y la retención del importe de la última certificación de obra, que supera los dos millones de pesetas.

Las previsiones del Ayuntamiento apuntan a que las obras pendientes del Centro Tecnológico pueda estar contratadas antes de que finalice el mes de julio. Con este fin, el Ayuntamiento remitió ayer cartas a tres empresas de Miranda y a Ferrovial, que ha asumido casi todas las obras pendientes de Conorsa en Castilla y León, para solicitar ofertas y realizar una contratación directa de las obras. El



TRUCHUELO

El Ayuntamiento solicitará ofertas para la continuación de las obras del Centro Tecnológico.

plazo estipulado para la contratación es de diez días. «Si lo que nos piden es de tal magnitud que no podemos hacerle frente, tendríamos que volver a realizar nuevas gestiones y contratar nosotros las obras directamente con los gremios», explicó ayer el alcalde, Julián Simón Romanillos.

Hasta la fecha, se ha realizado la estructura del edificio del Centro Tecnológico, que equivale a algo más de 11 millones de pesetas. Las obras se han paralizado en los trabajos que tendrían que efectuar los gremios. «Queda algo más del 80% del presupuesto por hacer, que no significa que quede esa can-

tidad en cuanto al tiempo», matizó Simón Romanillos. La comisión de Gobierno municipal será el órgano que habrá de resolver la contratación, según contemplaba el acuerdo adoptado por el Pleno.

Aunque la resolución del contrato con Conorsa contó con el apoyo unánime de todos los grupos políticos en el Pleno, el portavoz del Partido Popular, Ildelfonso Pradales, señaló que el problema planteado con la paralización de las obras podría haber sido menor si la Alcaldía hubiese cumplido el programa de implantación del Centro Tecnológico. Pradales destacó que el hecho de que Conorsa haya

incumplido el contrato ha motivado un efecto temporal, por el propio retraso de las obras, y económico por el incremento que va a suponer la obra en precio y costes.

El portavoz del grupo socialista, Fernando Campo, matizó que el concejal del PP estaba haciendo «una deformación del proceso de implantación» y que el Ayuntamiento era la parte que más se había comprometido, en todos los sentidos, para sacar adelante este proyecto. Además, añadió que no habrá un mayor coste económico, sino que éste será el que resulte de descontar la obra que ya se ha realizado del coste del proyecto.

La huelga de tres días en la empresa CLH finaliza mañana

□ MIRANDA.-Las secciones sindicales de CC.OO. y UGT en CLH (Compañía Logística de Hidrocarburos), antigua Campsa, denuncian que los trabajadores de esta empresa se están viendo obligados a luchar por sus puestos de trabajo cuando los beneficios obtenidos por la empresa en 1993 han sido superiores a los 20.000 millones de pesetas, lo que ha llevado a realizar unas jornadas de huelga durante tres días y que finalizan hoy. Según fuentes sindicales, la huelga fue seguida el primer día, jueves 14, por un 75% de la plantilla de esta empresa en Miranda.

A pesar de los servicios mínimos decretados, que los sindicatos consideran se han establecido de forma «abusiva y anticonstitucional», los paros han podido afectar a los suministros de combustible a gasolineras y aeropuertos, según indican CC.OO. y UGT.

La desaparición del monopolio de petróleos ha supuesto, según las mismas fuentes, la destrucción de más de 3.000 puestos de trabajo. Además, los sindicatos consideran que CLH no quiere buscar soluciones para adaptar su plantilla. La representación de la empresa se ha ratificado esta semana en sus posturas «intransigentes», en opinión de CC.OO. y UGT, que impiden cualquier posibilidad de acuerdo. «Estas posturas permitirían a sus gestores ponerse las medallas de ser los primeros, dentro de las grandes empresas de este país, en la implantación de las medidas destructoras de empleo», apuntan.

Detenido un ciudadano francés como presunto autor de un hurto en la estación de ferrocarril

□ MIRANDA.-Funcionarios de la Comisaría de Policía de Miranda han detenido a A.M.G., de 28 años de edad y vecino de Miranda, como presunto autor de un delito de falsificación de documento y por estar reclamado judicialmente. El detenido ha sido puesto a disposición judicial, al igual que el ciudadano francés de iniciales L.B., por ser el supuesto autor de un hurto producido en la estación de Renfe. También ha sido detenido R.L., ciudadano polaco, por infracción de la Ley de Extranjería.

La Comisaría ha informado, igualmente, de la denuncia por daños en una empresa del Polígono Industrial de Bayas valorados en 150.000 pesetas, además de la relativa a la sustracción de 5.000 pesetas y daños por valor de 20.000 en otras dos empresas. Asimismo, se ha denunciado la sustracción de setenta pares de pantalones vaqueros, en un establecimiento de la calle Ramón y Cajal.

El Boletín Municipal «En Miranda» recoge las obras realizadas en varias calles

□ MIRANDA.-El Boletín «En Miranda» que edita el Ayuntamiento, correspondiente al mes de julio, recoge en sus páginas una relación de las obras que la Corporación acaba de realizar y de las que está acometiendo en la actualidad, como son la pavimentación de las calles El Castillo y Los Hornos y la Plaza del Mercado, además de las obras en las aceras de la calle La Estación.

Otros trabajos corresponden al Paseo del Ebro, la recuperación de la Plaza de Abastos, el quiosco del Parque de Antonio Machado, la urbanización del Camino de Anduva y el saneamiento de La Charca y la carretera de Logroño. En el mismo Boletín se incluye, además, una información general sobre el avance del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU).

En el capítulo de Empleo, la publicación se hace eco de la visita a Miranda del director general de Patrimonio y Relaciones Externas de Renfe, quien presentó el Plan Estratégico de la empresa para el período 1994-98.

El simulacro de evacuación realizado en el Colegio Altamira, como aspecto más destacado en Seguridad Ciudadana, y el programa de animación socio-cultural desarrollado en asociaciones de vecinos, Centro de Cultura y Centro de Promoción de la Mujer, son otros aspectos contemplados en esta nueva edición.

Actuaciones en Medio Ambiente y Deportes, y la publicación del libro «Fauna de Miranda de Ebro y su entorno», completan el contenido que ofrece este mes el Boletín «En Miranda».

CC.OO. exige el cumplimiento del Reglamento de la Policía Local en la asistencia a cursos

La sección sindical en el Ayuntamiento anuncia la presentación de un recurso contencioso administrativo

□ MIRANDA.-Benito Carlos Aragón, en representación de la sección sindical de CC.OO. en el Ayuntamiento, ha comunicado por escrito al alcalde de la ciudad la intención de esta sección sindical de interponer recurso contencioso administrativo, y de emprender otras actuaciones legales, contra el desarrollo irregular de la asistencia a cursos por parte de policías locales.

En el escrito remitido a la Alcaldía señala que no es de recibo que en 1992 y 1993 los asistentes a un curso de colaboradores de Protección Civil tuvieran que hacerlo en su tiempo de vacaciones y que en el

último año mencionado se realizara la selección «a dedo» para el curso de monitores de Educación Vial. En este último caso, Aragón indica que en principio se pretendía que uno de los asistentes, «el más afín al equipo de Gobierno», fuera con todos los gastos pagados.

CC.OO. cree que al enviar ahora a un curso a José María Alonso (afiliado al PSOE), pagándole los desplazamientos y en tiempo de trabajo, «se vuelve a rizar el rizo». En este sentido, la sección sindical de CC.OO. denuncia estos hechos «discriminatorios» y exige que se normalice la selección y condiciones de asistencia a cursos de acuerdo con el Reglamento de la Policía Local y el convenio vigente, evitando de esta forma las «posibles actuaciones caciquiles e interesadas» de la Alcaldía y seleccionando a sus afines o poniendo pegadas económicas y de tiempo a los no afines.

Angel Casas se compromete a defender la permanencia de la azucarera arandina

La plataforma creada para oponerse al cierre inició las reuniones con instituciones

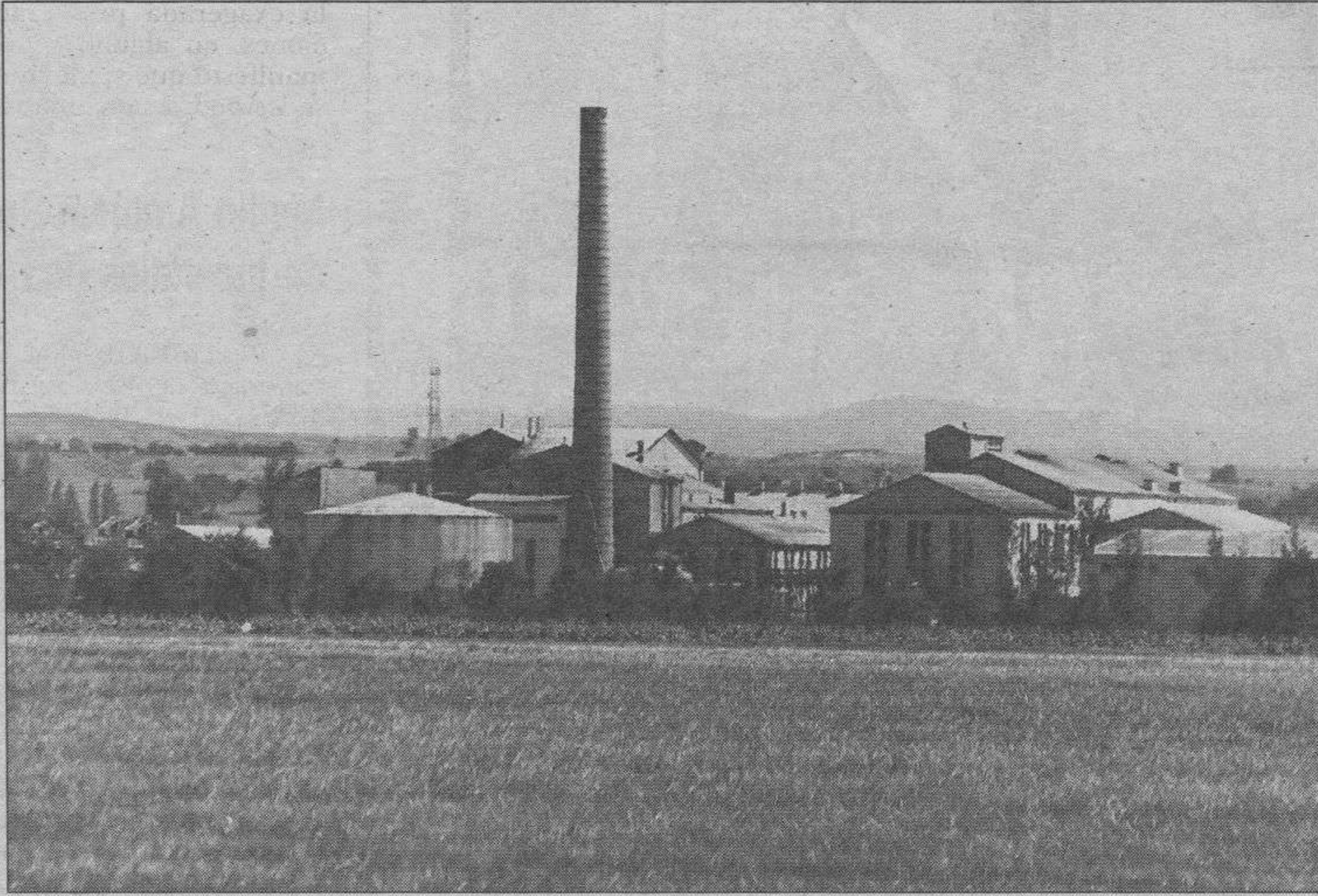
Finaliza la recogida de firmas

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

La plataforma pro-defensa de la azucarera arandina ha iniciado una serie de entrevistas con diversas instituciones dentro de la campaña que está llevando a cabo para evitar el cierre de la factoría. Los primeros encuentros se celebraron con el delegado provincial de Agricultura, Angel Casas, y el de Trabajo, Javier Aibar, prometiendo ambos colaborar en su objetivo.

«Les hemos pedido que insistan a la industria y hagan presión política para que no se cierre la azucarera de Aranda de Duero. Han prometido que tratarán de hacer esa presión para hablar con la industria, antes de que se decida hacer desaparecer una fuente de riqueza importante», señaló José Manuel de las Heras, presidente provincial de COAG y miembro de la plataforma.

Otro de los componentes, Félix González, de CC.OO., añadió que Angel Casas propuso hacer un estudio más real de la situación en la



FLORENTINO LARA

Ebro Agrícolas continúa sin confirmar oficialmente la desaparición del centro de trabajo.

comarca, zonas de regadío y hectáreas que se pueden sembrar de remolacha, que podría ser interesante a la hora de elaborar un dossier que sirva de apoyo a las argumentaciones contra el cierre.

«Lo que nos ha parecido bien es que haya sido el director provincial de Agricultura el primero que se haya preocupado por el tema, cuando hemos pedido las mismas entrevistas al presidente de la Junta de Castilla y León, al presidente de la Diputación, el gobernador civil, y otros estamentos oficiales. Nos parece dejación de su parte hacia un problema como es la subsis-

tencia de la Ribera del Duero», continuó.

RECOGIDA DE FIRMAS

La plataforma continuará hasta el próximo viernes 20 de julio con la campaña de recogida de firmas entre la población. Una vez que se cierre el plazo se solicitará una reunión con el presidente del consejo de administración de Ebro Agrícolas, Manolo Guash, «para mostrarle el descontento de la comarca de Aranda».

José Manuel de las Heras añadió que individualmente no se van a mantener encuen-

tros con la empresa, porque se ha acordado que sea la plataforma, e instó a todos sus componentes a respetar este acuerdo.

También se insistió en que no van a aceptar que la azucarera arandina quede como centro de recepción tras el cierre: «no se puede hablar de males intermedios. Tenemos que conseguir que la azucarera esté abierta, y para siempre, que se hagan inversiones en Aranda. Hay que lograr entre todos que permanezca abierta; esa es nuestra lucha y objetivo principal», manifestó José María Rojas, representante del Ayuntamiento.

Clausurado el curso de secretarías vitivinícolas

ARANDA DE DUERO//E.M.- La presidenta de la Asociación para la defensa de la mujer «La Rueda», Pilar Martínez, hizo entrega el jueves de los diplomas europeos del curso de secretarías de bodegas vitivinícolas, que se acaba de clausurar. «Este tipo de formaciones innovadoras apuntan a medio plazo a mayor éxito en la colocación en cuanto a que son profesionales nuevos, la demanda del mercado los está necesitando», manifestó.

Un total de 17 mujeres han participado en las enseñanzas durante 1.200 horas repartidas entre horas teóricas, donde han estudiado materias tales como idiomas, historia del vino, contabilidad, comercio exterior y prácticas en bodegas de la zona con contratos temporales. Las alumnas han tenido oportunidad de completar su formación con visitas a bodegas de la Borgoña francesa, o Villafranca del Penedés compartiendo la experiencia que tienen las alumnas de allí. «Un requisito de estos programas comunitarios es el intercambio de metodología y conocimientos. Ha sido una experiencia estupenda para ellas, y la formación adquirida durante el curso implica que la persona que lo ha cursado es un buen profesional», explica Pilar Martínez.

El presupuesto del curso ha ascendido a 6 millones de pesetas, subvencionando un 40% la Junta de Castilla y León. En él también se incluyen otros cursos como el de confección de piel, un estudio de investigación de la mujer rural un gabinete de empleo y en previsión hay un programa de promoción de la mujer organizado por asociaciones de la provincia.

Solventadas las diferencias entre la FEMP y los municipios del medio rural

ARANDA.- La Federación Española de Municipios y Provincias y los municipios rurales que se han constituido también en una federación han solventado recientemente en una reunión las diferencias que mantenían hasta ahora.

Según el representante de las poblaciones pequeñas, Pedro Martínez, en un encuentro que mantuvo recientemente con el presidente de la FRMP, Atilano Sotos, y el presidente de la Comisión de Diputaciones Provinciales de Castilla y León, Vicente Orden Vigarra, se aclaró que la FEMP no se va a oponer a que los municipios rurales se constituyan en federación para defender sus derechos e incluso se habló de la necesidad de buscar una coordinación entre los dos organismos.

Una vez más se comentó que continuarán exigiendo al Estado un aumento de las cantidades que se aportan desde el Fondo de Cooperación Local para los pueblos pequeños solventen sus dificultades presupuestarias.

Gumiel de Izán clausura hoy las actividades de hermanamiento con Dingé

GUMIEL DE IZAN.- La localidad de Gumiel de Izán clausura hoy el programa de actividades que se han estado llevando a cabo desde el pasado sábado con motivo del hermanamiento que desde el 15 de agosto de 1987 mantiene con la localidad francesa de Dingé.

En esta ocasión se han trasladado hasta la población ribereña una treintena de vecinos de Dingé, de todas las edades y profesiones, -aunque han predominado los jubilados, unos 13-, para pasar una semana de convivencia con los gomellanos. La mayoría han sido acogidos en familias.

Durante estos días los franceses han realizado excursiones a los alrededores acompañados de sus anfitriones. Las primeras visitas se han centrado en Gumiel, dando a conocer el pueblo, su arquitectura, monumen-

tos, centros sociales e industria. En una de las jornadas se ofreció una demostración de hilado y una exhibición de juegos autóctonos.

También se ha viajado a Valladolid, Simancas y Peñafiel, y se han acercado hasta Aranda, donde se han recorrido las bodegas subterráneas y los visitantes han podido efectuar diversas compras. La última excursión se dirigió a Burgos.

Hoy, sábado, tendrá lugar una comida de hermanamiento en el Centro Social «La Peña» y posteriormente actuará el grupo de danzas «El Puerro». Por la tarde la representación de Dingé iniciará el viaje de regreso a su ciudad.

Gumiel de Izán y la población francesa celebran anualmente el hermanamiento con el traslado de vecinos, alternativamente, a cada una de las localidades.

Fresnillo de las Dueñas inaugura este domingo el Verano Deportivo-Cultural

Folklore, exposiciones, conferencias, cine y medio ambiente son algunas de las actividades organizadas

FRESNILLO.- La localidad de Fresnillo de las Dueñas inaugura mañana, domingo, oficialmente el I Verano Deportivo-Cultural, que ha sido organizado por la A.D.C. «Fresnillo». Los actos comenzarán a las 12.30 en la Plaza Mayor con una exhibición de danzas folklóricas a cargo del grupo de la A.D.C. Michelin y un vino español para todos los asistentes.

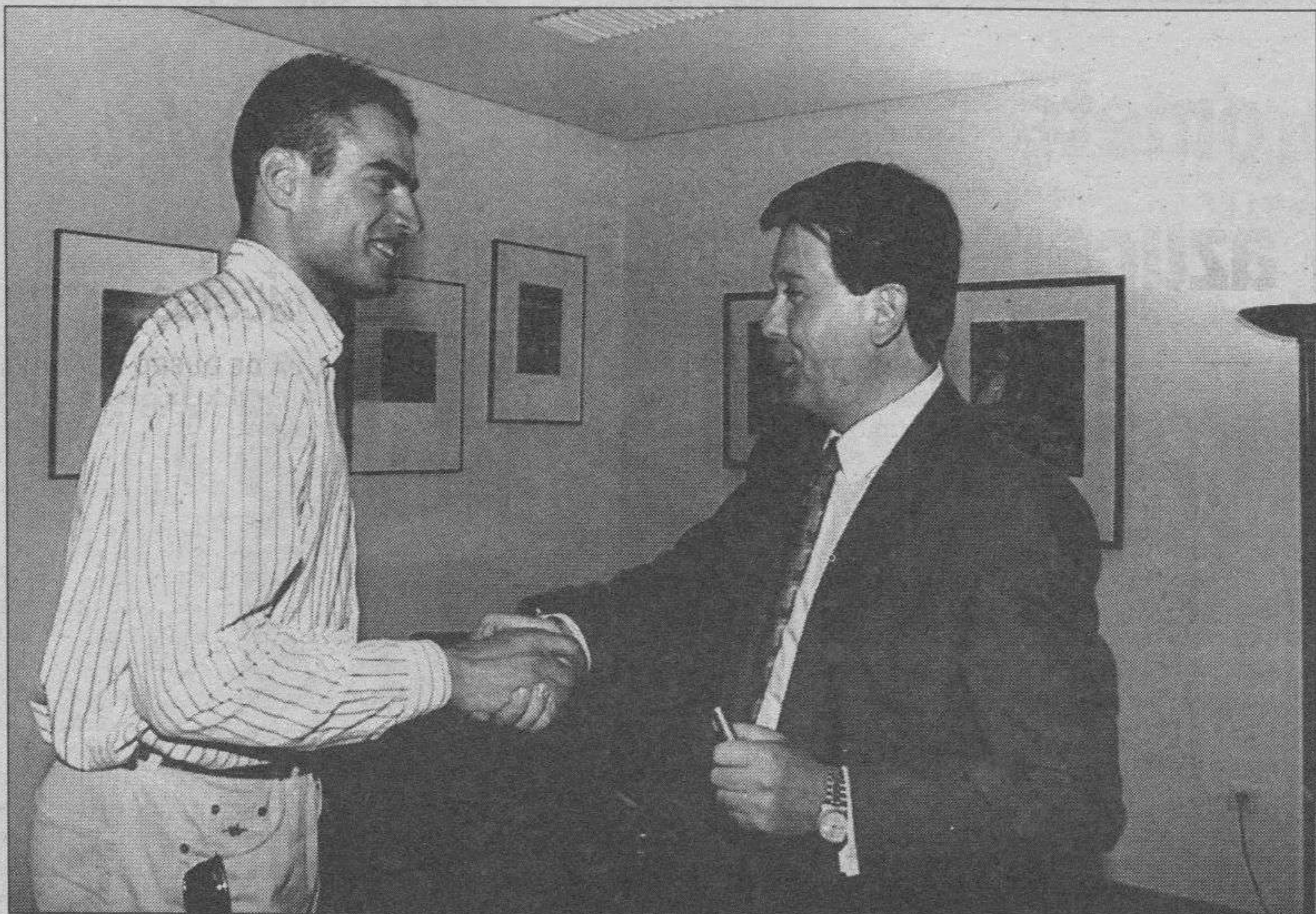
Las siguientes actividades tendrán lugar una semana después, el 23 de julio, con la celebración de la Primera Carrera de Bicis de Montaña y la inauguración de una exposición de pintura a cargo de la artista local Lourdes Ortega.

Una conferencia sobre Medicina finalizará el programa de julio.

Ya en agosto habrá cine al aire libre el día 5, marchas populares, y sardinada amenizada por una charanga el 6 y actividades para los más pequeños el miércoles 10. El sábado, 13 de agosto, se ofrecerá un espectáculo de magia con la participación de varios prestigiosos, para enlazar a mediados del mes con las fiestas de San Roque, en las que habrá hogueras y chocolatada.

El Grupo «Yesca» actuará el 26 de agosto con un festival de música folk, y al día siguiente se dedicará la jornada a la ecología. También habrá campeonatos de juegos autóctonos.

La clausura de este primer verano deportivo-cultural que se organiza en Fresnillo tendrá lugar el 3 de septiembre con la actuación del Orfeón Arandino «Corazón de María» durante la celebración de la misa.



Fernández Santiago saluda a Gonzalo García, con quien firmó el convenio.

EFE

La Junta invertirá seis millones en luchar contra la drogodependencia

□ VALLADOLID/ICAL.- La Consejería de Sanidad y Bienestar Social llegó ayer a sendos acuerdos con la Asociación Castellano-Leonesa de Deportistas contra la Droga y con la Fundación Radio Ecce, encaminados al desarrollo de programas y actividades de prevención de drogodependencias con un presupuesto total de 6.600.000 pesetas, aportados íntegramente por la Junta de Castilla y León.

El acuerdo con la Asociación de Deportistas contra la Droga, que preside Gonzalo García Téllez, establece la realización de actividades de ocio y tiempo libre, así como de escuelas deportivas, en las provincias de Burgos, León, Salamanca y Valladolid.

Estas iniciativas serán llevadas a cabo por los deportistas que integran la Asociación y la Junta contribuirá con tres millones de pesetas.

Según manifestó el consejero de Sanidad de la Junta de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, la colaboración de los deportistas es «fun-

F. Santiago firmó convenios con los Deportistas contra la Droga y con Radio Ecce

damental», ya que «en estos momentos tienen una credibilidad de la que hoy no gozan las administraciones públicas».

Además, resaltó el modelo social que para los jóvenes representan los deportistas en la lucha contra la droga.

RADIO ECCE

Por su parte, el convenio firmado con la Fundación Radio Ecce está dirigido preferentemente al entorno familiar y a las relaciones de padres con hijos en edad escolar, como primer paso de información y prevención de toxicomanías.

Este proyecto se realizará a través de cursos radiofónicos y de él podrán beneficiarse alum-

nos de las provincias de Avila, León, Burgos, Salamanca, Valladolid, Zamora y Soria, además de educadores, trabajadores sociales y otros profesionales implicados.

El presupuesto de este curso asciende a 3.600.000 pesetas.

Fernández Santiago se refirió a la posibilidad de ampliar la cobertura de Radio Ecce y transformarla en una emisora de alcance regional, opción barajada en diferentes contactos entre dirigentes de la emisora y representantes de la Junta.

El consejero de Sanidad afirmó que estas conversaciones «aún no han fructificado» pero se mostró optimista tras el traspaso de las competencias en radiodifusión, realizado hace escasos días.

En este sentido, anunció que se retomará el tema a partir de septiembre.

La firma de este segundo convenio lo formalizaron el propio consejero y el director delegado de la Fundación Radio Ecce en Castilla y León, José María Vaca Nieto.

El alcalde de Ponferrada prohíbe exhibir revistas pornográficas en los quioscos

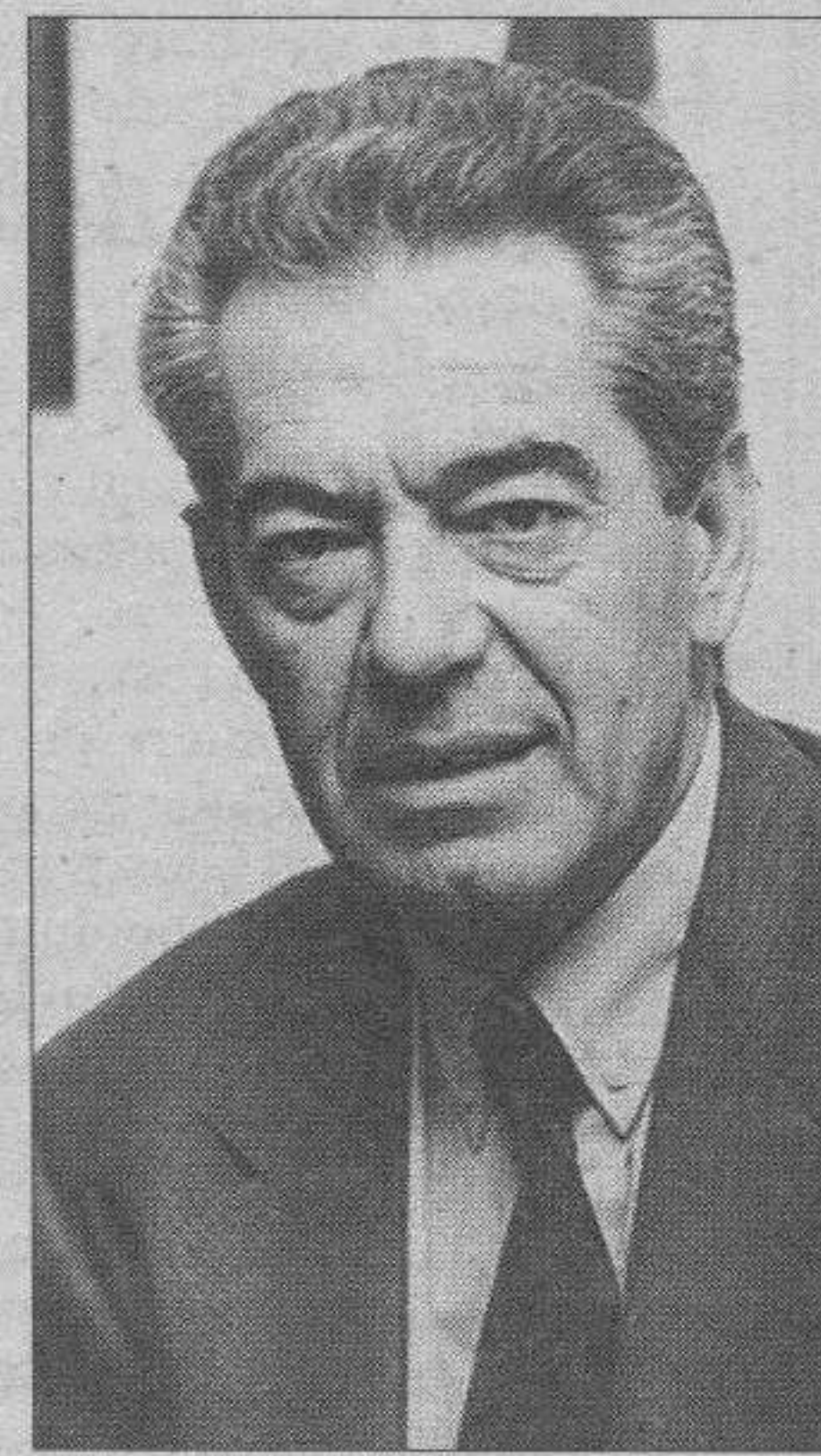
□ PONFERRADA (LEON)/EFE.- El alcalde de Ponferrada, Celso López Gavela, ha advertido a los propietarios de quioscos de la ciudad de la posibilidad de ser sancionados si exhiben revistas pornográficas en sus expositores.

El alcalde reconoció que «ha sido un aviso que se ha mandado a los quioscos para que tengan cuidado». Explicó que algunos padres habían denunciado a la Policía Municipal la exagerada proliferación de portadas de estas publicaciones, en algunos quioscos cercanos a colegios. También manifestó que si algún quiosquero «insiste en no hacer caso, se les podrá sancionar de acuerdo con la ley».

Medio Ambiente pretende bajar el número de incendios con una campaña publicitaria

□ VALLADOLID/ICAL.- El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, aseguró que el principal objetivo de la campaña publicitaria de este año en la lucha contra el fuego será sensibilizar a la población ante el «duro» verano que se avecina en la Región y los riesgos que ello conlleva, de forma que «entre todos logremos bajar la cifra de incendios con respecto a otros años».

La campaña, adjudicada en 100 millones, se dirigirá a tres sectores: en primer lugar a la población en general; en segundo al agricultor, sobre todo ante la quema indiscriminada de rastrojos; y en tercero a la población escolar, con conferencias en cien colegios ubicados en las zonas más conflictivas.



Francisco Jambrina.

La petición de ayudas PAC para este año no llega a las 100.000 del ejercicio 93

□ VALLADOLID/ICAL.- Las solicitudes de los agricultores de Castilla y León para acogerse a las subvenciones de la PAC se han quedado este año en 99.156, mil menos que el año pasado, según comunicó el consejero de Agricultura, Isaías García Monge, a las organizaciones agrarias de la región.

En el Régimen General se incluyen 31.591 peticiones (para producciones de más de 92 toneladas por hectárea), mientras que en el Régimen Simplificado se acogen 54.310. Para forrajeras han sido 13.255 solicitudes.

Merino acusa a las centrales sindicales de «no hacer nada» en el Consejo de Renfe

□ SALAMANCA/ICAL.- El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, afirmó en Salamanca que «los sindicatos están equivocando voluntariamente y a conciencia a los ciudadanos de la región» al pedir al Gobierno autónomo que negocie la apertura de líneas férreas «cuando ellos están presentes en el Consejo de Administración de Renfe y no han hecho nada».

Según Merino los sindicatos UGT y CC.OO., que han anunciado movilizaciones para septiembre si la Junta no cumple los compromisos adquiridos sobre reapertura de servicios y

líneas de trenes, «están haciendo el juego a Renfe».

El titular de Fomento denunció que las centrales sindicales «ni siquiera adoptaron medidas de presión ante la reducción de personal y eluden su responsabilidad exigiéndosela a la Junta, que pese a no tener competencias ha estado en todos los foros para que se reestructura la política ferroviaria».

Merino considera «sarcástico» que se obligue a la Junta a pagar los servicios que el Estado suprime, pero aseguró que el Gobierno regional está dispuesto a seguir negociando.

El próximo mes de septiem-

bre se reanudarán las conversaciones entre los agentes sociales sobre mantenimiento del líneas y servicios ferroviarios. La Junta planteará entonces la cofinanciación, supeditada al fin de la supresión de servicios, el aumento de la inversión desde la Administración central para mejora de infraestructuras y la eliminación de los pasos a nivel.

El consejero de Fomento aludió a la recuperación de la línea de Feve en León como ejemplo de financiación de la Junta para referirse a la disponibilidad del Ejecutivo regional a la reapertura de líneas férreas.



EFE

Cerca de ochenta vecinos paralizaron la planta de hormigón.

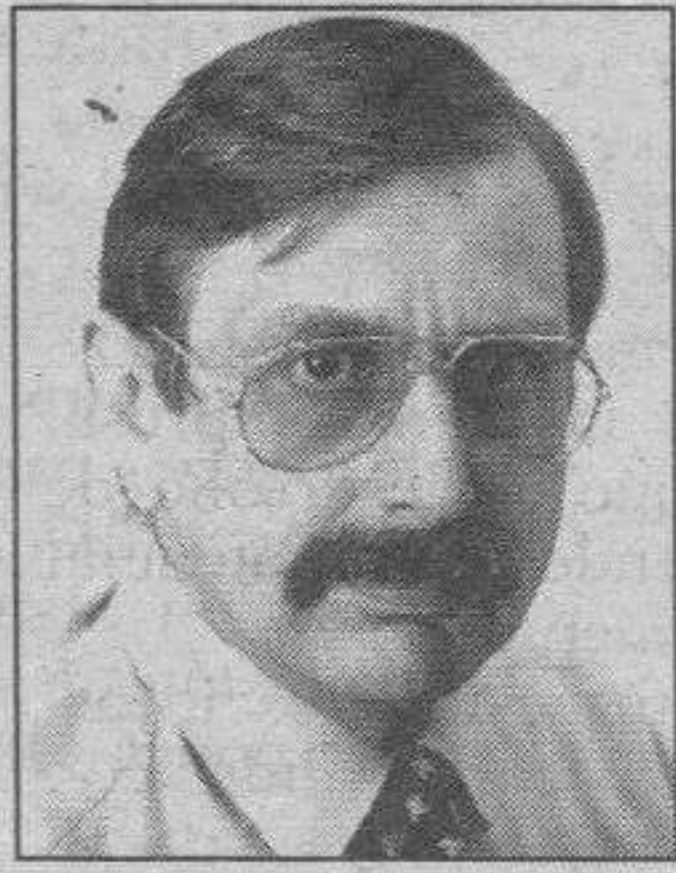
Un diputado nacional del PP leonés participa en una movilización contra un empresario

□ PONFERRADA (LEON)/EFE.- El diputado nacional del PP y alcalde de Villadecanes-Toral de los Vados (León), Angel Escuredo, participó en una protesta de vecinos de dicho municipio, que paralizó una factoría de hormigones.

Los cerca de 100 vecinos participantes acusaban al propietario de la planta de hormigón HORBISA, José Martínez Núñez, de paralizar las obras de construcción de una empresa maderera en terrenos vecinales de Villadecanes.

En el transcurso de la movilización, el diputado nacional Angel Escuredo fue el único que se identificó ante la Policía.

Cataluña



ANTONIO
PAPELL

EN Cataluña, el separatismo es más un sentimiento que una convicción, y es, esencialmente, un sentimiento reflejo. Cuando la acción asimilista se hace más intensa, cuando el encono contra Cataluña se acentúa, cuando en ésta se debilita la esperanza en una solución armónica del pleito catalán, entonces la irritación y la desesperanza engendra en el espíritu de muchos catalanes un sentimiento secesionista; incluso cuando el separatismo ha revestido en Cataluña apariencias de convicción y de doctrina, ha seguido siendo un sentimiento simplemente cubierto con aquellos ropajes. Recuérdese que el separatismo doctrinario nació en momentos de exasperación y pesimismo. El párrafo pertenece al capítulo V, «La solución separatista», del libro de Cambó, «por la concordia», editado en 1930 y cuya edición castellana, obviamente muy posterior, tiene una excelente introducción nada menos que de Pedro Laín Entralgo. En este prólogo, afirma Laín lo siguiente. «Nos dicen los analistas del alma catalana que en sus manifestaciones colectivas ésta oscila entre el «seny y la rauxa», entre el «pactiame» y el «tot o res».

Aunque sólo fuere por el fenómeno de ETA, habría que reconocer que la convivencia entre los pueblos de España ha sido permanentemente conflictiva. Aquí hemos improvisado una más o menos real «Reconquista» que ha durado ocho siglos, aquí hemos convivido cristianos, musulmanes y judíos durante al menos doce siglos; aquí hemos vencido a las huestes de Mahoma, hemos expulsado inicuaamente a los judíos y hemos mantenido una inquisición intransigente que —horrorícense ustedes— no desapareció hasta bien entrado el siglo XIX. Evidentemente, la circunstancia no es sólo

española, sino europea, y se basa en la célebre polémica entre la Reforma y la Contrarreforma. Pero es muy significativo que la última quema pública de heterodoxos de toda índole —judíos, homosexuales y gente de la misma ralea— tuviera lugar, en Europa, precisamente en Mallorca, y nada menos que en 1776.

Pues bien: todas estas contradicciones han hecho de España un país complejo y quizás demasiado diverso como para que pueda conseguirse fácilmente su homogeneidad, su gobernabilidad y su integración, plana y directa, en Europa. Es absurdo negar todas estas dificultades, que, en el lenguaje actual, tiene de traducción de la diversidad y de la pervivencia de los nacionalismos. El riesgo persiste enhiesto y amenazante, pero, con Franco o sin él, hemos conseguido acceder a unos niveles de cultura que tienen que anteponer el racionalismo a las intuiciones o a las puras sensibilidades.

Cuando todos estamos asistiendo al espectáculo de la antigua Yugoslavia, todas las cautelas son pocas. Y resulta sumamente preocupante que haya quien quiera impedir la convivencia de un decadente nacionalismo español con un emergente nacionalismo peri-

férico que es resultado de un modelo borbónico de centralismo que este país nunca ha logrado asimilar.

Un monarca español dijo, no hace mucho tiempo, que la llegada de la izquierda al poder era una fase indispensable de la consolidación de la democracia. Acto seguido habría que decir que esa democracia no quedaría constituida del todo sin una convivencia clara y sincera entre las fuerzas políticas centrales y las periféricas. Más, por fortuna, esto se ha conseguido. Y resulta alarmante la miopía de una cierta derecha —no toda la derecha— que, en el fondo, quiere negar los hechos diferenciales, regresar a una homogeneidad ficticia y hacer del Estado español lo que el fascismo proponía en los años treinta.

No hay que estar ciego para ver que existe una agresión ya no sólo contra Cataluña, sino contra esta diferencialidad que enriquece a nuestro país, que renueva sus esencias culturales, que intenta hacer de la diversidad solidaridad. Y esto, entre otras cosas, es cometer un atentado contra una Constitución que hizo de la pluralidad y étnica un gran valor que debe proyectarnos hacia una España definitivamente en paz.

Y termino con otra frase de Cambó, tomada del libro mencionado a la cabecera del artículo: «No se me oculta lo heroica e ingrata que habrá de ser, para los intelectuales castellanos, la labor de preparar el alma de su pueblo a la aceptación efusiva de una solución armónica del pleito catalán; más, por lo mismo, resultará más excelsa y meritoria. No es digno de un espíritu elevado buscar un éxito fácil estimulando los sentimientos instintivos de la raza». Los nacionalistas y los centralistas de la derecha reaccionaria deberían meditar muy profundamente esta frase.

El bloqueo institucional

PEDRO ALTARES

rojante para los culpables, tanto monta tanto, de tamaño tropelía democrática. Que los partidos políticos mayoritarios burlen durante meses el espíritu, y también la letra, constitucional resulta literalmente escandaloso.

Ahora, tanto Pérez Rubalcaba como Rato, dicen que se ha entrado en una nueva fase y que el acuerdo está próximo. Sin embargo, los datos no avalan

tan excelente propósito del que se desconocen las bases del supuesto acuerdo. Se dice, por ejemplo, que ambos contendientes desechan el sistema de cuotas vigente hasta ahora. Pero todos los indicios apuntan, por lo menos, en el caso del Consejo del Poder Judicial y quizás también el de RTVE, que se barajan nombres próximos a los partidos. Respecto al Defensor, no se entiende muy bien que el PSOE siga poniendo la proa a Martín Pallín, una vez que Izquierda Unida, con buen criterio, ha decidido apoyarlo.

Claro que también ese criterio serviría para Jiménez de Parga consensuado con todos los partidos excepto del PP. En fin que, declaraciones aparte, el asunto no está ni mucho menos aclarado. Y hay que tener la fe del carbonero para pensar que se va a despejar en los próximos días. El riesgo de que el espectáculo continúe sigue abierto.

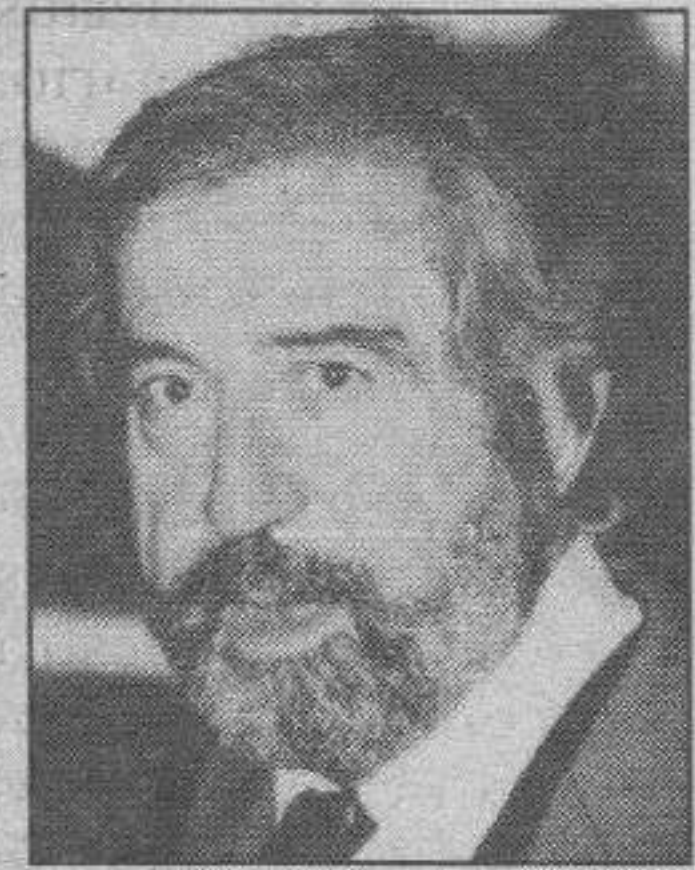
Otra vez la selectividad

ANTONIO GUERRA

loro la profesión (el periodismo) en lo que vale, y hasta la considero útil para la sociedad.

Pero reconozca conmigo que es entrometida, va de sabelotodo por la vida y, desgraciadamente, en la mayoría de los casos, suele opinar sobre lo que desconoce de una manera supina. Por ejemplo: ¿Cómo es posible, señor Guerra, que entra a juzgar los segundos de un profesor dedica a la corrección de un examen si usted carece de experiencia docente para hacer estas valoraciones? ¿Hemos de suponer que ustedes los periodistas poseen la ciencia infusa que les otorga un carnet, que tal vez le regalaban en su juventud?».

CiU, unas siglas y algo más



FEDERICO
ABASCAL

PARA el PP, y así nos lo advertía anteayer con disimulado enojo uno de sus dirigentes más agudos, Cataluña no es CiU, pues CiU no es más que una fuerza política, y una crítica dirigida contra ella, o contra sus líderes, no debería extenderse ni a Cataluña ni a los catalanes.

Esta obviedad inatacable intentaba rebatir la acusación que el presidente González había lanzado horas antes desde París contra el PP e IU.

Tanto IU como el PP, según González, estarían creando artificialmente una tensión interterritorial al mostrarse demasiado agresivos contra la integración de los nacionalismos catalán y vasco en el diseño de la política española.

Y en esta columna se comentó el asunto desplazando toda la razón hacia una sola de las partes, la fiscal, mientras se despojaba de atenuantes, y hasta coherencia, a los dos acusados.

Tiene razón el dirigente popular al distinguir entre Cataluña y CiU, y en reivindicar el derecho de su partido a criticar la estrategia de Pujol sin que alguien venga enseguida a denunciar tensiones interregionales o zancadillas el desarrollo del proceso autonómico. Ocurre, sin embargo, que Jordi Pujol, además de ser el presidente de una coalición política y de un Gobierno autonómico, es líder del nacionalismo catalán, y en este país, cuya unidad político/administrativa se ha ido formando por la fuerza de las armas o en lechos de matrimonio, los nacionalismos históricos son algo más que unas siglas, aunque también sean, y sus relaciones con el Estado, del que forman parte de manera más o menos voluntaria, tienen características peculiares o, al menos, diferentes a las de, por ejemplo, el nacionalismo cántabro o gallego.

Se alabe o se denueste la integración del nacionalismo catalán previo pago de su importe, en la política española parece indudable que después de esta experiencia —sostenimiento por Pujol de una legislatura mortecina—, los problemas centrífugos de España no serán ni mucho menos mayores de lo que habían venido siendo.

Porque ahora no se trata de que la burguesía catalana envíe a Madrid un ministro de Hacienda estilo Cambó o, como en el franquismo, ministros sin cartera y sin lucidez aparente; ahora el nacionalismo catalán —y la parte de burguesía catalana que se identifica con él— participa en la elaboración de los Presupuestos del Estado, en las reformas estructurales de la economía nacional y en los grandes proyectos legislativos, Ley de Arrendamientos Urbanos incluida, como si realmente formase parte del Gobierno central, es decir, cogobierna, revitaliza una legislatura debilitada y, ¡ay!, exaspera la impaciencia de poder de la gran alternativa.

Y a cambio consigue transferencias largamente aplazadas, el saneamiento de algún servicio público y ese 15 por ciento del IRPF que tan pocas críticas despertó antes de que Pujol decidiera apoyarse a González.

PARECE que esta vez va en serio. Sin embargo, la experiencia dice que una cosa son las buenas intenciones y otra muy distinta los hechos. Durante meses, socialistas y populares se han acusado mutuamente del bloqueo que ha impedido el nombramiento de vacante en algunas instituciones claves (Consejo General del Poder Judicial y Defensor del Pueblo, las más importantes, pero no las únicas) para el funcionamiento del Estado. Pretextos para explicar la discrepancia no han faltado. Pero la realidad es inconcebible y demuestra una desidia imposible de justificar. El espectáculo de los pasados días de la incapacidad del Consejo del Poder Judicial para reunirse por falta de quórum o la sede vacante del Defensor durante año y medio (no importa que la institución haya seguido funcionando, no faltaba más) es absolutamente son-

HE recibido la carta de un indignadísimo profesor, a propósito del artículo publicado el pasado jueves, en el que se criticaba lo injusto y el mal funcionamiento de la selectividad universitaria. Mi comunicante, que no pretende polemizar ni que se haga pública su identidad por razones profesionales, defiende la racionalidad, imparcialidad y buen funcionamiento de estas pruebas, «ya que entre otras garantías —dice en su carta—, estos exámenes son anónimos y las plicas quedan en posesión del presidente, sin que los otros miembros del tribunal tengamos acceso a ellas». Añade que no es un sistema perfecto, pero si el menos malo para paliar «esa avalancha de analfabetismo que está masificando la Universidad» (sic).

Este profesor de Instituto y miembro de un tribunal en los pasados exámenes de selectividad, tiene todo el derecho a expresar y defender su opinión. Sin embargo, como casi siempre ocurre, yerra precipitadamente cuando pontifica en un terreno que no es el suyo. Lean lo que escribe sobre el periodismo: «Va-

Política industrial del año 2000

LA entrada en vigor del Mercado Unico Europeo nos ha puesto al comienzo de un período que dará nuevas oportunidades pero que también exigirá un esfuerzo notable de adaptación a unas relaciones más abiertas y avanzadas, con rápidas transformaciones tecnológicas, que nos llevan a un mundo nuevo en las puertas de siglo XXI. En este nuevo escenario, la política de desarrollo económico debe también adaptarse a los nuevos tiempos, a las nuevas exigencias de la modernidad.

Es necesario revisar los instrumentos de promoción industrial hasta ahora utilizados. Y eso no sólo por las razones legales derivadas de nuestra incorporación a la Comunidad Europea, sino también para evitar los riesgos de promover la ineficacia, que se corren con ciertas fórmulas de estímulos a la producción.

Así pues, los incentivos directivos clásicos perderán importancia, en favor de la dotación de infraestructuras. Pero la extensión del concepto de infraestructura también está ampliándose. Así en el campo del transporte, hay que



GALO BARAHONA

considerar, por ejemplo, modalidades tales como los gaseoductos o sobre todo, la transmisión de la información. Pero además, debe hacerse un énfasis mucho mayor en la cobertura de las necesidades de otras infraestructuras, como la formación profesional en sentido amplio, indispensable para la apli-

cación de las nuevas tecnologías y el propio aprovechamiento integral de las infraestructuras físicas.

Hasta ahora en política industrial se hacían dos afirmaciones convencionales y, por tanto, generalmente aceptadas. La primera se refiere a la necesidad de concentración del esfuerzo sobre la pequeña y mediana empresa. La otra, sostenía que el desarrollo de una economía depende de su potencial endógeno de crecimiento.

No voy a destruir estas dos ideas, que siguen siendo básicas y válidas con carácter general, pero es preciso poner de manifiesto que su aplicación de forma simplista puede conllevar algunos riesgos.

El énfasis de la política de industrialización en la pequeña y mediana empresa, se justifica en las ventajas económicas que encierra el tamaño. Tales ventajas se derivan de su flexibilidad para adaptarse a las variaciones del mercado, de su espíritu innovador que les permite introducir nuevas tecnologías y su superior capacidad de creación de empleo.

Junto a estas certeras afirmaciones también deben hacerse otras.

Una gran empresa es mucho más que una gran planta productora, y hoy, ni siquiera tiene que tener, forzosamente, grandes unidades productivas. Lo que abarca una gran empresa es una organización que comprende aspectos distintos de la simple producción. La estructura comercial, financiera y tecnológica, es mucho más eficaz y viable centralizada en el seno de una gran empresa que en el interior de pequeñas unidades empresariales que no pueden hacer frente simultáneamente a estas actividades, que resulta, al menos tan importantes como la producción.

La otra idea aglutinadora de la política de promoción industrial es la del papel decisivo de las fuentes de crecimiento endógeno. La visión de que cada región exportará y se especializará en la producción de aquellos bienes que utilizan los factores productivos en los que es abundantes, choca con los deseos de cambiar la especialización natural de nuestra región. Por lo tanto, el potencial endógeno, como balance de recursos propios, determina las posibilidades de desarrollo espontáneo y las necesidades de actuación política para cambiarlo.

«Por una pataleta no se puede empeñar el prestigio»

Posiblemente, la única sección de periódicos que carece del más elemental y exigible de los rigores informativos es la denominada «Cartas al Director». Los periódicos, concedores de esta circunstancia, exigen a los remitentes que sus opiniones vayan acompañadas de fotocopia del D.N.I., pues el hecho de publicar su opinión desde la más absoluta independencia no significa que no se contraigan responsabilidades. Sin embargo, es relativamente sencillo, y suele quedar impune, incurrir en falsedades y desahogar frustraciones a través de este conducto, que se debería utilizar para opinar y no para calumniar.

El pasado viernes, 17 de junio, apareció en su periódico una carta en la que se insultaba al equipo de fútbol de Busto de Bureba, y a su afición, afirmando que sus victorias eran consecuencia de la intimidación de los árbitros y no de la calidad de su juego.

El firmante de esa ignominia, que se esconde bajo iniciales, sabe perfectamente que Busto de Bureba es el actual campeón del Trofeo de la Dipu-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

tación —por lo tanto, el mejor equipo hasta que no se demuestre lo contrario— y que los triunfos en el deporte no se logran con malas artes, sino con esfuerzo, dedicación y sacrificio.

Entiendo perfectamente que equipos que nunca han logrado nada significativo, que pasan por los campos de la provincia sin pena ni gloria, que, siempre que se han enfrentado contra nosotros, han quedado eliminados, se sientan impotentes y quieran dar salida a su frustración. A pesar de todo, no es de recibo, y menos en el aspecto deportivo, que una derrota, justa a todas luces, se pretenda vengar con la desvergüenza de la mentira más disparatada.

Busto de Bureba, señor mío, posee una ya larga trayectoria en este torneo y en todas las convocatorias ha ocupado puestos de honor. Aquellos que nos quieren imitar han de hacerlo en el campo de juego y no a través de la infamia.

Para ser sinceros, su ofensa nos deja indiferentes —no insulta quien quiere, sino quien puede— y todos los aficionados saben que hemos paseado por toda la provincia nuestro buen nombre y que en todos los lugares hemos dejado amigos. Si hoy me tomo la molestia de contestarle no es por defender nuestra deportividad, que nadie puede empeñar, sino para rebatir sus acusaciones a los árbitros. Creo, sinceramente, que su labor merece otra recompensa que la que usted les otorga.

A través de las páginas de este periódico, afirmo que nunca, repito, nunca, un árbitro ha tenido problemas en nuestro campo y reto a cualquiera a que demuestre lo contrario. Lamentablemente, en todos los sitios hay uno o dos descontrolados que provocan mínimos incidentes, pero somos los primeros en repudiarlos.

En otro orden de cosas, y ya para concluir, lo que usted hace al deporte es un flaco favor.

La Diputación, con un esfuerzo encomiable, organiza el torneo de fútbol para herma-

nar y estrechar los lazos de amistad entre los pueblos burgaleses. Con opiniones como la suya, difamantes, insultantes y basadas en una nula deportividad que le impide asumir una derrota concluyente, se pone en peligro esos buenos propósitos y se destruye la buena labor del deporte.

Peró, ya le digo, por una pataleta de mal perdedor no se puede empeñar el prestigio, acumulado durante muchos años de competición, del Busto de Bureba ni del Trofeo Diputación.

Atentamente, José María Busto

Las blasfemias y la justicia

En la pasada semana y dentro de la sección de Cartas al Director de ese periódico, se publicó una suscrita por don José Caballero, en la que se dolía de la proliferación de blasfemias en nuestra ciudad, e instaba a llamar la atención a los que así lo hacen.

Mi experiencia al respecto es que es muy arriesgado y utópico hacerlo, pues según Sentencia 64/94 del Juzgado de Instrucción 9 de Burgos, «...no es provocación suficiente, aunque si bien es cierto que los jóvenes citados en un principio mantenían una actitud totalmente

incívica, blasfemando por la calle, contra la Virgen, Dios, el obispo y contra su padre (el mío), blasfemando y haciendo gestos obscenos (también contra mí)...», como consecuencia y viendo el cariz que iba tomando, maxime teniendo en cuenta que iba acompañado de mi esposa, le propiné un paraguazo a uno de ellos, indicando en la ya mencionada sentencia: «...sin duda alguna excediéndose en su defensa...», lo que implica una previa agresión o amenaza de agresión, pues de lo contrario no sería defensa.

En la referida sentencia se me aconseja: «...podía haberlo hecho por otra acera para evitar lo que precisamente sucedió...», lo que era imposible pues en esa acera vivía mi suegro al que íbamos a visitar, al encontrarse enfermo, y que posteriormente falleció.

Y por otra parte ¿dónde está la tan cacareada libertad?

La solución final de esta aventura es un día de arresto menor, indemnización de 12.000 pesetas, con imposición del pago de las costas procesales para mí, y para los jóvenes en cuestión, según el Juzgado, en actitud totalmente incívica, nada de nada. A ver ahora quién les para y como acaban.

Por lo que tendremos que ir por aceras solitarias y a horas intempestivas y así evitar provocar con nuestra actitud cívica.

José Santiago Reoyo Puente

RAMON



LETRA PEQUEÑA

Ladrones y ladrones

JOAQUIN L. ORTEGA

«**L**OS españoles son iguales ante la ley», dice la Constitución. Es una declaración de principios solemne y ajustada. Y puede que algo voluntarista. Hay muchos que dudan de que se cumpla siempre. Y, sobre todo, en materia de justicia. ¿Es la justicia igual para todos?

La gente tiene la impresión de que, por ejemplo, hay ladrones y ladrones. Un pobre ratero, un caco, un

descuidado del montón, se dan siempre de narices con la justicia. Otros, el ladrón de guante blanco, el atracador de postín, el profesional del fraude con membrete, es otra cosa.

Puede que sea una apreciación injusta. Algunos casos actuales empiezan a poner en duda esa vieja apreciación. Pero llevan también a la convicción de lo diferente que resulta ser ladrón de bolso, es decir tironero, y ladrón de Bolsa, o sea, alto cargo dedicado a defraudar.

El plan de convergencia se marca el objetivo de crear un millón de empleos hasta 1997

El Programa prevé una reducción progresiva de la inflación hasta el 3 por ciento

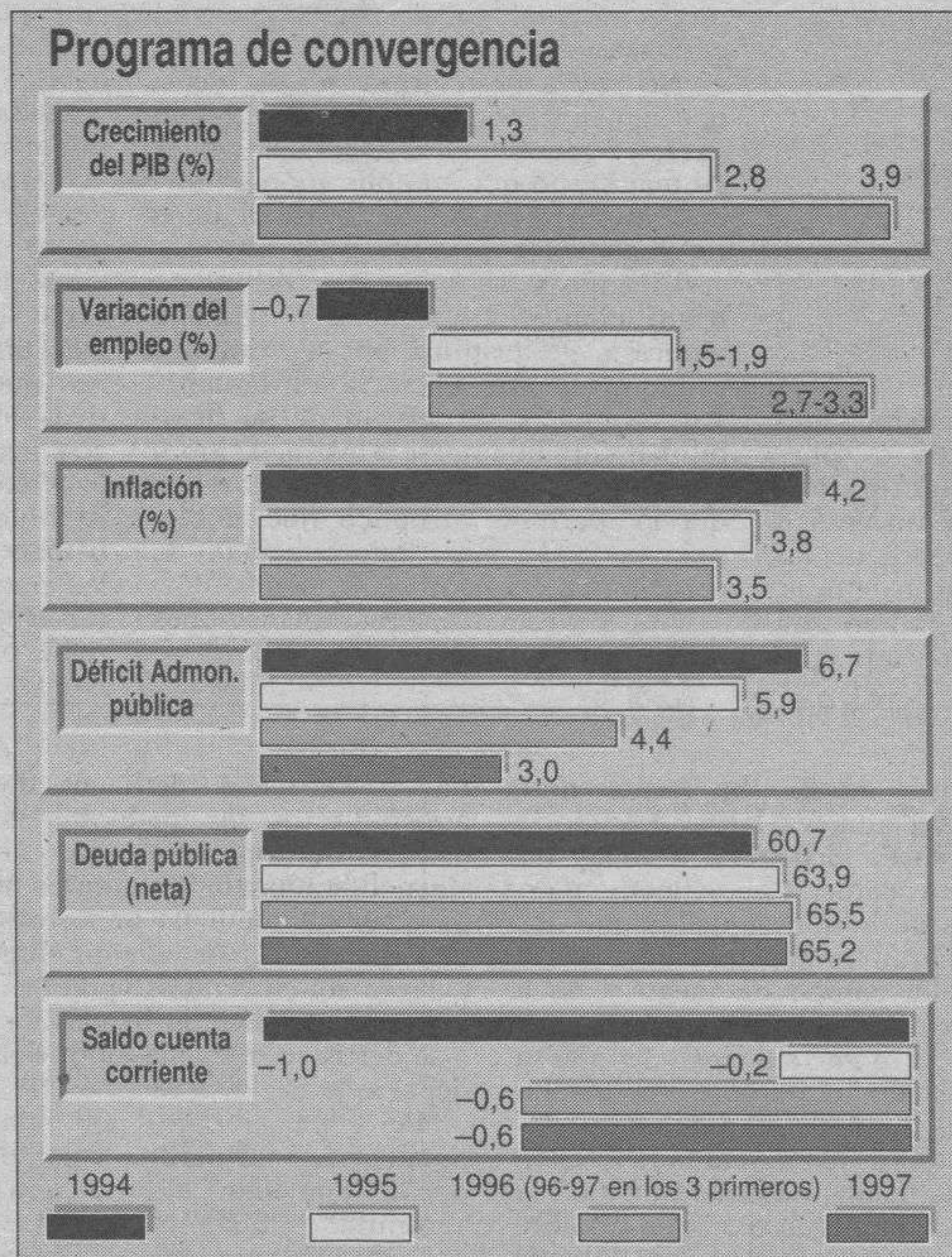
□ MADRID/EFE.-El nuevo Programa de Convergencia aprobado ayer por el Consejo de Ministros se plantea como objetivo fundamental la creación de empleo, que el Gobierno ha cuantificado entre 850.000 y un millón de puestos de trabajo hasta 1997, según explicó el ministro de Economía, Pedro Solbes.

Las proyecciones macroeconómicas adelantadas por el ministro en la rueda de prensa posterior a la reunión del Gabinete indican un crecimiento de la economía del 2,8% en 1995 y del 3,9% en 1996 y 1997, así como un déficit público del 3% del PIB en ese último año.

La contención del déficit, reconoció Solbes, exigirá un esfuerzo del Estado para reducir sus «números rojos» hasta el 2,5% del PIB en 1997, así como de la Seguridad Social, que deberá disminuir el suyo hasta el 0,2% y del resto de las Administraciones Públicas.

El comercio exterior dejará paso, como motor del crecimiento económico, a la demanda interna, que aumentará un 2,6% en 1995, gracias a la recuperación del consumo privado y de la inversión, variable que crecerá un 5% el año que viene y una media del 8% en los dos siguientes.

El empleo crecerá entre un 1,5 y un 1,9% en 1995 y entre un 2,7 y un 3,2% de media en 1996 y 1997, objetivos que, según el ministro, no son imposibles de conseguir y son simi-



GRAFÍA

liares a los alcanzados en el período 1985-89.

El Programa prevé una reducción progresiva de la inflación hasta el 3% en 1996-97 y, aunque el Plan no incluye una recomendación o referencia expresa a la moderación salarial, el ministro reconoció la necesidad de que se lleve a cabo para conseguir los objetivos de crecimiento previstos.

La deuda pública, único de los requisitos de Maastricht que España ha cumplido hasta este año, superará en 7 décimas el

límite del 60% del PIB fijado en el tratado y se incrementará paulatinamente hasta el 65,5% en 1996, para terminar 1997 en un nivel del 65,2%.

El plan analiza la situación del sector público y su peso en el PIB, así como las privatizaciones realizadas, y pone de relieve la necesidad de aplicar de forma coherente una política de empresa pública en la que se replantearán en los próximos meses el conjunto de transferencias que reciben.

Esa actuación formará parte

de la política de reducción de gastos que el Gobierno se propone llevar adelante para contener el déficit, con el compromiso de que el gasto nominal crezca por debajo de lo que lo haga el PIB nominal (sin descontar la inflación).

El programa prevé la aplicación de una serie de reformas estructurales, algunas ya en marcha, y otras en fase de preparación que afectarán a las telecomunicaciones, el suelo, los colegios profesionales y los seguros privados (cuyo proyecto está previsto aprobar antes de fin de mes).

Pedro Solbes afirmó que el Gobierno no se ha planteado todavía ninguna medida fiscal inmediata, y aclaró que la revisión a la baja de la tarifa de acuerdo con la inflación y las retenciones por IRPF para el próximo año, dependerá del margen financiero que el presupuesto permita.

El documento recoge el compromiso del Gobierno de abordar, con la mayor brevedad posible, la sustitución de las cotizaciones sociales por impuestos indirectos, sin concretar si se tratará del IVA, o de otro tributo sobre la energía.

Solbes defendió la credibilidad del nuevo programa, al destacar que se han querido fijar unas «hipótesis conservadoras perfectamente posibles», basadas en un crecimiento de la economía superior en medio punto a la media de la UE, y justificó el incumplimiento de las previsiones del anterior plan en la imposibilidad de predecir la dimensión y profundidad de la crisis. El nuevo Programa de Convergencia se presentará la semana próxima ante la Comisión Mixta Congreso-Senado para la UE, donde los grupos parlamentarios podrán presentar mociones para mejorar el texto.

CRONICA PERSONAL

Mario Conde



PILAR CERNUDA

NO sólo ha roto su silencio y ha concedido dos largas entrevistas a medios de comunicación sino que el banquero -ex banquero- Mario Conde se ha entrevistado también con el presidente del Gobierno y le ha anunciado que piensa dedicarse a la política.

Lo primero, al encuentro con Felipe González, no se sabía. Lo segundo, se pase a la política, se intuía hace tiempo, y el rumor era más que un rumor desde que Banesto fue intervenido y a Mario Conde le quitaron su despacho. El libro que ha escrito y tiene ya a punto, y los mensajes subliminales que lanzaba estos meses directa o indirectamente, apuntaban todos en la misma dirección: a Conde le tiente la política. Le tiente tanto, que pidió audiencia a González para hablarle de Banesto y además, para anunciarle que se convierte en su contrincante en la arena, que va a por todas y no sólo quiere dirigir un Banco sino que pretende dirigir el país.

Siempre se ha dicho que los ciudadanos jamás votarían a un multimillonario, sobre todo cuando ese multimillonario ha sido ejemplo de la cultura del pelotazo, pero Conde confía en que el desánimo generalizado actual le dé la oportunidad de que algunos españoles apuesten por su persona, hartos de Felipe González y su socialismo, y hartos de la falta de empuje de Aznar. Veremos. España no es Italia, pero en cuestiones de política siempre es aventurado hacer pronósticos.

La entrevista se celebró antes del 12 de junio, así que el panorama político sobre el que hablaron González y Conde poco tiene que ver con el actual. González le informó a Aznar sobre las intenciones del banquero, y según dicen los cronistas a Aznar no le gustó ni un pelo, y sospecha que la larga mano del PSOE se encuentra en esta operación que le puede restar votos. Veremos también. En cualquier caso, una reflexión: a medida que transcurren los días se demuestra que el encuentro González-Aznar tuvo bastante más jugo que el que Aznar dio a entender cuando dijo que no sabía para qué había ido a Moncloa y seguía sin saberlo después de celebrada la entrevista. Pues entre otras cosas sirvió ese encuentro para enterarse de los planes de Mario Conde. Que no es poco.

El Gobierno no negociará a «todo o nada» con el PP

□ MADRID/EFE.-El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, expresó ayer la disposición favorable del Gobierno a discutir con los Grupos Parlamentarios sobre la renovación de todas las instituciones, pero sin aceptar que unas condiciones a otras.

En la rueda de prensa posterior al Consejo, Pérez Rubalcaba se refirió a la entrevista que sobre ese asunto mantuvo en días pasados con el portavoz parlamentario del PP, Rodrigo Rato, que se saldó con la coincidencia en que es urgente resolver la situación de algunos órganos del Estado y de que no hay que recurrir al sistema de cuotas entre los partidos.

No obstante, dejó claro que el interés por hablar de todas las instituciones no debe llevar al condicionamiento expresado por los populares en el sentido del «todo o nada, que es una técnica mala en cualquier negociación».

Mostró su confianza en que en las próximas semanas se pro-

Rubalcaba calificó de «error político» las acusaciones de IU a los acuerdos parlamentarios

duzcan conversaciones conducentes a un acuerdo «lo más amplio posible» en la cobertura de las vacantes institucionales, aunque matizó que la actitud del PP es «fundamental, porque tiene la llave» para determinadas elecciones que requieren mayoría parlamentaria cualificada.

Argumentó su esperanza de consenso en el talante adecuado con el que Gobierno y populares acuden a las negociaciones, tal como demostró su encuentro con Rato.

El acuerdo para el Defensor del Pueblo, que requiere inevitablemente los votos de los dos grupos mayoritarios, será posiblemente el primero que se

cierra. Rubalcaba y Rato han estudiado ya el perfil que debe reunir el candidato y en la reunión de la próxima semana empezarán la búsqueda de un nombre. Ya no se hablará de los dos candidatos que propusieron al Congreso en abril, Jiménez de Parga y Martín Pallín, sino que se intentará el acuerdo en torno a un tercero, no barajado hasta ahora.

La polémica sobre las relaciones del PSOE con las formaciones nacionalistas también ocupó parte de la comparecencia ante los periodistas del portavoz del Ejecutivo, quien reiteró la idea de que el Gobierno debe buscar apoyos para su acción, sin que ello perjudique a otras Comunidades.

Así, lamentó las recientes críticas de IU sobre esos acuerdos parlamentarios, con lo cual, según Rubalcaba, la federación de izquierdas se une en esa actitud al PP, aunque no mencionó explícitamente a este partido.

Dijo que algunas fuerzas hablan de pactos secretos y de

que se prima más a unas Comunidades sobre otras y que ese tipo de afirmaciones son «un error político».

«Algunos alientan intencionadamente una rivalidad entre Comunidades que no es beneficiosa y que ya estaba enterrada y bien enterrada», sentenció el titular de Presidencia.

Rubalcaba recurrió a la ironía cuando fue interrogado por la similitud entre la posición del PP y unas declaraciones del presidente de la CEOE, José María Cuevas, en el sentido de que el jefe del Ejecutivo debería anticipar las elecciones o someterse a una cuestión de confianza. «Esas declaraciones no merecen grandes comentarios por parte del Gobierno», indicó el ministro antes de añadir desde el punto de vista personal que «encuentro una coincidencia entre Cuevas y yo: ambos tenemos una gran estima por nuestras amistades políticas».

Rubalcaba dijo ignorar si González se reunió con Mario Conde.



EFE

Mariano Rubio.

El juez incluye el cohecho entre las acusaciones contra Mariano Rubio

□ MADRID/EFE.- El juez de instrucción número 6 de Madrid investigará si el ex gobernador del Banco de España Mariano Rubio y el ex síndico de la Bolsa Manuel de la Concha incurrieron en seis delitos y no sólo en los de falsedad y contra la Hacienda Pública que figuran en la querrela del fiscal.

Fuentes de la investigación señalaron que el juez dictó ayer un auto en el que accede a lo solicitado por el fiscal de investigar si Rubio y De la Concha cometieron además de los delitos referidos los de cohecho a funcionario público, uso de información privilegiada, nogociaciones prohibidas a los funcionarios y tráfico de influencias. El auto estima el escrito en el que el fiscal daba tal relación de delitos y en el que solicita que se pida una comisión rogatoria a Suiza para que las autoridades helvéticas informen si diversas personas, entre ellas Rubio, De la Concha y sus esposas, Carmen Posadas e Isabel Falabella, respectivamente, tuvieron cuentas bancarias en aquel país. Las fuentes consultadas señalaron que el juez cursará la semana que viene la

La próxima semana cursará la comisión rogatoria a Suiza para investigar el blanqueo de dinero

comisión rogatoria a través del Tribunal Superior de Justicia de Madrid, para que este órgano remita la solicitud a los ministerios de Justicia e Interior y de Exteriores, que a su vez comunicarán la petición a las autoridades helvéticas, si bien el magistrado la cursará también vía Interpol Suiza.

El magistrado redactó ayer el contenido de la Comisión, que está sólo pendiente de su traducción al francés y que básicamente reproduce el escrito del fiscal, si bien de las 46 empresas propuestas por éste para su investigación en Suiza, el juez tan sólo relaciona 29, que son las que figuran en las actuaciones.

El escrito del fiscal recordaba que la fiscalía de Suiza investiga un supuesto blanqueo de dinero por parte de Mariano

Rubio, su esposa Carmen Posadas y Manuel de la Concha.

El juez reclama a las autoridades suizas que faciliten los movimientos de las cuentas de diversas personas y empresas que relaciona en el escrito desde su apertura hasta la actualidad o hasta su cierre, no sólo de las que sean titulares Rubio o De la Concha, sino también en las que estén autorizados a disponer de sus saldos, aún perteneciendo a terceros.

Por otra parte, el juez libró ayer un oficio al presidente del Tribunal Supremo para que requiera a la Comisión Parlamentaria del Congreso que investiga el «caso Rubio» las actas de las declaraciones prestadas ante la misma por Rubio, De la Concha y Miguel Martín, subgobernador del Banco de España.

El juez pretende estudiar tales actas, por si de su contenido se desprendiera la necesidad de citar a estas personas a declarar. El juez tomará declaración a Carlos Jaime Pitaluga después de que comunicara a través de su abogado su intención de viajar desde Argentina, donde reside.

Los Verdes inician el proceso de integración en la coalición de Izquierda Unida

□ MADRID/AGENCIAS.-El Grupo Verde y Verdeak han iniciado un proceso de integración en Izquierda Unida que culminará en los próximos meses, antes de las elecciones vascas de otoño y municipales y autonómicas del 95. La presidencia federal de IU estudió ayer los documentos que se debatirán en la IV Asamblea de la organización, convocada para el próximo mes de diciembre.

La presidencia aprobó en esta reunión la incorporación de Verdeak a IU en Euskadi, en un proceso similar al que se produjo en los últimos meses

en Andalucía. La organización ecologista vasca e IU concurrirán como una única formación política a las elecciones autonómicas del próximo otoño.

El responsable de Organización de IU dijo, en rueda de prensa, haber recibido una carta del Grupo Verde que solicitan su integración en la coalición. Esta organización ecologista está formada por Los verdes de Madrid y otros colectivos que, en las pasadas elecciones europeas, obtuvieron más de cien mil votos, según Santiso. Por otro lado la ponencia sobre organización interna de IU

debatida ayer por su presidencia federal introduce el principio de rotación en los cargos, de modo que nadie en esta organización pueda permanecer más de tres legislaturas consecutivas en un mismo puesto institucional o político.

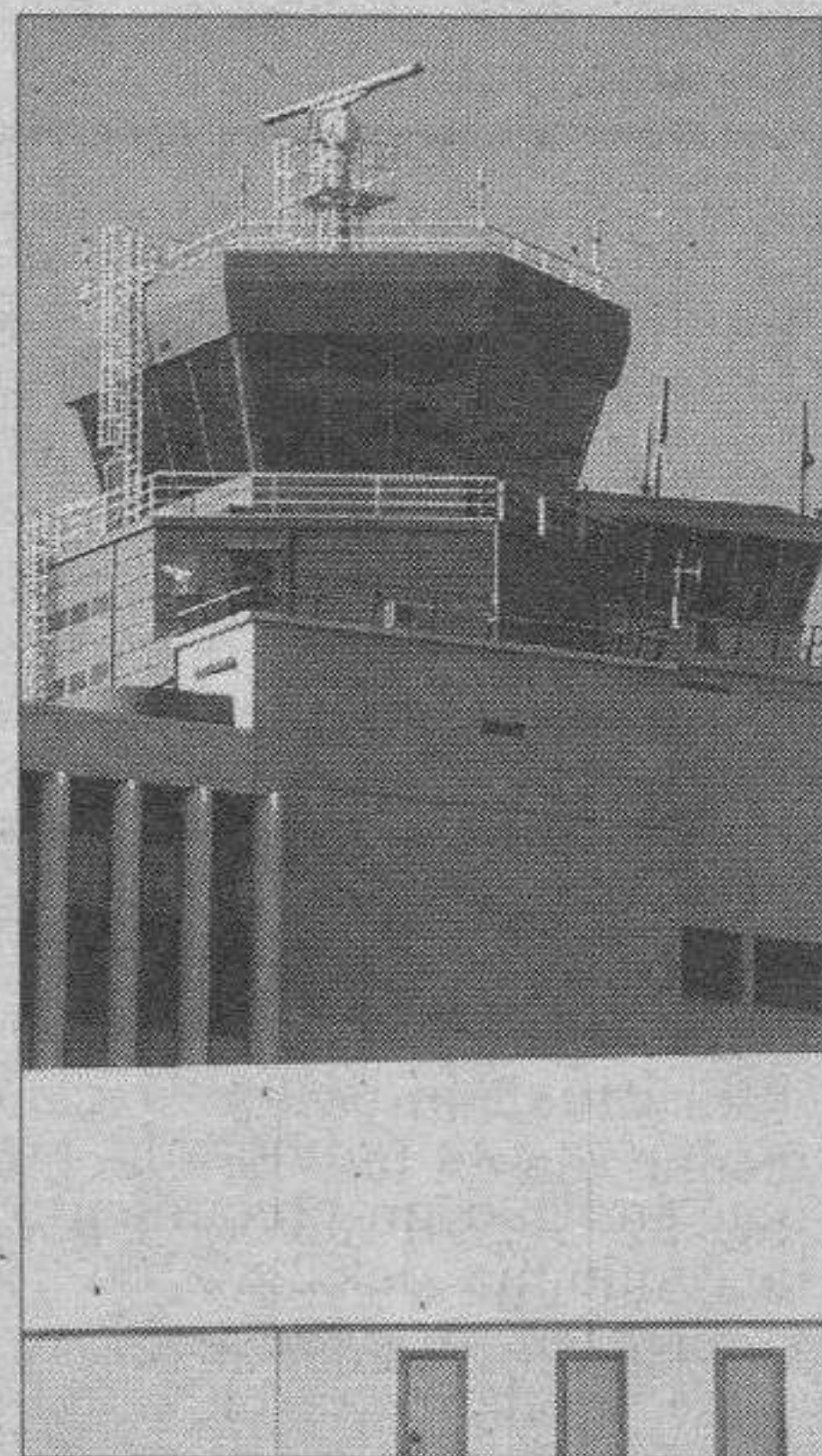
Santiso explicó que la ponencia organizativa y estatutaria, asumida por la presidencia federal con un «amplio consenso», amplía además de dos a tres años la frecuencia de los procesos asamblearios y crea una comisión de garantías de derechos y deberes de los afiliados.

Los regantes de Murcia ven «injusto» el retraso del estudio del trasvase Tajo-Segura

□ MURCIA.-El presidente del Sindicato Central de Regantes del Acueducto Tajo-Segura, José Joaquín García Yelo, dijo ayer que la decisión del Gobierno de aplazar a la próxima semana el estudio del trasvase de agua es «injusta» y «trágica para las plantaciones de las Vegas del río Segura». El retraso, según García Yelo, se debe a la ausencia en el Consejo de Ministros de Felipe González, a presiones en Castilla-La Mancha, a la intervención del Cardenal Primado de España, Marcelo González y a la tensión que hay orquestada con los pueblos ribereños de Entrepeñas, «preocupados en el uso recreativo del agua para deportes acuáticos».

El aeropuerto madrileño de Barajas estrena el domingo la nueva torre de control

□ MADRID.-El aeropuerto de Madrid-Barajas estrenará en la madrugada del domingo su nueva torre de control, que ofrecerá una mayor operatividad y más visibilidad que la actual. La nueva torre, que ha tenido un coste de más de 300 millones de pesetas, está dotada de los más modernos sistemas y equipos para el control del tráfico de las aeronaves con origen o destino en el aeropuerto de Barajas. La vieja torre, con 35 años de servicio en los que se le han efectuado varias reformas, será demolida inmediatamente después de que la nueva se encuentre a pleno funcionamiento. La torre de control tiene 47 metros de altura y una superficie de 68,5 metros cuadrados, el doble que la antigua.



EFE

La nueva torre.

Atutxa afirma que ETA es dirigida desde territorio español por la coordinadora KAS

□ MADRID.-El consejero de Interior del Gobierno Vasco, Juan María Atutxa, ha declarado a Radio 1, que la Coordinadora Abertzale Socialista, KAS, dirige desde territorio español a la banda terrorista ETA. Por otro lado, Atutxa cree que «el señor Amedo no es merecedor de un indulto» aunque si deba beneficiarse de medidas de reinserción. Preguntado si actualmente hay un número uno en ETA, Atutxa citó a Iñaki de Rentería, «pero no con la autoridad que pudo haber tenido Pakito».



PRADIP

El líder de Asaja es vitoreado por simpatizantes del sindicato.

Los dirigentes agrarios juzgados en Valencia reciben el apoyo de centenares de personas

□ VALENCIA.-Varios cientos de personas, entre agricultores y representantes políticos y sindicales valencianos, se solidarizaron con los dirigentes de ASAJA y COAG en la Comunidad Valenciana, acusados de un delito de «manifestación ilegal». El fiscal les responsabiliza de los incidentes ocurridos durante una concentración en un hipermercado de capital francés. La vista oral se aplazó hasta el lunes por la incomparecencia del director del centro comercial. Los dos líderes agrarios han calificado como «el trago más triste de nuestra vida» el haber tenido que estar en el banquillo «por defender pacíficamente los intereses españoles, mientras en Francia queman impunemente nuestros camiones».

José María Cuevas insta al Gobierno a someterse a una moción de confianza

En su defecto, el presidente de la CEOE pide el adelanto de las elecciones

□ MADRID/EFE.- El presidente de la patronal CEOE, José María Cuevas, instó ayer al Gobierno a resolver la situación política actual mediante la presentación de una cuestión de confianza en el Parlamento o convocando elecciones generales anticipadas.

En un encuentro con periodistas, Cuevas, que no se decantó abiertamente por uno de los dos mecanismos mencionados, basó su llamamiento en que el «horizonte político» está retrasando las decisiones de inversión. En este sentido, aseguró que el desenlace de las elecciones europeas alienta la incertidumbre de los inversores, por lo que «hay que actuar en función del último resultado electoral», al tiempo que advirtió del riesgo que supone mantener esta situación política para una economía en fase de crecimiento. Para el dirigente empresarial, el único riesgo que corre el Gobierno sometiéndose a una cuestión de confianza es que no encuentre los apoyos suficientes, aunque confió en que los tendrá «si presenta un programa razonable», y respecto a la convocatoria de elecciones dijo que es responsabilidad del presidente del Gobierno.

Sobre los Presupuestos Generales del Estado para 1995, CEOE presentará al Gobierno y a los partidos sus propuestas, que insisten en la reducción del déficit público y en la realización de reformas estructurales como la liberalización de los transportes y las telecomunicaciones, que son imprescindibles, según la patronal, para consolidar la recuperación económica. Cuevas lamentó que al ministro de Economía, Pedro Solbes, se «le haya escapado la fatídica palabra continuista» al

definir los presupuestos, ya que, advirtió, «si es esto es así no se resolverán los principales problemas» que tiene la economía española y se mantendrán los desequilibrios básicos.

Al referirse a los principios a tener en cuenta para la elaboración de los presupuestos, Cuevas se remitió a un cuadro en el que se analiza la evolución de algunas magnitudes desde 1982 a 1993, y en el que se pone de manifiesto que en ese período el gasto público y los impuestos y cotizaciones se triplicaron. Al mismo tiempo, el PIB se multiplicó por dos, la deuda por cinco y el empleo creció en el sector público en 589.000 personas, mientras que en el privado descendió en 45.000. En cuanto a la situación económica, el presidente de CEOE destacó del primer semestre la finalización del ajuste de plantilla vía despidos, la neutralización de los costes laborales y la evolución de los salarios, que han crecido la mitad que en 1992 y 1993. Sin embargo, Cuevas consideró que el primer semestre no ha sido muy activo desde el punto de vista del empleo, y en su evolución ha influido, a su juicio, la temporada turística y los efectos «espectaculares» de los nuevos contratos, si bien, comentó, que a partir de las primeras renovaciones del proceso de contratación se frenará.

No compartió la previsión



EFE

Para Cuevas hay que actuar en función de las últimas elecciones.

del Gobierno sobre la creación de un millón de empleos hasta 1997, si bien, CEOE considera que se ha rebajado hasta el 2 ó 2,5% el crecimiento económico necesario para que haya creación neta de puestos de trabajo y cree que un aumento del PIB del 1,5% permite mantener a la población ocupada. Prevé

para 1994 un crecimiento del PIB entre el 1,3 ó 1,4%. Preguntado por el programa económico del PP, Cuevas opinó que es «prudente» en los objetivos de política fiscal y más radical en el tratamiento del sector público y en la ordenación de las Administraciones Públicas.

De la Rosa puso en peligro el macroparque de Vilaseca

□ BARCELONA/COLPISA.- Javier de la Rosa puso en peligro la viabilidad del proyecto del macroparque de atracciones de Vilaseca y Salou (Tarragona) -el antiguo Tibigardens, ahora Port Aventura- a principios de este año con sus operaciones de ingeniería financiera.

Entre esas peligrosas operaciones, se incluye el probable desvío de 1.000 millones de pesetas, avalados por la Generalitat, para inversiones en el parque hacia otra sociedad del financiero, según admite un informe de la Generalitat.

De la Rosa pudo dejar en situación de suspensión de pagos a la sociedad Grand Península, beneficiaria del mayor aval concedido jamás por el gobierno catalán.

La investigación no establece de forma concluyente que los 1.000 millones utilizados por De la Rosa para solucionar problemas de liquidez de su sociedad Grand Tibidabo provinieran de los 10.000 millones que la Generalitat le avaló para ser destinados a inversiones en Tibigardens.

Sin embargo, admite que con la operación llevada a cabo por el financiero a principios de este año, «al afectar sus fondos propios -cualquiera que fuera su origen- a una operación que no reunía las condiciones de liquidez indicadas, la sociedad Grand Península podía poner en peligro la continuidad del proyecto, porque se exponía a encontrar dificultades de liquidez en el momento en que hubiera de pagar a los proveedores de la inversión realizada».

Obras Públicas propone una subida de las tarifas telefónicas urbanas del 30,7%

□ MADRID/EFE.-El MOPTMA ha propuesto una subida de tarifas telefónicas urbanas del 30,7% una reducción de las tarifas provinciales del 13,7 y otra del 8,9% para las internacionales, según la junta superior de precios. El grupo de trabajo de la Junta Superior de Precios se reunió el pasado miércoles para conocer esta propuesta así como la de Telefónica que es básicamente la misma. Las propuestas suponen neutralidad para los ingresos de Telefónica, ya que se trata de una reestructuración de tarifas de cara a la liberalización de las telecomunicaciones de 1998 y las subidas de unas llamadas y las bajadas de otras se compensan. Esta variación de tarifas supone una subida del 5% de la cuota de abono mensual, 5,1% para la telefonía móvil automática, del 1,6% para los servicios a través de operadora, una reducción del 12,6% para los alquileres de circuitos y del 15% para la cuota de conexión.

Focoex rechaza todas las acusaciones del PP sobre irregularidades en su gestión

□ MADRID/COLPISA.-Focoex, la empresa pública que canaliza operaciones de comercio exterior español, negó ayer la existencia de irregularidad alguna en sus operaciones.

A través de una nota, la dirección de Focoex anunció el inmediato envío a los diputados del PP, Loyola de Palacio y Rafael Hernando del listado íntegro de empresas subcontratadas por la sociedad pública, «con todo tipo de datos fiscales, registrales, nomenclaturas y direcciones completas, para despejar cualquier sombra de sospecha que tales diputados lanzan en los medios». De este modo Focoex sale al paso de las imputaciones hechas el jueves por los dos representantes del PP, que denunciaron que, de las 272 empresas españolas adjudicatarias de

transacciones comerciales exteriores en los últimos seis años, 124 no figuran en el registro mercantil oficial. Entre otras supuestas irregularidades, los diputados acusaron también a Focoex de manejar cientos de millones en comisiones y servicios exteriores sin ningún tipo de control, como si se trataran «fondos reservados bis». En respuesta, la dirección de la empresa recuerda su naturaleza de sociedad anónima orientada al servicio del conjunto del sector exportador, y que su actividad está regulada por la legislación común que afecta a cualquier sociedad de carácter mercantil. Insiste en que Focoex «es auditada debidamente, cumple con sus obligaciones contables y registrales, y es fiscalizada por el Tribunal de Cuentas».

El fiscal del caso BFP pide condenas de entre 12 y 7 años por el cúmulo de pruebas

El fraude, alcanza unos 2.500 millones de pesetas, y con él 200 clientes perdieron sus ahorros en 1991

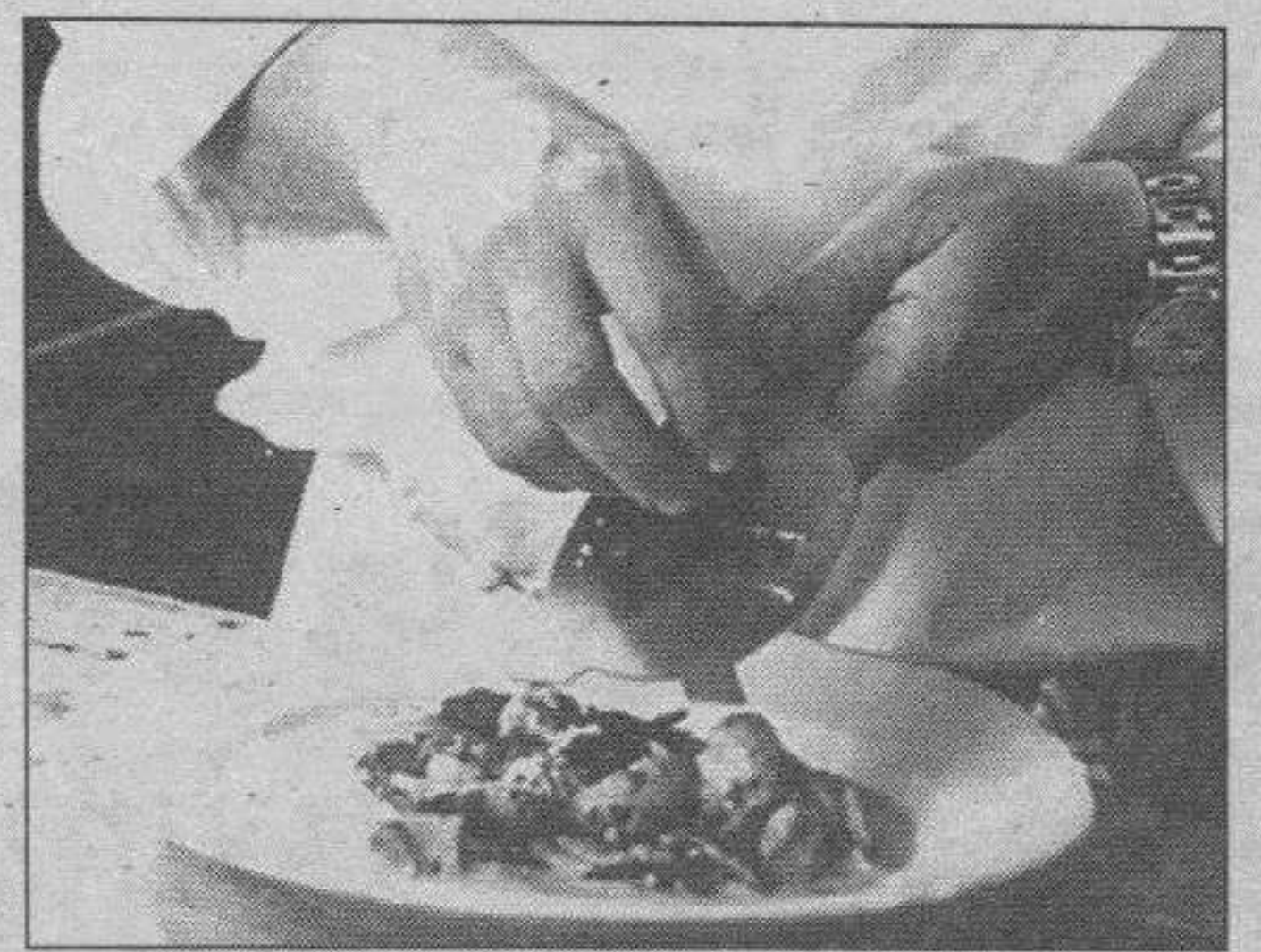
□ BARCELONA/EFE.-El fiscal pidió en su informe final la condena de los 11 acusados por la estafa de los pagarés falsos distribuidos por BFP, entre ellos el ex consejero Jordi Planasdemunt, ante la acumulación «abrumadora» de pruebas en el juicio celebrado durante en la Audiencia de Barcelona.

El fiscal Carlos Ramos ratificó la petición de 12 años de cárcel para el agente de cambio y bolsa Angelo Jesús Carretero, 10 años para Jordi Planasdemunt y su socio Joan Basols, 9 años para la también accionista de BFP Carmen Company, y 7 años para el resto de acusados, propietarios de las

empresas emisoras de los pagarés o intermediarios que los colocaron. El representante del Ministerio Público, que pide penas de entre 12 y 7 años de prisión por delitos de falsedad documental y estafa, relató durante algo más de una hora la historia del fraude, que alcanza unos 2.500 millones. El fiscal agregó que BFP se presentaba como intermediaria para solicitar créditos o avales ante el ICF, «ofreciéndose como un servicio propio de esta sociedad, en la que estaba introducido Planasdemunt». El fiscal utilizó la declaración testifical del actual consejero de Economía de la Generalitat, Maciá Alavedra, para negar la explicación de que el objeto de las visitas de Planasdemunt a la sede de BFP fuera la consulta de los movimientos bursátiles pues «los conocimientos sobre estas cotizaciones son inútiles para dirigir el ICF».

Diario de VERANO

D I A R I O D E B U R G O S



DB

Cuidado con la comida

Recomendaciones higiénicas y sanitarias de la Junta de Castilla y León para evitar intoxicaciones alimenticias, muy habituales en los meses de verano

PAGINA 41

El ajo, rey de la fiesta

CASTROJERIZ dedica hoy un lúdico homenaje al ajo, una de las señas de identidad de su agricultura y de su sabiduría culinaria. La Feria del Ajo alcanza su decimoquinta edición y, un año más, congrega a castreños residentes, a muchos que tuvieron que emigrar y a miles de visitantes que aprovechan la jornada para conocer el rico patrimonio artístico de esta villa jacobea.

Esta cita festera se verá complementada con la Muestra del Queso y Productos Artesanos típicos de la comarca bañada por el río Odra.

La tarde de hoy sábado cuenta con un apretado programa de actos. A las 5,30 dará comienzo la Vuelta Ciclista a Castrojeriz; a las 7 quedará abierto oficialmente el mercado

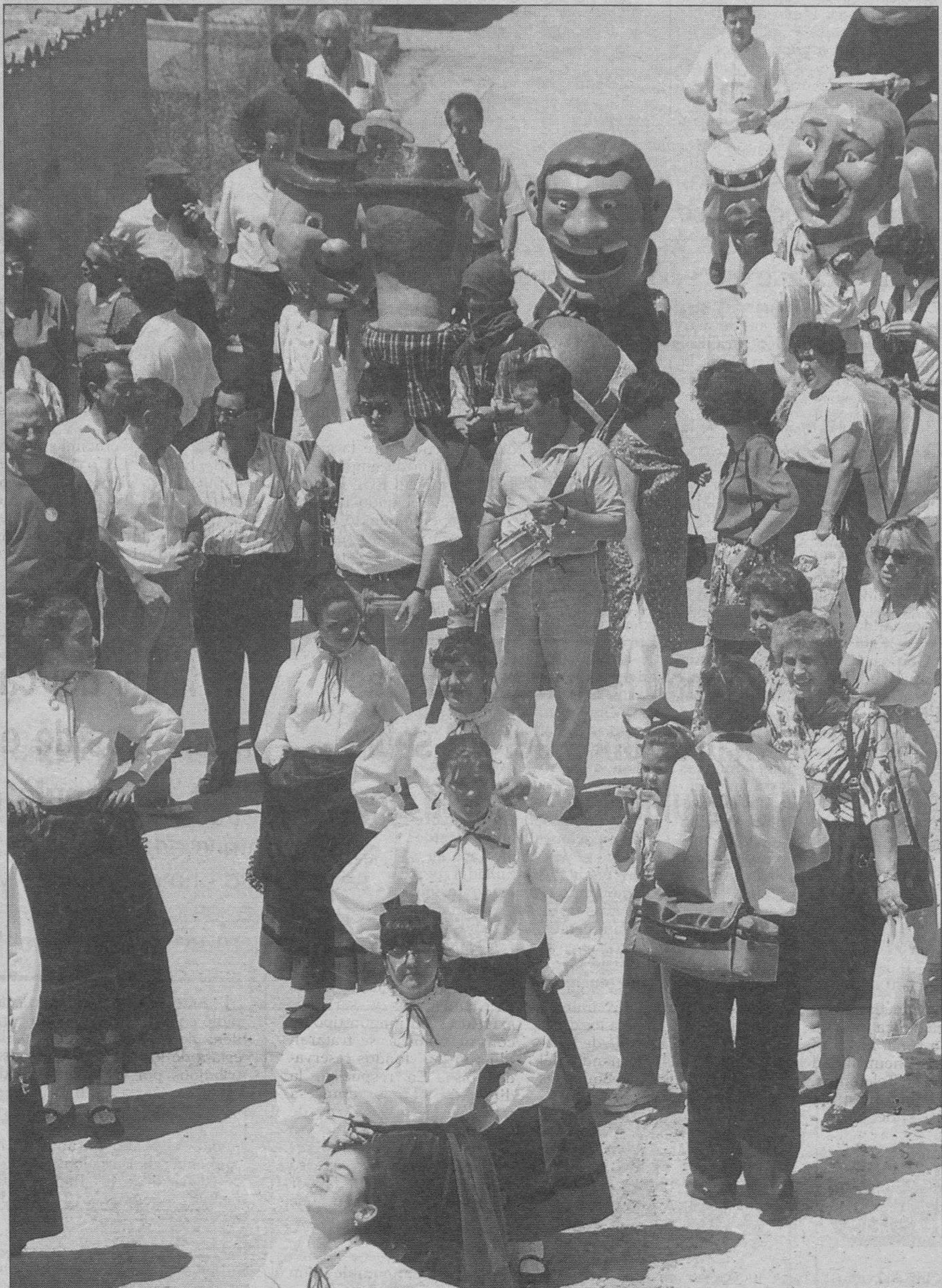


LUIS L. ARAICO

de ajos y media hora más tarde se procederá a la lectura del pregón de la XV Feria del Ajo de Castrojeriz. El pregonero de la presente edición será José Luis Nebreda, el presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago.

Habrán también concursos de tejer ristras ajos, danzas castellanas, degustación de sopas de ajo y pollo al ajillo, fuegos artificiales y verbena popular.

La fiesta de prolongará durante todo el mes con diversos concursos y actuaciones en la carpa «Cultural Camino de Santiago 1994». La artística y generosa villa de Castrojeriz abre sus puertas con motivo de la Feria del Ajo al igual que lo viene haciendo durante siglos a peregrinos y visitantes.



FIES
TAS

CASTROJERIZ

FIESTAS

CASTROJERIZ

EDUARDO FRANCES CONDE/Alcalde de Castrojeriz

«Queremos abrir la residencia de ancianos este año»

EDUARDO Francés ocupa la Alcaldía desde 1987 por el PP y compagina sus obligaciones municipales con la presidencia de ADECO-Camino y las tareas de diputado provincial. Es licenciado en Derecho y funcionario de la Junta en excedencia. Está casado, tiene dos hijos y se acerca a los cuarenta años.

—¿Cuáles son los principales proyectos en los que trabaja actualmente el Ayuntamiento de Castrojeriz?

—Estamos concluyendo los trabajos de restauración de la casa de los Gutiérrez Varona para convertirla en Residencia de Ancianos. Esperamos abrirla antes de que finalice el presente año. Ofrecerá 44 plazas en habitaciones dobles e independientes. A la vez, estamos negociando con religiosas y con empresas privadas para ver quién se encarga de su gestión.

—¿En qué punto se encuentra

los prerromanos y siempre testigo de paso de caminantes, vigía y custodio de un rico patrimonio artístico. Fue protagonista de destacadas historias medievales y está orgulloso de su pasado, a la vez que optimista por su porvenir. Es un punto de parada obligatoria en el Camino de Santiago.

—¿Qué representa la ruta jacobea para este pueblo?

—Es vital, importantísimo, tanto que las épocas de mayor auge del pueblo han correspondido con las del Camino (siglos XIII, XIV y XV). El último año jacobeo -1993- y todas las iniciativas surgidas a su alrededor, tanto públicas como privadas, han revitalizado el pueblo y la comarca, aunque queda todavía muchísimo por hacer. El Camino es consustancial a Castrojeriz.

—¿Dónde está el futuro del pueblo, en el turismo, en la agricultura...?

«La presa sobre el río Odra, a la altura de Humada, debe estar concluida en 1999. La Junta ya ha encargado el proyecto de ejecución y su puesta en funcionamiento solucionará los graves problemas de sequía y desabastecimiento que sufre la comarca.»

la anunciada construcción de la presa sobre el río Odra?

—Este es un tema muy importante para Castrojeriz y su comarca, dadas las carencias de agua que sufre todos los veranos. La Junta de Castilla y León ya ha encargado el proyecto de ejecución de la presa en Humada. Su realización deberá acometerse a partir de 1995 y estar concluida en 1999.

—¿Está prevista la instalación en Castrojeriz de alguna nueva empresa? ¿Cómo se regulará, en el aspecto urbanístico, la puesta en marcha de nuevas actividades productivas?

—No preveemos que se instalen a corto plazo muchas empresas, pero el Ayuntamiento ya está tramitando las normas subsidiarias de planeamiento urbanístico, en las que se especifica el espacio para posibles actividades industriales y ganaderas. Será a las afueras del pueblo, pero muy cerca de éste.

—¿Cómo «vendería» Castrojeriz?

—Es un pueblo con más de 2.000 años de historia, con res-

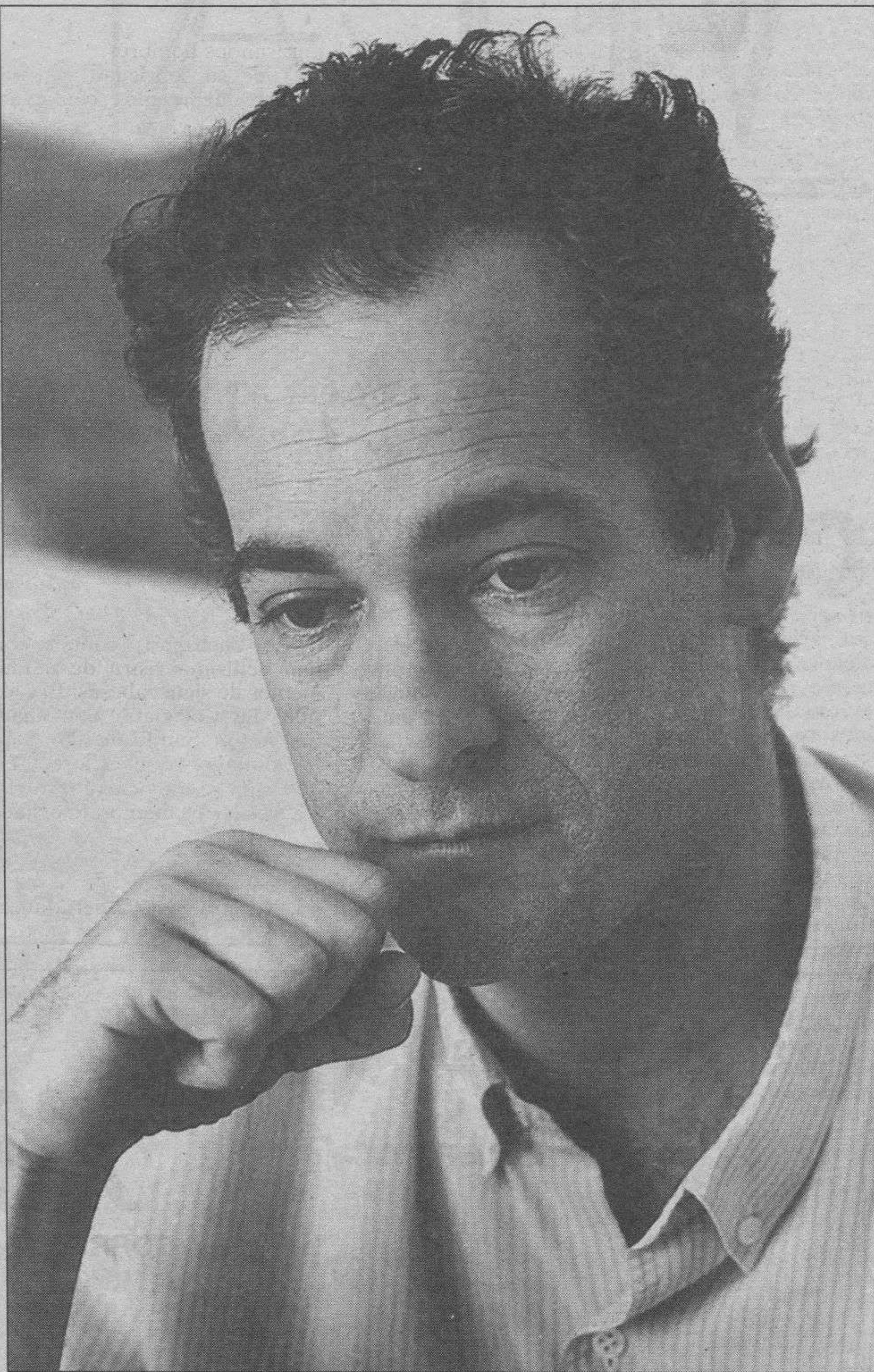
—En la conjunción, potenciación y mejora de ambas actividades. Por una parte, debemos ofrecer un pueblo atractivo, cuidado y respetuoso con su histórico pasado. Por otra, se han de modernizar las formas de explotación agraria y potenciar su comercialización. Debemos ofrecer productos de calidad, como los ajos, en las mejores condiciones para competir en Europa y en otros mercados.

—¿Cómo valora la popularidad alcanzada por el ajo de Castrojeriz?

—Muy positivamente. Es un producto deficitario en la Unión Europea y debemos potenciar su salida al exterior. Además, los ajos de Castrojeriz son los mejores.

—¿Cuáles son sus mayores preocupaciones como alcalde?

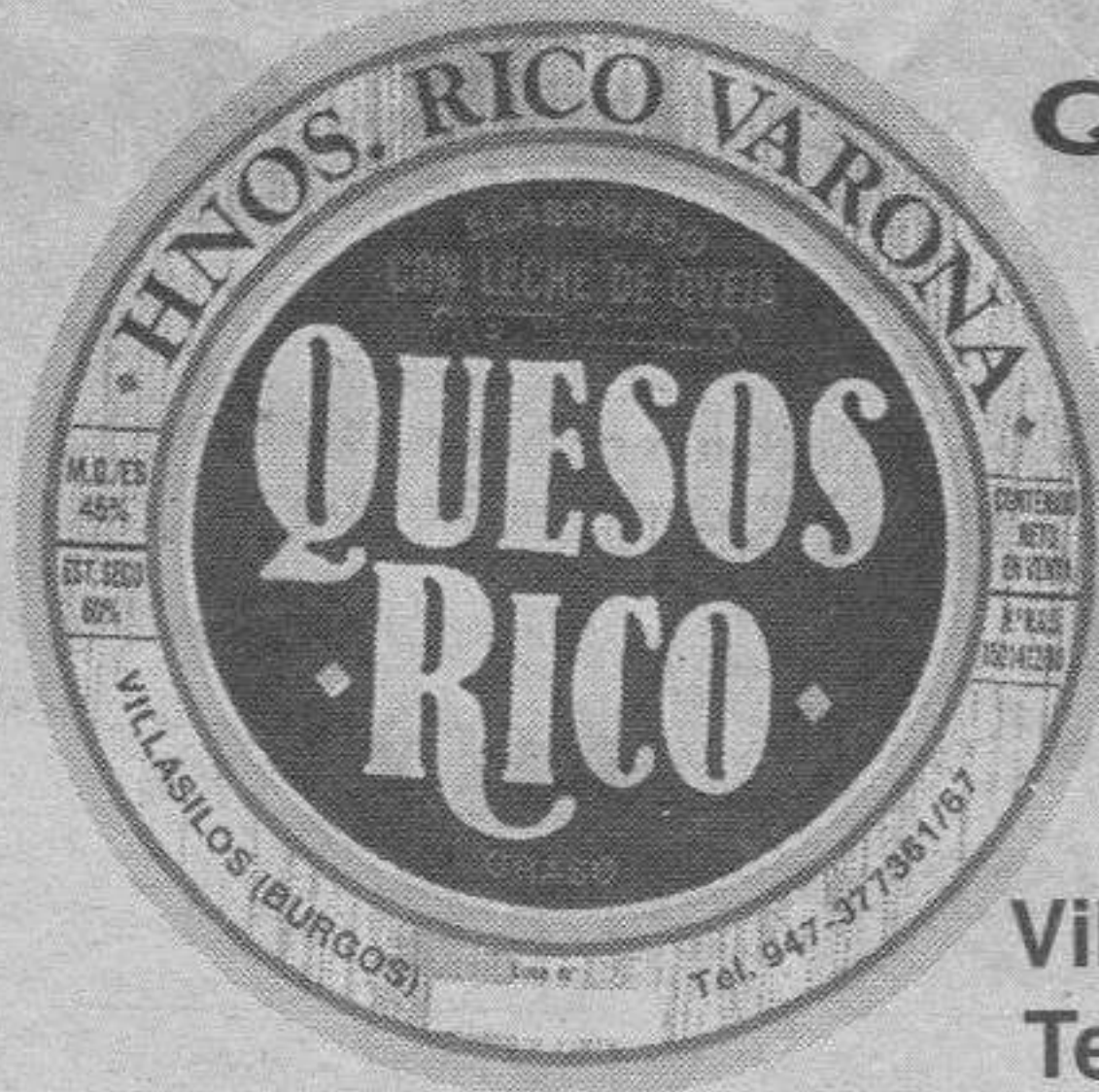
—Queremos tener una atención médica continuada, pero de momento no ha sido posible. Nosotros seguimos reclamándolo. También consideramos necesario que se mejoren las carreteras de la zona, que han causado muchos accidentes.



ALBERTO RODRIGO

Eduardo Francés, alcalde de Castrojeriz, trabaja por asegurar un próspero futuro a la villa.

«El futuro de Castrojeriz pasa por la conjunción y potenciación de las actividades turísticas y agrarias. Debemos esforzarnos en ofrecer productos y servicios de primera calidad, y debemos venderlos a los que nos visitan y también fuera de nuestro pueblo.»

BAR
LA RUTAFelices
FiestasCASTROJERIZ
BURGOS - Tlf.: 37 70 12Queso Puro
de Oveja
ArtesanoFelices
FiestasVillasilos (Burgos)
Telfs.: 37 73 61/67

Diario de Burgos

Les desea
FELICES FIESTASTelf. (947) 26 83 75
Fax (947) 27 72 19

El pregón canta a esta villa y anima a todos a la fiesta

JOSE LUIS NEBRED LABARGA (*)

CASTREÑOS, castellanos, gentes de otras tierras. Amigos todos en la alegría de estas fiestas. Cuando los monjes antonianos, en San Antón, curaban durante seiscientos años del fuego sacro o fuego de San Antón con la imposición de la Tau, como remedio de aquella enfermedad medieval, mal podían imaginar que unos siglos después nos íbamos a congregarnos en Castrojeriz, en olor de multitudes, para celebrar la «Feria del Ajo». Y este año por decimoquinta vez.

Aunque el ajo es el motivo para reunirnos en estas fiestas de verano con los ausentes, tenemos que copiar de este fruto de nuestros campos.

En su flor blanca, bella y humilde, se mirarán las castreñas, puras, bellas y también discretas. En la rectitud de su tallo se mirarán los jóvenes. En su sabor fuerte, estimulante, se

mirarán los hombres.

Y de su sobriedad y reciedumbre deberemos contagiarnos todos.

Las gentes de otros lugares nos maravillamos del orden y armonía que roen en el trenzado de vuestras ristras. Pero yo encuentro más ristras hermosas en Castrojeriz. Y ristras de más belleza y «sabor» que vuestros afamados ajos.

En Castrojeriz hay una ristra de monumentos: El Castillo, La Colegiata, San Juan, San Antón, San Francisco, Santo Domingo y Santa Clara.

En Castrojeriz contáis con una bellísima ristra de monumentos de siete cabezas: El Castillo; La Colegiata; San Juan; San Antón; San Francisco; Santo Domingo y Santa Clara.

Y aún se me ocurre otra ristra de siete elementos, que, hace apenas cien años, jalonaban estas rúas, que eran los hospitales para peregrinos a Santiago: Nuestra Señora del Manza-

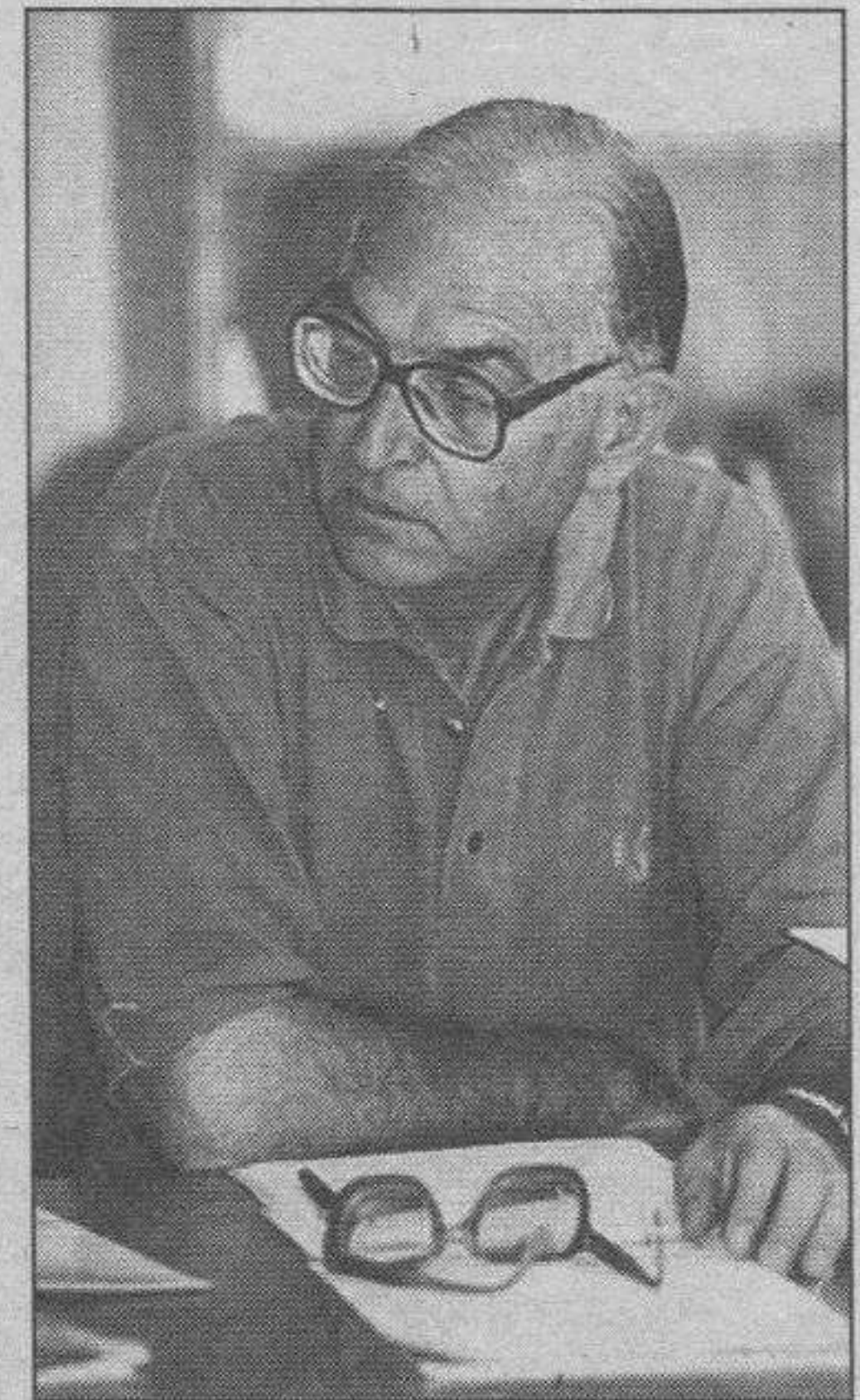
no, San Andrés, Santa Catalina, Inmaculada Concepción, San Juan, Nuestra Señora del Pilar y San Lázaro.

Así como el ajo nunca produce un fruto de un sólo diente, pues siempre produce un conjunto de dientes, así tiene que laborar y crecer este pueblo, todo un conjunto de frutos, que unidos, sean una realidad gozosa y un futuro esperanzador.

Me canso de oír que a Castrojeriz se entra por las ruinas del convento de San Antón. Castreños: a Castrojeriz se entra por los arcos gloriosos del convento de San Antón, que son dos conceptos bien distintos de una misma cosa, pues hay que cambiar para poder afrontar la realidad dura, fuerte y descarnada de la sociedad actual.

Hay que despertar de esa somnolencia de pasadas grandezas y del brillo cegador de vuestra historia, y apoyados en ellas, tomar el impulso que este pueblo y sus gentes se merecen.

Esta joya del Camino, en la inmensa llanura mesetaria, va muy unida en su historia con la del Camino de Santiago. Yo deseo que así como asistimos gozosos al despertar de la secular senda jacobea, podamos asistir entusiasmados al desper-



LUIS L. ARAICO

Jose Luis Nebreda Labarga.

tar de Castrojeriz.

Que las calles se llenen de alegría. / Que la paz reine en vuestros hogares. / Que suenen la dulzaina y los ritmos modernos. / Que la juventud invada y presida las fiestas. / Sin violencia y con tolerancia. / Desde la tranquilidad de la cosecha cercana. / Desde el yunque y desde los libros. / Desde la cocina y desde la bodega. / Desde la hoz y desde el tractor. / Desde las celdas de Santa Clara. / Desde la alegría desbordante y la felicidad de estas fiestas entrañables, Castreños: ¡Viva el Apóstol Santiago! ¡Viva la Virgen del Manzano! ¡Viva Castilla! ¡Viva Burgos! ¡Viva Castrojeriz!

(*) Presidente de la Asociación «Amigos del Camino de Santiago de Burgos».

FIESTAS

CASTROJERIZ

Suministros BURGOS S.L.

INCERSOLL RAND
PROFESIONALL RAND

ENERPAC



MANNESMANN
DEMAG

-HERRAMIENTAS DE CORTE

-SOLDADURA

-EQUIPOS NEUMATICOS

-TECNICA DE LA MANUTENCION

-INSTRUMENTOS DE MEDIDA

Teléfono 48 44 24

C/. Vitoria, 253

09007 BURGOS



CORREDURA DE SEGUROS
MINGUEZ BURGOS S.L.

Asesoramiento
Profesional

C/. Vitoria, 253 bajo

09007 BURGOS

Telf.: 48 33 93 - 48 33 94



AGENTE AUTORIZADO N.º 304

GRUPO
MAYNE
NICKLESS

Ctra. Madrid-Irún, Km. 245 - Aduana de Villafría, Nave 8
Telf. 48 41 48 - Fax 48 59 22 - 09007 BURGOS



Agencia de Transportes

Minguéz

Ctra. de Poza, 14 - 09007 BURGOS

Teléfono 485858-16



SERVICIO DE PAQUETERIA

MAS DE 60 DELEGACIONES EN PENINSULA,

BALEARES Y CANARIAS

Corresponsal Minhertrans

Telf. 48 55 54 - Fax 48 47 35 - Ctra. de Poza, 14; BURGOS

**FIES
TAS**

CASTROJERIZ
**PROGRAMA
DE ACTOS**
DIA 16, SABADO

- 12,00 h. I Muestra del Queso y Productos Gastronómicos Artesanos.
- 17,30 h. Carrera Ciclista. Trofeo «Villa de Castrojeriz».
- 19,00 h. Inauguración del Museo Etnográfico.
- 19,00 h. Mercado de ajos.
- 19,30 h. Pregón por D. José Luis Nebreda Labarga, presidente de la Asociación de «Amigos del Camino de Santiago de Burgos».
- Concurso de tejer ristras de ajos.
- 20,00 h. Grupo de Danzas «Círculo Buralés de Baracaldo».
- 21,00 h. Degustación de sopa de ajo y pollo al ajillo.
- 23,30 h. Fuegos artificiales. Toro de fuego.
- 24,00 h. Verbena popular.

DIA 17, DOMINGO

- 11,30 h. Concurso de natación infantil.
- 12,00 h. Mercado de ajos.
- 13,00 h. Inauguración exposición de fotografía.
- 17,00 h. Concurso de dibujo en Puerta del Monte.
- 23,00 h. Recital «Mirian de Riu» en el Centro Cañón.

DIA 19, MARTES

- 19,00 h. Juegos infantiles y chocolatada.



LORENZO MATIAS

La reina de las fiestas, en la imagen entre las dos damas de honor, presidirá este fin de semana muchos de los actos de la XV Feria del Ajo de la villa castreña.

DIA 21, JUEVES

- 21,00 h. Grupo de acordeones (Carpa).

DIA 22, VIERNES

- 12,00 h. En la Carpa: títeres, payasos y concursos.
- 20,00 h. Teatro Grupo Espliego. «Bodas de Sangre» (Carpa).
- 23,00 h. Tuna de Obras Públicas (Carpa).

DIA 23, SABADO

- 12,00 h. En la Carpa: gran fiesta de títeres, payasos y concursos.
- 19,00 h. La Carraca (especial infantil - Carpa).
- 20,30 h. Ballet Scherezade.
- 23,00 h. Val do Asma (Banda de gaitas - Carpa).

DIA 24, DOMINGO

- 21,00 h. Diego Porcelos

(Cultural Junta de Castilla y León - Carpa).

DIA 25, LUNES

- 19,00 h. VI Subida al alto de Mostelares.
- 20,30 h. Grupo Folklórico Rangiatea.

DIA 26, MARTES

- 20,00 h. Conjunto Proyecciones Folklóricas de Panamá.



EL AYUNTAMIENTO DE CASTROJERIZ

Invita a todos los Burgaleses a

" LA FERIA DEL AJO "

CASTROJERIZ, de 16 al 26 de Julio

Tradición y futuro en el campo y en la cocina

□ El ajo es algo más que un elemento importante en la economía agrícola de Castrojeriz. Este condimento culinario constituye una de las señas de identidad de la histórica villa castreña, estirada a lo largo del Camino de Santiago.

Las actividades festivas organizadas en torno a la exposición y venta en la XV Feria del Ajo vuelven a congregarse en su derredor a castreños residentes y a otros que tuvieron que abandonar su tierra en busca de mejores condiciones de vida. Castrojeriz recibe hoy y todos los días del año con los brazos abiertos a cuantos llegan a la villa con ánimo de conocerla y disfrutarla.

El ajo, sembrado en noviembre y cuidado con esmero durante meses, se convierte por unos días en el punto de referencia de trabajos, paseos y conversaciones. Su cultivo requiere de muchas horas de trabajo, así como su limpieza y tejido en ristras, para ser puesto a la venta en «trenzas» de 30 cabezas. Para su buen desarrollo es aconsejable dar a los ajos dos cavas, una por abril y otra por mayo. Arrancados y puestos a secar durante una semana, las cabezas deben ser limpiadas una por una para que su presentación sea lucida.

César Antigüedad y Claudia del Río son un matrimonio dedicado a la comercialización del ajo desde hace 15 años, tanto en Castrojeriz como en Burgos -el día de Santiago, el 25 de julio-. Este año sacarán a la venta unas 500 ristras, bastantes menos que el año pasado. Los juncos que sirven para hilvanarlas han sido arrancados de los ríos Pisuerga y Odra.

Al ajo se le reconocen numerosas propiedades curativas, sobre todo contra el reuma y enfermedades afines. Los asistentes a la Feria del Ajo no deben despedirse de Castrojeriz sin antes haber degustado la sabrosa sopa de ajo y el pollo al ajillo, dos platos donde el bulbo ahora homenajeado es parte imprescindible.

Este encuentro festivo y comercial ha adquirido en los últimos años renombre a nivel provincial y nacional.

La producción y comercialización del ajo está sufriendo en los últimos años una reseñable transformación. Se ha apostado por ofrecer el producto de tal y como lo demanda el mercado, es decir, también en mallas y bolsas de diversos tamaños. De este trabajo se encarga en Castrojeriz la cooperativa ODARPI, que también cuenta con amplias cámaras frigoríficas para almacenar el producto y sacarlo al mercado cuando éste lo demanda y cuando los precios resultan más interesantes.

La XV Feria del Ajo 1994 no será la única muestra que se celebra hoy en Castrojeriz. Para completar la oferta de alimentos típicos de la comarca se ha organizado la I Muestra de Queso y Productos de la Tierra.

Estos son, además del queso, diversos derivados del trigo y licores. Sus productores han recibido ayuda y asesoramiento dentro del programa comunitario de desarrollo Leader ADECO-Camino.

Este año tendrá lugar también la I Muestra de Queso y Productos Artesanos



ALBERTO RODRIGO

La limpieza del ajo es una tarea necesaria para su perfecta exposición y conservación.

**FIES
TAS**
CASTROJERIZ

● SEMILLAS
CERTIFICADAS

● ABONOS

● PIENSOS
COMPUESTOS



COOPERATIVA
ODARPI

Melgar de Fernamental
Teléfono 37 20 69

Castrojeriz
Teléfono 377126
Fax 377447
BURGOS

**FIES
TAS**

CASTROJERIZ

Acusado descenso de la producción de ajos en Burgos

FUYMA

EL ajo, que al parecer su cultivo nació en Egipto y fue con la sal el primer condimento que experimentó el hombre, siempre ha estado rodeado de un halo misterioso, dada su condición de elemento fundamental en preparación de brebajes tanto de brujas como medicamentos y remedio contra males ocultos. Al mismo tiempo, fue despreciado como condimento de villanos y componente inevitable en una mayoría de exquisitas fórmulas culinarias.

Dice el refranero que «en el mes de Enero siembra el ajo el ajero» y que «por San Pedro se arranca el ajo y se planta el puero». Estamos, pues, en época de recolección y en fecha propicia para su venta a través de esa dilatada retahíla de ferias comarcales que se celebran por doquier. Aquí, en nuestra provincia, y concretamente en la comarca de Páramos, se dedica al cultivo de esa planta liliácea una importante superficie, pero que viene acusando un ostensible descenso en los últimos años. He aquí la serie histórica del último quinquenio.

- Año 1989: superficie Has. de secano, 273; regadío, 111; total, 384. Producción en kilos: 1.429.000.
- Año 1990: 283; 66; 349. 2.687.000.
- Año 1991: 195; 62; 257. 674.000.
- Año 1992: 175; 45; 220. 773.000.
- Año 1993: 98; 33; 131. 459.000.

Dentro de la comunidad autónoma de Castilla y León, y refiriéndonos a los últimos datos oficiales publicados en Estadística Agraria 1990, con una superficie total de 2.388 hectáreas y una producción de 18.941 toneladas, nuestra provincia ocupa el segundo puesto, después de Segovia, en lo que atañe a superficie dedicada a ese cultivo, pero el cuarto puesto en producción. En el apartado de regadío alcanzamos la cifra de 30.000 kilos/ha., cuando la media de la región solamente es de 10.927. Por el contrario, nos situamos en el último lugar en secano, con 2.498 kilos/ha. cuando la media regional viene a ser casi el doble.

Por cuanto la fría elocuencia de los números nos atestigua se aprecia un desfase ostensible y



ALBERTO RODRIGO

César Antigüedad lleva 15 años cultivando y vendiendo ajos en Castrojeriz y Burgos.

una situación no demasiado lisonjera dentro del ámbito comunitario. La Feria del Ajo de Burgos, el día de Santiago, se ha convertido en un mercado tradicional que se tiene muy en cuenta por parte de las provincias norteañas.

EXALTACION Y MERCADO

En Castrojeriz se ha conseguido institucionalizar la Feria del Ajo, con ya una larga tradición y una mejora paulatina en la que se dan la mano la exaltación lúdica de ese producto y la apertura de nuevos canales de distribución. Con promociones de ese cariz se va consolidando un cultivo que llevaba camino de desaparecer, dado el concepto mínimamente alternativo en que cayó hará algunos

años. No es que pretendamos hacer de la comarca Páramo, donde el apellido Ajo se agrega al nominativo de varios pueblos, una especie de Las Pedroñeras conquenses, pero sí puede conseguirse un incremento en la producción a base de una aplicación racional del cultivo, contando de antemano con una indiscutible valor añadido cual es la calidad del producto.

Tiene que preocuparnos ese descenso de producción a que se llegó en la cosecha del pasado año, si bien hay que tener presente que la recopilación estadística se efectuó con mayor rigurosidad que en años anteriores, pero entendemos que de ahí debe partir la puesta en marcha de determinadas actuaciones que impulsen una deseada recuperación.

Filiberto  iguel
Carpintería y Funeraria

CASTROJERIZ Telf.: 37 70 48  PAMPLIEGA Telf.: 16 11 25

Talleres
VICENTE
 REPARACIÓN MECÁNICA Y ELECTRICIDAD
Les Desea Felices Fiestas
 CASTROJERIZ TELF. 37 71 46


 CAMINO DE SANTIAGO

EL TURISMO RURAL en EL CAMINO DE SANTIAGO

INFORMACION Y RESERVA
ADECO-CAMINO

FROMISTA
 Telf. y Fax (979) 81 07 63
CASTROJERIZ
 Telf. y Fax (947) 37 85 27



DISCO PUB


 C/. Cordon, 2 CASTROJERIZ (Burgos)

Estación de Servicio
JULIO MÍNGUEZ
 SEGUROS AEGON, S.A.
 AUTOBUSES - SERVICIO DISCRECIONAL
CASTROJERIZ

TEL.: 37 70 38
 37 72 54

Les Desea Felices Fiestas

CARNICERIA
Hijas de Crescencio Vicente
 Gral. Mola, 19 - Telf. 37 70 19
CASTROJERIZ (BURGOS)

Número 58
16 de Julio de 1994

Diario de Burgos

Escriben:

Jacque Canales
Alfonso Salgado
Juan José Sáiz
Juan José Pérez Solana
Antonio Mesa Madero
Santiago Ibáñez
Andrés Galarón
Antonio L. Bouza

Maquetación:

Juan Pablo Maset

Fotos:

Equipo DB

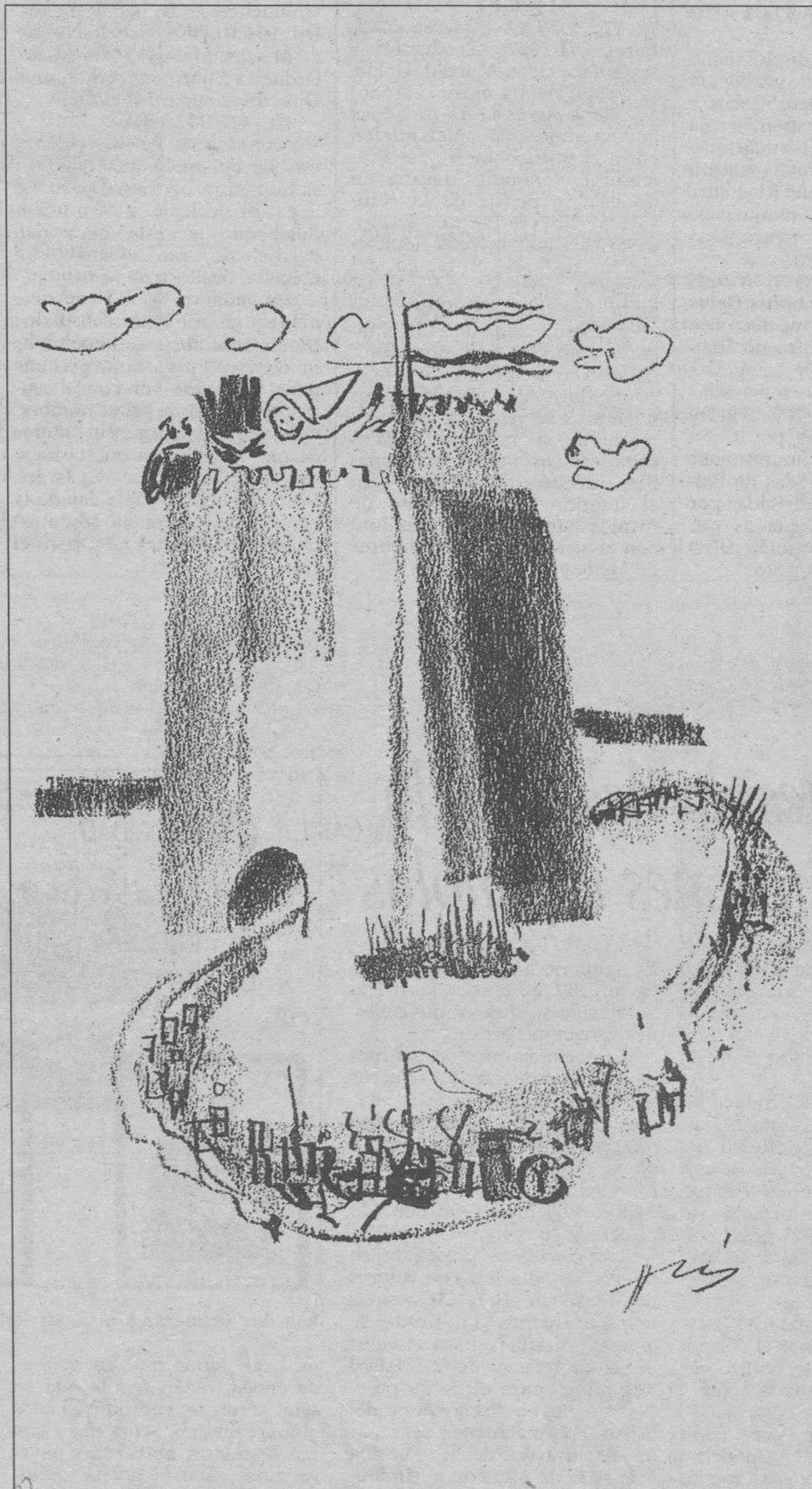
En busca de la estética perdida

EN una sucesión de cuatro dibujos originales, el controvertido artista Ignacio del Río ha plasmado distintos aspectos de la capital burgalesa, ofreciendo como denominador común una crítica hacia las «disparatadas actuaciones» emprendidas, a su entender, por la clase política que gobierna una ciudad en la que sus habitantes «están



siendo cubiertos por una lona de ignorancia que, sin embargo -añade Del Río- a nadie parece importar». Estos cuatro grafitos sintetizan el sentir de un creador preocupado por la suerte de su tierra y de sus gentes, y dominada aún, desde el punto de vista estético, por la «aberrante» silueta de la chimenea de la Cellophane.

PAGINA III



San Miguel, obra incluida en la exposición «La Paz y la Guerra».

El tiempo de la guerra y las «contribuciones especiales»

DESPUES de conocer cómo se desarrollaron los escasos períodos de paz que conoció Castilla durante el reinado de los Reyes Católicos, el historiador Miguel Angel Ladero retoma el propósito final de la exposición «La Paz y la Guerra en la época del Tratado de Tordesillas», muestra que será inaugurada el próximo mes de septiembre en el monasterio de San Juan y en la capilla de música de Las Bernardas, para introducir al lector en *El tiempo de la Guerra*. Artículo que profundiza en las formas de control y aplicación de los medios militares por parte de las fuerzas e instituciones políticas y sociales de aquella época.

PAGINAS VI y VII

José Carreras, a cal y canto / **Página II**

Literatura infantil, el reino de la fantasía / **Páginas VI y VII**

El origen de losa conciertos y su relación con el teatro / **Página VIII**

MUSICA

ANTONIO MESA MADERO

Una Stravaganza de Vivaldi más

□ VIVALDI: La Stravaganza, 12 conciertos para violín y cuerdas, opus 4. Ensemble Baroque de Nice. Dirección y violín solista: G. Bezzina. 2 CD PIERRE VERANY PV 793022/23. DDD. 51'16" y 44'20". Grabación: Iglesia de l'Escarène (Niza), IX/1992. Productor e ingeniero: F. Jaffres.

La edición de los doce conciertos agrupados bajo el sugerente título de La Stravaganza, en Amsterdam hacia 1714, contribuyó de manera decisiva a consolidar la fama europea del prete rosso. Si los dos primeros impresos (opus 1 y 2) fueron dedicados al género camerístico de la sonata y salieron de las prensas italianas, la opus 3 (Lestro armónico) y la presente opus 1 lo fueron al género del concierto y salieron de la oficina del gran impresor E. Roger.

La joven agrupación barroca de Niza y su concertino y director G. Bezzina estrena nada menos que una integral de la estependa colección vivaldiana, terreno en el que tiene que competir con versiones de la altura de Simon Standage y Mónica Huggett (L'Oiseau Lyre, con The Academy of Ancient Music y Christopher Hogwood), por citar sólo las versiones integrales históricas actualmente en el mercado discográfico. Una difícil y dura competencia.



José Carreras, a cal y canto

□ Arias de Donizetti, Rossini, Verdi, Puccini, Bizet y Massenet. Varias orquestas directores. Philips-Classics 426 371-2 ADD y DDD.

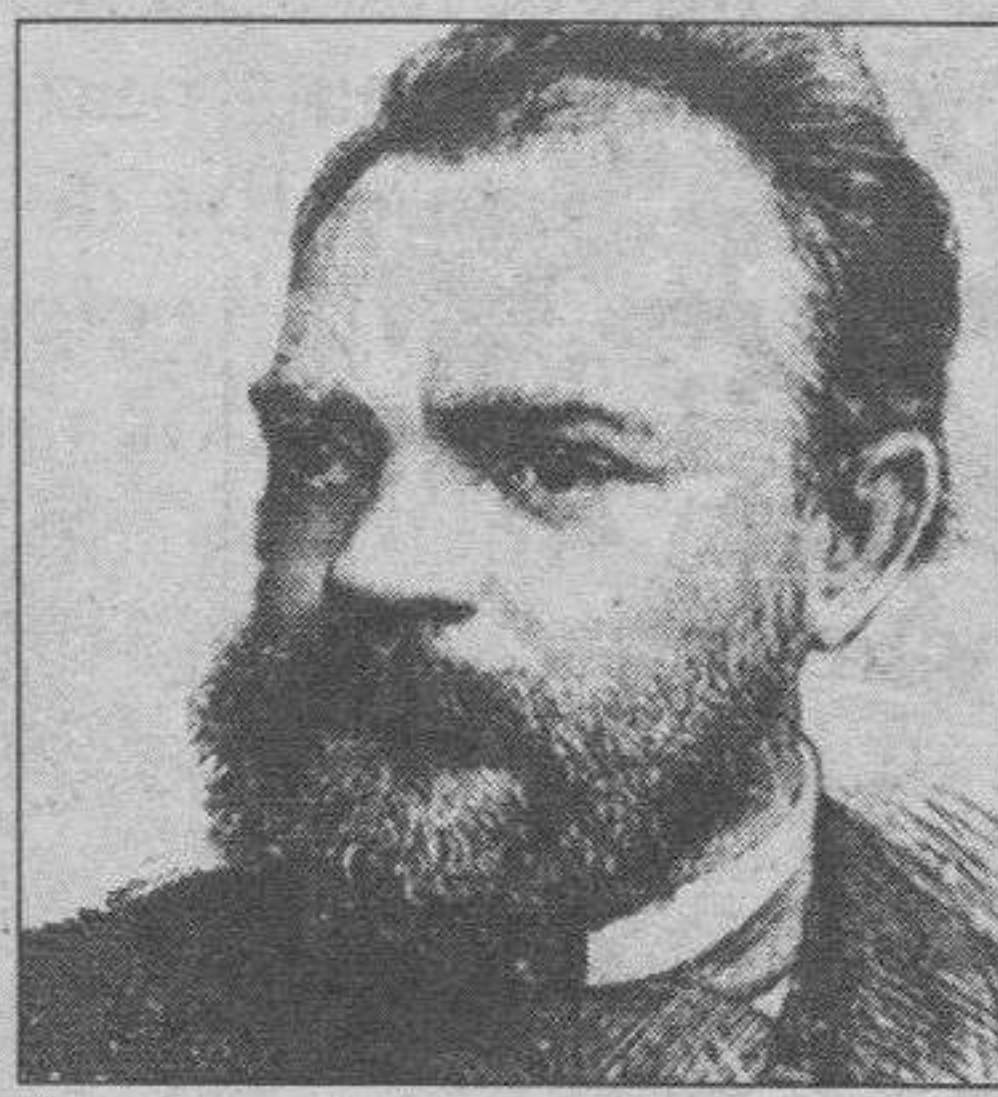
Incluye cuatro de las ocho que José Carreras grabó en 1980 con Jesús López Cobos y la Orquesta Filarmónica de Londres: «Una furtiva lágrima» de L'elisir d'amore. «Parmi veder le lagrime» de Rigoletto, «O muto asil del pianto» de Guglielmo Tell y «Como rugiada al cespite» de Ernani.

Deja fuera las arias e I Vespri Siciliani, Attila, Roberto Devereux y el Stabat Mater. Sin embargo se completa con fragmentos extraídos de integrales como las conocidas y musicadas Tosca, La Bohème, Il Trovatore y Wherter dirigidas por Colin Davis, Lucía di Lammermoor con López Cobos, todas de Philips... y Carmen dirigida por Karajan para DG que es por cierto la única grabación DDD de este trabajo compacto.

Los amores entre Medea y Jasones

□ LULLY: Armide. Guillemette Laurens, soprano (Armida); Howard Crook, tenor (Rinaldo), Veronique Gens, soprano (La Gloria); Noemi Rime (La Sabiduría); Bernard Détré, bajo (Ubaldo); Gilles Ragon, tenor (el caballero danés); John Hancock, barítono (Artemidoro); Luc Coadou, bajo (Aronte). Coro y Orquesta Collegium Vocale y Chapelle Royale. Director: Philippe Herreweghe. 2 CD HARMONIA MUNDI HMC 901456.57 ADD (?). 78'42" y 77'21". Grabación: París, XI/1992. Productor e ingeniero: Jean-Martial Golaz.

Esta tragedia musical (1686) es posiblemente la más madura que produjese la colaboración entre el músico Lully y el dramaturgo Quinault. Basada en un célebre pasaje de la Jerusalén libertada de Tasso, desarrolla con medios notablemente austeros el tópico del conflicto entre el deber y el amor, imponiéndose finalmente el primero, como era de obligado cumplimiento por destinarse el conocimiento de la ópera al entorno de Luis XIV, cuyos miembros se veían cargados de moral a sí mismos. Ideales caballerescos para los razonables franceses del XVII, si bien el interior del argumento de Armide late todavía la similitud con el viejo mito de los amores de Medea y Jason.



Empeño

□ DVORAK Concierto para violonchelo en Si bemol menor, Op. 104 BLOCH Schelomo.

Mischa Maisky, violonchelo. Orquesta Filarmónica de Israel. Director: Leonard Bernstein. DG 427 347-2 DDD.

Maisky, uno de los chelistas estrella del momento, tiene un sonido muy hermoso, pero no llega, ni de lejos, a la musicalidad que en esta obra han derrochado, por ejemplo, un Casals o un Rostropovich.

En cuanto a la rapsodia hebrea Schelomo de Ernst Bloch, una obra testimonial de un compositor bastante gris que nada tiene que ver con el afamado filósofo de igual nombre, y dejando al margen el interés de que la orquesta que la haga sea la Filarmónica de Israel, Rostropovich ya había dejado la versión de referencia con Rostropovich inmortalizada para el resto de la historia.

El siempre difícil maestro de Leipzig

□ BACH Motetes BWV 225 a BWV 230. Coro de voces de la Cámara de la Catedral de Augsburg. Director: Reinhard Kammler. Deutsche Harmonia Mundi RD 77031 DDD.

La hasta ahora muy juiciosa y excelente serie dedicada a la música antigua del sello Deutsche Harmonia Mundi nos sirve con rigor y calidad nuevos motetes. No se trata de la teatral y expresiva versión de Harnoncourt (Teldec), de la fluída y humanística versión Herreweghe (Harmonia Mundi) de afinación y transparencia excelente y que se acerca, pero no cae en el parlado, ni de la de Gardiner, también de gran calidad en las voces y en la concepción general de las obras (Erato).

En cuanto a la instrumentación hay quien utiliza un sólo órgano. Harnoncourt apuesta por un acompañamiento mucho más rico y teatral (oboes, bajos, órgano, además de violines) tal como hace Herreweghe.

Otros preferirán algo más modesto como un violone, un órgano, un chelo y un laúd, por ejemplo. Como se ve las posibilidades son infinitas. En este compacto Kammler opta por un sobrio acompañamiento de viola, gamba, violone y órgano.

FILATELIA

ANDRES GALARON CALVO

El mes de julio, antesala del período vacacional en las emisiones españolas

El mes de julio marca siempre en el calendario de emisiones españolas el prólogo de las vacaciones que tienen en agosto el período acostumbrado de descanso. Tres son en esta ocasión las emisiones fijadas para el séptimo mes del año.

Tras el paréntesis veraniego la normalidad vendrá de la mano de septiembre con tan sólo dos series para no incidir en la cuesta del regreso escolar, entre otras cuestas y regresos. El conjunto arqueológico de Mérida en Badajoz verá la luz el jueves día 8 de septiembre dentro de la habitual serie «Patrimonio de la Humanidad».

El martes 20 lo serán los cuatro valores dedicados a la inauguración del Museo de Naves de la capital de Vitoria.

Otro museo, el de coches antiguos de Las Palmas de Gran Canaria ha sido el escenario durante los días 1 al 9 de julio pasados, de una nueva edición de la Exposición Filatélica Nacional Exfilna 94.

La ciudad de Las Palmas fue fundada en 1478 por el capitán Juan Rejón, en nombre de la Corona de Castilla. Es capital de la isla de Gran Canaria y de la provincia, que comprende,

además, las islas de Lanzarote y Fuerteventura, desde que en el año 1927 se dividiera el archipiélago en dos provincias: Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria.

La hoja-bloque reproduce el mapa de la isla de Gran Canaria, el escudo de la ciudad de Las Palmas y un paisaje costero, con dunas, como único fondo.

En el sello, recortado, se representa la fachada principal de la catedral, situada en el histórico barrio de Vegueta, el más antiguo de Las Palmas.

La construcción de este templo fue promovida por el obispo Diego de Muros y se realizó en el siglo XVI. La fachada actual, de estilo neoclásico, fue ejecutada por José Luján Pérez, dentro del programa de remodelación de la iglesia, que se inició en el siglo XVIII, continuando en la siguiente centuria.

La hoja bloque apareció el primer día de la muestra, el 1 de julio. El procedimiento de impresión utilizado para ella es el de calcografía y offset sobre papel estucado, engomado de mate fosforescente.

El formato del sello es de 40,9 x 28,8 mm. siendo el de la hoja que le contiene de 105 x 78 mm. y su dentado 13 3/4.

El valor nominal de la misma es de 100 pesetas y la tirada anunciada se cifra en dos millones de ejemplares.

La segunda emisión del mes de julio está dedicada a «Barcos de época» aparecida ayer viernes día 15. La serie ha sido impresa en huecograbado sobre papel estucado engomado fosforescente con un formato de 28,8 x 40,9 mm. y un dentado básico de 13 3/4.

Los efectos se presentan en pliegos de 50 sellos con valores nominales de 16 y 29 pesetas respectivamente. La tirada se anuncia ilimitada para el valor de 16 pesetas y de 2.500.000 ejemplares para el de 29 pesetas, siendo el diseño obra del artista Pedro Sánchez del equipo de trabajo de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre.

La nueva serie que se emite en este mes quiere rendir un homenaje a la figura de S.A.R. Don Juan de Borbón y Battenberg, conde de Barcelona, fallecido en junio de 1993.

Tercer hijo varón de los reyes Don Alfonso XIII y Doña Victoria Eugenia, y padre del actual monarca, Don Juan Carlos I, tuvo en la mar una de sus grandes pasiones.

El conde de Barcelona sentía



Las dos primeras emisiones del mes de julio, Exfilna y barcos.

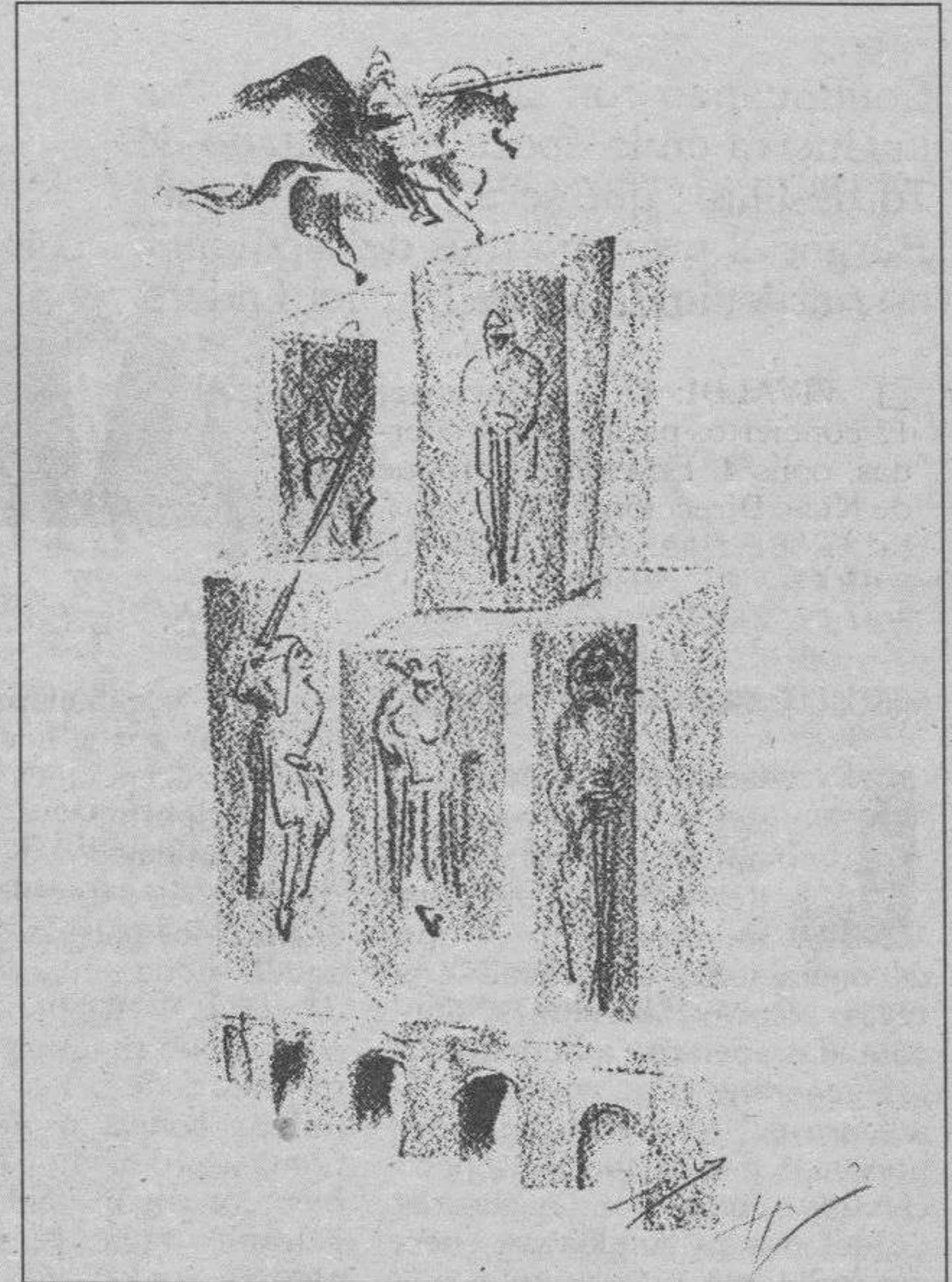
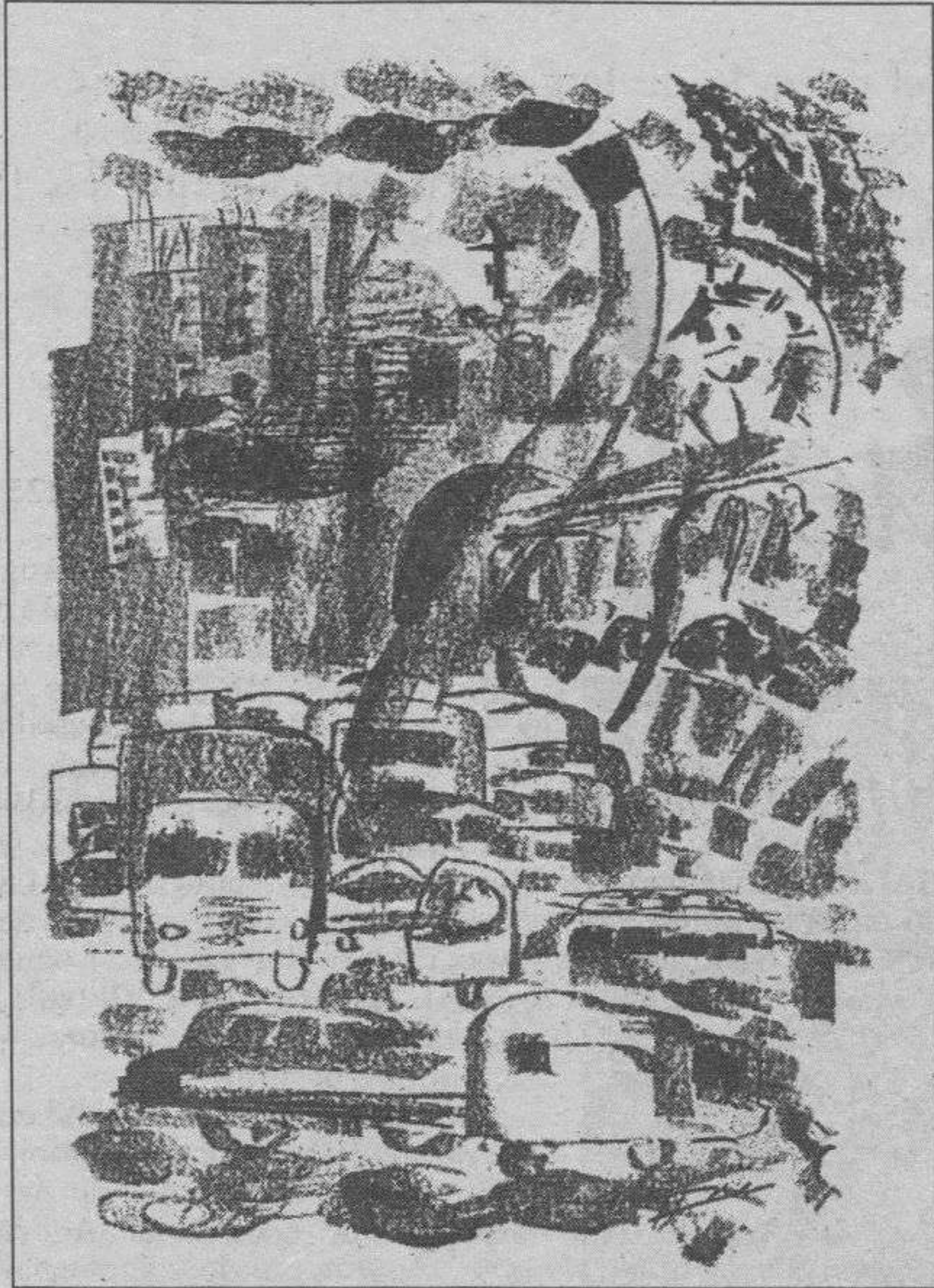
un gran amor por los veleros de época, razón por la que en esta serie se reproducen dos embarcaciones con las que S.A.R. realizó numerosas navegaciones. Con la goleta «Saltillo», además de vivir acontecimientos históricos de excepción para la historia de España, disfrutó de grandes aventuras marineras como la travesía del Atlántico, en 1958, siguiendo la ruta de Cristóbal Colón.

Con el «Giralda», cuya silueta era tan familiar a todos los españoles, recorrió el litoral español en numerosas ocasiones. Desde su cubierta presidía todos los años la gran parada

de participantes en la regata internacional de barcos de época «Trofeo Almirante Conde de Barcelona», que la Real Asociación Nacional, de Cruceros y la Federación Balear de Vela organiza en aguas mediterráneas.

Pondrá fin a julio, la serie olímpicos españoles de oro (una incógnita en cuánto así aparecerán los bustos de nuestros medallistas, saltándose la norma sobre los personajes vivos).

De forma testimonial se rendirá homenaje al centenario del Comité Olímpico Internacional COI en los bordes de la hojita que incluye 10 sellos en lugar de los 9 inicialmente previstos.



«La ciudad intoxicada», grafito de Ignacio del Río. El paseo de los Cubos, símbolo del poder del dinero. Artística composición presidida por la estatua del Cid.

Ignacio del Río, censor del culto a la apariencia

JUANJO SAIZ

«**A** los habitantes de esta ciudad nos está cubriendo una lona de ignorancia que, sin embargo, a nadie parece preocupar. Un día, alguien decidió dismantelar el templete de música del Espolón para reubicarlo en un hotel y aquí nadie dijo nada. También nos están aburriendo con la rehabilitación del Teatro Prin-

este pintor, «de nuestra nula inteligencia estética y ecológica».

En su segundo dibujo, Ignacio del Río reproduce una parte del paseo de los Cubos, en cuyo interior se construyeron varios bloques de viviendas; actuación disparatada que equipara, salvando las distancias, con el inimaginable hecho de que alguien decidiera edificar una torre de apartamentos encima de la Catedral, para añadir: «Conce-

«Los coches no desaparecen nunca y el smog tampoco. En Burgos hay demasiados vehículos y muy pocos cerebros funcionando porque carecemos de una base espiritual y estética»

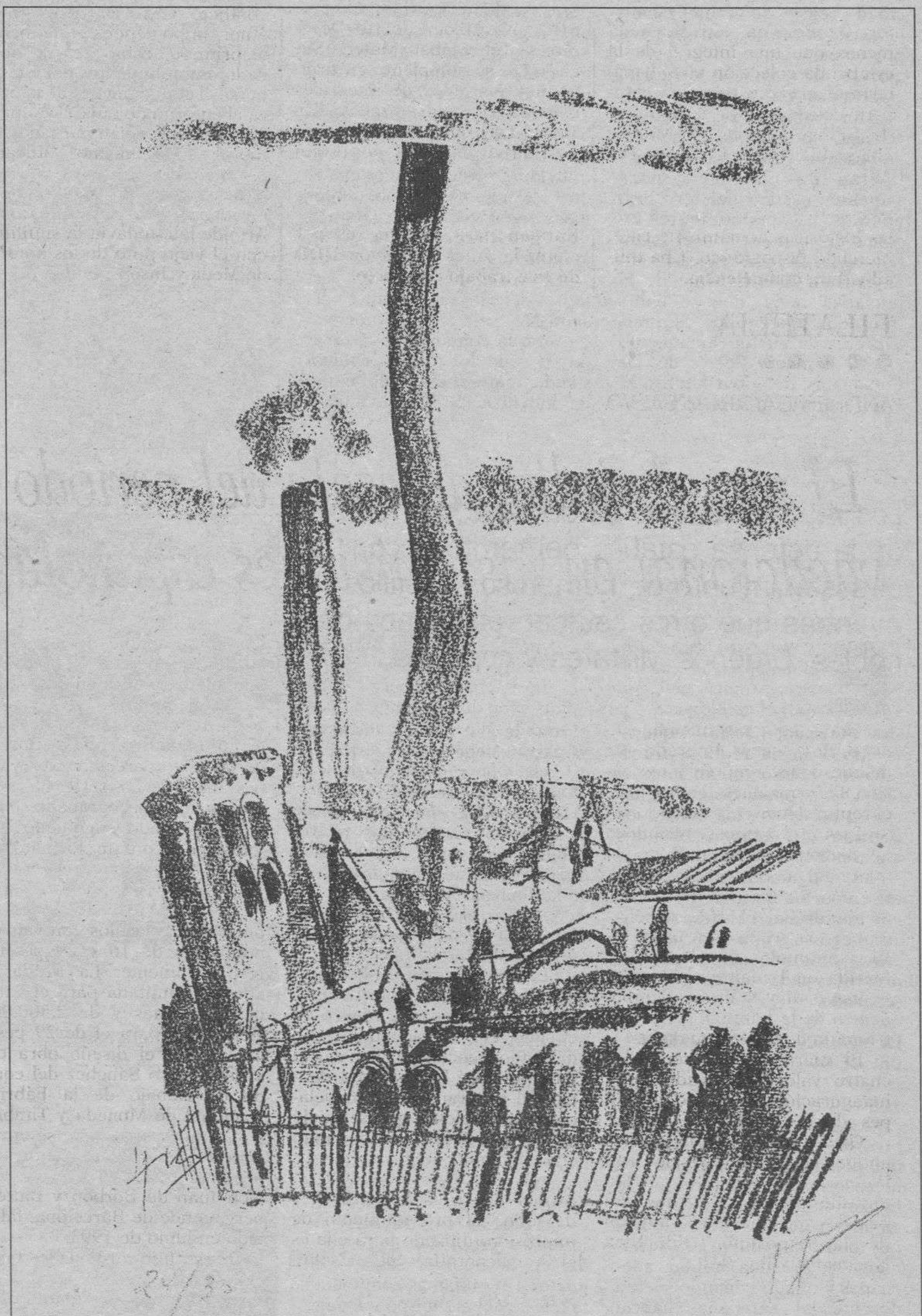
cipal, aunque ni nuestros padres ni nosotros hemos conocido todavía su recuperación».

Quien así habla no es otro que el siempre controvertido artista burgalés Ignacio del Río, autor de los elocuentes dibujos que ilustran esta página, realizados al carboncillo hace varios años pero, no por ello, carentes de actualidad.

En el primero de estos trabajos, titulado *La ciudad intoxicada* y, quizá, el único que, en apariencia, se ha quedado desfasado en el tiempo, Del Río recuerda cómo era esta ciudad cuando todas las vías de comunicación atravesaban el casco urbano, teniendo como testigo la «catastrófica chimenea» de la Cellophane; ejemplo, a juicio de

der un permiso para construir en este maravilloso paseo evidencia la chulería de un sistema que representa a una civilización preocupada únicamente por satisfacer sus caprichos materialistas».

Su tercera lámina es un «montaje histórico» presidido por la figura del Cid a lomos de Babieca, a cuyos pies ha colocado las estatuas que jalonan el puente de San Pablo. Del Río dedica su último dibujo a «esas manchas derivadas del progreso» como la chimenea de la Cellophane y los depósitos de Campsa: dos «joyas» situadas a la sombra de Las Huelgas que, por si fuera poco, también contribuyen a empeorar la estética de la Catedral.



La chimenea de la Cellophane empujea las Huelgas y rompe la estética de la Catedral.

HISTORIA



Continuando con la muestra «La Paz y la Guerra en la época del Tratado de Tordesillas», que será inaugurada en Burgos el próximo mes de septiembre, con este artículo de Miguel Angel Ladero

Quesada introducimos al lector en *El tiempo de la Guerra* para comprender cómo se controlaban y aplicaban los medios militares de las fuerzas e instituciones políticas y sociales durante

el reinado de Isabel y Fernando. Con este documentado trabajo ponemos fin a la serie de artículos introductorios que orientarán al lector sobre el contenido de la exposición que recalará en Burgos.

El tiempo de la guerra

MIGUEL ANGEL LADERO QUESADA

LA capacidad regia para exigir servicio militar en situaciones de guerra variaba mucho, según el tipo de operaciones a realizar. Los reyes sólo en ocasiones muy contadas apelaron a llamamientos generales para vigilancia y defensa del territorio (apellido) porque la leva en masa era poco efectiva e incluso en las guerras de defensa se empleaban cuerpos militares más reducidos y mejor preparados, pero también es cierto que la idea de la capacidad regia de movilización general afloraría en diversos proyectos relativos a la formación de una milicia territorial elaborados en torno a 1495.

Las cabalgatas, algaras, rebatos, correduras, celadas o emboscadas eran expediciones ligeras de caballería para saqueo y castigo del territorio enemigo, especialmente en zonas de frontera con el Islam (Granada, Berbería) y casi nunca partían directamente de la iniciativa regia, que se había limitado a regular algunos aspectos de su funcionamiento en el llamado Fuero de las Cabalgatas, debido a Alfonso X. Por el contrario, la guerra ofen-

hidalgos y caballeros armados por el rey por el hecho de serlo y por las exenciones fiscales que esto comportaba.

Los miembros de la nobleza y caballería del reino realmente disponibles para la guerra eran aquéllos que tenían un contrato de servicios de tipo vasallático o inspirado en los principios elementales de éste —prestación militar contra protección económica—, o bien con el rey o bien con algún noble poderoso. Durante toda la baja Edad Media, los monarcas habían distribuido habitualmente cantidades de dinero en concepto de tierra, sueldo o acostamiento, o bien a grandes nobles para que éstos mantuvieran sus propias mesnadas de caballeros y estuvieran dispuestos al servicio con ellas, o bien a miembros de la baja nobleza, caballeros y escuderos, que habían de prestarlo individualmente o acompañados de algunos combatientes más, según cuál fuera la suma del acostamiento recibido anualmente.

El procedimiento estaba bastante deteriorado a fines del siglo XV pero todavía funcionó durante la conquista de Granada, porque los reyes pagaban sueldo aparte durante el tiempo de movilización y combate, y



NESTOR

Celada o casco procedente de la Real Armería de Madrid.

Los reyes mantuvieron siempre una parte de la defensa estática del territorio con el sostenimiento de numerosos castillos, mientras que otros estaban en manos de nobles, Ordenes Militares y concejos.

siva (fonsado, hueste) requería la convocatoria regia, extraordinarios medios financieros y técnicos, y prestaciones militares especiales de los individuos o grupos que estaban obligados a ello por tiempo limitado.

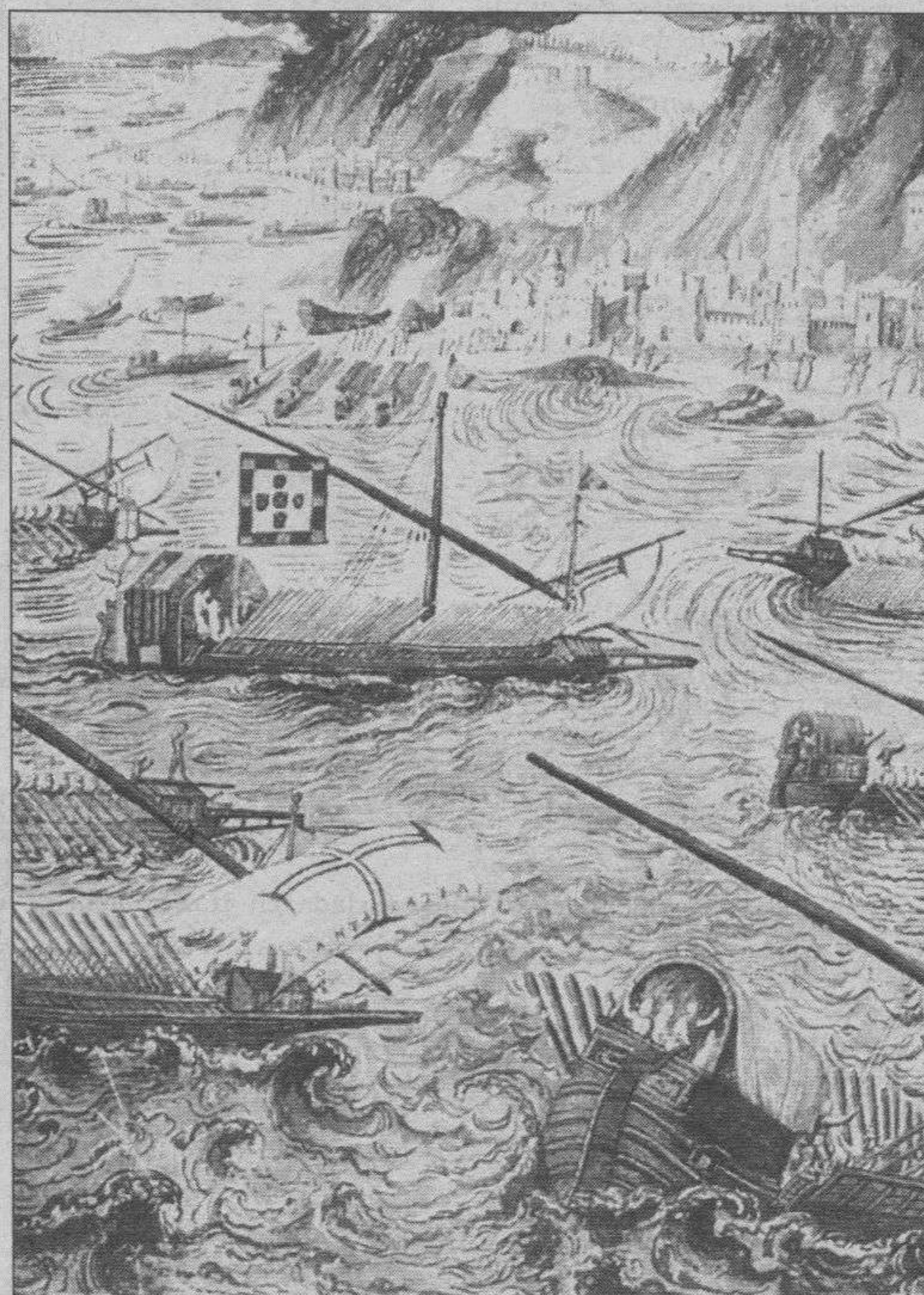
La obligación era diferente así como los motivos y valores que impulsaban al esfuerzo bélico, según grupos sociales y casos, de modo que es preciso presentar cada uno de ellos por separado.

LA NOBLEZA Y LA CABALLERÍA DEL REINO

El servicio de armas debía exigirse, ante todo, a los miembros de la nobleza y caballeros que componían el estado de los defensores o bellatores y lo habían de tener por oficio principal. Pero, a fines del siglo XV, no todos disponían de armamento y práctica militar adecuadas y ni aún pagando sueldo durante las campañas habría sido posible y útil su presencia masiva, aunque para algunas campañas de la conquista de Granada se convocó a todos los

porque la alta nobleza disponía ya para sostener a sus mesnadas o huestes no sólo de las tierras y sueldos pagados por la Hacienda regia sino de la renta de los señoríos que los reyes habían ido cediendo a sus miembros durante toda la época de la dinastía Trastámara.

Son frecuentes mesnadas de 150 a 400 jinetes y hombres de armas —caballería ligera y pesada, respectivamente—, entre los nobles principales que participan en las campañas. Superaban estas cifras las mesnadas de algún gran señor eclesiástico, como era el caso del arzobispo de Toledo, y de las Ordenes Militares cuyos señoríos, constituídos desde mediados del siglo XII a finales del XIII, las habían convertido en poderosísimas corporaciones eclesiástico-nobiliarias, con trayectoria e intereses propios y distintos a los de la nobleza secolar: mil jinetes y mil infantes componían la hueste del arzobispo toledano en ocasiones, procedentes de sus señoríos en Castilla la Nueva y en el Adelantamiento de Cazorla (hoy en la provincia de



NESTOR

Miniatura que reproduce la destrucción de la ciudad de Gadar.

Jaén); hasta 1.200 jinetes y 2.500 peones formaban la de la Orden Militar de Santiago, y casi otros tantos las de las Ordenes Militares de Calatrava y Alcántara en conjunto. La Orden Militar de San Juan de Jerusalén o del Hospital, que poseía señoríos en Castilla, aportaba también su contingente, aunque bastante menor.

Aunque había infantería en las mesnadas nobiliarias, el concepto noble de la guerra primaba a la caballería. Ahora bien, ¿qué tipo de caballería? y, ¿hasta qué punto se adaptaron las posibilidades de la caballería a las transformaciones de la guerra a finales del siglo XV?

En Castilla, país productor y exportador de caballos en aquél tiempo, las formas más frecuentes de hacer la guerra no habían estimulado el desarrollo de una caballería pesada de hombres de armas hasta los mismos niveles que en otros países de Occidente, aunque se observen las mismas tendencias de perfeccionamiento en el armés o equipo del caballero armado, como entonces se decía, a la guisa, presente sobre todo en las mesnadas de los grandes nobles.

Pero el resto de la caballería en las tierras del S. y paulatinamente en todo el territorio, prefirió armarse más ligera, a la *jineta*, según tradiciones hispanomusulmanas mucho mejor adaptadas a la guerra de algaradas y sorpresas, a la vigilancia y al combate contra grupos de infantería en tierras montañosas.

LA CABALLERÍA PESADA

No quiere decir esto que la caballería pesada, aunque no fuera tan útil en muchos casos, hubiera perdido su prestigio y predicamento: por el contrario, era la que reportaba mayores beneficios económicos en forma de sueldo a quienes la practicaban y, sobre todo, sociales porque representaba la perfección de la caballería como arma y, así, un elemento de equipación con los vecinos europeos, en especial con la aristocracia francesa, inglesa, borgoñona o alemana, y a esto no se podía renunciar, aunque el futuro sería mucho más favorable, así se demostró ya en las guerras de Nápoles, a las formaciones de caballería ligera.

Las huestes nobiliarias y de Ordenes Militares continuaron jugando un papel importante en la defensa de Castilla e incluso en algunas guerras después de que concluyó la conquista de Granada. En 1497, a raíz de la primera guerra contra Francia en Nápoles, se estimaba que podrían proporcionar al menos 3.240 jinetes y 1.830 hombres de armas para la defensa territorial del reino y de sus fronteras. Y los nobles principales



mantuvieron en orden de funcionamiento durante el siglo XVI tanto sus castillos y mesnadas como la capacidad de movilización de los vecinos de sus señoríos; así se comprueba, por ejemplo, en las ordenanzas y alardes de los duques del Infantado recientemente estudiadas, referidos tanto a la infantería de los vecinos vasallos de sus señoríos como a la artillería que mantenían en sus castillos y a la caballería de acostamiento, formada por mayor número de hombres de armas que de jinetes—siguiendo en esto las tradiciones del prestigio nobiliario—, e incluso a los grupos de alabarderos, piqueros y escopeteros, organizados según las nuevas técnicas, que constituían su guardia personal.

LAS MILICIAS CONCEJILES: VECINOS Y MERCENARIOS

El segundo componente principal del ejército del rey, en caso de movilización, eran las milicias de los concejos o municipios del realengo, cuya formación en Castilla databa de los siglos XII y XIII. En las poblaciones de señorío, la movilización de milicias concejiles correspondía al noble titular del mismo, que las integraba en su propia hueste.

La composición de la milicia concejil reflejaba las diversas calidades sociales del vecindario de las ciudades y pueblos del reino: unos debían prestar servicio como caballeros, otros como peones, con diversos tipos de armas.

La caballería estaba formada por los vecinos de mayores posibilidades económicas y, desde tiempos de Alfonso XI, se había fijado la cuantía de bienes a partir de la cual era obligatorio mantener caballo para la guerra.

Aquella caballería de cuantía formaba la parte más eficaz de la milicia, pero la obligación militar, aunque restringida, alcanzaba a todos los vecinos varones de 16 a 60 años, y la mayoría habían de cumplirla como infantes o peones.

EL DESTACADO PAPEL DE LA INFANTERIA

Es un error todavía frecuente el afirmar que en las guerras medievales la infantería tuvo menor importancia y fue menos utilizada que en las de los tiempos modernos; es cierto que careció de capacidad resolutive en batallas campales hasta la incorporación de nuevas armas y tácticas—que aparecen a finales del XV en el caso presente—, pero su presencia era insustituible en operaciones de defensa de las ciudades y de sus castillos y territorios, en talas y asedios en campo enemigo, en operaciones de conducción de recuas y abastecimientos, obras de fortificación y acondicionamiento de reales o campamentos, a cuya defensa y vigilancia contribuían decisivamente. Y, además, los infantes eran un elemento auxiliar de la caballería a menudo indispensable en los combates a campo abierto.

Las milicias concejiles debían de hacer alarde en su respectiva ciudad dos o tres veces al año y estaban organizadas en cuadrillas. La mayoría de sus miembros eran lanceros,

dotados de armamento simple—lanza, espada o puñal a veces, escudo individual—, pero había también grupos de ballesteros que disponían de mejor entrenamiento y especialización, pues en algunas ciudades se integraban en cofradías especializadas—Baeza, Calahorra...— y en todas partes eran frecuentes las competiciones de tiro de ballesta.

Era habitual que los llamamientos regio no afectasen a todo el vecindario sino que establecieran cuotas, de modo que

los gobiernos municipales repartían el costo económico previsto entre los vecinos y formaban la milicia con voluntarios o sorteados, a los que se pagaba sueldo aparte del que el rey entregaba durante la campaña.

También eran objeto de prorrateo o reparto las contribuciones relativas al transporte de víveres y aparejos diversos, o a la entrega de vituallas, de modo que aquellos *manferimientos*, que con este nombre se conocían, aunque afectaban

al vecindario en su conjunto, no generaban necesariamente una prestación personal del servicio para todos.

Incluso ocurría con frecuencia que quienes habían de servir efectuaran contratos con sustitutos, a los que pagaban para que cumplieran la obligación por ellos. Esto fue frecuente en el siglo XV y, por lo tanto, las milicias concejiles no han de ser consideradas precisamente como el pueblo en armas sino más bien como una mezcla compleja y diversa, según los

casos, entre el cumplimiento de la obligación ciudadana y formas de mercenariado ocultas o integradas bajo aquella apariencia.

Esta situación se acentuaba en las regiones donde la aportación de tropas se efectuaba no a través de los concejos sino de hermandades o juntas territoriales, como sucedía en Galicia, Asturias, Vizcaya, Guipúzcoa y Alava en tiempo de los Reyes Católicos: de aquellas zonas procedía un peonaje numeroso, con fama a la vez de aguerrido y poco disciplinado si no recibía su sueldo puntualmente.

CONTRIBUCIONES EXTRAORDINARIAS

La sustitución de milicias concejiles por formas nuevas de contratación se generalizó en buena parte de Castilla—no en Andalucía— durante los años de la conquista de Granada, porque la nueva Hermandad de sus ciudades, creada en 1476, se encargó de recaudar unas contribuciones extraordinarias con las que se contrataron jinetes, peones, arrieros y acémilas: 10.000 peones por año desde 1486, de los que un 25 por 100 lanceros, un 55 por 100 ballesteros, un 10 por 100 con espingardas, que eran armas de fuego, y otro 10 por 100 de auxiliares, lo que muestra cuáles eran las proporciones más útiles para la acción bélica a desarrollar.

Así fue cómo el mercenariado castellano, bajo formas de contratación controladas por los reyes, se extendió mucho en aquella guerra, y cómo la monarquía consiguió integrar y dominar una forma de *condotta* que tiene poco que ver con las italianas de los siglos XIV y XV, y no produce peligros o agresiones al poder político.

La experiencia permitiría otros desarrollos, fuera ya del escenario castellano, después de 1492, tanto en el N. de Africa, donde se utilizó siempre a tropas de origen peninsular, como en Nápoles, en cuyas guerras intervinieron mercenarios suizos y alemanes encuadrados en las nuevas formaciones y tácticas de combate de infantería.

Por lo que respecta a las antiguas milicias concejiles, aunque no desapareció su organización, era evidente que carecían de utilidad guerrera fuera del ámbito castellano.

Hubo intentos para sustituir las por formas de milicia territorial más sujetas a control de la monarquía pero, por diversas razones, no se llevaron a cabo: en septiembre de 1495 se reglamentó el tipo de armas que había de tener cada vecino del reino según sus bienes: los de la cuantía mayor combatirían a caballo, y los de las cuantías mediana y menor, a pie, siendo los medianos ballesteros y, en ocasiones, espingarderos, lo que era más interesante y eficaz.

En febrero de 1496 llegó a preverse la formación de una milicia formada por uno de cada doce vecinos, que sería armado a costa de los otros once pero este proyecto, que habría movilizó a 83.000 hombres según cálculos tal vez excesivos, no pasó del papel.



Espada de Fernando el Católico forjada en Italia hacia el año 1490. (Real Armería de Madrid).

La sustitución de las milicias concejiles por nuevas formas de contratación se generalizó en buena parte de Castilla durante los años de la conquista de Granada, porque la nueva Hermandad de sus ciudades, creada en 1476, se encargó de recaudar unas «contribuciones extraordinarias».

LETRAS



Literatura Infantil

La literatura infantil, tanto en su vertiente más tradicional como en las nuevas tendencias, ha de cumplir un objetivo claro: servir a la fantasía y al deseo de entretenimiento de los niños. El elemento mágico es indiscutible y necesario. Pero más que de una literatura infantil, hoy cabría hablar de diversos tipos y medios de expresión, que determinan de hecho la coexistencia de plurales literaturas infantiles. Géneros diferentes que intentamos conocer y agrupar teniendo en cuenta los intereses de los niños de hoy —y más importante desde su perspectiva—. Por eso, frente a una categorización más formal (por ejemplo, épica, lírica o dramática, o más cercana al niño, cuentos, teatro o poesía), hemos buscado una clasificación, que aunque sin duda mejorable, pueda desde la perspectiva infantil atender también al contenido. Intentando profundizar más en la realidad estudiada, también hemos introducido algunas categorías nuevas con respecto a anteriores estudios (Cf. Pérez Alonso-Geta, P.M. y otros: Los Valores de los Niños españoles 1992, FSM-Ediciones SM, Madrid 1993, pág. 24) que pudieran especificar más la variable «Aventuras», siempre mayoritaria aunque comple.

En una primera aproximación, y como era de esperar, tenemos que, globalmente, la prosa narrativa, (cuentos, aventuras, fantásticos, etc.) ocupa un lugar destacado, frente a otras formas expresivas clásicas —poesía, por ejemplo—. Los libros de conocimientos, de contenido para-científico, que también se sitúan fuera de las clasificaciones genéricas, figuran también entre las preferencias, aunque de forma más minoritaria.

Si más allá del género literario —concepto siempre problemático en los niños— nos acercamos a los contenidos que más le atraen, podemos extraer las siguientes conclusiones:

CUENTOS TRADICIONALES

El cuento es un término muy difundido y de fácil identificación, que genéricamente tiende a comprender todos los libros para niños. Cuando se profundiza y aparece la temática, los niños también diversifican y muestran sus preferencias.

Los cuentos tradicionales, bien de países lejanos, del más amplio contexto europeo o más cercanos a nuestro entorno y folklore, cuentos todos cuya fantasía introduce a los niños en un mundo maravilloso donde la magia y el encanto son siempre posibles, han gustado y gustarán a los niños. Destaca aquí sin embargo esta categoría por su baja significación, con ese 8,9%. Sin duda está jugando su papel también la variable edad de nuestro estudio (3.º-8.º), que tanto condiciona los gustos lectores de los pequeños. Sin embargo, si queremos que se desarrollen con éxito sus hábitos lectores, habrá que atender también a los nuevos planteamientos de la literatura infantil



La infancia lectora

JUAN JOSE PEREZ SOLANA

□ La revista ALACENA, en su número 19 correspondiente a primavera-verano 1994, publica un detallado estudio sobre la infancia lectora. QUE, CUANDO, CUANTO, COMO, POR QUE Y PARA QUE PREFIEREN LEER LOS NIÑOS ESPAÑOLES es el título de este importante informe dirigido por Petra María Pérez Alonso-Geta, directora del Instituto de Creatividad e Innovaciones educativas (Universidad de Valencia).

Ese estudio se llevó a cabo dentro del programa de investigación «Los Valores y Estilo de Vida de los Niños españoles», que subvenciona anualmente la FEJU (Feria Internacional del Juguete de Valencia). El objetivo específico del mismo no era otro que el de conocer los valores y los hábitos lectores de la infancia española, dada la importancia capital que la lectura infantil tiene para el desarrollo individual y social del individuo.

De ese amplio trabajo nos

ha parecido oportuno seleccionar el apartado temático, o lo que es lo mismo, las preferencias que tienen los niños a la hora de escoger sus libros.

Con todo, hay otras conclusiones en este estudio dignas de ser reseñadas. Por ejemplo, a la pregunta, ¿DONDE SUELES LEER?, correspondiente al marco lector, el 79,1% responde que en casa; el 12,9% dice que en el colegio, y sólo el 1,7 en la biblioteca pública... Sorprende gratamente que a la pregunta ¿CUANTOS LIBROS HAY EN TU CASA? se responda de la siguiente manera: Menos de 10, el 5,6% y que sea la de Más de 300, la que se lleve la palma con el 20,5%. A la pregunta ¿TE GUSTA LEER?, el 87,7% responde que sí y sólo el 12,3% que no. Los niños españoles aseguran que poseen entre 11 y 50 libros propios, de lectura infantil, en un 34,2% que es el porcentaje más alto de la banda...

«Nadie se cuestiona hoy el valor humano, social y formativo de la lectura, ya que se trata de una de las actividades

que más favorecen el desarrollo intelectual del niño, dice la autora de este estudio. Sin embargo, la adquisición de la destreza lectora es un proceso largo y costoso, ya que no se trata sólo de que los niños sean capaces, en un primer nivel, de descifrar y conocer ante un signo escrito la sonorización que subyace al mismo, sino fundamentalmente, y dando un paso más, de entender lo que se descifra y en traducir los signos a pensamientos, ideas, sentimientos y emociones en un salto, incluso imaginativo del significativo al significado.

Fundamental en este sentido es el interés, la captación que sobre el niño se ejerce desde forma y contenido; si lo que lee se presenta de forma atractiva y realmente le interesa provoca inmediatamente en él una representación que quiere y debe descifrar. En este proceso de descodificación reside el paso de lo imaginario a lo real. En este sentido pensamos con G. JEAN que «con la lectura comienza otra vida».

que hoy se escribe, quizás no priorizar los patrones de una literatura que nos gustó a los adultos cuando éramos niños, pero que tal vez tengan menos que ofrecer a los intereses e inquietudes de los niños de hoy.

COMICS

Los cómics y tebeos se sitúan en lo inónico, entre la narrativa y la imagen en movimiento. Los libros con gran contenido de imagen (álbumes ilustrados, tebeos y cómics), favorecen el acercamiento a la lectura desde muy pequeños. Porque el niño pronto se acostumbra a ver la imagen, a interpretarla y verbalizarla.

Constituyen un importante primer paso hacia otras formas de lectura más comprensiva. En estos libros, los niños leen cosas muy diferentes dependiendo de la edad, y les sirven para comprender. De hecho pueden interesar a lectores de todas las edades, y en cada una de ellas pueda cumplir una función. Pero es conveniente simultáneos con libros de otros géneros, si queremos realmente conseguir en los niños buenos hábitos lectores.

El encuentro del niño con la literatura vertida en historietas gráficas es distinto que en otros libros. En ellos el niño entra en el argumento, a modo de juego, y decodifica preferentemente la expresión gráfica.

El nivel de lectura que se consigue es muy elemental, pero sirve normalmente para despertar el interés por otros tipos de lectura.

En los cómics la imagen y la historieta, sea descriptiva o narrativa, no es nunca una representación estática, sino la interpretación dinámica de una acción o situación que el niño comprende con facilidad.

Destaca el carácter icónico-literario de su lenguaje, sirviendo al objetivo de su creación: facilitar la comunicación. El acceso a esta forma de literatura infantil es rápido y fácil. No es de extrañar que el porcentaje mayor de preferencias, 32,1%, se sitúe, en términos generales, en esta categoría. No hay que olvidar que en éstos, sin esfuerzo, de forma ágil y cómoda, se accede a ese «espacio único» que es el mensaje en el que inscribe la historieta. De hecho, constituye una unidad de estructura narrativa en la que se integran también elementos icónicos.

El atractivo que ofrece para los niños es innegable, en línea con la cultura de la imagen y rápida comunicación que nos toca vivir.

El cómic como primer paso está bien, pero queda mucho por hacer en el camino de la experiencia y comprensión lectora.

También nosotros hemos de profundizar en los niveles de análisis para poder valorar estos datos con mayor profundidad.

AVENTURAS Y VIAJES

Tradicionalmente, en la literatura infantil predominan los libros de aventuras, y de aven-

turas sobre todo, protagonizadas por niños.

Estas aventuras, vividas en las más variadas circunstancias y protagonizadas por un solo niño o un grupo (pandilla), son muy importantes para la formación del niño.

En ellas el niño percibe las respuestas que los personajes van dando a las distintas situaciones que les salen al paso. Descubren la valoración que hacen de las personas y cosas, y los valores e intereses guían el curso de sus acciones.

El niño o niños que llevan a cabo la aventura actúan, preguntan, observan y comprenden que esas acciones se apoyan en otros procesos significativos, como es el hecho de pensar, reflexionar, recordar, dudar. Se ofrece así al niño, mediante la lectura, un nuevo modo de vivir y aprender la realidad.

A través de las distintas situaciones planteadas, interpreta el mundo y se interpreta a sí mismo. Comienza también a explicitar un cierto sistema de valores personales, y se hace más sociable, a la vez que va tomando conciencia de su indiscutible capacidad de selección y de un incipiente espíritu crítico. Capta la aventura como nexo entre literatura y vida, y también como respuesta a muchos «porqués» que se plantea en relación consigo mismo y con todo lo que le rodea.

Los libros de «aventuras y viajes» ocupan un significativo segundo lugar, con un 21,4 de las preferencias.

En estos libros, los niños encuentran situaciones con las que se evaden durante un ato de la realidad e ingresan en un mundo imaginario, habitado por protagonistas que son como ellos o como les gustaría ser. Les pueden ofrecer una visión canalizada de sentimientos y emociones, y la capacidad de ponerse en el lugar del otro.

Son, además, una fuente de inspiración para sus juegos e historias.

HUMOR

El humor en la literatura infantil no sólo aparece en los tebeos y en las viñetas. El humor puede invadirlo todo. El humor siempre supone una contradicción, una diferencia de planos, que, al descubrirse, mueve a la risa y diversión, aunque no toda risa y diversión es humor. Este implica comunicación y análisis de la situación.

El humor exige distancia consigo mismo, con los otros y con el mundo.

Todo esto es difícil para el niño, por naturaleza egocéntrico.

No es de extrañar que el humor ocupe sólo un 10,8% en las preferencias si tenemos en cuenta el segmento de la población estudiada. El niño suele entrar en el «humor» por la vía del juego, por los trabalenguas y juegos de palabras, más que por otras vías. Por eso, el humor está más presente en los libros para niños de edades cortas.

En general, también el guiñol y el teatro infantil utilizan como elementos la risa, la sor-



presa y el humor.

FANTASTICOS/CIENCIA FICCION

El relato fantástico, el mundo de la fantasía, siempre ha ocupado un lugar de privilegio en la literatura clásica infantil, desde los primeros años lectores. Con ellos, el niño se adentra en mundos insólitos, que le proporciona el suspense necesario para desarrollar su imaginación. Esto es muy importante en un mundo como el de hoy, en que el predominio de la imagen, en la que todo se te da hecho, deja poco espacio a la propia imaginación. Cuando lees puedes imaginar la realidad como quieras, e, incluso, de formas distintas la misma situación planteada.

Estos mundos fantásticos se corresponden con los procesos sensitivo-sensoriales. La fantasía a este nivel, actúa como instrumento real de conocimiento del mundo.

La ciencia ficción, por su parte, hace posible la unión de

elementos científicos y fantásticos, para lograr el objetivo propuesto, que es siempre lo inexistente, lo utópico, pero necesario y deseado, que se hace realidad en el relato.

Entran en juego la ciencia, la técnica y la fantasía científica. No la magia. Quizás uno de los elementos positivos de esta nueva búsqueda de la utopía sea la afición que pueden generar en los niños hacia la ciencia y la técnica.

Los datos señalan que, aunque esta categoría ocupa un significativo tercer lugar, sólo el 13,4% de los niños se sienten interesados por este tipo de literatura infantil, que de hecho tantas posibilidades puede ofrecer.

LA POESIA

La poesía puede y debe ocupar un lugar destacado en la educación lectora del niño. Hablar de la necesidad de una educación poética es tratar de ofrecer al niño una vivencia que

le lleve de forma natural a explorar el lenguaje y explorarse a sí mismo como individuo y ser social. Es por tanto necesario favorecer situaciones en las que la poesía se viva, se salte, se juegue y se lea, pues todo su encanto para los niños se encuentra en la sonoridad, en el ritmo y en la posibilidad de seguirla en alma y cuerpo.

La poesía, no obstante, sólo representa el 8,0% de las preferencias de los niños. El porcentaje, que coincide, básicamente con los resultados anteriores ya citados, llama a la reflexión y a intentar aumentar su utilización como recurso educativo de grandes posibilidades para la infancia.

No hay que olvidar tampoco que, en éste como en otros casos, los niños utilizan los recursos de que disponen, y la oferta editorial infantil es fundamentalmente narrativa; la poesía como el teatro para niños tienen poca significación. Quizás falten también creadores.

Conviene señalar que la poe-

sía es un medio poderoso para el desarrollo de la capacidad lingüística general de los niños, que sirve para potenciar su creatividad y niveles de comunicación oral y escrita.

En ella los niños han de aportar una actitud más activa en la comprensión del «mensaje» que en otros tipos de textos.

En la poesía los niños viven, más que en otros géneros, que tienen que comprender lo que en ella se les dice.

DE CIENCIAS, HISTORICOS...

Finalmente, merecen comentario por su escasa representación los «libros de ciencias y relatos históricos», con el 2,6%.

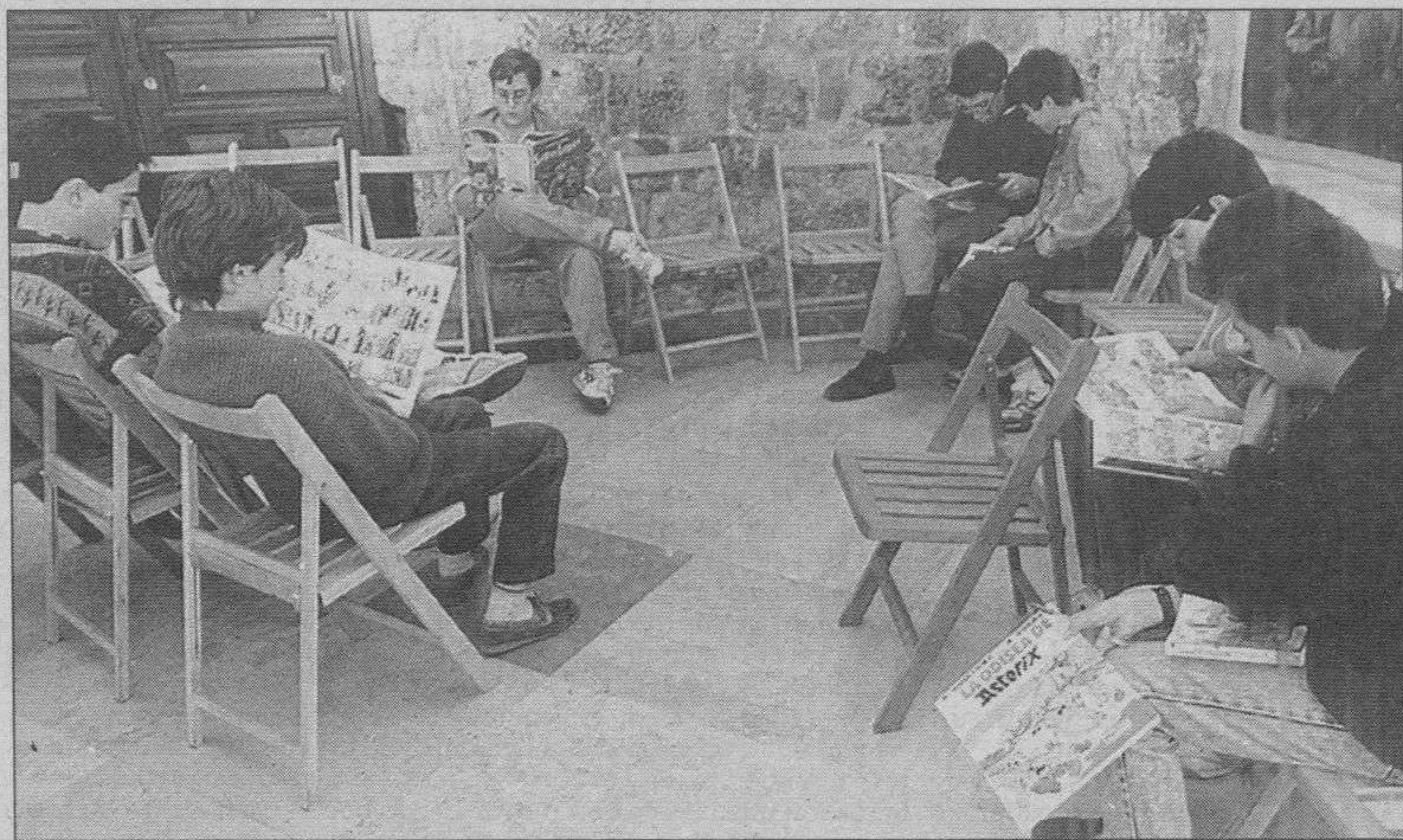
Son los conocidos generalmente como libros de conocimientos. Parece significar que estos materiales quedarían en su caso relegados al ámbito escolar al que pueden servir de soporte, y que, en el tiempo de entretenimiento, no hay mucho lugar para ellos.

Es también un dato a tener en cuenta, dadas las posibilidades que pueden ofrecer, especialmente a los pre-adolescentes.

LAS COLECCIONES FAVORITAS

Citamos sólo las diez primeras, siempre según los datos de este estudio, y siguiendo el orden de mayor a menor preferencia, con el porcentaje respectivo.

- 1.º El barco de Vapor (SM) 55,51%
- 2.º Astérix (Grijalbo) 11,62%
- 3.º Santillana (Editorial) 4,84%
- 4.º Alfaguara 3,29%
- 5.º Ala Delta (Edelvives) 2,63%
- 6.º Mortadelo y Filemón (B) 2,13%
- 7.º Elige tu aventura (Timun Mas) 1,36%
- 8.º Olé (Ediciones B) 1,36%
- 9.º Timun Mas (Editorial) 0,88%
- 10.º Tintín (Juventud) 0,87%



MUSICA

ENRIQUE CUESTA

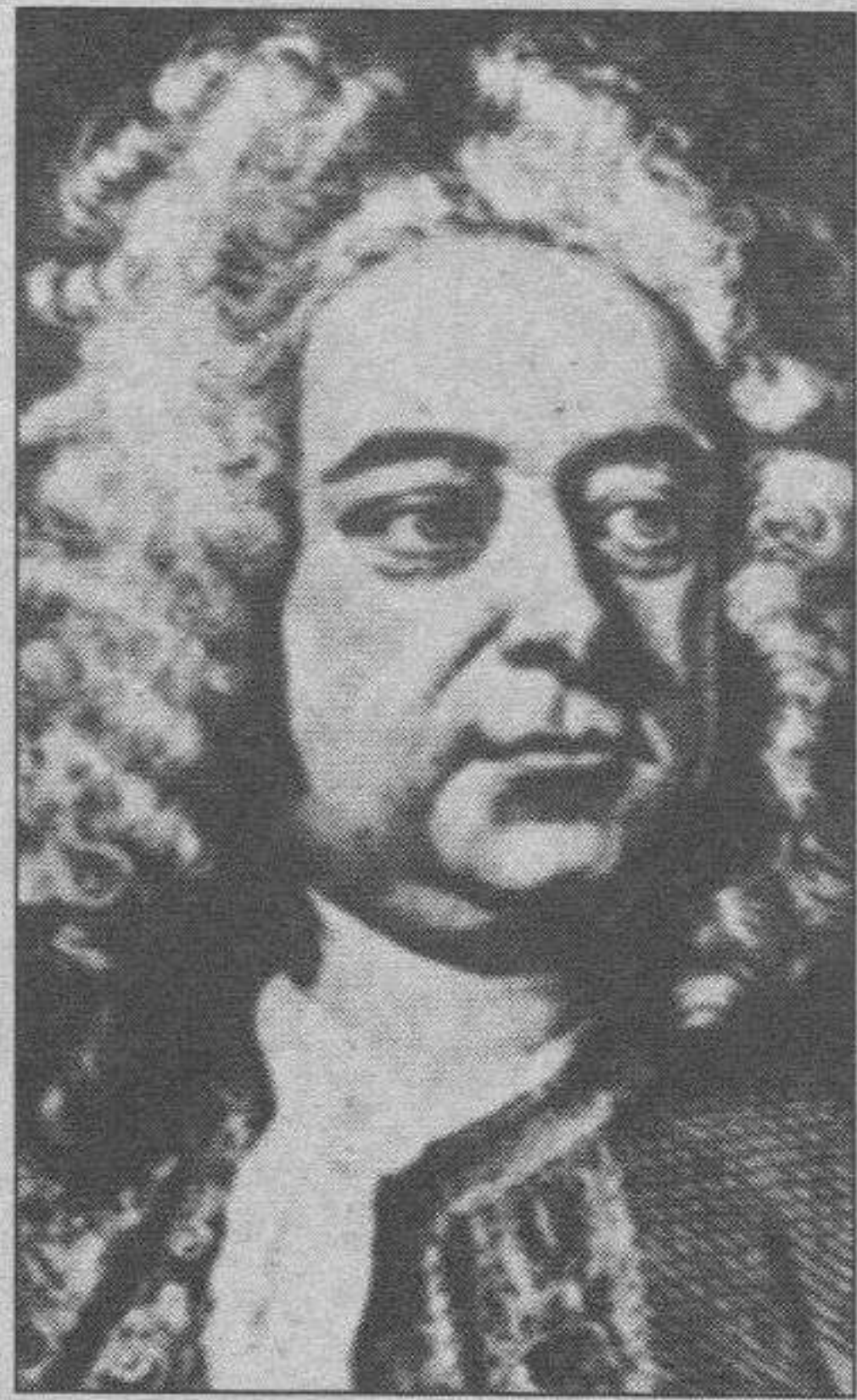
El concierto

La palabra concierto, en el mundo de la música, tiene dos acepciones igualmente usadas. Una, para referirse a la forma musical —común desde el siglo XVIII— en que un instrumento actúa junto con una orquesta poniendo su parte solista en diálogo con la parte orquestal. Otra, la que tiene el sentido de audición pública ofrecida por uno o más intérpretes (en el caso de un solo intérprete se usa también el término recital). De esta última acepción, del concierto como audición pública, hablaré a continuación.

Aunque la vigencia de la música se pierde hacia atrás en la historia, no es el concierto —tal como lo conocemos— algo que haya existido siempre. Antes del siglo XVII la música se ejecutaba sólo en las iglesias y en los palacios. En las iglesias, con libre acceso, todo el mundo podía escucharla, pero no era la música recreativa que ahora conocemos, sino una música «ambiental» íntimamente ligada a la liturgia. En los palacios, reyes y aristócratas sí disponían de música recreativa, música «ambiental» en vivo, pero su escucha era absolutamente privada. Además, los músicos eran unos sirvientes más cuyo trabajo artesanal podía ser comparado al de un sastre o al de un soplador de vidrio.

DE LA MANO DEL TEATRO

La música comenzó a ser espectáculo de la mano del teatro. A comienzos del siglo XVII nació la ópera en Italia, y su fuerza popular fue tan extraordinaria que ya en 1637, en Venecia, el público podía acudir —ipagando!— a las representaciones de ópera del Teatro de San Casiano. El teatro en música apasionó a los italianos, y pronto a buena parte de los europeos, pero la música instrumental pura tuvo que esperar casi cien años para independizarse



Haendel



Vivaldi



Mozart

Es, desde luego, la burguesía naciente la que reclama su derecho a escuchar música por placer, en el afán de imitar a las clases elevadas. Y es la burguesía, en la ocasión de los primeros conciertos, la que pasa a convertirse en público

del clero y la nobleza, para hacerse también burguesa.

Es, desde luego, la burguesía naciente la que reclama su derecho de escuchar música por placer, en el afán de imitar a las clases elevadas. Y es la burguesía, en la ocasión de los primeros conciertos, la que pasa a convertirse en público.

Estos primeros conciertos bien pudieron ser los «Concerts

spirituels», promovidos en París, en 1725, por el compositor Anne Danican Philidor (varón pese al nombre). Con Telemann, Vivaldi, Haendel y Bach en la plenitud de sus actividades, nos encontramos en las décadas finales del barroco. A estas sesiones siguieron los conciertos públicos de Dole, de 1743, y los «Concerts des amateurs», a partir de 1770. En la

ciudad alemana de Leipzig (donde Bach habría de morir en 1750), Hiller organizó a su vez los «Gewandhauskonzerts» desde 1781.

Este es el ambiente que conocieron Mozart y Beethoven. Las más importantes ciudades europeas construían salas especialmente dedicadas a la música —auditorios— y los grandes compositores e intérpretes empeza-

ban a ser conocidos por el público, y, lo que es quizá más relevante, mantenidos económicamente por él. Hasta entonces, quienes habían mantenido a los músicos —a sueldo fijo— eran la aristocracia o la Iglesia.

Aunque el esnobismo haya podido existir desde siempre, algo cambió fundamentalmente desde el comienzo del siglo XIX. Podemos pensar que los primeros públicos de conciertos eran en realidad de amateurs, de «gustadores» de la música. Pero pronto, con el auge creciente, el concierto pasó a tener un componente de centro de reunión y relación social. En la misma medida en que la escucha de la música pura era un poco apartada, se comenzó a rendir culto a la personalidad del intérprete, y muy en particular a su virtuosismo, a su malabarismo instrumental. Mozart, Paganini o Liszt, contribuyeron a su pesar a que, en las cabezas de los oyentes, el concepto virtuosismo suplantara al concepto de música.

El concierto de hoy guarda, en la forma, una total similitud con el de hace más de cien años. Además, sigue vigente —ojalá que en decadencia— un cierto exhibicionismo concertístico que antepone el intérprete al compositor y el virtuosismo a la música. Con el disco digital a nuestra disposición, el concierto en vivo ya no es imprescindible para el oyente, que en cierta medida continúa conceptuando al concierto como un lugar de reunión social. A menudo, para todo, es recomendable una revisión de los orígenes. Recuperar el espíritu de los «Concerts spirituels» (la redundancia es deliberada) quizá aporte una sugerente novedad para los conciertos del siglo que viene.

NUESTRA LENGUA

JUAN JOSE PEREZ SOLANA

□ En España se hablan, en la actualidad, cuatro lenguas: castellano, catalán, gallego y vascuense o euskera. Hay, sin embargo, otras modalidades lingüísticas, que sin tener carácter de «lenguas oficiales» son objeto de protección y estudio (aunque no obligatorio): el «bable», por ejemplo, en Asturias; el «valenciano» en todo aquel antiguo reino, y otras, más pequeñas, pero de singular arraigo como ciertas modalidades lingüísticas de algunas zonas de Aragón y el «aranés» en el Valle de Arán (Lérida), etc.

Dice la Constitución Española, en el artículo 3:

1. El castellano es la lengua española oficial del Estado. Todos los españoles tienen el deber de conocerla y el derecho a usarla.

2. Las demás lenguas españolas serán también oficiales en las respectivas Comunidades Autónomas de acuerdo con sus Estatutos.

3. La riqueza de las distintas

Idiomas que se hablan en España

modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección.

EL CASTELLANO

Esta lengua resultó del latín en tierras, parece ser, de Cantabria y del Norte de Burgos. Hay documentos en castellano desde el siglo X. Con la reconquista se extendió hacia el Sur en forma de abanico invertido, cada vez más al Este y al Oeste, invadiendo los territorios limítrofes del leonés y del navarro-aragonés, y barriendo las hablas mozárabes del Sur. Con el descubrimiento de América, ensanchó enormemente su territorio.

Hace siglos que dejó de ser privativo de una región geográ-

fic concreta transformándose en el «español». A su formación y constitución actual han contribuido todos los españoles e hispanoamericanos; originariamente, fue la lengua de Castilla, pero hoy es la lengua de toda la comunidad hispánica.

EL ESPAÑOL EN EL MUNDO

La lengua española es instrumento de comunicación de más de trescientos millones de seres humanos. Esto hace de ella la segunda lengua de Europa y la cuarta del mundo según el número de sus hablantes. (Sólo le preceden el chino, el inglés y el hindú).

Fuera de España, es lengua oficial de dieciocho repúblicas hispanoamericanas. México es la nación que cuenta con mayor

número de hablantes de español. En Puerto Rico es cooficial con el inglés. En Filipinas ha retrocedido el uso desde la independencia de esta nación, cuya lengua oficial es el tagalo (lengua indígena), aunque está muy generalizado el inglés. En Perú y Paraguay es cooficial con sendas lenguas indígenas (quechua y guaraní).

Su empleo está muy extendido en el Sur de los Estados Unidos (California, Nuevo México, Texas, Florida, etc.) y es muy elevado el número de hispanohablantes en Nueva York.

Subsiste, pero con tendencia a la extinción, en muchas ciudades de Marruecos.

Y lo hablan los judíos sefardíes, esto es, los descendientes de los que fueron expulsados de España a partir de 1492, y que

viven en diversos países de Europa y África, y sobre todo en Israel. Se trata de un castellano muy arcaico, una reliquia, que se denomina judeo-español o sefardí (de «Sefarad», nombre hebreo de España). Pero el español moderno se habla también abundantemente en dicho país.

COMO LENGUA OFICIAL

Por otra parte, el español goza en el mundo de gran consideración, como consecuencia de la creciente importancia cultural, económica y demográfica de los pueblos hispanohablantes. Se emplea como lengua oficial (junto con el inglés, francés o el ruso) en los principales organismos europeos. Y estudiada por millares de extranjeros.

En fin, la literatura en castellano, tanto española como hispanoamericana, es uno de los grandes tesoros de la humanidad.

ADECO-Camino, un programa para dinamizar la comarca

FIES
TAS

CASTROJERIZ

RAUL MIGUEL

CASTROJERIZ goza desde hace poco más de dos años de los distintos logros llevados a cabo por la Asociación para el Desarrollo Integral de las comarcas circundantes al Camino de Santiago entre Castrojeriz y Frómista, ADECO-Camino. Se creó con el objetivo de acceder a las ayudas que la CE concede para el desarrollo de comarcas de menor nivel económico, a través de su Programa Leader.

Dicho programa consta de dos centros de desarrollo, uno en Castrojeriz (Burgos) y otro en Frómista (Palencia), teniendo como base de desarrollo un tramo del Camino de Santiago comprendido entre estas dos provincias, con un total de 896 kilómetros cuadrados y una población de 10.000 habitantes.

Según la propia asociación, a la hora de hacer balance de los objetivos generales que se planteó ADECO-Camino en sus comienzos hay que señalar que la mayoría están cumplidos, destacando la gran inversión privada que se ha realizado en una zona claramente desfavorecida y en tiempos poco alagüeños para la economía.

La principal función ha sido



ALBERTO RODRIGO

ADECO-Camino se esfuerza en la divulgación turística de la zona.

la de potenciar el turismo rural así como los distintos recursos naturales de que dispone la comarca, aprovechando de este modo la importancia que tiene para el visitante. De esta forma se ha intentado completarlo con la promoción de la oferta de alojamientos e infraestructura

turística, con el único objetivo de mejorar cualitativa y cuantitativamente los servicios relacionados con el turismo, articulando una oferta lo suficientemente atractiva para conseguir retener al «turista de paso». Para ello se han financiado 13 viviendas de alojamiento rural, se ha mejorado la infraestructura de albergues, la creación de oficinas de información turística, posadas, restaurantes, museos, granja-escuela, etc., hasta un total de 37 iniciativas, suponiendo el 31,5%

de la inversión total.

Otra de las medidas ha ido encaminada a la formación de los promotores de proyectos y recuperación de oficios artesanos, desde la iniciación a la informática de gestión hasta el asociacionismo y corporativismo, pasando por la incentiva-

Los noventa proyectos y los veinticinco cursos de formación de ADECO-Camino en los últimos dos años han supuesto una inversión, entre pública y privada, de 840,660 millones de pesetas

ción de trabajadores autónomos, siendo realizados un total de 25 cursos de formación.

Por otro lado, la promoción y diversificación de la producción excedentaria, apoyando a los productos típicos y tradicionales, así como a la comercialización directa, es otro de sus objetivos. Se pretende potenciar

la transformación de productos agroalimentarios, la puesta en marcha de pequeñas fábricas y la creación de ferias y seminarios, destacando de una manera especial el queso puro de oveja como producto autóctono y típico de la zona. Es por esto que se haya previsto dentro de estos actos festivos la creación de la I Muestra del Queso y Productos Artesanos, queriéndose resaltar entre los productos gastronómicos más típicos los dulces de la región, los ajos y también los orujos y aguardientes de Lantadilla. Dicha muestra se realizará el sábado 16 a las 12 horas.

Se han previsto también una serie de acciones que están encaminadas a dinamizar el tejido socio-cultural y de ocio de la comarca, con gran participación de los municipios afectados, acondicionándose 7 centros culturales, 2 centros de información turística, además de la creación de 2 picaderos de caballos y un taller de oficios y actividades culturales en general. En total se han desarrollado

19 proyectos o iniciativas, suponiendo un 42% de la inversión.

Finalmente, junto a la creación y funcionamiento del Grupo de Acción Local, y la financiación del equi-

po técnico, el total de la inversión del programa ADECO-Camino será de 840,660 millones de pesetas. De éstos, 278,427 millones provienen de la subvención de la CE, 24,181 millones de la Comunidad Autónoma, 3,250 de la Administración Central y 534,802 de la inversión privada.

Casa de los Gutiérrez Varona, sede de ADECO en Castrojeriz y futura residencia de ancianos.



ENGUEL

Camping Caravaning



Tel.: 37 72 55

Comercial
URBANO PEREZ DEL OLMO

MATERIALES DE CONSTRUCCION - BEBIDAS

Gran Exposición de Cerámicas:

ZIRCONIO, TODAGRES, GRES DE NULES Y PORCELANOSA

Desea Felices Fiestas a Clientes y Amigos

CASTROJERIZ

TELF.: 37 71 21

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
Félix Pérez del Olmo



Tel.: 37 70 97
CASTROJERIZ (BURGOS)

AZULEJOS

PLAQUETA

GRES

Directamente de Fábrica

HOTEL R***
"La Posada"

C/. Landelino Tardajos, 3
Telf. 37 86 10 - Fax 37 86 11
CASTROJERIZ



Desón de Castrojeriz

C/. Cordón, 1
Telf. 37 74 00
CASTROJERIZ (Burgos)

FIESTAS

ODARPI se adapta al mercado

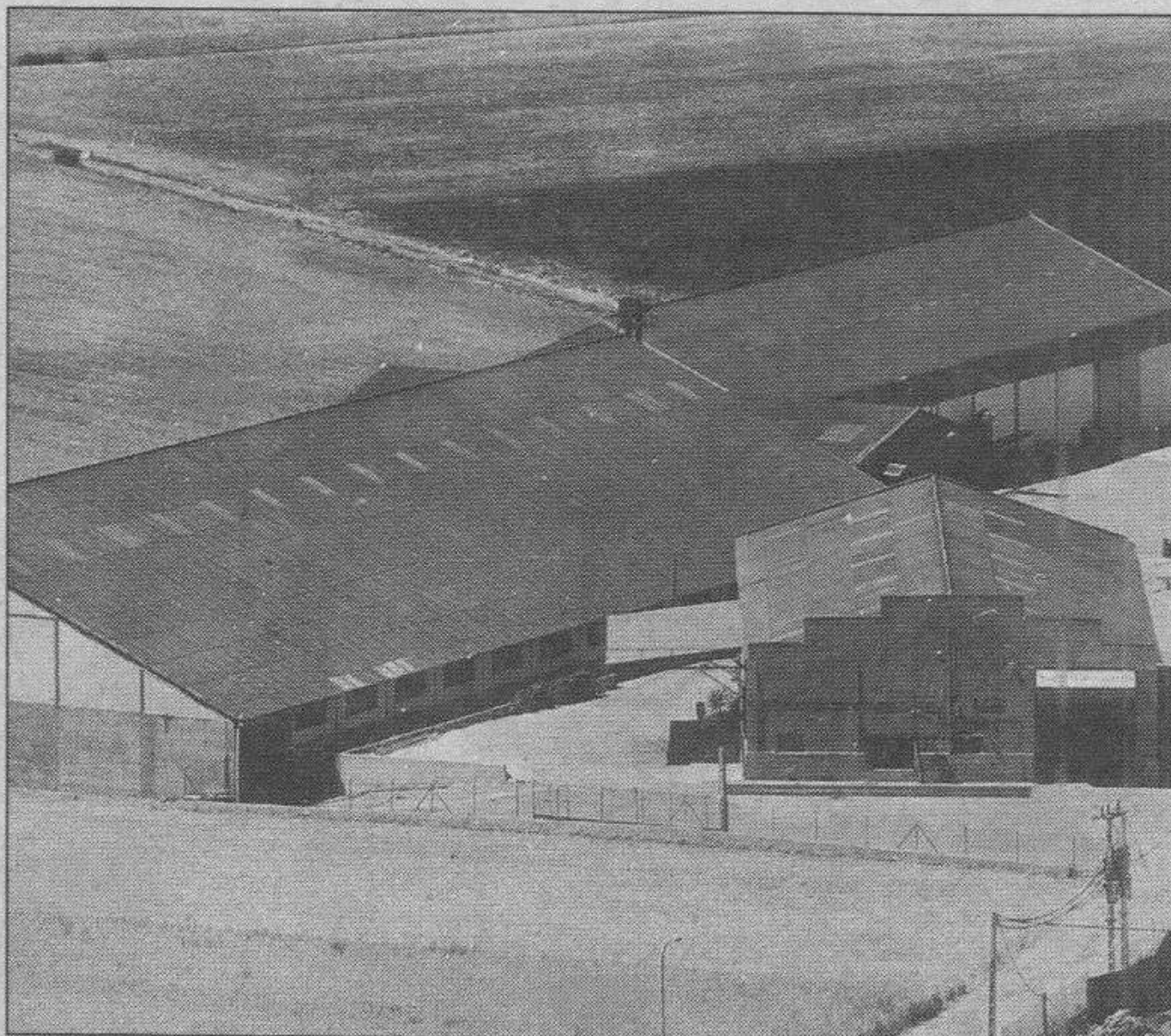
RAUL MIGUEL
CASTROJERIZ

ODRA, Arlanzón y Pisuerga son los tres ríos cuyas iniciales dan nombre a la Sociedad Cooperativa Limitada del Campo «ODARPI». Su origen se basa en la unión de dos comarcas, la de Castrojeriz y la de Melgar de Fernamental, ambas bañadas por los cauces de estos tres ríos.

Esta cooperativa surgió de la iniciativa de ciertos agricultores de la comarca del Pisuerga, netamente cerealista en el año 1979, produciéndose dos años después la fusión con el grupo cooperativista «Comagro», de Castrojeriz, llegando a su culminación en julio de 1982, con un total de 270 socios.

Actualmente, gracias a una política de captación de nuevos socios con la intención de sembrar en la comarca una inquietud por el tema cooperativo agrario, se ha producido la integración de más de 30 nuevas explotaciones agrarias, compuestas en su mayor parte por jóvenes agricultores. Según el gerente de «ODARPI», Cecilio Santiago Plaza, «esto da a entender que realmente existe en el ánimo del agricultor una auténtica necesidad de unirse para comercializar sus productos y tener a su vez cubiertos todos sus servicios en un mercado cada día más competitivo. Por ello asociándose pueden acometer proyectos que por sí solos serían impensables».

De este modo, el socio integrado en «ODARPI» dispone de una serie de servicios como son: el almacenamiento de todos sus efectivos producidos, la selección y asesoramiento de cultivos



LORENZO MATIAS

Instalaciones de ODARPI en Castrojeriz.

y siembras, fábrica de piensos compuestos, seguro agrario combinado de pedrisco, mezcladora de fertilizantes, fitosanitarios para toda su explotación, círculos de maquinaria en común, cursos a través del Inem y la Junta de Castilla y León, así como el suministro de información de actualidad.

DIVERSIFICACION

La cooperativa, a lo largo de su trayectoria, se ha centrado en mayor medida en la producción de cereales, pero actualmente, debido a la política llevada a cabo por el PAC relativa a los excedentes de cereales y la reducción en sus ayudas, ha puesto en marcha una diversificación de los mercados, rea-

lizando de este modo dos nuevos proyectos que no parecen compatibles pero que son complementarios para la renta del agricultor.

La primera inversión ha sido la construcción de una explotación de ganado porcino selecto, con una inversión de 80 millones de pesetas; mientras que la segunda gira en torno a la potenciación y desarrollo de la comercialización de productos hortícolas, hasta el momento inexistentes en la comarca.

DESARROLLO DEL AJA

Es en este segundo proyecto donde entraría el intento de aumentar el cultivo del ajo. Para ello se ha puesto en marcha una

serie de novedades, como son la mecanización del cultivo, una desgranadora para la siembra y la implantación de una sembradora y una cosechadora. En relación con el cultivo del ajo, Cecilio Santiago afirma: «Respecto a este tema queremos ser muy prudentes, ya que el ajo es muy delicado y debido a eso hay que andar con mucho cuidado a la hora de vaticinar las cosas, porque puede que lo que ahora son ajos, mañana sean patatas. Lo importante del ajo es la semilla, ya que ésta ha de estar en óptimo estado, porque actualmente existe un virus llamado «nematos» que como lo posea se puede echar al traste toda una cosecha. Además, como en casi todo, la libre competencia está haciendo mucho daño, y en particular la importación masiva de ajo chino, a un mercado que aún está un poco débil».

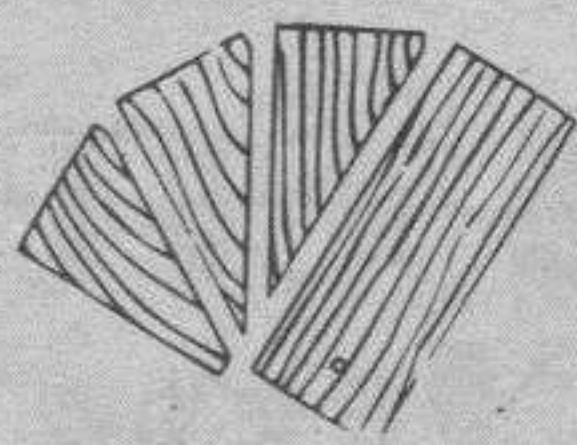
Para financiar todas estas inversiones se han utilizado parte de los recursos propios de la cooperativa, las aportaciones

Ha modernizado y diversificado sus servicios y explotaciones para asegurar el futuro agrícola de las comarcas de Castrojeriz y Melgar de Fernamental

de los nuevos socios y las subvenciones concedidas por las distintas administraciones. Además, de una forma paralela a todo esto, las actividades propias de la cooperativa se han ido modernizando con un nuevo equipo informático.

Comercial **ARANZANA**
SUPER SPAR
COLCHON FLEX
CASTROJERIZ
Super Mercado Común Europeo
Telf.: 37 70 30

CARPINTERIA Ricardo Lázaro Martínez

**RILANA**

Les Desea Felices Fiestas

CARPINTERIA

C/. General Mola, n.º 17
09110 CASTROJERIZ (Burgos)
Teléfono 37 70 08

**QUESO ARTESANO
DE OVEJA CHURRA**
LECHE CRUDA 100% PURA

Sin aditivos.
Ni colorantes.
Ni conservantes

M.G.S. 50%
Exs. graso, 50%

Contenido Neto
en Venta:

Lote: El de Fecha
Fabricación

R. Sanidad
1502346/BU

MOSTELARES

Elaborado por: LEZCANO-SOTO. Hiestrosa - Burgos. Tlfno.: 947 37 72 51

Un camping
jacobeo

Castrojeriz cuenta desde hace cinco años con camping estable. Este recinto dispone de 150 plazas y permanece abierto de septiembre a agosto. Su propietaria es Consuelo Gil Vicente y está catalogado de 2ª categoría.

Esta instalación destaca por su abundante y cuidada vegetación. Tiene bar, supermercado, columpios, asadores, riego automático, duchas de agua caliente, lavaderos, sala de juegos, pista de tenis y botiquín. Cuenta también con caravanas y bicicletas de alquiler, además de una coqueta y elegante casa de turismo rural.

INSTALACIONES

ALONSO ALONSO

AGUA

- Tuberías de P.V.C.
- Agua Sanitaria para viviendas

GAS

- Propano
- Butano
- Gas Natural

Distribuidor

ROCA - GALA

IMANTADORES DE AGUA - ELIMINACION CAL - OXIDOS - ALGAS, ETC.

Telf.: 37 71 23 - CASTROJERIZ / Telf.: 20 16 29 - BURGOS / Telf.: 29 10 14 - Villalbilla

Pinceladas sobre la historia y los monumentos de la villa castreña

ANGEL RUIZ GARRASTACHO

ENTRE el numeroso e importante catálogo de localidades de nuestra provincia, cada una de ellas con su fuerte peculiaridad, Castrojeriz exhibe como importante su rico patrimonio artístico y su condición de ser el modelo más típico de urbanismo de localidades del Camino de Santiago.

En esta villa hubo ricos patronos, lo que explica el valioso acervo cultural que actualmente tiene. Por esta razón se explica que don Pedro Fernández de Castro y Andrade, Duque de Lemos, Sarria, etc., etc., y por supuesto Conde de Castro, ligado familiarmente con el más famoso de los Duques de Lerma por ser yerno suyo. Fue el más conocido de todos los Mecenas que hubo en España en el siglo

Castrojeriz nació junto a un castillo y se dispuso de forma longitudinal siguiendo el recorrido del Camino de Santiago

XVI, protector de escritores, pintores y artistas en general, quien al ser Virrey de Nápoles y constructor del palacio de los virreyes que aún se conserva protegió a muchos creadores comprándoles sus obras. Gracias a ello hoy se conservan algunas obras en la Colegiata o en el Museo de Arte Sacro de Castrojeriz. Y no hemos citado más que al más importante.

Hasta comienzos de siglo la calle principal, calle peregrina o francesa, que de estas formas se ha llamado, albergaba cinco templos, de los que se conservan tres.

Por esta razón los urbanistas la ponen como ejemplo de localidades del Camino de Santiago,



ALBERTO RODRIGO

Garrastacho observa un mapa con la historia de España.

por haber nacido junto a un cerro testigo a media ladera y tener marcada disposición longitudinal a lo largo del Camino de Santiago.

En cuanto a lo que significa su brillante historia, sin entrar en pormenores, su nombre le viene del Cronicón de Albelda, que es la primera vez que es citada en un documento histó-

rico al nombrarla como «Castrum Sigerici» allá por el año 882, cuando las crónicas cristianas citan los afanes de los cristianos por detener los avances destructores de los ejércitos de Córdoba para detener la repoblación cristiana de estas tierras sembrando la desolación y la muerte.

Sin embargo, la población es

anterior, sin que se le puedan asignar nombres concretos, ya que las fuentes históricas no permiten fijar con certeza los nombres de las ciudades primitivas, pero es indudable que tiene su origen en el castro celta sobre el que se asienta el castillo. Este castro evolucionó hacia el llano en la población romana en las proximidades de la Colegiata.

FUERO DE CASTROJERIZ

Para favorecer el asentamiento de la población cristiana e incrementar el número de caballeros en la lucha contra Almanzor el conde Garci Fernández el 8 de marzo del 974 concedió a la villa el importantísimo «Fuero de Castrojeriz», que entre otras libertades y concesiones para la villa permitía que pudieran ser caballeros los que tuvieran dinero para acudir a la guerra con un caballo. Había nacido la caballería villana, el grado de los infañones.

Esto era una clara promoción social de los habitantes de las villas, que no necesitaban pertenecer a una clase social para acudir a la guerra en defensa de la tierra con ayuda de su caballo.

La villa creció en torno al castillo y con protección amurallada y se desarrolló a lo largo de las peregrinaciones, siendo cabeza de una importante merindad y encontrando acomodo a lo largo de su calle principal sus cinco templos: San Juan, San Esteban, Santiago de los Caballeros, Santo Domingo y N.ª S.ª del Manzano, de diversos estilos arquitectónicos pero con un denominador común: la religiosidad de la villa y el sentido jacobeo de la misma. El símbolo de la villa es su castillo junto a los laureles ganados por su participación en la batalla de las Navas de Tolosa, donde don Gutiérrez Fernández de Castro aportó al ejército cristiano nada menos que 1.500 caballeros armados.

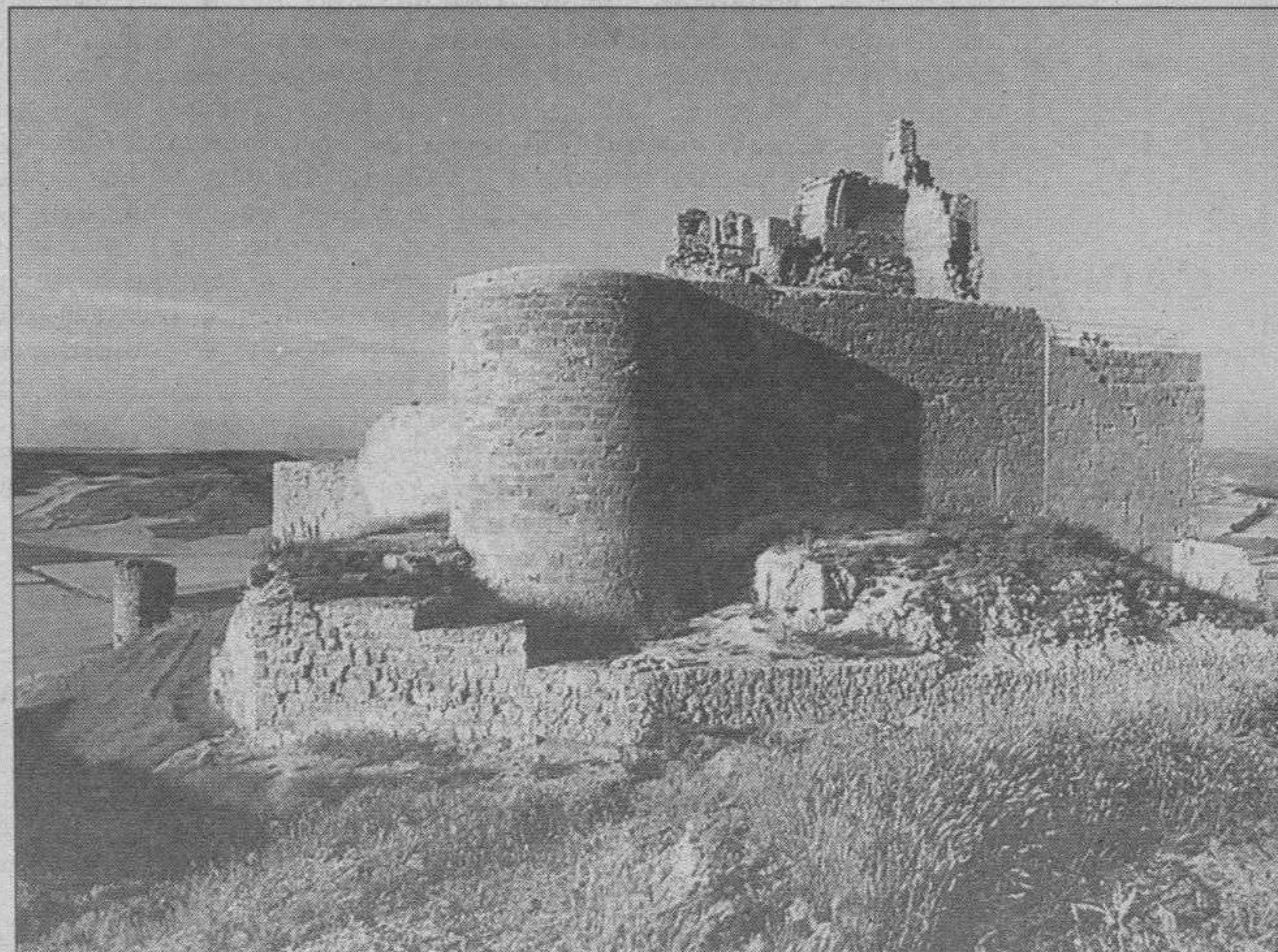
El consolidado castillo se convierte en mirador

□ El Castillo, erigido sobre un cerro en lo más elevado de la villa, asume la representación de la arquitectura militar en Castrojeriz. Esta fortaleza medieval (siglos XIII y XIV) conserva restos del friso mural de sillar del castillo del siglo IX. En esta parte aparecen vestigios de la fábrica romana y varias torres y torreones pertenecientes a remodelaciones posteriores.

Los alumnos y profesores de la Escuela Taller de Castrojeriz, que desarrollaron sus trabajos durante los años 91, 92 y 93, se dedicaron durante cientos de horas a restaurar el Castillo y a asegurar las piedras que amenazan con caerse y arrastrar a

otras con ellas. Esta tarea ha recibido numerosos elogios, dadas las dificultades a las que tuvieron que enfrentarse y lo duro físicamente que resultó el acarrear la masa, los andamios y las piedras hasta los puntos más elevados.

El resultado final de las obras también ha sido definido como muy meritorio. En la actualidad se encuentra acondicionado un mirador desde el que se puede contemplar toda la villa castreña y miles de hectáreas a su alrededor. También se puede seguir con la vista el recorrido del Camino de Santiago, columna vertebral y signo de identidad de la localidad.



ALBERTO RODRIGO

La Escuela Taller de Castrojeriz ha asegurado las partes que amenazaban ruina.

FIES
TAS

CASTROJERIZ



LORENZO MATIAS



LORENZO MATIAS

Entrega de premios del concurso de pintura y detalle de una exposición de Montejo.

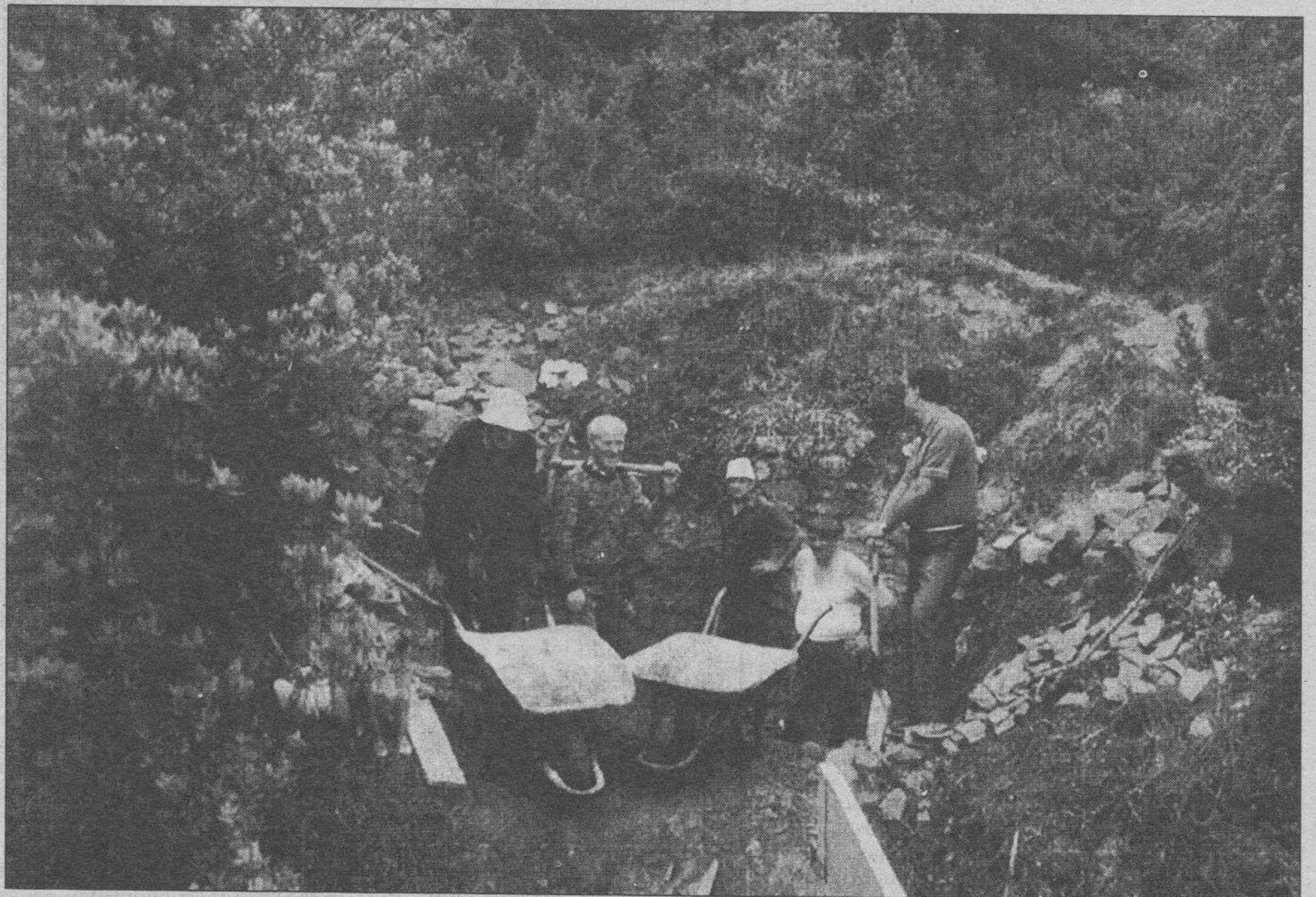
Mirada al futuro desde el pasado

JUAN ANGEL GOZALO
MONTEJO DE SAN MIGUEL

□ Montejo de San Miguel, una pequeña localidad en el Valle de Tobalina, está empeñada en recuperar su patrimonio urbano y artístico con la colaboración de sus pocos vecinos y de los muchos hijos del pueblo y veraneantes que se integran en el Centro Cultural «La Bolera». Uno de sus principales objetivos es acometer el proyecto de restauración y acondicionamiento de la vieja tejera y su atractivo entorno.

El proyecto, que se ha iniciado en algunas de sus fases, contempla cinco actuaciones distintas. En una primera se

Vecinos y veraneantes de Montejo de San Miguel trabajan para recuperar la vieja tejera del pueblo, que ofrece excepcionales vistas al Valle de Tobalina



DB

quiere restaurar los elementos indispensables de la tejera, como son el horno, las balsas y la cantera, así como la zona de secado.

En una segunda actuación los trabajos irán dirigidos a recuperar el entorno para crear un mirador hacia el Valle de Tobalina aprovechando la excepcional ubicación geográfica de este paraje. «La zona donde se encuentra es un lugar privilegiado desde donde se domina gran parte del Valle. Amplias panorámicas se abren a los ojos del observador», señalan los promotores, que plantean la necesidad de dotar a este espacio, de bancos de madera y otros equipamientos junto a un panel informativo sobre este espacio natural tan significativo de esta zona.

SENDA ECOLOGICA

El proyecto de recuperación de la tejera contempla también la creación de una senda ecológica, para lo cual se quiere aprovechar la cubierta vegetal existente y repoblar con especies autóctonas las zonas que

no tienen vegetación.

Complementariamente, los promotores de este plan prevén la apertura de una exposición de tejas y tejados. «Hemos recogido diferentes modelos de tejas de nuestros tejados y se disponen de restos encontrados en la tejera. Algunas de las «tejas documento», con fecha, signos, dibujos, nombres de personas y lugares, son auténticos tesoros que pretendemos mostrar en este museo, que se completaría con utensilios y herramientas de los tejeros, fotografías, etcétera. Todas estas cosas son auténticos tesoros», indican miembros de la asociación.

TALLER DE CERAMICA

Como última iniciativa a acometer, el proyecto incorpora la habilitación de un taller de cerámica al aire libre en la misma tejera. Los responsables están en contacto con cuatro ceramistas relacionados con el pueblo para que colaboren con su experiencia profesional en este taller.

La Asociación Cultural «La Bolera» y los responsables municipales de Montejo de San Miguel no sólo tratan de recuperar la tejera, sino que, además, tienen otras iniciativas, algunas de las cuales se han hecho realidad. La antigua Casa del Concejo ha sido rehabilitada para aula de exposiciones. Asimismo, está previsto recuperar el viejo horno comunal para el pan y abrirlo para todos aquellos vecinos que quieran cocer a la vieja usanza.

CASA DE CULTURA

Otra propuesta es la de abrir un sala-museo para las obras del concurso pictórico que cada año se organiza en este pueblo del Valle de Tobalina. En este sentido, también se apunta la posibilidad de restaurar la denominada Casa del Pastor para abrir una Casa de Cultura. Otras propuestas se refieren a la necesidad de arreglar las escaleras del campanario de la iglesia y revisar y automatizar el reloj de la iglesia.

Estas son algunas de las ideas, pero tanto la Asociación Cultural como la Junta Administrativa tienen otras iniciativas más con las que se pretende mejorar no sólo el equipamiento cultural y social de la localidad, sino también dotarlo de mejores infraestructuras viarias y servicios públicos. Montejo de San Miguel es un coqueto pueblo donde vecinos y veraneantes se esfuerzan por recuperar el pasado y algunas de sus señas de identidad como legado importante para las próximas generaciones. Cada año son más los que participan en todas estas actividades.

La tejera de Montejo tuvo en el pasado una destacada actividad. Ahora se trabaja para devolverla parte de su encanto y atractivo.

Se pretende habilitar un taller de cerámica al aire libre en la tejera y crear una senda ecológica con las especies autóctonas existentes y otras repobladas

Mucho cuidado con lo que se come

□ La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, ha elaborado una serie de consejos para evitar las toxiinfecciones alimentarias, más frecuentes en esta época del año y que producen molestias desagradables.

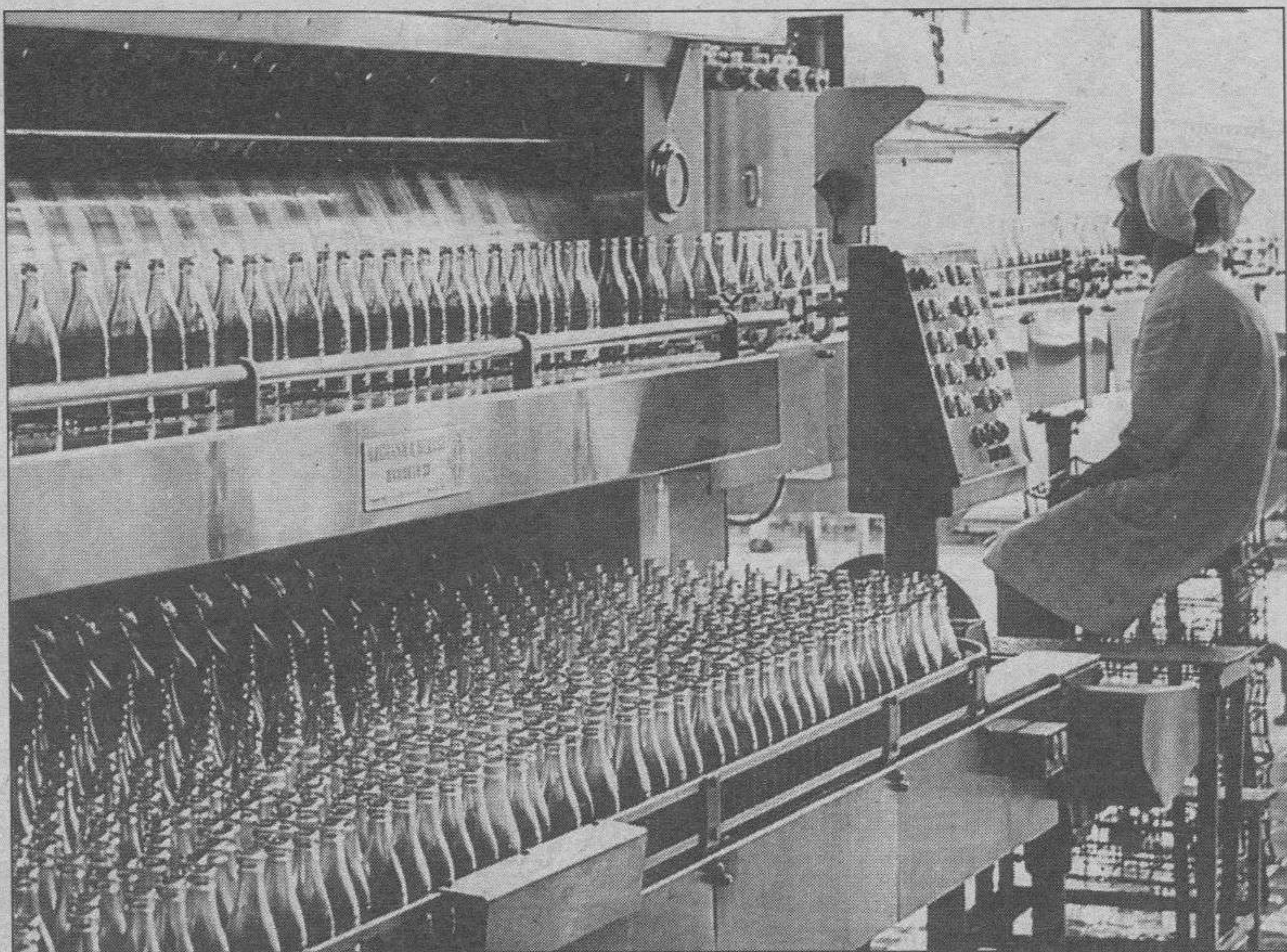
Las enfermedades transmitidas por los alimentos se pueden disminuir fácilmente con unas sencillas medidas de prevención:

- No se deben preparar los alimentos con excesiva antelación a su consumo.

- La mahonesa y otras salsas están más ricas recién hechas. Si acaso quedan sobras, hay que guardarlas inmediatamente en el frigorífico y desecharlas pasadas 24 horas.

- Hay que conservar cada alimento a su temperatura adecuada.

- El agua de bebida puede ser también vehículo transmisor de gérmenes y enfermedades. Hay que asegurarse de que los respectivos ayuntamientos la distribuyen convenientemente clorada, si no es así es preferible



EFE/ARCHIVO

El consumo de agua tratada puede evitar numerosos problemas sanitarios, sobre todo en los meses estivales.

El agua es el máximo causante de toxiinfecciones en Castilla y León, seguido del huevo, la mahonesa y los productos de confitería

consumir agua envasada.

- No hay que sobrevalorar un buen aspecto de las ensaladillas, mahonesas y otras salsas, ya sean elaboradas en el domicilio o en bares y restaurantes. Los gérmenes se multiplican en ellas con mucha facilidad, pero su alteración sólo se notará pasados unos días.

- Hay que extremar las precauciones en todo lo que se refiere a preparación, conservación, refrigeración y descongelación de los alimentos.

Las consecuencias de las toxiinfecciones alimentarias no suelen ser fatales, salvo en personas de riesgo, como niños, ancianos, personas previamente enfermas o con sus defensas

Antonio Santamaría muestra orgulloso la labor que realiza con sus árboles.

alteradas, pero comportan, eso sí, síntomas desagradables, náuseas, vómitos, diarreas, fiebre, y a menudo suelen requerir urgente hospitalización.

HUEVOS Y MAHONESAS

En verano aumentan considerablemente las enfermedades de este tipo. Un 90% de los brotes ocurren entre mayo y septiembre y más del 60% de los casos tiene su origen en los propios domicilios. De cada 10 brotes, 5 están relacionados con la utilización de huevos crudos en la elaboración y consumo de ensaladillas, mahonesas y otras salsas. Estos huevos no son los estuchados, sino aquéllos que escapan a cualquier control sanitario.

Además, de cada 10 brotes, 4 están relacionados con el consumo de agua no sometida a procesos de desinfección, es decir, no clorada. Más de la mitad de los brotes se deben a malas prácticas en la prepa-

ración y conservación de los alimentos.

CONTROL SANITARIO

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, viene desarrollando un programa de control sanitario de enfermedades transmitidas por alimentos que refleja las incidencias de estas enfermedades según la época del año.

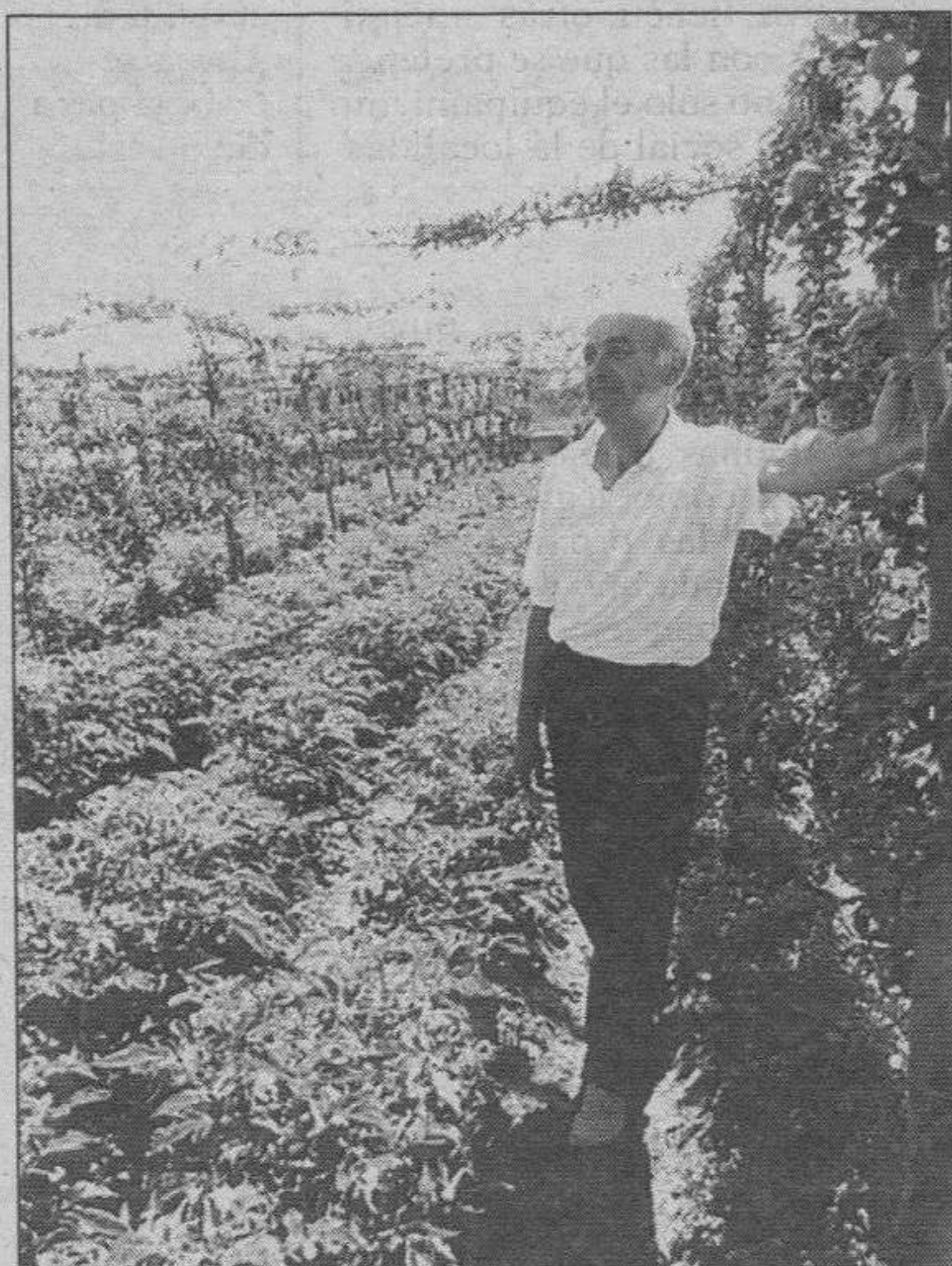
Durante 1993 se notificaron a la Consejería de Sanidad y Bienestar Social 47 brotes de enfermedades transmitidas por alimentos, con un total de 1.003 personas afectadas, lo que supone un descenso de 140 enfermos respecto a 1992, motivado en parte por las medidas de educación sanitaria emprendidas tanto en el colectivo de manipuladores de alimentos como en la población en general.

La aparición de brotes se centra durante los meses de verano, julio y agosto (16 y 15

brotes respectivamente), mientras que en meses más fríos no hay brotes (febrero, octubre y noviembre).

Siguen predominando los brotes domiciliarios, al igual que en años anteriores, frente a instalaciones hoteleras con un índice muy bajo de incidencia, (ningún brote en restaurantes, colegios y comedores colectivos). Es significativo el dato de que en excursiones libres se siga la costumbre de beber agua de cualquier fuente o manantial no controlada sanitariamente su potabilidad, sobre todo en lugares de la Sierra.

El alimento responsable del mayor número de casos de toxiinfecciones, según consta en la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, ha sido el agua (12 brotes), seguido por el huevo (8 brotes), la mahonesa y productos de confitería (con 6 y 5 brotes). El agente desencadenante de estos brotes es en su mayoría la Salmonella (16 brotes).



ALFONSO ALONSO

Pasión por la naturaleza entre flores y árboles frutales

ANA ALONSO DE ARMIÑO
ARLANZÓN

□ Hace dieciocho años que Antonio Santamaría vive en la localidad burgalesa de Arlanzón. Desde entonces dedica todo su tiempo libre a su gran pasión: las flores y los árboles. En el pequeño jardín que hay junto a su casa Antonio cuida con esmero un sauce llorón y una tuya (especie de pino) que plantó ya hace quince años. «Soy un enamorado de la naturaleza y más concretamente de los árboles. A mí se me muere la tuya y es como si muriera alguien de mi familia», afirma Antonio.

Rosas dalias y azucenas florecen también en este pequeño jardín. «Las rosas se han dado de palos sin raíz, aunque parezca increíble. Lo que pasa es que las cuidó mucho. Como te guste una cosa -dice Antonio- todo lo que hagas es poco».

Enfrente de la casa, cruzando la carretera que atraviesa Arlanzón, Antonio plantó hace siete años unos manzanos que ahora se unen entre sí. «Son cuarenta y tres manzanos enanos cuyas ramas he dirigido para que se unan entre ellos, incluso he plantado también unos erales que estoy intentando juntar con los manzanos».

Bajo estos árboles frutales

Antonio ha sembrado patatas y fresas que ahora no se dejan ver porque los fresales «están descansando». A pesar de todo el trabajo que supone cuidar de un jardín de estas características, para Antonio todas las atenciones son pocas: «Suelo podar tres veces al año, algo que no hace nadie. La primera poda la hago en febrero, la segunda en agosto y la última cuando la manzana ya está grande».

Antonio trabaja con ilusión esta tierra que, según dice, es bastante buena. «Lo que pasa en Burgos es que el clima es muy traicionero y en un sólo día puede malograr la cosecha y el trabajo de todo un año».



Los socios fundadores de la Asociación Cultural «El Concejo» posan junto a un «bardero» y un coche antiguo

MIGUEL ANGEL

«El Concejo» nace para recuperar la cultura castellana

QUINTANILLA DEL AGUA

Lejos de la cultura del escarapate, de la cultura de «pan y circo», nace la Asociación Cultural «El Concejo» en Quintanilla de Agua. El marco de la fotografía habla por sí mismo. Tiene algo de bello y excepcional. Colocar los adobes de una

determinada manera, construir el «bardero», no nace del capricho ni de la imposición. Esta asociación pretende recuperar la auténtica cultura popular con la esperanza de aguantar tanto como el «bardero». Los fines de la asociación son recoger, canalizar y fomentar el interés por la cultura en la comunidad.

Castrovido celebra su fiesta en honor a la Virgen del Carmen

CARMELO GARCIA
SALAS DE LOS INFANTES

Castrovido, localidad menor ligada a Salas de los Infantes, conmemora hoy la fiesta del Carmen de forma sencilla y tradicional, como antaño, fundiendo la alegría con lo entrañable.

La fiesta se inició hace ocho días con el traslado de la Patrona desde la ermita, situada en la ladera del monte coronado por el castillo, hasta la iglesia parroquial, donde será venerada por centenares de devotos. Dicha fiesta concluirá hoy con la verbena nocturna en la campa, en la que todos merendarán amistosamente. Esta fiesta antiquísima transforma al pueblo de Castrovido y lo convierte, por unas horas, en un lugar idílico por la amigable convivencia que manifiestan varios cientos de personas.

Cuando las últimas notas de la orquesta salgan al aire y se apaguen las luces que adornan la campa aún quedará el espíritu de la fiesta del Carmen, cuya imagen volverá a la ermita el día de la Merced.

FIESTAS

HOY, SABADO DIA 16

RIOSERAS

- A las 8 h., diana.
- A las 12:30 h., misa concelebrada.
- A las 18h., procesión en honor a «Nuestra Señora del Carmen».
- A las 19 h., juegos infantiles.
- A las 21 h., baile de tarde.
- A las 24:30 h., verbena con la orquesta «Victoria».
- A las 5 h., gran chocolatada.

QUINTANAR DE LA SIERRA

- A las 14 h., tradicional caldereta, con carne de novillo, en la zona contigua al Camping Municipal. Vecinos y visitantes deberán ir provistos del correspondiente bono, expedido en las oficinas municipales hasta el viernes, día 15, a las 14 horas. Para las personas no empadronadas se expenderán bonos con un máximo de 5 personas.
- A las 18:30 h., partido de fútbol en el Campamento entre los equipos C.D. Quintanar y S.D. San Julián.
- A las 20:30 h. y 1 de la madrugada: Verbenas populares con la orquesta «Espiral».
- A las 22:30 h., en el frontón cubierto, grandes partidos de pelota a mano entre profesionales.

VILLASANDINO

- A las 8 h., dianas a cargo

del grupo de dulzaineros «Los de la Ribera».

- Santa Misa en honor de nuestra patrona la Virgen del Carmen. Juego de tuta y morrillo.

- A las 18:30 h., misión imposible y concurso infantil de dibujo.

- A las 19 h., juegos de bolos y brisca muda.

- A las 21 h., entrega de premios.

- A las 22 h., entierro de barbo y chocolatada.

- A las 24 h., verbena y traca.

VILLANDIEGO

- A las 16 h., campeonato de mus.

- A las 18 h., juegos infantiles.

- A las 21 h., primera sesión de baile.

- A las 22 h., concurso de pasodobles.

- A la 1 h., popular verbena amenizada por el grupo «Cider»

- A las 6 h., en busca del «agujero perdido». Al finalizar la verbena, gran chocolatada.

CUBILLO DEL CAMPO

- Verbenas con la actuación de la orquesta «Azabache».

TORRESANDINO

- Por la mañana, dianas y pasacalles.

- A las 12:30 h., procesión de la Virgen del Carmen. En su trayecto se bailarán las tradicionales danzas por el grupo «El Trigal». Peñas y vecindario, acompañados de dulzaineros.

- A continuación, misa concelebrada.

- El grupo de coros y danzas

«El Trigal», cantará la misa castellana. Terminada la ceremonia religiosa, se procederá a la inauguración oficial del frontón y parque municipal «Fuente Vieja».

- A las 18:30 h., gran corrida de rejones, con tres novillos de la ganadería de Chaves para los rejoneadores Juan José Rodríguez y Basilio Mateo. A continuación suelta de vaquillas.

- A las 21 h., 2ª Muestra de Música Castellana, organizada por «Marcheta Cascona» de Torresandino y la colaboración del Ayuntamiento, con la actuación de los grupos: Gaiteros de la Calle Real, de Soria; Hermanos Ramos, de Cuéllar (Segovia); Grupo de Dulzaina «Atabal», de Burgos.

- Seguidamente, en el frontón municipal «Fuente Vieja», baile popular con la orquesta «Acrópolis».

- A las 24 h., verbena popular, amenizada por la citada orquesta. A continuación degustación de sopas de ajo a cargo de la Asociación de Amas de Casa.

CIRUELOS DE CERVERA

- A las 11 h., dianas y pasacalles.

- A las 12 h., misa solemne con procesión bailada en honor a la Virgen del Carmen.

- A las 14 h., inauguración por autoridades provinciales de la nueva Casa Consistorial y nuevo abastecimiento de aguas.

- A las 14:30, actuación de grupo de danzas.

- A las 18 h., juegos populares (calva, tuta, etc.).

- A las 20 h., jota navarra por «Los Pamplonicas».

- A las 21 h., baile público.

- A la 1 h., verbena popular amenizada por la orquesta «Flash Band».

- A las 5 h., sopas de ajo.

DOMINGO DIA 17

QUINTANAR DE LA SIERRA

- A las 17:30 h., competición de supercross, 7º Trofeo Ayuntamiento Quintanar de la Sierra, en el circuito municipal de «La Tejera».

VILLASANDINO

- A las 13 h., santa misa. Juegos infantiles. Finales de tuta y morrillo.

- A las 18:30 h., misión imposible y concurso infantil de dibujo.

- A las 19 h., juego de bolos y brisca muda.

- A las 21 h., entrega de premios.

- A las 22 h., entierro del barbo y chocolatada.

- A las 24 h., verbena y traca.

VILLANDIEGO

- A las 7:30 h., dianas floreadas.

- A las 9:30 h., pasacalles.

- A las 12 h., santa misa.

- A las 13:30 h., vermouth.

- A las 17 h., juegos infantiles.

- A las 18 h., gran campeonato de tuta.

- A las 21 h., fiesta en el pub «La Prensa».

RIOSERAS

- A las 8 h., diana.

- A las 12:30 h., misa concelebrada.

- A las 14 h., baile vermouth. Campeonato de tiro con carabina. Concurso Infan-

til de Dibujo.

- A las 18 h., campeonato de tuta.

- A las 21 h., baile y concurso infantil de disfraces.

- A las 24 h., baile de disfraces amenizado por el grupo «Stilo».

- A las 3 h., gran chocolatada.

CUBILLO DEL CAMPO

- Verbenas a cargo de la orquesta «Castilla».

TORRESANDINO

- Por la mañana, dianas y pasacalles.

- A las 12:30 h., santa misa. A continuación recital de jotas.

- A las 18:30 h., novillada con tres astados de la ganadería de Chaves para Roberto Ortega, Rafael Tomé y Jorge Fuentes. A continuación, suelta de vaquillas al estilo popular.

- A las 22 h., baile amenizado por la orquesta «Bonzanza».

- A las 24 h., verbena con la citada orquesta.

CIRUELO DE CERVERA

- A las 11 h., dianas y pasacalles.

- A las 12 h., misa solemne con procesión bailada en honor a Santa Marina.

- A las 18 h., tiro al plato.

- A las 18:30 h., juegos infantiles y populares.

- A las 21 h., baile público.

- A las 22 h., entrega de premios y trofeos de los diversos campeonatos.

- A la 1 h., verbena popular con traca fin de fiesta, amenizada por la orquesta «Latina».

BOLSAS

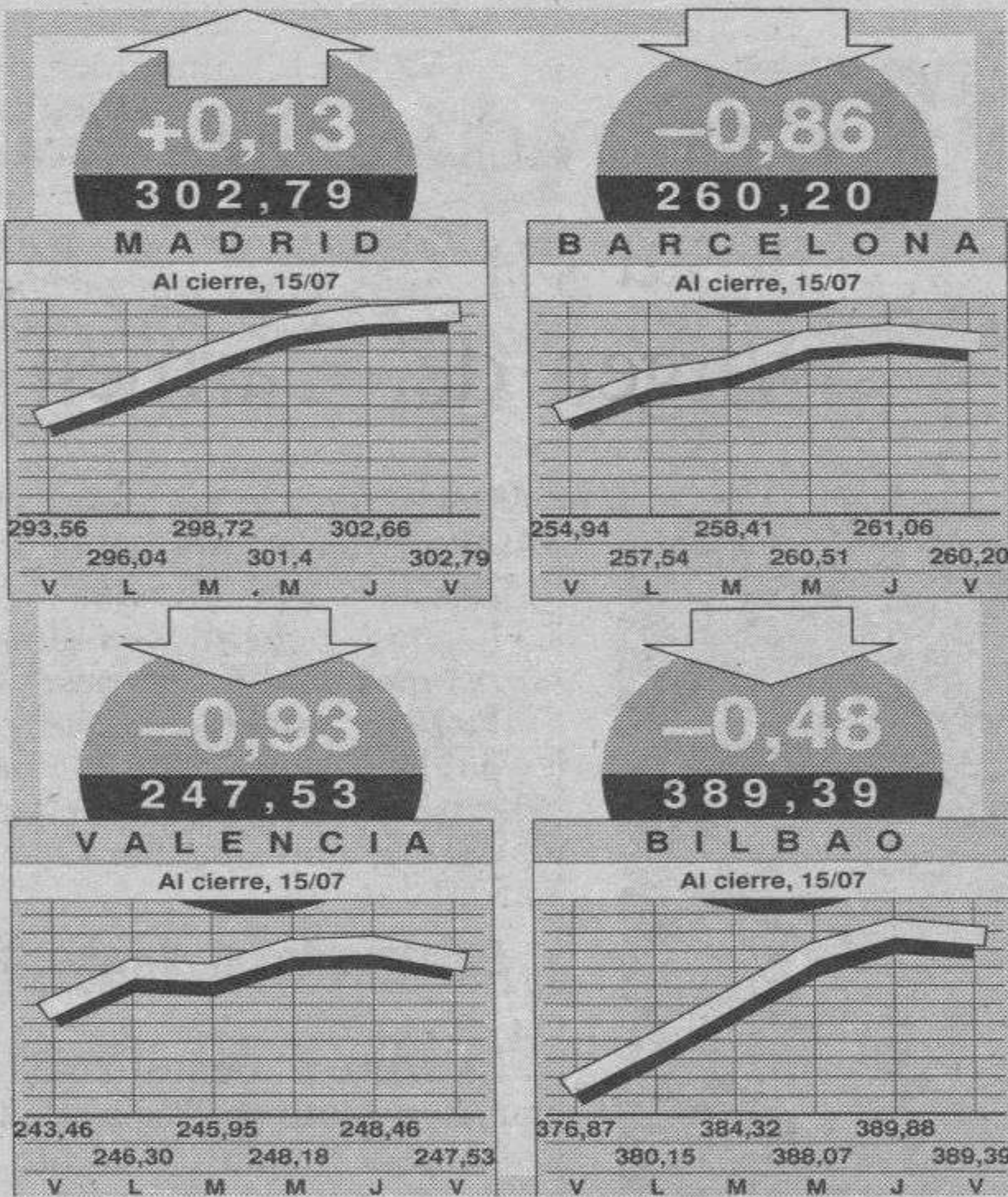
COMENTARIO

La volatilidad fue la nota predominante de la jornada de ayer, ante el vencimiento de opciones y futuros al cierre de la sesión. Los futuros de julio se situaban durante la jornada por debajo del precio del contado. La bolsa abrió la sesión subiendo, pero menos que en las jornadas precedentes. Los últimos datos de la economía americana, que alejan la posibilidad de un alza de tipos de interés y los alzas en el mercado de deuda servían de aliciente a los inversores. Sin embargo, la apertura a la baja de la bolsa de Nueva York y la caída de los bonos estadounidenses hicieron crecer la preocupación de los inversores y el Ibx llegó a caer hasta 8 puntos a media tarde. A última hora, las compras consiguieron contrarrestar los temores y el Ibx cerró una semana de recuperación.

REPSOL. La entidad negoció el jueves en Wall Street 10,43 millones de acciones. Esta cifra supone la rotación de un 3,41 por ciento de su capital social.

EUROPISTAS. La entidad concluyó ayer su periodo de suscripción de su ampliación de capital por un importe de 12.775 millones de pesetas, en la proporción de una acción nueva por cada tres antiguas.

CUBIERTAS. La empresa inició ayer la ampliación de capital, que por un importe de 248,75 millones de pesetas. La ampliación se realizará en la proporción de una acción nueva por cada 20 antiguas.



MADRID			IBEX 35	
NOMBRE	CIERRE	DIF.	Apertura	3.271,52 %
Alimentación	185,90 %	-0,80 %	Anterior	3.235,65 %
Bancos y Finanzas	311,90 %	-0,09 %	Máximo	3.272,14 %
Construcción	546,80 %	0,12 %	Mínimo	3.225,63 %
Electricas	328,50 %	-0,76 %	Max. Anual (31/1/94)	3.980,53 %
Inversión	219,40 %	0,27 %	Min. Anual (6/7/94)	3.076,07 %
Metal-Mecánica	224,30 %	-0,62 %		
Otras Ind. y Serv.	84,70 %	-0,23 %		
Petróleo y Químicas	309,50 %	-0,06 %		
Transportes y Com.	287,10 %	2,15 %		

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS			
Nombre	Bolsa	Volumen	Efectivo
J.P. Morgan	Ma	4.010.497	9.684.202.824
Societe Gen. Valores	Ma	3.162.597	9.065.478.500
F.G. Inv. Bur	Ma	3.595.667	6.824.704.668
BBV Interactivos	Ma	3.059.243	6.030.615.291
Benito y Mojardín	Ma	2.686.668	5.462.665.042
B.S.N.	Ma	2.686.575	4.171.998.337
Ahorro Corp. Finan.	Ma	1.632.746	3.932.712.403
Argentaria	Ma	1.562.396	3.762.872.033
Invest Iberica AVB	Ba	1.699.300	3.154.560.800

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
A. H. de Vizcaya	24	11 Mz	63	3 En	19 14 En
Acerinox	13.220	-130	29,07	14.700 11 My	10.600 11 Fb
Acesa	1.180	0	491,27	1.540 28 Fb	1.130 12 JI
Agromán	742	-8	6,90	859 23 My	591 7 En
Aguas de Barcelona	2.870	0	42,59	3.800 27 En	2.820 8 JI
Algodonera	1.615	20	7,75	1.870 9 Jn	1.135 9 My
Amper	635	-5	122,71	840 14 Jn	148 3 En
Argentaria	5.250	50	303,62	6.700 1 Fb	4.920 6 JI
Argón	5.000	17 Dc			
Asland	2.400	-15	4,75	2.850 23 My	1.655 5 En
Asturiana de Zinc	1.300	-80	18,83	1.800 3 Fb	1.150 27 Ab
Aumar	1.365	5	97,97	1.665 7 Mz	1.220 6 JI
Auxillar FF.CC. CAF	7.700	400	14,71	8.900 20 En	6.800 15 JI
Azcoyen	7.450	0	1,10	8.150 18 My	5.600 4 En
Azucarera	4.100	-35	0,81	4.400 6 Jn	2.850 3 En
Bami	480	0	33,75	625 6 Jn	310 12 En
Bankinter	11.000	190	261,84	13.790 1 Fb	10.130 20 Jn
Barclays	825	7 Oc			
Bayer Ag.	28.010	11 JI		28.780 8 JI	27.000 7 JI
Bco. Atlántico	2.950	20	0,20	3.200 17 Fb	2.890 29 Jn
Bco. Bilbao Vizcaya	2.895	-60	459,07	3.535 1 Fb	2.780 1 JI
Bco. Central Hispano	2.605	-20	240,27	3.380 3 En	2.415 6 JI
Bco. de Alicante	5.180	10	3,50	5.460 1 Fb	5.110 20 Jn
Bco. de Andalucía	14.200	200	0,43	17.850 3 Fb	13.200 8 JI
Bco. de Castilla	49.750	0	0,02	50.500 4 Fb	48.810 10 En
Bco. de Crédito Balear	2.900	0	0,15	3.340 3 Fb	2.810 16 Jn
Bco. de Fomento	1.425	-55	0,40	2.200 26 Ab	1.380 6 JI
Bco. de Galicia	10.250	0	0,02	10.800 1 Fb	9.850 17 En
Bco. de Valencia	1.525	0	18,02	1.970 31 En	1.505 7 En
Bco. Español de Crédito	991	11	335,64	1.435 3 My	700 15 Fb
Bco. Exterior	4.385	10	96,10	4.385 15 JI	3.975 21 Mz
Bco. Guipuzcoano	3.730	-55	0,57	5.010 3 En	3.700 15 JI
Bco. Herrero	3.800	0	3,90	4.700 31 En	3.600 5 JI
Bco. Pastor	5.640	20	11,77	7.400 31 En	5.550 12 JI
Bco. Popular	14.830	160	104,87	17.700 31 En	14.000 21 Jn
Bco. Santander	4.920	0	558,03	7.480 27 En	4.400 6 JI
Bco. Simeón	3.845	15	4,60	4.020 1 Fb	3.795 1 JI
Bco. Vasconia	3.690	0	0,05	4.000 3 En	3.620 27 Jn
Bco. Vitoria	2.420	20	0,10	2.500 3 En	1.975 10 En
Bco. Zaragozano	1.950	-30	2,69	2.255 25 My	1.910 10 En
Camprotrio	7.950	250	4,47	9.300 13 Jn	6.500 5 My
Carburos Metálicos	4.650	170	3,65	4.870 8 Fb	3.400 3 My
Cepsa	3.000	0	2,26	3.390 23 My	2.410 5 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
Citroen	7.420	-580	0,46	8.760 25 Ab	4.000 4 En
Cofir	458	-4	36,45	520 15 Jn	405 21 Mz
Commerzbank	26.000	6 JI		32.500 10 Fb	26.000 6 JI
Corp. Banesto	1.660	25	0,05	2.175 7 Fb	1.210 11 En
Corp. Financiera Alba	5.500	0	27,63	6.280 18 My	5.150 20 Jn
Corp. Mapfre	5.400	-100	34,00	6.720 25 Fb	4.800 21 Jn
Cristaleria	7.290	290	10,44	8.150 23 My	5.200 4 Ab
Cubiertas y MZOV	10.110	200	8,03	12.490 10 Fb	9.880 8 JI
Dimetal	635	0	3,20	761 7 Jn	350 3 En
Dragados	2.120	5	147,48	2.715 3 Fb	1.970 20 Jn
E. del Zinc	725	-3	0,80	980 14 Jn	725 15 JI
E.R. de Zaragoza	3.000	0	17,65	4.150 27 Fb	2.850 8 JI
Ebro-Agrícolas	1.295	0	59,71	1.765 3 En	1.245 6 JI
El Aguila	1.370	-10	8,00	1.770 7 Mz	1.130 4 En
Electra de Viesgo	2.510	-30	1,60	3.260 31 En	2.320 27 Jn
Ence	2.510	60	40,69	2.640 18 My	800 3 En
Endesa	5.780	-70	536,22	8.100 20 En	5.380 7 JI
Enher B	2.295	0	2,40	3.040 2 My	2.200 5 JI
Eppicosa	124	-2	12,84	184 15 Jn	83 17 My
Eroros	188	-10	187,41	285 15 Jn	136 13 En
Europistas	1.220	20	35,10	1.900 8 Fb	1.100 6 JI
Fecsa	877	2	481,66	1.100 16 Mz	855 20 Jn
Filo	1.275	-25	13,90	1.595 23 My	1.250 7 JI
Financiera y Minera	2.010	0	0,45	2.505 3 Fb	1.130 3 En
Finanzauto	731	14 JI		1.005 3 Jn	550 24 My
Fomento. Constr. y C.	13.050	-150	23,76	18.000 4 En	13.050 15 JI
Fosforera	1.035	-5	0,95	1.350 18 Mz	1.015 5 JI
G. Duro Felguera	715	0	7,60	924 15 Jn	416 11 Ab
Gas Natural SDG	10.330	-180	38,95	12.190 1 Fb	8.610 5 En
Gas y Electricidad	6.300	-50	21,66	8.700 26 En	6.070 20 Jn
Gral. de Inversiones	865	-23	15,88	975 18 My	801 20 Jn
Hidrocarbónico	3.800	15	118,51	5.140 8 Fb	3.610 20 Jn
Hidruña	529	13	1,16	732 16 Fb	511 5 JI
Hisaiba	2.100	65	24,15	2.640 18 My	1.440 7 En
Hispano-Suiza	229	19	2,20	279 7 Jn	120 11 En
Huarte	1.750	-30	26,10	2.500 2 Fb	1.595 5 My
Iberdrola	910	-3	3.068,63	1.210 31 En	875 8 JI
Industrias del Besós	1.150	9 Jn		1.175 10 En	9 Jn
Inmobiliaria Urbis	717	-11	13,10	847 10 Jn	508 10 En
Koipe	6.500	-50	0,10	7.490 23 My	4.600 14 En
La Unión y el Fenix	1.500	-30	1,00	2.400 14 En	1.415 2 Mz
Lain	251	-2	94,70	348 1 Jn	201 7 En
Metrovacesa	4.670	-10	26,01	6.490 11 Fb	4.350 7 JI

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN / FECHA
Nicolás Correa	650	0	1,30	940 3 Fb	372 4 My
Nissan	250	21 Ab		289 4 Fb	187 18 En
Nueva Montaña	240	2	53,21	307 14 Fb	175 3 En
Ocp Constr.	4.000	-100	0,90	5.150 23 My	3.295 3 En
Papelera	165	0	3,76	223 27 En	102 17 Fb
Prima Inmobiliaria	180	0	14,60	305 2 Jn	130 3 My
Prosegur	2.805	-75	64,80	3.300 27 My	2.700 30 Jn
Pryca	1.630	0	325,17	2.105 18 My	1.600 2 Mz
Puleva	465	-11	6,80	750 4 En	344 7 Ab
Radiotrónica	2.530	-30	2,07	3.800 19 En	2.250 5 My
Repsol	3.950	-10	792,46	4.900 15 Mz	3.605 6 JI
Salto del Nansa	6.730	20	0,04	7.550 14 En	6.710 13 JI
Sanson	20.010	2 Sp			
Sarrío Papelera	539	11	36,21	696 6 Jn	351 10 En
Sevillana	663	7	869,34	815 31 En	610 4 Ab
Sniace	257	-9	191,42	355 15 Jn	102 12 En
Sotogrande	414	-4	34,40	536 25 My	279 4 En
Tabacalera	3.120	-105	84,11	4.450 10 En	2.805 8 JI
Tafisa	1.400	-25	1,90	1.685 6 Jn	711 11 En
Telefónica	1.870	50	5.710,18	2.185 8 Fb	1.595 4 Ab
Tubacex	180	-5	565,06	380 19 En	174 17 Jn
Tudor or.	1.190	10	7,65	1.435 18 My	1.020 7 Fb
Uniland	7.600	-20	0,50	8.090 10 Jn	4.300 4 En
Unión Fenosa	617	-7	635,54	739 31 En	576 7 En
Unipapel	3.630	0	2,01	4.350 24 Mz	2.815 5 En
Uralita	1.445	-30	161,26	1.710 25 My	1.150 4 Ab
Urbas	334	-9	177,80	481 4 Fb	230 4 En
Valderrivas	10.270	-130	16,09	12.500 27 My	9.710 5 My
Valen. de Cementos	21.620	-30	0,09	21.800 30 Jn	18.000 20 Ab
Vallehermoso	2.560	0	81,55	3.120 3 Fb	2.280 21 Jn
Vidrala	4.170	25	5,13	4.700 9 Jn	2.440 5 En
Viscofán	3.000	20	54,87	3.580 10 Jn	2.340 5 En
Volkswagen	35.400	14 JI		40.250 24 Mz	14 JI
Zardoya	14.950	0	5,45	17.800 16 My	13.800 5 En

FONDOS DE INVERSION

Nombre	Valor Actual	Variación	Rentabilidad
A. B. Dinerplus	163.994,76	33,87	3,62 %
B. I. Multidiner	149.163,40	19,67	3,08 %
B. K. Diner	137.700,63	26,09	4,00 %
B. K. Fondo Monet.	194.600,33	35,65	3,78 %
BBV Diner	214.960,51	15,08	3,71 %
BSN Diner	200.852,64	75,28	3,77 %
Cavalidiner	179.171,66	27,84	3,62 %
Centrofondo 1	133.233,31	23,28	3,54 %
Citimoney	152.266,74	32,65	3,46 %
Cuenta Fiscal	135.062,39	24,61	3,80 %
Cuenta Fiscal I	133.527,40	24,25	3,80 %
DB Diner FIAMM	134.383,84	32,25	3,81 %
Dineractivo	170.857,00	22,00	2,59 %
Dineratlántico	171.236,86	37,96	3,89 %
Dinerburgos	129.683,35	20,10	3,61 %
Dinercoop	131.175,43	21,65	3,60 %
Dinerkoa	128.059,11	52,73	3,36 %
Dinemasorra	146.667,50	24,32	3,66 %
Eurovalor III	178.876,72	34,29	4,16 %
Fibanc-Fondiner	257.625,00	76,00	3,54 %
Foncaixa 6	100.000,00	0,00	0,00 %
Fondbarclays Din.	127.177,93	20,29	3,45 %
Fondcirculo Diner	106.595,30	16,96	3,52 %
Fondcomercio	144.006,38	26,40	3,56 %
Fondimo	201.351,46	53,90	3,51 %
Fondmadrid	180.877,57	30,02	3,63 %
Fondmapfre Diner	152.381,41	22,75	3,56 %
Fondpostal Moneta.	207.727,54	35,82	3,49 %

Inversión mobiliaria

Nombre	Valor Actual	Variación	Rentabilidad
B. I. Multifondo	1.575,96	7,20	-2,62 %
B. K. Fondo Fijo	2.175,15	3,52	-1,75 %
Banmadrid Renta	1.322,65	1,54	0,00 %
BBV Ahorro	1.228,33	2,55	-1,21 %
BBV Índice	116,30	0,57	-7,33 %
BBV Interés	1.193,16	1,04	0,86 %
BBV Rendimiento	129,02	0,65	-4,99 %
BBV			

Visto para sentencia el juicio contra Juan Garfia, uno de los presos más peligrosos

Logró escapar del furgón policial al ser trasladado desde Valladolid a la cárcel de Burgos

GRANADA/EFE.-La Audiencia de Granada dejó visto para sentencia el juicio contra el vallisoletano Juan José Garfia, considerado uno de los delincuentes más peligrosos de España, para quien el fiscal y la acusación piden 27 años de prisión por un delito de atentado a la autoridad, otro de asesinato frustrado y un tercero de robo en casa habitada.

Tras retirar la acusación por delito de tenencia ilícita de armas, por el que había sido condenado anteriormente, el fiscal rebajó de 33 a 27 años la pena de prisión solicitada. Tanto fiscal como acusación particular piden también una indemnización de trece millones de pesetas por los daños físicos y psíquicos ocasionados a la víctima.

En su declaración, rodeada de grandes medidas de seguridad, Garfia mantuvo ante la Audiencia de Granada que el disparo que efectuó contra una brigada de la Guardia Civil en Salobreña (Granada) se produjo cuando éste, a quien tenía encañonado, intentó reducirle.

Aseguró que después de que el brigada Rafael Palmero solicitase su identificación la noche del 8 de marzo de 1991 en el paseo marítimo de Salobreña, él esgrimió una pistola que colocó en la sien del miembro de la Benemérita con la intención de darse a la fuga.

Garfia añadió que, con objeto de amedrentar al brigada, montó en dos ocasiones su arma para demostrar que usaba munición real, aunque Rafael Palmero entendió que la pistola del delincuente se había encasquillado.

Los informes de balística aportados durante el juicio cer-

tificaron que los dos casquillos de bala se encontraban perforados, -señal de que se habían encasquillado al intentar ser disparados-, una versión refrendada por el guardia civil herido, que después del suceso fue ascendido a teniente aunque no ha vuelto a vestir el uniforme ni a portar un arma.

La tercera bala que disparó la pistola de Juan José Garfia entró por la mejilla de Rafael Palmero, salió por la barbilla, y afectó también a la clavícula, unas heridas que precisaron más de cuarenta días de hospitalización.

Garfia, de 27 años, estuvo escondido durante un semana en un apartamento de Motril (Granada), a unos ocho kilómetros del lugar de los hechos, para luego trasladarse al barrio granadino del Albaicín, donde fue detenido por los GEOS en una espectacular operación policial.

Los informes psicológicos solicitados por la defensa del procesado, que le consideran un «ser absolutamente normal», describen a Juan José Garfia como una persona con la vanidad muy elevada, poco consecuente, dogmático en sus ideas, poco tradicional y con una actitud de rebeldía frente al sistema de valores imperante en la sociedad actual.

Juan José Garfia Rodríguez, que estudia, a distancia, Histo-



FERRERAS/EFE

Garfia, durante su comparecencia ante la Audiencia de Granada.

ria en la Facultad del País Vasco, según declaró al Tribunal, cumple actualmente una condena de 106 años de cárcel por la muerte de tres personas, dos de ellas miembros de la Guardia Civil, en 1987.

Garfia logró escapar en Valladolid del furgón policial

tras desatornillar y levantar la trampilla del suelo del vehículo.

El letrado de la defensa considera que el procesado cometió un delito de lesiones, con las atenuantes de miedo insuperable y preterintencionalidad, por lo que solicita para él ocho meses de arresto.

Muere el vecino de Alcira (Valencia) que sufrió quemaduras en un incendio forestal

Andalucía y Cataluña solicitan mayores medios y prohibir el tráfico en los bosques

MADRID/EFE.-El vecino de Alcira, Justo Artés, 76 años, que sufrió quemaduras durante un incendio forestal en Alberique (Valencia), falleció en el Hospital La Fe de Valencia, lo que eleva a catorce el número de víctimas de los incendios en la Comunidad Valenciana.

Justo Artés, que ingresó con quemaduras de segundo y tercer grado en el 55 por ciento de su cuerpo, y en los últimos días había sufrido un empeoramiento en su salud, debido a una afección cardíaca, falleció a última hora de la tarde del jueves.

La esposa del fallecido, Victoria Mompó, 74 años, también ingresada en este centro sanitario con quemaduras superficiales y de segundo grado en el 18 por ciento del cuerpo, se encuentra estable dentro de la gravedad y experimenta una lenta mejoría.

Justo Artés fue hallado junto a su esposa, tendido en el suelo de una vivienda de una urbanización de Alberique, que fue alcanzada por el fuego de un incendio forestal registrado en esta población.

El único superviviente del accidente del avión Antonov en la Sierra de Mariola, el ingeniero ucraniano Smiriad Alexander, permanece ingresado en La Fe en estado grave después de ser sometido a una intervención quirúrgica para eliminar parte de la piel quemada.

REUNIONES DE LOS CONSEJOS

El Consejo Forestal Andaluz acordó ayer en una reunión extraordinaria, convocada con carácter urgente a petición de la Junta de Andalucía, solicitar al Parlamento andaluz que en los presupuestos de la comunidad para 1995 se incrementen los fondos destinados a las medidas de prevención de

incendios.

El director de Desarrollo Forestal de la Junta, Francisco Sala, explicó que se ha acordado pedir más dinero para tratamientos selvícolas y construcción de depósitos y caminos.

Por su parte, el Consorcio Forestal de Cataluña (CFC) hizo un llamamiento a la población catalana para que no acuda a los bosques este fin de semana al considerar que es la «mejor medida» para evitar nuevos incendios forestales.

El CFC, que agrupa a más de 600 propietarios forestales, hizo público un comunicado donde señala que mañana «pueden resultar aún más trágicos que todos los días pasados», en que los incendios han afectado en sólo dos semanas a más de 40.000 hectáreas. El Consorcio recuerda que el «noventa por ciento» de los incendios forestales «los originan involuntariamente los visitantes de los bosques» por lo que considera necesario eliminar esta causa y también califica de «óptima» la posibilidad de prohibir la circulación en zonas boscosas.

BREVES

Policía expedientado

VIGO.-El Ayuntamiento de Vigo abrirá un expediente informativo para esclarecer los presuntos malos tratos cometidos por un policía local hacia un senegalés que se dedicaba a la venta ambulante en la playa de Samil. Según anunció el alcalde, Carlos González Príncipe, se ha creado una comisión, presidida por el concejal de Personal, para investigar los hechos, ocurridos a finales del mes pasado. No obstante, Príncipe manifestó que respalda la actitud de los policías, ya que «estaban cumpliendo con su deber».

Salvamento en el Estrecho

CADIZ.-El Centro Zonal de Salvamento de Tarifa (Cádiz) ha coordinado el rescate de dos embarcaciones en la zona del Estrecho de Gibraltar con cinco tripulantes, que estaban afectados por un temporal de Levante de fuerza nueve y mar gruesa. Los rescatados llegaron ilesos ayer por la mañana al puerto de Cádiz después de ser localizados por el helicóptero de salvamento «Helimer Andalucía» y ser remolcados por el barco «Cartagonova», según informa en un comunicado el Centro de Tarifa.

Asesinadas por la mafia

CATANIA.-La esposa y la suegra del ex mafioso colaborador de la justicia Ricardo Messina han sido asesinadas a tiros de pistola, por un presunto comando de la organización mafiosa Cosa Nostra. En el momento del atentado, perpetrado por dos pistoleros, a cara descubierta, la esposa de Messina, Liliana Caruso, de 28 años, y su madre Agata Zuccaro, de 61, acababan de salir de un pequeño supermercado, en pleno centro de Catania.

Camionero muerto

ZAMORA.-Antonio Gutiérrez Iglesias, de 50 años, que conducía el camión M-1898-JN, resultó muerto en Asturianos (Zamora), al salirse de la calzada su vehículo y colisionar contra un edificio, informó la Guardia Civil. El siniestro se produjo en la N-525.

Juicio contra tres policías

MADRID.-La Audiencia Provincial de Madrid ha condenado a sendas penas de 30 años a tres policías que asesinaron en 1983 al delincuente habitual Antonio Vilariño Sanz. La sentencia cuenta con el voto particular del magistrado Hurtado Adrián, quien considera que los hechos no fueron un asesinato, sino un homicidio. Sin embargo, el resto de los magistrados consideran probado que los agentes Pérez Gutiérrez, Cabezas de Herretero y Martínez García, que cumplen una condena de 260 años por el asesinato de tres atracadores de un taller de joyería de la calle de Atocha en 1984, mataron al delincuente de forma planeada.

Un narco-traficante arrepentido pide protección para «evitar ser asesinado»

SANTIAGO/EFE.-Manuel Fernández Padín manifestó ayer que no podría andar por la calle sin protección policial y que el Estado tiene que tomar medidas para evitar que se repitan los asesinatos de «arrepentidos».

Fernández Padín, que fue uno de los arrepentidos que colaboró con la Justicia contra las bandas gallegas de narcotraficantes ante la Audiencia Nacional y en el juicio «Nécora», también dijo que siente «terror, porque una vez más se comprueba que esos asesinatos no son ciencia ficción, sino una realidad». «No sería capaz de salir por la calle sin protección, tendría mucho miedo aunque supiera de antemano que no me iba a pasar nada».

Señaló que le llena de «indignación y vergüenza» que el Estado pueda cuestionar la retirada de la protección policial y considera que, de confirmarse, «va a traer consecuencias. No se nos puede pedir colaboración y después abandonarnos», sentenció.

El primer ministro de Luxemburgo, presidente de la Comisión Europea

Santer sucederá a Delors en enero si el Parlamento Europeo ratifica su nombramiento

Según González y Kohl es el hombre indicado, de equilibrio y neutral

□ **BRUSELAS/EFE.** El primer ministro de Luxemburgo, Jacques Santer, fue elegido presidente de la Comisión Europea, tras una brevísima discusión entre los doce.

El canciller alemán, Helmut Kohl, preguntó a los gobernantes si apoyaban al dirigente luxemburgués, después de que el primer ministro belga, Jean Luc Dehaene, anunciara su decisión de retirar su candidatura.

Santer abandonó la sala, a petición de Kohl, en el momento en que los líderes decidieron sobre su futuro, y estuvo representado por el ministro de Exteriores, Jacques Poos.

Santer será el noveno presidente de la Comisión Europea, si el Parlamento Europeo confirma la decisión de los gobiernos.

En una reunión previa entre Kohl y los presidentes de grupo del Parlamento Europeo, tan sólo los antieuropeístas franceses y los liberales expresaron recelos contra el candidato luxemburgués.

El primer ministro belga, Jean-Luc Dehaene, evitó una nueva crisis al anunciar a los



EFE

El primer ministro luxemburgués, a su llegada al Consejo Europeo.

Doce que retiraba su candidatura y apoyaba a su colega luxemburgués. Su decisión facilitó el acuerdo.

Pidió a sus colegas que el procedimiento de elección del presidente del Ejecutivo comunitario forme parte de los asuntos que se revisarán durante la Conferencia Intergubernamental de 1996, para evitar que se produzcan situaciones de veto como la protagonizada por el primer ministro británico en Corfú.

EL HOMBRE INDICADO

Kohl, principal artífice de la designación de Jacques Santer como nuevo presidente de la Comisión Europea, aseguró que el luxemburgués es el hombre «indicado» para el periodo difícil que se avecina

hasta el fin de siglo.

«En ese contexto, Santer es el hombre indicado», dijo el canciller Kohl, ya que tendrá que mostrar «capacidad para lograr un compromiso razonable». Kohl admitió que «no lo va a tener fácil» después de Jacques Delors, que hizo un «trabajo extraordinario», pero añadió que «cada uno debe tener su oportunidad».

«Santer debe tener también su oportunidad y dar su marchamo a la construcción europea», añadió el dirigente alemán.

El elegido, por su parte, salió al paso de las numerosas críticas que ha recibido por su supuesto carácter débil y dócil y pidió ser juzgado por sus actos.

«Espero que me juzguen por mis actos», dijo dos veces

Santer, actual primer ministro de Luxemburgo, en su primera rueda de prensa tras la designación.

«No se puede dar por sentado que un dirigente de un país pequeño como Luxemburgo no será un gran presidente de la Comisión», añadió. Santer reiteró su compromiso «al servicio de la construcción Europea».

Felipe González, por su parte, consideró que Santer «será un presidente de equilibrios, y probablemente neutral».

Para González, el mandato ejercido por Jacques Delors «ha cambiado el pulso de lo que representa la Comisión en la Unión Europea y ha provocado una buena cantidad de iniciativas desde el Acta Unica al Tratado de Maastricht».

40 muertos en un ataque de la guerrilla colombiana

□ **BOGOTÁ/EFE.** Al menos cuarenta personas entre soldados y guerrilleros murieron tras una emboscada perpetrada por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) contra un batallón militar en el departamento del Putumayo, confirmaron fuentes oficiales.

El ataque ocurrió al amanecer (09:00 gmt), cuando unos trescientos guerrilleros de las FARC dispararon con armamento pesado la base militar de Guamez, en la zona selvática de Orito (700 kilómetros al Suroeste de Santafé de Bogotá, frontera con Ecuador).

El Ministerio de Defensa confirmó que tras la emboscada contra la base militar, en la que vivían 42 soldados del Ejército colombiano, murieron en principio veinte de los efectivos y siete guerrilleros.

Fuentes de la gobernación del Putumayo indicaron a la Cadena Radial Colombiana (Caracol), que los soldados estaban encargados de la seguridad de unas instalaciones de bombeo de crudo de la estatal Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL).

Los guerrilleros utilizaron granadas y ametralladoras y dispararon con cohetes tipo «Rocket» contra el cuartel, que quedó prácticamente destruido, y según algunos testigos, en la sede solamente quedaron vivos cinco militares.

Según las mismas fuentes, el número de muertos puede ser mayor de cincuenta, debido a que en el contraataque de los militares se registró una cifra indeterminada de bajas entre los rebeldes.

El alcalde de Orito (Putumayo), Helí Ramírez, dijo que hay decenas de heridos y desaparecidos tanto militares como rebeldes, aunque explicó que la información no ha podido confirmarse dada la distancia de la zona de la emboscada.

El Frente Patriótico Ruandés promete un alto el fuego «dentro de las próximas 24 horas»

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.** El Frente Patriótico Ruandés (FPR) anunció ayer a la ONU que declarará un alto el fuego unilateral en las próximas 24 horas y dará garantías a la población civil, a la que pide que regrese a sus hogares, así como al personal militar, contra el que no habrá represalias.

El anuncio del FPR se produjo tras una reunión en Kigali entre su jefe militar, Paul Kagame, y el representante especial de la ONU, el diplomático paquistaní Shahryar Mohammad Jan, informó un portavoz de la organización.

El FPR, compuesto en su mayoría por la étnia tutsi, también se comprometió a colaborar con la Comisión de Expertos que establecerá el Consejo de Seguridad de la ONU para identificar a los culpables de los crímenes tribales, que deberán responder ante la justicia.

Mientras, continúa el flujo de refugiados hutus que intentan huir hacia Tanzania, Uganda y Zaire, ante el temor de que se produzcan nuevas matanzas.

La Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) informó que se espera la llegada de casi 600.000 ruandeses a la ciudad zaireña de Goma, con los que se elevaría a 800.000 el número de desplazados que se encuentran en esa región fronteriza con Ruanda.

El FPR, que controla más de dos tercios de Ruanda, incluida la capital, Kigali, tiene previsto formar, la próxima semana, un nuevo Gobierno que encabezaría el hutu moderado Faustin Twagiramungu.

Kagame confirmó que sus tropas ocuparon la ciudad de Ruhengeri (Norte de Ruanda).

Ante las noticias de que el Gobierno ha huido de su sede

hacia Cyangungu, en la zona de seguridad humanitaria establecida por los militares franceses en el Suroeste de Ruanda, el Ministerio galo de Asuntos Exteriores señaló que no tiene confirmado este extremo.

Por su parte, Estados Unidos anunció que va a romper lazos con la representación diplomática de Ruanda en Washington, lo que, según el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, no significa que su país vaya a reconocer al nuevo Gobierno ruandés.

La guerra en Ruanda amenaza con convertirse en «la más grave catástrofe humanitaria de la historia», señala un documento oficial del Programa Mundial de Alimentos. Ha ocasionado ya un millón de muertos y más de tres millones de personas han tenido que abandonar sus hogares. Mas de 200.000 hutus llegaron el jueves hasta Goma.



REUTER-EFE

Refugiados ruandeses, en la frontera con Zaire.



EPA-EFE

Fotografía de archivo del juez Di Pietro, uno de los que dimitió tras el decreto de Berlusconi.

Berlusconi dimitirá si es rechazada la limitación de prisión preventiva

Los fiscales de «Manos Limpias» se querellan contra un diputado de Forza Italia

□ ROMA/EFE.-El Gobierno del primer ministro Silvio Berlusconi dimitirá si el decreto ley que limita el empleo de la prisión preventiva es rechazado en el Parlamento, según advirtió ayer el portavoz del Ejecutivo, Giuliano Ferrara.

«Sobre este decreto el Gobierno ha comprometido su voluntad política y su imagen», dijo Ferrara en el programa «Funari News» de Retequattro.

Ferrara aludía de esta forma a las declaraciones de dirigentes de los dos socios principales de Berlusconi en el Gobierno, la federalista Liga y la neofascista Alianza Nacional, que defienden la modificación del decreto.

Berlusconi se erigió ayer en «hombre justo» y criticó al fiscal Antonio Di Pietro, del que insinuó que envió a prisión a determinados personajes para «salir en televisión».

Pocas horas después de la declaración de Berlusconi, comenzaron a salir de prisión algunos de los más «ilustres» implicados en el escándalo de

las comisiones, en medio de la amargura y la frustración de los fiscales que desde febrero de 1992 dedicaron su vida a la investigación de la corrupción.

La nota de Berlusconi es algo así como un agradecimiento a Di Pietro y a sus colegas por los servicios prestados, una invitación a pasar a un nuevo capítulo de «Tangentópolis», porque hay que mirar hacia adelante.

La frase que resume este enfoque de Berlusconi fue la siguiente: los magistrados «han hecho hasta ahora una gran labor, incluso favoreciendo el proceso de recambio de la clase dirigente del país, pero ahora es necesario mirar hacia ade-

lante para construir entre todos un clima de confianza».

Berlusconi, que no dudó en lanzar veladas críticas a magistrados de «Manos limpias», basa su defensa del decreto ley en que no ha sido adoptado caprichosamente, sino que ha sido hecho con coraje y justicia.

«Un hombre justo debe tener el coraje de hacer lo que debe hacer, aunque ello le produzca críticas y acusaciones como está ocurriendo en estos momentos».

Obviamente el enfoque de la oposición es radicalmente distinta. Así lo expresa el diputado progresista Enzo Mattina: «queda finalmente clara la ruta que el Gobierno ha escogido: controlar los centros de poder y legitimar la ilegalidad».

En la coalición gubernamental, Gianfranco Fini ha anunciado la presentación de dos enmiendas.

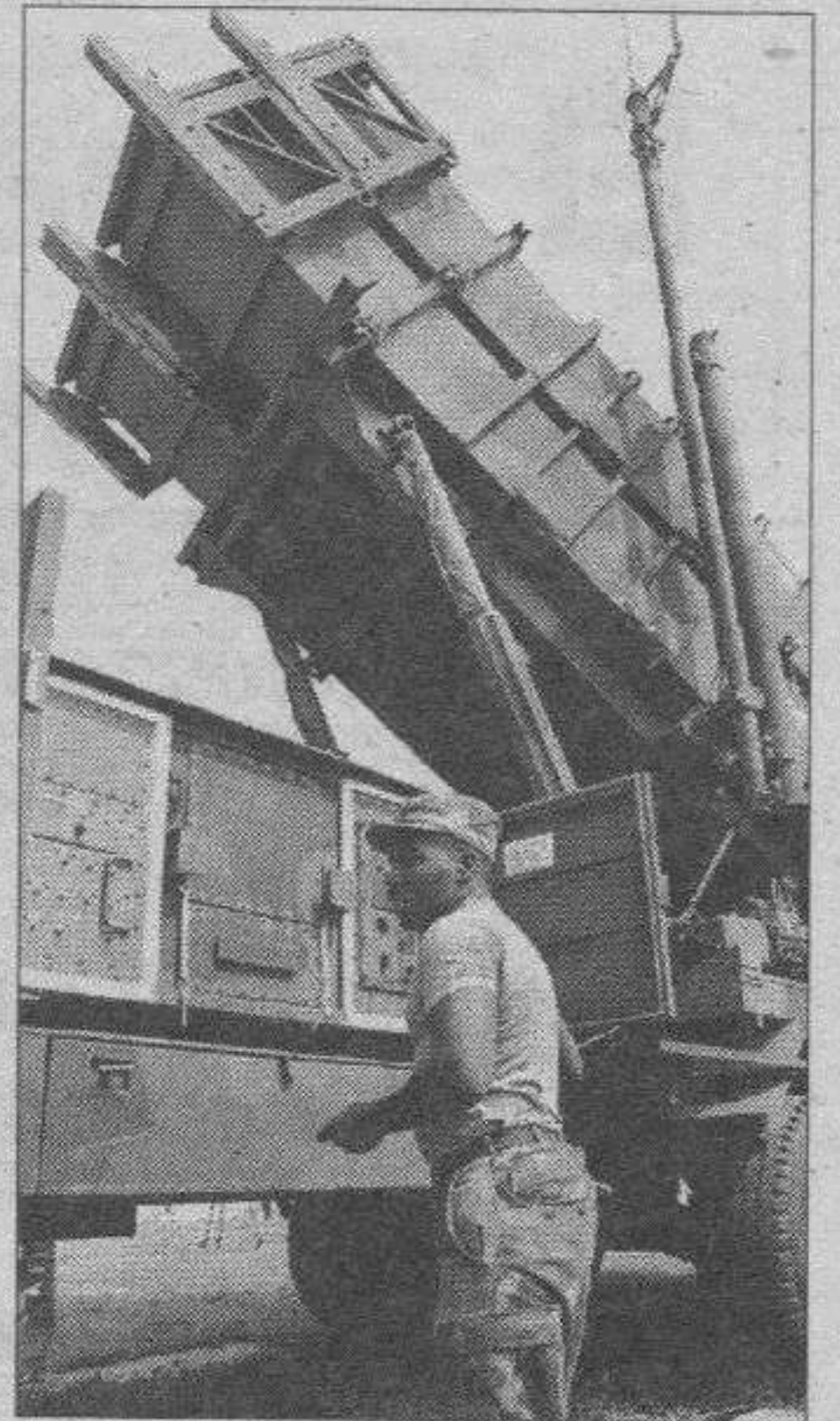
Vittorio Sgarbi, presidente de la comisión de Cultura, calificó a Di Pietro y a sus colegas de «asesinos». Los fiscales han decidido querrellarse contra él.

Estados Unidos espera mantener el diálogo con el nuevo gobierno de Corea del Norte

□ WASHINGTON/EFE.-El Gobierno de Estados Unidos cree que la nueva dirección norcoreana, que se forme después de los funerales del fallecido líder Kim Il Sung, mantendrá el diálogo con Washington, indicó ayer el secretario de Estado estadounidense.

«Todo indica que van a querer seguir negociando» y se puede anticipar que el diálogo se va a reanudar, dijo Christopher en una conferencia de prensa. Washington y Pyongyang se pondrán en contacto a principios de la próxima semana.

El Senado de EEUU votó ayer a favor de restringir la ayuda a Corea del Norte hasta que no haya seguridad absoluta de que ha suspendido su programa nuclear.



REUTER-EFE

Base USA en Corea del Sur.



EFE

Un observador de la ONU, en Puerto Príncipe.

La ONU recomienda una fuerza de 15.000 hombres para restablecer el régimen en Haití

□ NACIONES UNIDAS/EFE.-Una fuerza multilateral o interamericana de 15.000 militares con apoyo de unos 550 civiles, con un mandato que permita utilizar medios coercitivos, es recomendada por el secretario general de la ONU, Butros Gali, para restablecer el régimen constitucional en Haití.

En su esperado informe al Consejo de Seguridad sobre el reforzamiento de la Misión de la ONU en Haití (MINUH), Gali examina tres opciones pero considera que la Organización carece de medios para organizar la fuerza requerida para actuar de inmediato, y sugiere dos etapas, con una fuerza multilateral para la primera y la MINUH a más largo plazo.

El Ejército haitiano, a pesar de haber desafiado a Estados Unidos y a la comunidad internacional desde el derrocamiento del presidente Jean Bertrand Aristide, no parece estar preparado para enfrentarse a una posible invasión militar de su país. El Ejército de Haití no ha desplegado hasta el momento vehículos blindados ni dispuesto un aumento del patrullaje en las calles de Puerto Príncipe.

La reunión de Rabin con el Rey Husein «abre nuevas posibilidades de paz en Oriente Medio»

□ MADRID/EFE.-El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simon Peres, afirmó ayer que la reunión que mantendrán el jefe de Gobierno Isaac Rabin y el rey Husein de Jordania el próximo día 25 en Washington supone un importante giro que «abre nuevas posibilidades en Oriente Medio».

En unas declaraciones a la radio estatal israelí, Peres agregó que en la entrevista del rey Husein y Rabin con el presidente de Estados Unidos se tratará del restablecimiento de la paz y de la cooperación económica entre Jordania e Israel.

El encuentro entre Rabin y el rey Husein es el primero dado a conocer públicamente entre el monarca hachemita y un diri-

gente israelí.

«VALENTIA»

El presidente Clinton anunció la reunión cumbre de los dos dirigentes e indicó que ambos intervendrán en una sesión conjunta de las dos cámaras del Congreso norteamericano, durante su estancia en Washington.

Clinton precisó también que Rabin y el rey Hussein serán los invitados de honor de una cena en la Casa Blanca.

El presidente norteamericano destacó «la valentía y el liderazgo» que han demostrado tanto el primer ministro de Israel como el soberano jordano en el proceso para la paz en la

zona.

«Oriente Medio entra en una nueva era», señaló el presidente de EEUU.

Clinton, que calificó la cumbre de «otro paso hacia una paz duradera en Oriente Medio», indicó que el secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, viajará la semana próxima a la región para ayudar a Jordania e Israel a resolver sus últimas divergencias para llegar al acuerdo de paz.

El mes pasado, el rey Husein, durante una visita privada a Washington, dio a entender que estaba dispuesto a llegar a una paz por separado con Israel, independientemente del estado de las negociaciones entre israelíes y sirios.



AP-EFE

El gran mercado Dong Xuan, en llamas.

Un incendio de grandes proporciones arrasa el gran mercado de Hanoi

□ HANOI/COLPISA-AFP.-El principal mercado cubierto de Hanoi, Dong Xuan, fue asolado por un pavoroso incendio que, según fuentes oficiales, causó al menos un muerto y arruinó a unos 2.500 comerciantes.

El siniestro, el peor registrado, según las autoridades, en la capital vietnamita «desde hace un siglo», fue dominado al cabo de ocho horas, hacia las 07h00 locales (01h00 GMT).

Los bomberos continuaron rociando la estructura calcinada del edificio una vez controlado el incendio, ante la mirada de algunos curiosos y de comerciantes con lágrimas en los ojos.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

POLIGONO G-3

RESIDENCIAL REYES CATOLICOS
VIVIENDAS - OFICINAS - GARAJES
VARIAS SUPERFICIES - LLAVE EN MANO
INMOBILIARIA DOBLE G
Duque de Frias, 10-1.-B. Telfs. 213254 y 239408

C/. SANTA CRUZ

SE VENDE PISO amueblado, 4 habitaciones, baño, aseo, trastero, calefacción central. Telf. 22 43 67

URB. LOS TOMILLARES

VENDO
PARCELA 1ª LINEA
Interesados llamar ☎ 48 55 61
(Abstenerse Agencias)

GRAN OPORTUNIDAD

Se vende o alquila DOBLE NEGOCIO
MERCERIA y ESTETICA
Ocho años de apertura. Buena clientela. Zona G-9. Telf. de contacto 214177 y 236172



ALQUILO
ESTUDIO - APARTAMENTO
IDEAL PARA ESTUDIANTE
AGOSTO Y SEPTIEMBRE
Precio Interesante

Informes tlf.: 26 81 21. (Laborables mañanas).

OCASION

VENDO NAVE 425 M²
2 entradas C/. Merindad de Montija.
Telf. 23 37 15

LOCAL COMERCIAL 910. m² CENTRO BURGOS

ALQUILO o TRASPASO
Ideal para bar-juegos recreativos
Gimnasio ■ Tienda, etc.
Información: ☎ 262518. Horas comercio.

Su chalet para todo el año en Villalbilla
A 6 Kms. de Burgos

Nuevos chalets en Villalbilla
Con la mejor calidad de construcción, dotadas de:

- ▶ Salón
- ▶ Zona abuhardillada.
- ▶ Cocina.
- ▶ Local para dos coches, bodega.
- ▶ Hasta 4 dormitorios.
- ▶ Dos baños y aseo.

Sin gastos de comunidad

Desde **13.900.000,- Pts.**

Visite chalet piloto, incluso sábados, mañana

Construye y vende:
NI EL 85. S.A. Grupo San Roque, nº 12. ☎ 29 11 99. Villalbilla de Burgos.

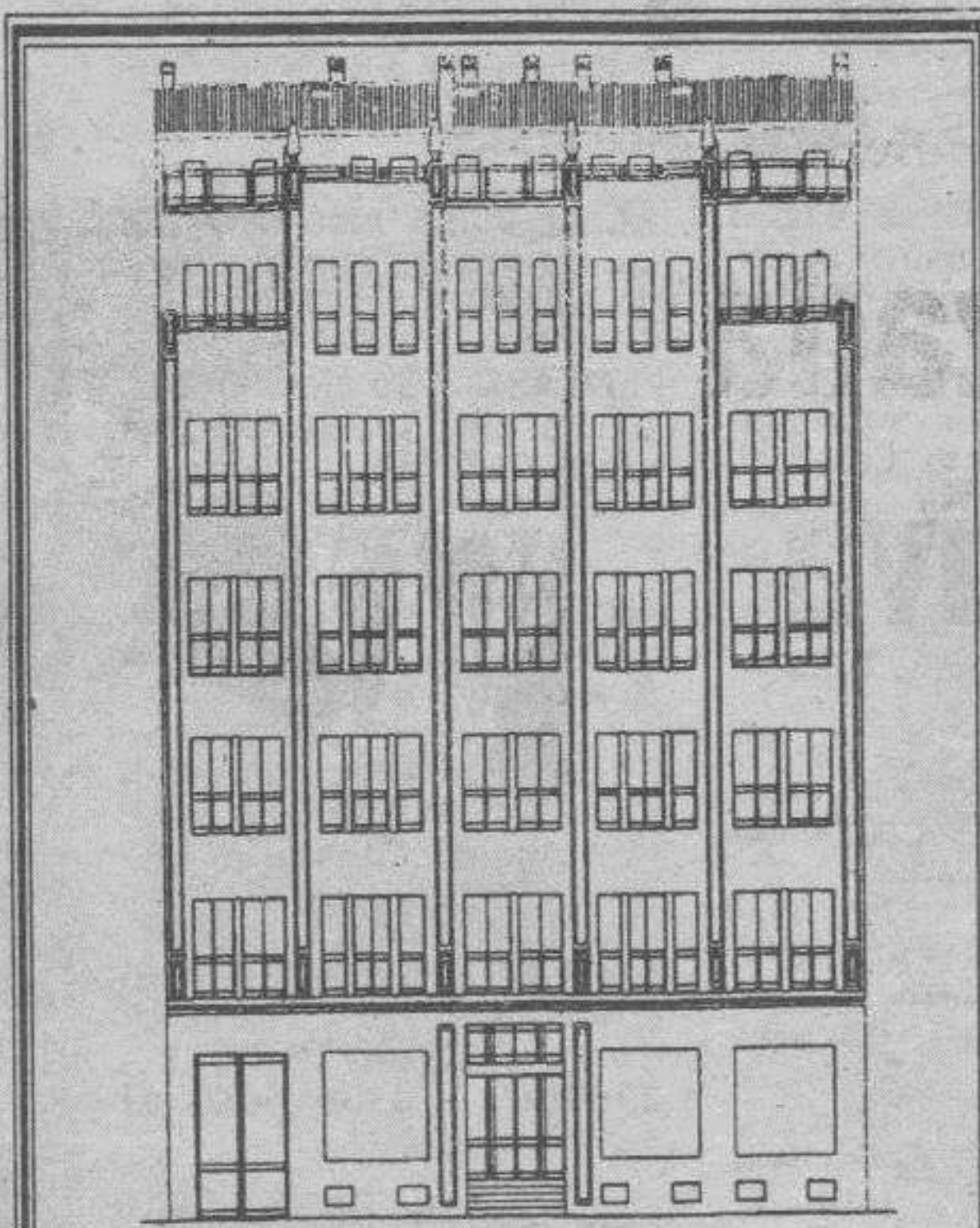
OCASION

SE VENDE NAVE DE 320 M²
Polígono Villayuda
Calle El Páramo, nave, 5. Telf. 486402

A 13 Kms. de Burgos

VENDO CHALET

Con finca de regadío, 1.800 m².
Telf. 27 03 57



ULTIMOS PISOS C/. CALZADAS, 33 MATERIALES CONSTRUCCION Y ACABADOS SUPREMA CALIDAD

SI SU NECESIDAD FAMILIAR PRECISA DE CUATRO DORMITORIOS O DOS ENTRADAS (Principal y Servicio), MAS GARAJE Y TRASTERO, VENGA A VISITARNOS; LOS VERA Y ESTARA DE ACUERDO CON NOSOTROS EN LA SUPREMA CALIDAD QUE LE OFRECEMOS; NO LA ENCONTRARA MEJOR.

Concertar visita teléfono 27 05 99.

Laboral

Importante empresa de mobiliario de cocina, solicita:

Instaladores autónomos

Interesados envíen curriculum vitae a esta ADMINISTRACION, a la referencia : INSTALADOR

SE NECESITA

COMERCIAL

Buena presencia. Fijo + comisiones.
Vitoria, 186, 1 de 10 H. a 12 H.

SE NECESITA

RECEPCIONISTA

Para hotel, con buena presencia y dotes de relaciones públicas. Interesadas llamar al teléfono 202549

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL DE MUEBLES, NECESITA

MONTADORES AUTONOMOS CON VEHICULO PROPIO

Interesados llamar al Teléfono 204721. (Horas oficina)

IMPORTANTE EMPRESA DE VINOS CAVA NECESITA

PROMOTOR

FUNCIONES:

- Residir en Burgos.
- Vehículo propio.
- Experiencia en ventas.
- Introducción en HOSTELERIA y ALIMENTACION.
- VIAJAR CONSTANTEMENTE POR LA ZONA ASIGNADA.
- Bachiller Superior o equivalente.

SE OFRECE:

- Retribución FIJA+INCENTIVOS.
- Régimen especial agente comercio.
- CARTERA DE CLIENTES.

INTERESADOS mandar con carácter de urgencia por correo antes de 4 días curriculum vitae: Sr. Merino, a esta Administración. Ref.: PROMOTOR.

Servicios

GARDEN HOUSE

Avenida General Vigón, 23
Telf. (947) 22 87 86 - Fax (947) 22 20 89
09006 BURGOS



BAR RESTAURANTE EL PEDROSO

Ctra. Sagunto - Burgos
BARBADILLO DEL MERCADO

ESPECIALIDAD EN:

- * CAZUELITAS
- * TAPAS VARIADAS
- * ALMUERZOS
- * MERIENDAS
- * COMIDAS DE ENCARGO
- * MENU DEL DIA

TELEFONO
(947) 38 41 30

Varios

EXTRAVIADO

PERRITO DE PELUCHE

Chiquitín con orejas largas, de color beige. Zona Avda. Castilla y León. Frente Ferroplás. Gran valor sentimental. Se gratificará. Tño.: 24 03 00

COTOS DE CAZA EN BURGOS

CODORNIZ, PERDIZ, CONEJO, LIEBRE Y PUESTOS DE PALOMO

Plazas limitadas.
Teléfono: 947/35 42 32

CAZADORES

Club privado (Burgos), ADMITE SOCIOS. Cotos bien cuidados. Las mejores zonas (codorniz, perdiz, liebre, becada, etc.). Previa visita sin compromiso.

Teléfonos: (947) 58 04 54 - (945) 89 08 43

SE VENDEN TEJAS USADAS

A 20 PTAS. UNIDAD
Llamar Telf. 21 82 57



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
Teléfono 24 05 76

Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



TU INDIFERENCIA
TE HACE COMPLICE

DONATIVOS:

En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 74 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo

09005 BURGOS

Pl. Particular. C/. Ciunia. Tel. 21 07 95

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio

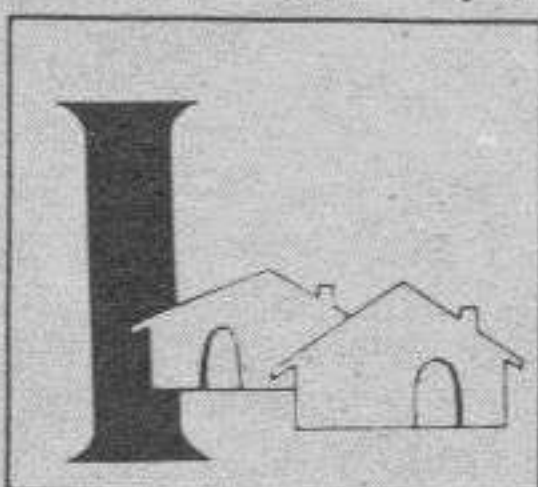


SOLUCIONES Y SERVICIOS DE INFORMATICA PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

INFORMESE EN: General Vigón, 51
947 - 22 90 16
09006 BURGOS



POR PALABRAS



INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



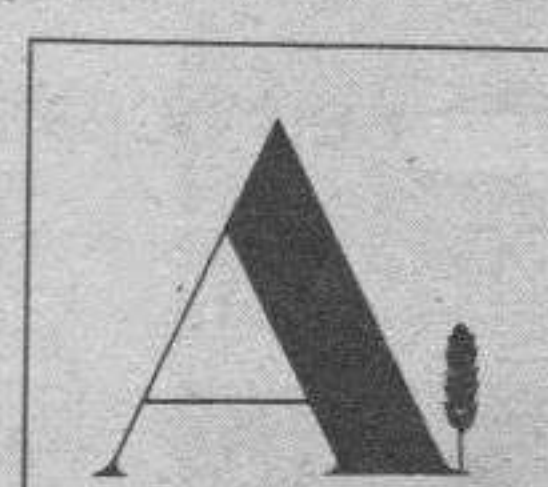
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



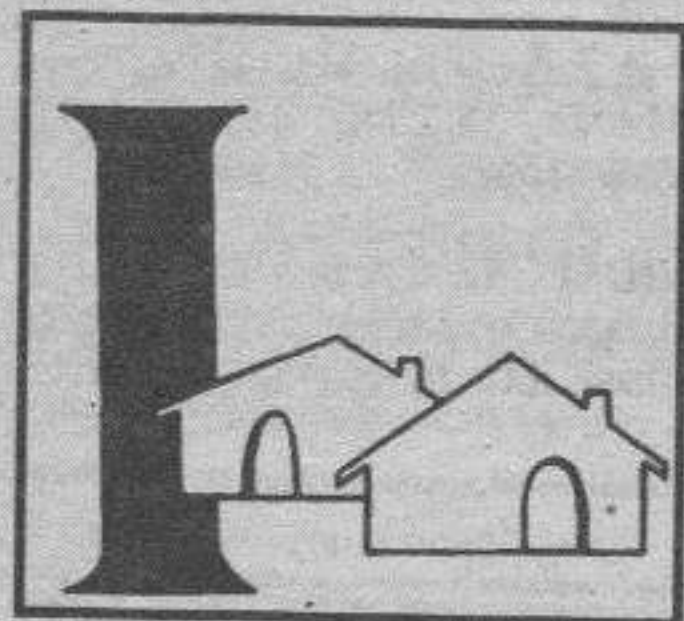
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



VENTAS

CHALET Lujo. Vendo. San Medel. 360 metros, seis habitaciones, tres baños, garaje, salón 65 metros, ático. 5.000 metros jardín y frutales. Piscina, calefacción, teléfono, completamente vallado. Precio muy interesante. ☎ 481838 y 205982.

SE VENDE piso Alfareros, tres, salón, cocina, baño, trastero. Calefacción gas. 202308.

OPORTUNIDAD. Apartamento nuevo, centro de Burgos. ☎ 203072.

TORREVIEJA. Urge vender. 4.200.000.- Chalet. Jardín planta baja, dos dormitorios. 96-6692311.

VENDO piso, 77 m², Reyes Católicos n.º 17. Abstenerse Agencias. ☎ 239577 - 216979.

PARTICULAR vende piso céntrico. 218 m². 35.000.000.- ☎ 204768, 981-582287.

POZA de la Sal. Piso 100 m². Camarote y bodega. 4.500.000.- 94-4442516.

ORTEGA-DELGADO. Vendo parcela recreo, 500 metros, 20 Kms. Burgos. Agua, barata. Facilidades pago. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Zona Maristas. Tres, salón, baños, garaje, doble trastero. 227941.

VENDO piso amueblado. Padre Silverio. Oportunidad. 262888.

VENDO - alquiler piso pequeño, amueblado. Segunda Julio, Agosto. Zona Avda. Cid. 225981.

PARTICULAR vende por traslado, piso, 92 m², serv. centrales, junto Caballería. Oportunidad. 266176, 3 a 5.

PARTICULAR vende piso. Paseo Isla. Todo exterior. 165 m², cuatro, salón, dos baños completos, garaje, trastero. 32.500.000.- ☎ 263286.

VENDO chalet en San Medel, 480 metros, edificado en tres plantas en parcela de 1.000 m², con teléfono. 228171.

PANCORBO (Burgos). Vendo casa, tres plantas, servicios, amueblada, con huerta. 268045, 267474.

SE VENDE en Sotopalacios, adosado. Facilidades de pago. Llamar: 483105, 3 a 4 tarde.

VENDO piso. Estrenar. G-3. 95 m², tres habitaciones, garaje. 18.000.000.- ☎ 263727. No Agencias.

VENDO piso, dos habitaciones, garaje, trastero, a estrenar. Plan Jeréz. 403246.

FRANCISCO Grandmontagne. Vendo piso. Todo exterior. ☎ 239843.

VENDO piso calle Emperador. Tres habitaciones y salón, baño, aseo, terraza. ☎ 262144.

URGE vender piso. 7º. Como nuevo. Lavaderos (Gamonal). ☎ 582033.

PARTICULAR vende piso, soleado, nuevo, cocina amueblada, garaje, trastero. C/ Malaga 480524.

PENTASA-3 Se vende nave 200 metros, totalmente instalada. 220500.

VENDO local Calle Lavaderos. 80 m², salida a dos calles, sin columnas, con vado permanente, económico. ☎ 223362 - 267854.

VILLADIEGO. Vendo dos casas. Una: Céntrica. Comercial. Jonja. Garaje, patio y vivienda. Otra: Garaje, patio, bodega y vivienda. ☎ 360034.

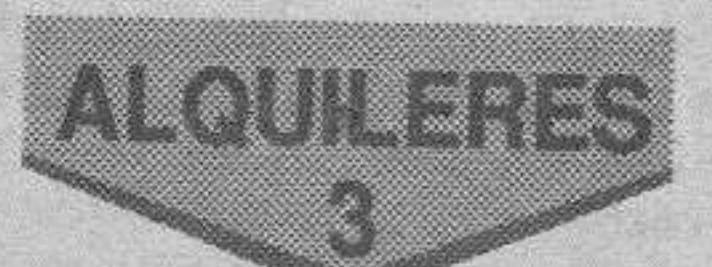
CONSTRUCTORES Villadiego: Permuta o vando solar, 900 m². Centro de la Villa. ☎ 360034.

SE VENDE solar, 1.140 m², en Rioseras. ☎ 201723.

SE VENDE o se traspasa negocio en pleno funcionamiento, con ventas elevadas demostrables. ☎ 323343.

URGE venta apartamento amueblado. Garaje, trastero y patio. Precio mejor oferta. 293071 - 227360.

VENDO piso, Luis Alberdi, con trastero y garaje. ☎ 485470.



OFICINAS 60 y 120 m². Inmejorable situación. Informes ☎ 261018.

PEÑISCOLA alquiler Bungalows, junto playa, quincenas o meses. ☎ 227247.

APARTAMENTO. Torrevieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción 12. 201771.

ATICO a estrenar, centro de Burgos. 203072.

SALOU. Alquiler en Residencial Las Palmas, situado en el centro, 5 apartamentos, 2-5 personas, con piscina, TV, color y parking. ☎ 977-352002 y 383488.

ALQUILO piso confortable. Reyes Católicos. ☎ 220970.

TORREVIEJA. Se alquila o vende bungalow, céntrico, 150 metros playa. Razón: ☎ 264860, tardes. Burgos.

VIGO. Alquiler pisos y apartamentos pié playa. 220199.

VENDO- Alquiler piso. Virgen del Manzano, cuatro, salón, cocina y dos baños. 239144 - 211615.

APARTAMENTO amueblado, 50 m², junto Catedral, construcción moderna. Alquiler. ☎ 270971.

NOJA. Cantabria. Alquiler casas. ☎ 942-671799 - 671570.

GANDIA. Torrevieja. Alquiler apartamento, 1ª - 2ª línea. 206265, 3-6 y noches.

VINAROS o Peñíscola, alquiler chalet, casa, apartamento, bungalow. 964-452733.

ALQUILO piso a estudiantes. Llamar de 3 a 5 p.m. ☎ 225296.

ALQUILO locales, Barrio Castañares, pié carretera. 484801.

ALQUILO piso, zona céntrica. Meses verano. ☎ 265317.

OFICINA se alquila, 85 metros, nueva. San Pablo. ☎ 269617.

COLINDRES. Cantabria. Alquiler, piso, segunda Julio, mes Agosto. ☎ 942-670666.

ALQUILER apartamentos. Oropesa (Castellón). Vistas al mar. Piscina. Tennis. Self-Service. Ptas/día/ apartamento por alojamiento 9.300 Ptas. Opción M.P. y P.C., obsequio bienvenida dos comidas. ☎ 964-250056.

ALQUILO piso amueblado, cuatro, salón, zona Reyes Católicos. ☎ 238803.

SOMO Cantabria. Alquiler, 5 días de Julio, 2ª Agosto, Septiembre. 1ª Línea Playa, garaje, a estrenar. 227962.

VERANEE en Isla-Cantabria. hotel comodísimo, tres estrellas, pie de playa. Mes de Julio. Precios especiales. 942-679306.

SE ALQUILA piso céntrico, serv. centrales, con muebles. ☎ 230600.

PENTASA-3 Se alquila nave 100 metros, totalmente instalada. ☎ 220500.

EN GAMONAL. Alquiler piso. Salón, dos habitaciones. Amueblado. 943-593479.

SE ALQUILA apartamento. Playa de San Juan (Alicante). Mes Agosto. Quincenas-Meses. 265533.

ALQUILO extraordinario piso, véalo, en Gamonal. Central. Solo 55.000.- 238965 ó Luis Alberdi 1-7º-G., mañanas.

SANTANDER. Chalet estrenar, terreno particular, 15 Kms. Santander. 200 metros playas. 942-576248.

OCASION Santander, segunda quincena Agosto, piso seis camas. 50.000. 210056.

ALQUILO piso a estrenar. Colindres, cerca playa. ☎ 942-634187.

BENIDORM. Alquiler gran apartamento, cerca playa, piscina. Segunda Agosto. 230891.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. ☎ 235083.

NOJA. Cantabria, alquiler casa verano, junto playa Ris. 920-371376.

ALQUILO piso céntrico, amueblado, verano o convenir. 55.000.- ptas. 206822.

ALQUILO piso verano, zona residencial, comodidades. Económico. 4 camas. 272852.

ALQUILO confortable apartamento amueblado. Abtenerse agencias. ☎ 274193.

SE ALQUILA piso. Torrevieja. Frente al mar. 5 camas. 262516.

NEGOCIO de hostelería se alquila. Zona centro. Condiciones a convenir. ☎ 271765.

PEÑISCOLA. Alquiler apartamento. 2ª quincena Agosto. 1ª línea, complejo deportivo, piscinas, tenis, frontón, juegos niños. 226896.

SLA. Cantabria. Alquiler casa, 500 metros playa, segunda quincena Julio. ☎ 342-579610.

AJO Cantabria. Piso meses, quincenas, 2ª Julio, 2ª Agosto. 942-322587. Contestador automático.

ALQUILO piso amueblado, céntrico. ☎ 235083.



SE TRASPASA restaurante típico. Por no poder atender. Junto Catedral. Nuevo, con dos terrazas. En funcionamiento. Turismo asegurado. Renta baja. Contrato indefinido. ☎ 481838 y 206596.

IDEAL pequeño negocio, totalmente reformado, 30 m² de planta, con opción a doblar el 50%, 8 metros de fachada. Regino Sáinz de la Maza. ☎ 225939.

TRASPASO cafetería funcionando, buena clientela, Gamonal. ☎ 226286.

NEGOCIO de construcción, con existencias. Traspaso gratis. Villadiego. ☎ 360034.

TRASPASO mesón típico, en casco antiguo de la ciudad. 203959.

TRASPASO cafetería funcionando, buena clientela, Gamonal. ☎ 226286.



Cada 2 seg. muere un niño

¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

Ayuda en Acción

Barquillo, 8, 1ª dcha., 28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35
Fax (91) 523 25 29

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.
NOMBRE Y APELLIDOS: _____
DIRECCION: _____
CIUDAD: _____ C.P.: _____
TELF.: _____
27



Auto-Repuestos JOSE TODO TIPO DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA SU AUTOMOVIL

Héroes de la División Azul. 5 - 09002 * BURGOS
Teléfono (947) 26 06 25 - Fax 26 81 26
Avda. Eladio Perlado, 37 - Teléfono 22 89 21

Si tienes que poner un anuncio sin recargos y no puede desplazarse

SE LO PONEMOS MUY FACIL

ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA

Diario de Burgos

Utilizando la Tarjeta de Cajas de Ahorros Confederadas
RED 6000 o VISA

Llamada al Teléfono
26 83 75



ZONA TOTAL

Por cambio de actividad

MUEBLES

50% DESCUENTO

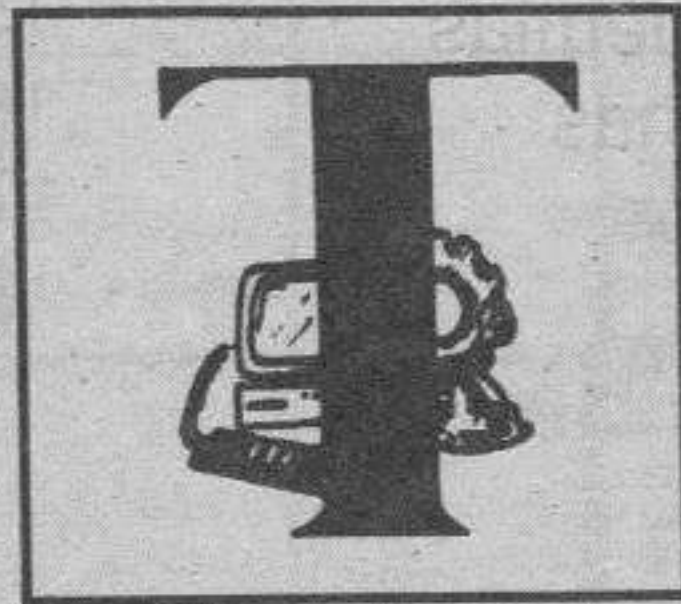
el gran bazar

Plaza de Vega, 9.
☎ 20 41 98.

RUSTICAS
5

VILLADIEGO vendo casa con patio. Moises Riaño. 360227.

INVERSION vendo parcelas Arlanzón, 7.500, 23.000 m². ☎274513 noches.



OFERTAS
6

SE NECESITA ayudanta de peluquería, con experiencia. ☎ 232602.

NECESITO esteticista con conocimientos de peluquería y experiencia. ☎ 232602.

SE NECESITA cocinero-a con experiencia. Informes Cafetería Samba. Barrio Gimeno 20, de 8 a 10.

PRECISAMOS técnico reparación electrodomésticos. Zona Santander. 942-676054.

SE NECESITA interna para señora sola. ☎218906.

DEMANDAS
7

SE OFRECE fontanero autónomo, para compañías de seguros o similar. Por horas. ☎ 372026.



VENTAS
8

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎268299.

ALFA 75 2.0 Cambio por coche mas pequeño. Ortiz Motor. Avenida General Vigón.

MAZDA 626 Coupe. Plena garantía. Ortiz Motor.

OPEL Kadet 1.800. Plena garantía. Ortiz Motor.

OPEL Kadet 1.600. Plena garantía. Ortiz Motor.

PEUGEOT 309. Plena garantía. Ortiz Motor.

LANCIA Y-10. Plena garantía. Ortiz Motor.

MITSUBISHI Todo terreno. Plena garantía. Ortiz Motor.

BERTONE. Todo terreno. Plena garantía. Ortiz Motor.

FIAT Uno, Turbo ie. Año 86. Precio interesante. 268227 372100.

VENDO Opel Vectra 2.0 I. ☎ 211055. Mañanas.

FORD Escort 1.3 Ghia. Impecable. 225.000.- 208768.

VENDO Nissan Vanete. BU-M. ☎ 263850.

VENDO Range Rover Turbo Diesel. ☎ 229897. Horas: 2,30 a 3,30 horas. (Juan Carlos).

VENDO BMW 525 i. Año 89. ABS. y extras. ☎441224.

VENDO Nissan Vanette, 5 plazas. BU-J. Buen estado. 395.000.- Ptas. 221820.



ACADEMIAS
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎275077.

AUXILIARES Junta Castilla y Leon. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

BACHILLER, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

DONT recuperación de todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. Reyes Católicos, 44. Vitoria, 190. ☎225556.

INGLES Express. Cursos de verano. Recuperaciones todos los niveles, horario de mañana. Calle Alferez Provisional nº 6-1º-D. ☎ 234180.

DISFRUTA del Verano. Comienzo inmediato. Clases recuperación, todos los niveles. Información: Calle Llana de Afuera, 6-1º-Izda.

COLEGIO Idiomas Europeo. Calle Vitoria 235-1º-E. ☎ 481944 - 223887. Cursos verano a partir 15 Julio.

IDIOMAS
13

DIPLOMADA dá clases Inglés, Francés. Todos niveles. Muy económico. Abobarás. 265647.

LATIN. Clases particulares. Profesor en ejercicio. Todos niveles. ☎ 266766.

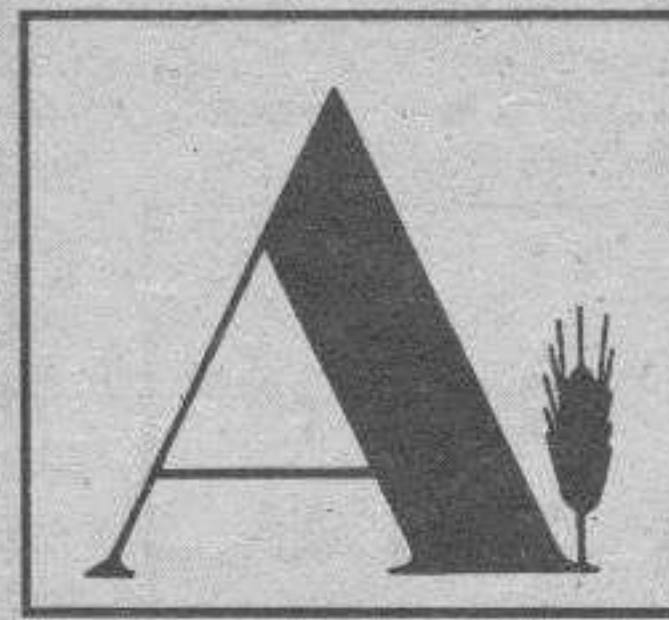
VARIOS
14

GRUPOS reducidos, individual. COU. BUP. Empresariales. Almirante Bonifaz 11. ☎ 200428 - 275482.

CLASES particulares: Matemáticas, Física, Química. B.U.P., F.P., C.O.U. Experiencia. 272438.

PROFESORA de E.G.B. dá clases particulares. ☎220683.

ESTUDIANTE de 6º de Ingeniería, da clases de Matemáticas, Física, Etc. B.U.P., C.O.U., F.P. ☎ 429050.



MAQUINARIA
15

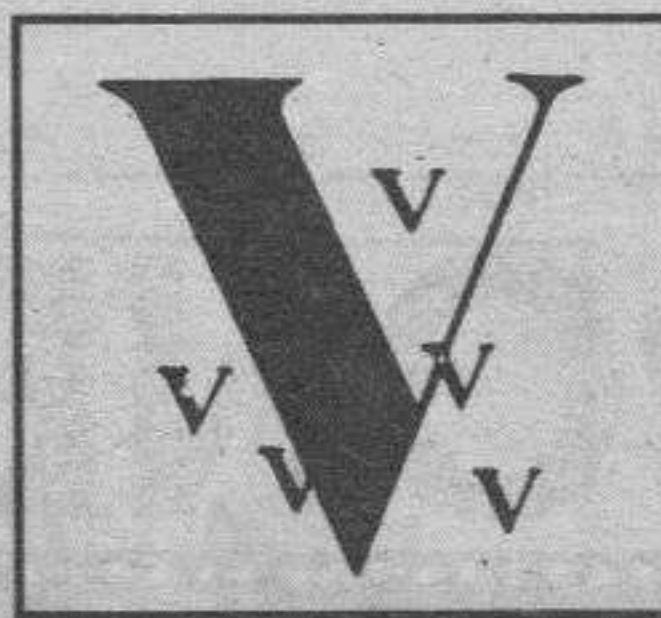
EMPACADORAS Batlle. Revisadas, varios modelos. Suministros Sáinz. Avda. del Cid 85. ☎ 222551.

COSECHADORA New Holland 8070, 5,20 metros corte. 2.000 horas. Aire acondicionado. Picador de paja. Como nueva. Enrique Segura. ☎ 976-854217. Tauste- Zaragoza.

SE VENDE cosechadora Clayson 135, buen estado 588054.

GANADERIA
16

VENDO ovejas a escoger. ☎450188.



VENTAS
20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos. Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. ☎ 987 - 357810.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

906-335577. Intercambios entre particulares. 73 Ptas. min. día. 50 Ptas min. festivos y domingos. Aes.

DE LA ROSA: Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales. Con la más absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

VIDENTE. Cartas del Tarot. Solución todo tipo problemas laborales, sentimentales, económicos, energías negativas, mal de ojo. Nuevo ☎ 223324, lunes a viernes. Ana.

CLUB privado (Burgos). Admite socios. Cotos bien cuidados. Las mejores zonas (Codorniz, Perdiz), Liebre, Becada, etc... Previa visita sin compromiso. ☎ 947-580454, 945-890843.

COLOCACION canalones, reparaciones. Tela asfáltica, Onduline, retejados. Con garantía. 269777.

HACEMOS tejados nuevos, reformas, canalones, onduline, tela aluminio. Garantizado. 276011.

SE HACEN trabajos de pintura y alicatados. Rapidez. Limpieza. Económico. ☎ 233490.

TEJADOS Burgos. Burgos y provincia. Reparación tejados, onduline, canalones cinc, pesebrones, limas. Navas Taglosa, 226. Servicio rapido. 234042.

ESTANTERIAS hogar, comercios y almacenes. De la Vega. Madrid, 27.

VENDO teja vieja. ☎ 412146.

FINANCIERAS
21

LA VD le deben dinero?. Cobros El Zorro. Cinco años experiencia en España. Hisgeco. 983-357611 - 354887.

ASESORAMIENTO y Gestión en el cobro de impagados, S.L. ☎ 947-202376.

CREDITOS, dinero rápido, levantamos embargos. ☎262104.

HUESPEDES
22

SANTANDER. Sardinero. Primera linea playa. Alquiler habitaciones recién amuebladas. 1.500 Ptas. persona y día. 942-270735.

ALQUILO confortable habitación. Gamonal, caballeros, máxima limpieza. 481968.

PENSION completa o solo dormir, habitación confortable. Julio-Agosto y Septiembre. Zona Reyes Católicos. 227962.

ALQUILO dos habitaciones, derecho a cocina. ☎201457.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

LIMPIEZA chimeneas, reparación tejados, canalones, albañilería general. 480249.

ANUNCIOS ECONOMICOS EN
Diario de Burgos
Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

¡GRAN EFICACIA!

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

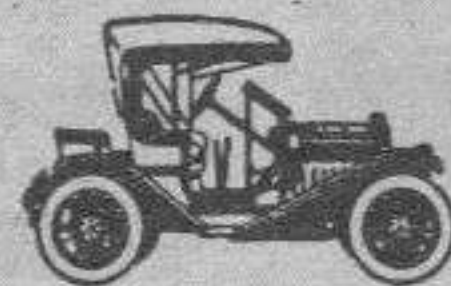
Automóviles Jesús

C/. SAN PEDRO CARDEÑA, 94 - TEL.: 26 13 14

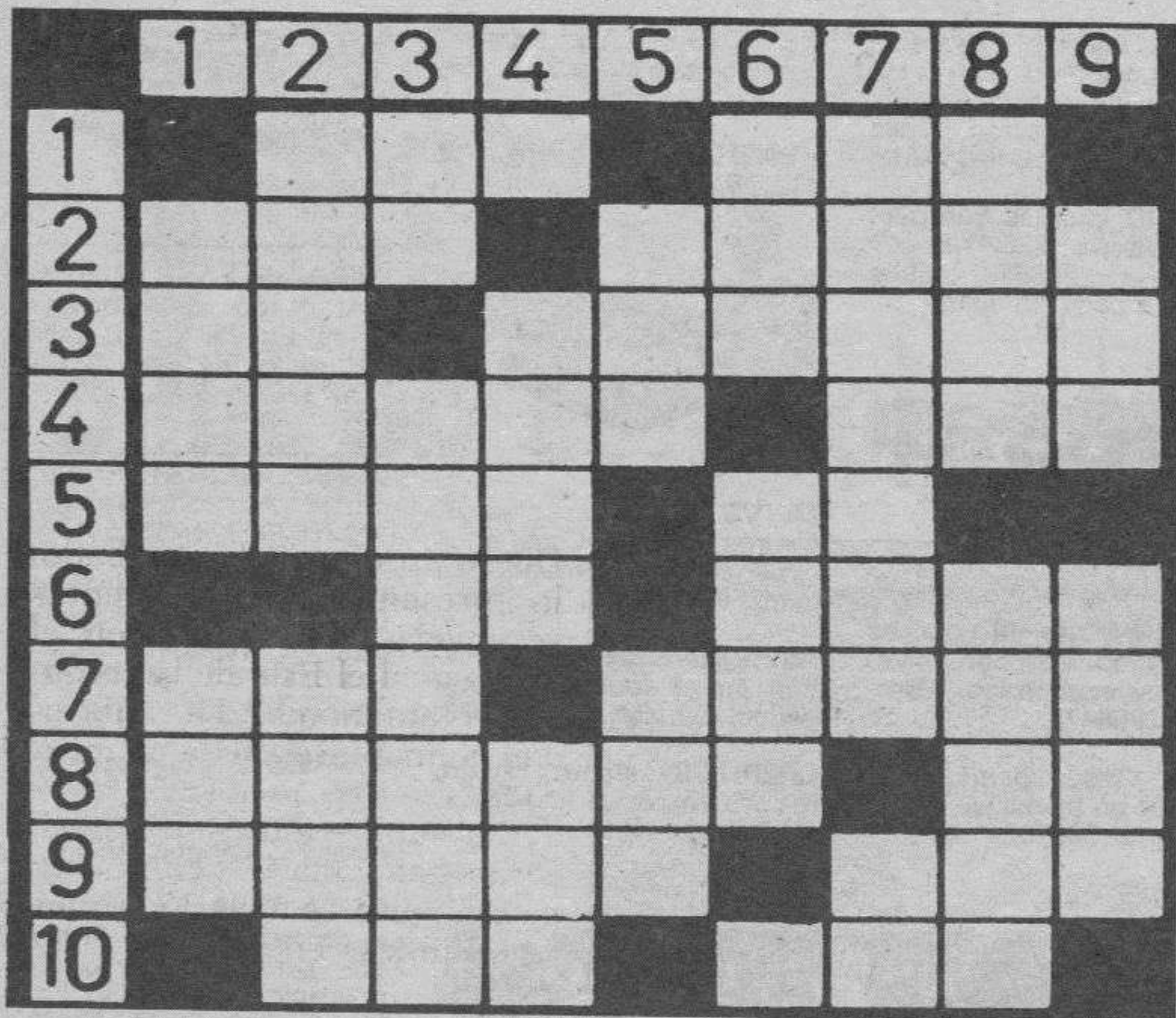
OCASION:

- * AUDI 100 - 2.3-E - TODOS EXTRAS - MOD. AÑO 93
- * AUDI 80 - 2.0 TODOS LOS EXTRAS - MOD. AÑO 92

COMPRA - VENTA AUTOMOVILES USADOS



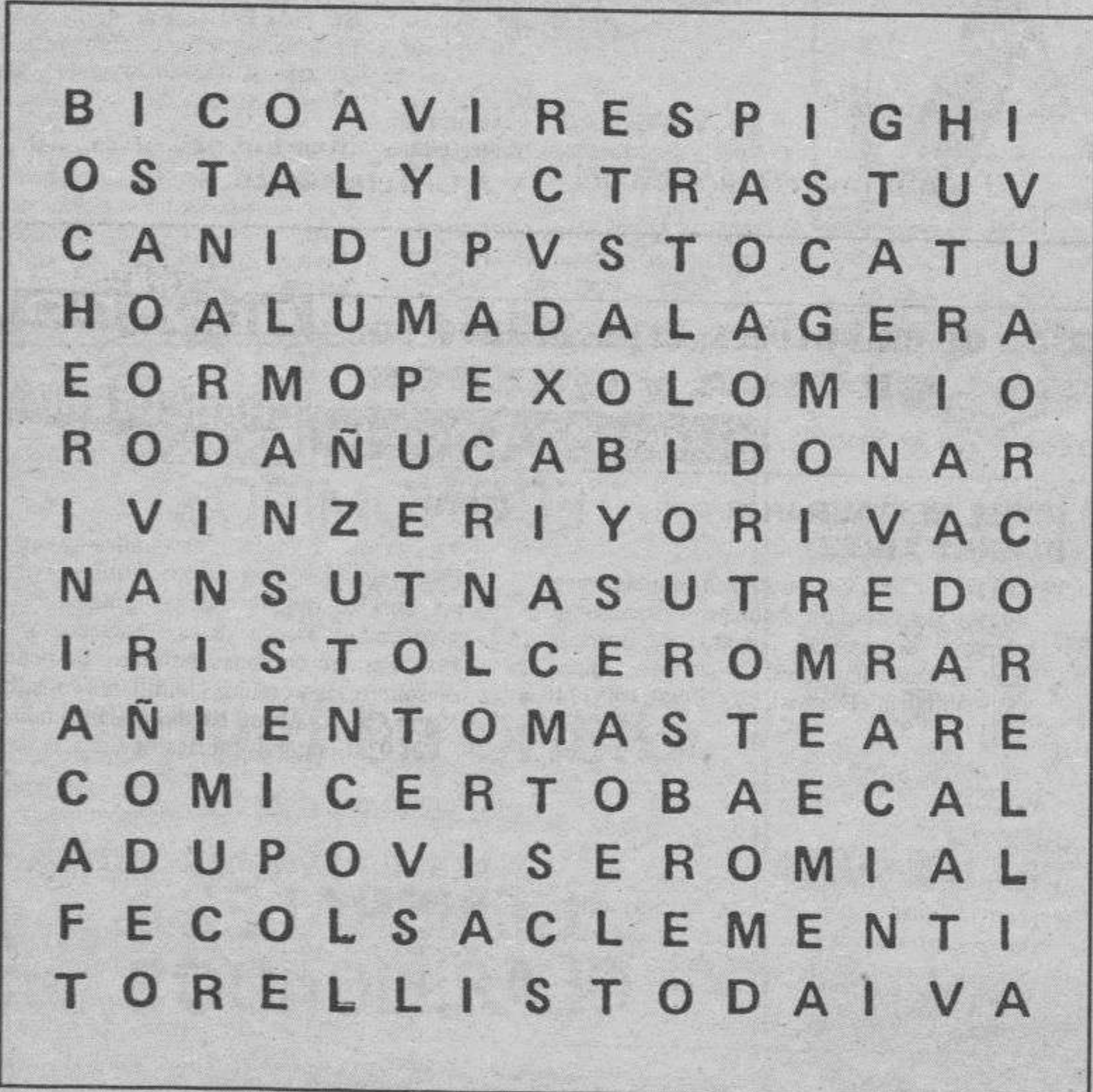
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Punto cardinal. Valle de Santander. 2: Río español. Hermano de Moisés. 3: Símbolo químico. Ciudad sevillana. 4: Viento del Nordeste. Tratamiento. 5: Indígena de las montañas de Filipinas. Nota musical. 6: Símbolo químico. Ciudad de la prov. de Gerona. 7: Tanto deportivo. Relativo al hueso. 8: Nombre de mujer. Pronombre personal. 9: Extraer. Tratamiento inglés. 10: Personificación de los EE.UU. Astilla resinosa.

VERTICALES. - 1: Astrágalo. Fluido aeriforme. 2: Río español. Fenómeno atmosférico (pl.). 3: Patria de Abraham. Ciudad romana de la Bética, en la actual prov. de Sevilla, a la derecha del Guadalquivir. 4: Número romano. Utilizar, emplear. Personaje bíblico. 5: Amarra. Percibir un sonido. 6: Conjunto de dos cosas iguales. Sepultura. Consonante. 7: Ciudad de la prov. de Avila. Estoy informado. 8: Dícese del halcón que aún no ha mudado. Localidad de Italia, en el municipio de Roma. 9: (al rev.) Apócope. Excursión, viaje turístico.

● SOPA DE LETRAS

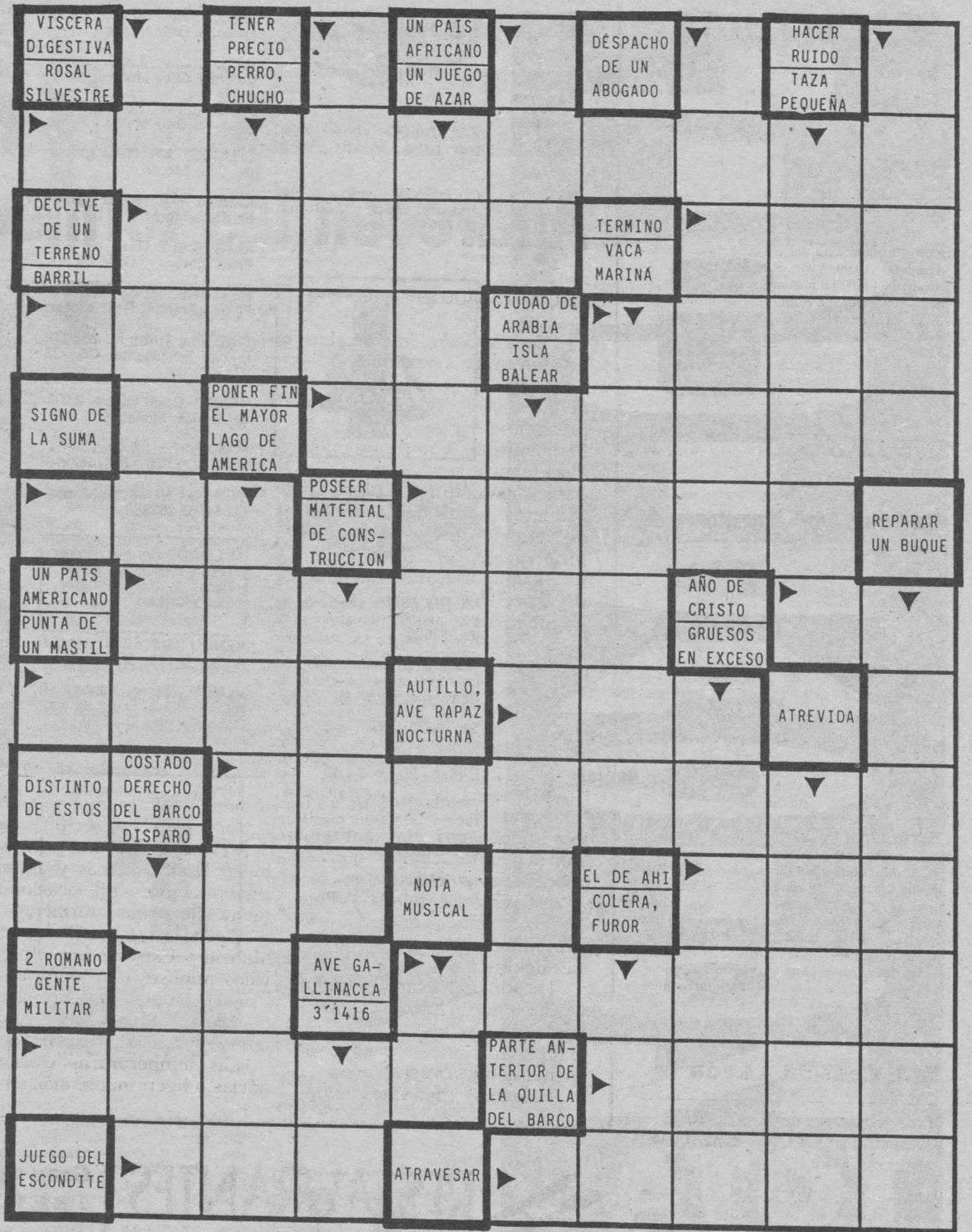


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Compositores italianos.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

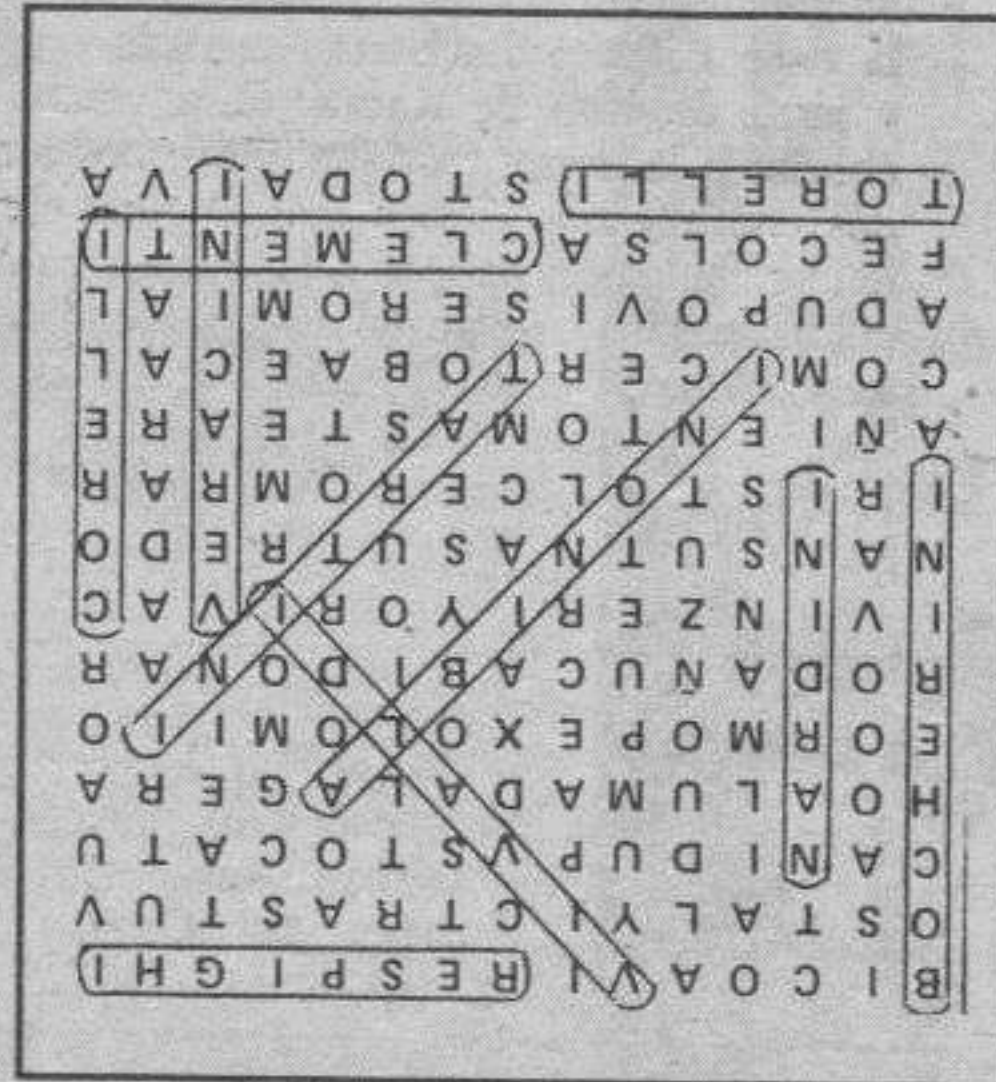


● JEROGLIFICO

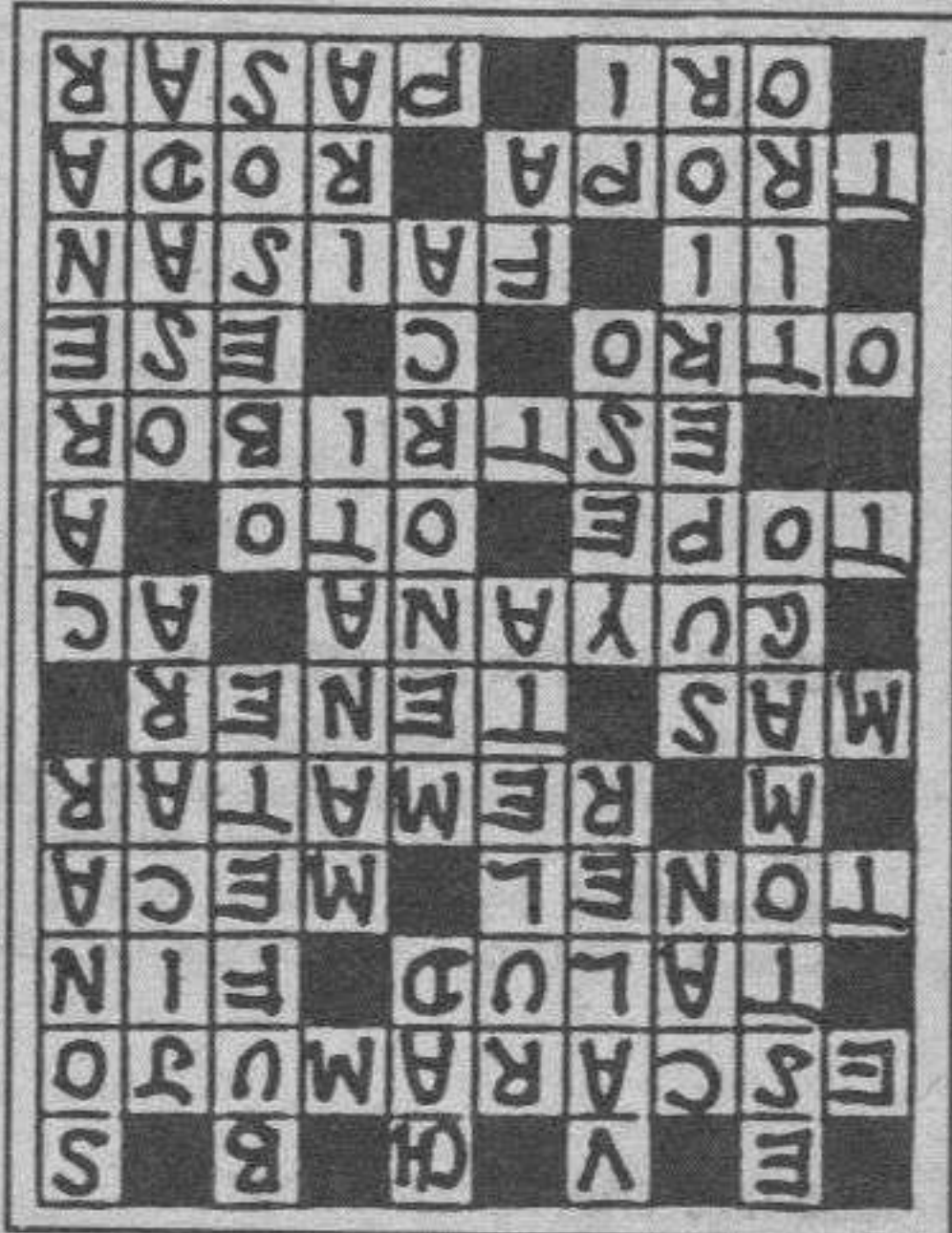


¿Qué lesión le produjo ese golpe al ojo de tu hijo?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



HORIZONTALES. - 1: Taba. Sud. Pas. 2: Terr. Aeron. 3: Ag. Utrera. 4: Brisa. Vos. 5: Aeta. Fa. 6: Ar. Olor. 7: Gol. Oso. 8: Al. cia. Tu. 9: Sacar. Str. 10: Sam. Tea.

VERTICALES. - 1: Taba. Gas. 2: Segre. Olas. 3: Ur. Itálica. 4: D. Usar. Cam. 5: Ala. Otr. 6: Par. Fosa. 7: Arvalo. Se. 8: Soro. Osta. 9: nas. Tour.

SOPA DE LETRAS

JEROGLIFICO

Una parte de la niña daña.

Acuiman * Productor de Agua Magnética * Respaldo científico: Dr. Ramos * No genera campo magnético exterior * Disfrute del Agua Magnética * Reducido tamaño, fácil de transportar * en cualquier lugar

Distribuidores **ACUIMAN**
Calle Lealtad, N.º 3 - bajo - local
Telfs. 202227 (24 horas) y 203529



COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora del fin de semana. 08,30: Agropolar. 10,00: Vivir es formidable. (M.ª J. Navarro). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alañá). 14,05: Mediodía en Burgos (Inf. Provincial). 14,15: Mediodía en Castilla-León (Inf. Regional). 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Mundiales de fútbol 94. 15,30: Tour de Francia (fin de etapa). 17,00: Pasodoble te quiero. 19,00: Tarde de sábado. 20,10: Mundiales de fútbol. (J. M.ª García). 21,00: Tarde de sábado. 23,00: Usted, qué opina. 00,00: Supergarcía. 01,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios y Tour de Francia.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

09,00-14,00: Del 100 al 1. 14,00-18,00: (Chus S. Salvador). 22,00-00,00: Hitsville (C. Finaly).

Cadena Dial. Burgos

94.3. F.M.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

07,00: Arus con leche. Alfonso Arus. 10,00: Programación local. Disco aspirante a selección actualidad. Música actualidad. Lista M.80. Oldies. (Exitos de siempre). Número 1 (Lista M-80). Lp de la semana. 14,00: Programación nacional. 22,00: Música privada. Jorge Elo. 24,00: Música de actualidad. A las medias horas, información nacional y local. Un minuto antes de las horas en punto, información meteorológica.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día). 8,00: España a las ocho. 8,47: El campo. 9,00: Regional. 10,00: Especial Burgos. 11,00: Fin de semana. 12,00: Lotería. 12,30: Regional. 12,55: Informativo Burgos. 13,00: La petición. 14,00: Diario de las dos. 15,00: Parlamento. 16,00: Radio-5 fin de semana. 20,00: Diario de la tarde. 21,00: Conversación. Deportivo. 22,00: Españoles en la mar. 23,00: Veinticuatro horas. 23,30: Fiesta. 24,00: Revista de espectáculos. 01,00 Radio-5 fin de semana.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

7,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12,00: Burgos fin de semana, Magazine local. 14,00: Hora 14. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 16,00: El Cine. 19,00: Carrusel deportivo. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel resumen. 1,00: El Cine (repetición). 3,00: El Péndulo. 5,00: Feliz domingo. 7,00: Feliz domingo. A todas las horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Buenos días genio. (Genios de música contemporánea). 07,00: Informativo nacional. 08,00: Protagonistas del sábado. 13,00: Protagonistas Castilla-León. 14,05: Informativo local. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Oído al cantante. 16,00: El anfitrión. 18,00: El taller de clásica. 19,00: Gente viajera. 20,00: El penalty. 23,00: Informativo nacional. 23,30: Plaza de toros. 00,00: Medianoche. 03,00: A escondidas.

● EL TIEMPO

Los Chapiteles

Gral. Santocildes, 7. Tlf. 20 59 98

RESTAURANTE CAFETERIA

Saborea la diferencia.

Aparecen las tormentas del mes de Julio

MEDINA CASADO

Dentro de un área de altas presiones que se extiende desde las Azores por buena parte de Europa, se detectan bajas presiones relativas por nuestra Península. Eso, naturalmente, dará lugar a la aparición, fundamentalmente por la tarde o primeras horas de la noche, de algunos núcleos o amagos tormentosos de distribución totalmente irregular, afectando especialmente a las zonas montañosas y proximidades y siendo -por lo general- escasos en la precipitación. Las temperaturas, en conjunto, estacionarias o algo menos altas.

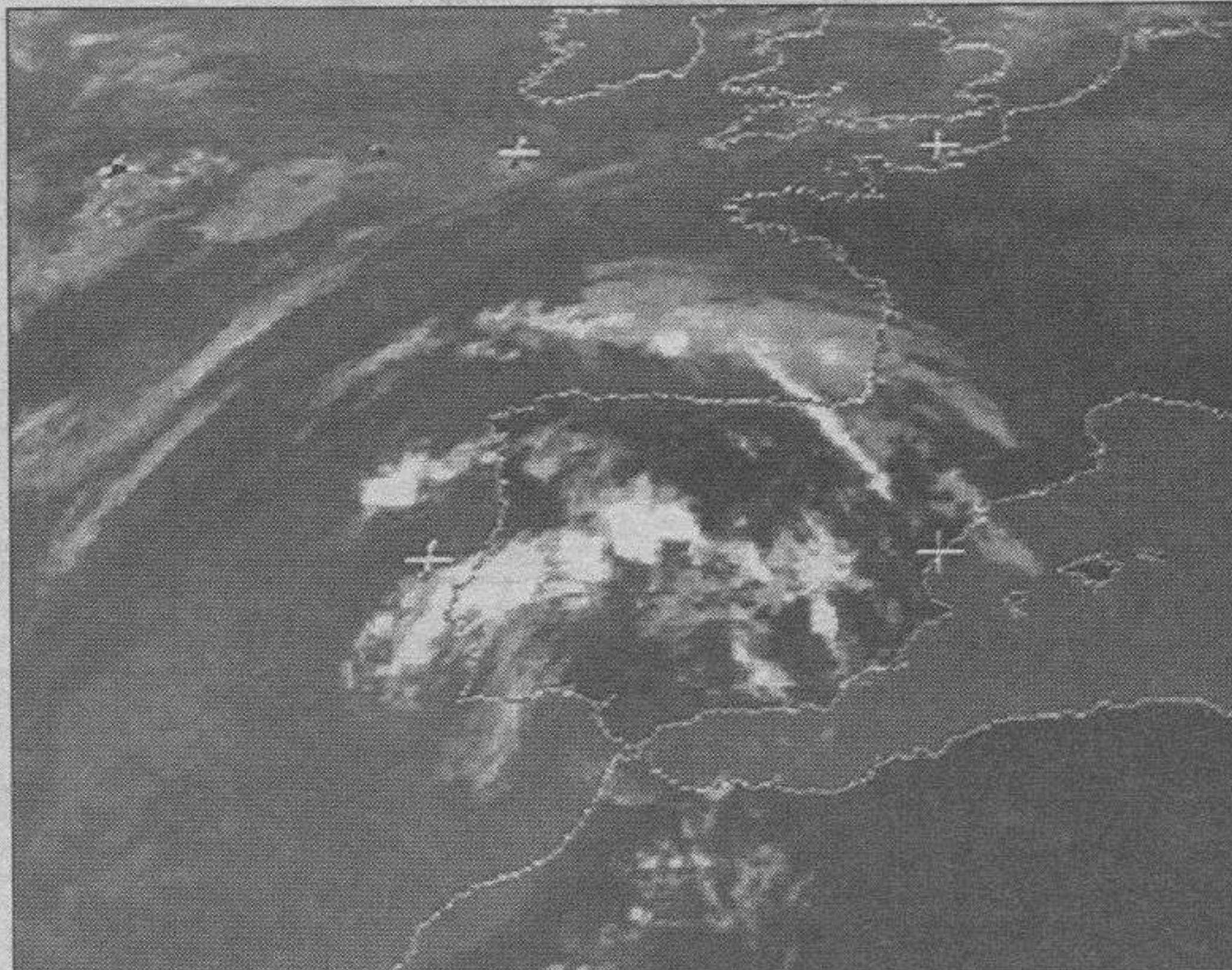
EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Castilla y León: Intervalos nubosos con algunos chubascos tormentosos, por lo general, débiles -quizás-moderados en el Este.

Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo generalmente muy nuboso con precipitaciones débiles.

La Rioja, Navarra Aragón y Cataluña: Nubes, claros y algunos chubascos, más o menos tormentosos y generalmente débiles.

Baleares: Intervalos nubosos con posibilidad de alguna ligera y dispersa precipitación.



Valencia, Murcia y Andalucía: Nubes, claros y alguna precipitación débil, ocasionalmente de origen tormentoso.

Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: Intervalos nubosos con algún chubasco tormentoso débil, especialmente en las zonas montañosas y en sus proximidades.

Las temperaturas estacionarias o ligeramente más altas en las regiones cantábricas, ligeramente más bajas en Galicia, las dos Castilas, Madrid, Extremadura, Andalucía, Murcia y Valencia, moderadamente más bajas en el Alto Ebro y en Aragón, ligeramente más altas en las Baleares y estacionarias en el resto de España.

CASTILLA-LEON

El centro meteorológico del

Duero prevé para hoy, sábado, la presencia de tormentas veraniegas, sobre todo en el Norte y en el Este de la comunidad autónoma. La nubosidad aumentará en la madrugada.

Las temperaturas permanecerán estacionarias, con máximas superiores a los 30 grados y mínimas entre 16 y 22 grados.

Las temperaturas de ayer alcanzaron los 35 grados en Valladolid y 34 en Soria y Segovia. En todos los observatorios provinciales se superaron los 30 grados. Las temperaturas mínimas oscilaron entre los 15 grados de Burgos y los 23 de Segovia.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 21, Santander 21, Oviedo 20, San Sebastián 19,8, Vitoria 20, Pamplona 23, Logroño 28, León 26, La Coruña 20, Valladolid 29, Salamanca 28, Zaragoza 30, Barcelona 29, Tarragona 30, Valencia 30, Alicante 31, Murcia 33, Madrid 31, Toledo 30, Ciudad Real 33, Albacete 30, Badajoz 35, Sevilla 36, Granada 33, Málaga 27, Cádiz 33, P. Mallorca 30, Las Palmas 26 y S.C. Tenerife 26.

RESTAURANTES

Gran selección de embutidos, especialidad en: IBERICOS - CECINA y QUESOS
Abierto hasta las 9 de la noche. C/ Calera, 37. ☎ 26 19 42.



ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE SAN ROQUE

Villalbilla. ☎ 291229. Especialidades: merluza a la sidra, merluza a la gallega, pimientos rellenos, paella valenciana de encargo. Menús especiales todos los fines de semana. Menús diarios a 900 Ptas. Bodas y banquetes.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquénjar.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consúltenos. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎483770 - 483740 484115.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinitillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE SALAMANCA

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/ Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto sábados, domingos y festivos. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/ Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

BARBACOA «CASA FELIPE»

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/ Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

Centro Inglés

* Idiomas.
* Inglés, Francés, Alemán.
Todos los niveles - Curso especial para niños.

* Estudio Dirigido
* Apoyo y recuperación de todas las asignaturas. EGB - BUP - COU y FP.

Calzadas, 31 - Bajo
TELF. 27 17 63

¡Salve, Patrona del Mar!

ISMAEL OLMO NORIEGA

El 16 de julio es día de cita obligada con la Virgen del Carmen, la Virgen popular por antonomasia. Basta que abramos el cancionero religioso que los pueblos de España entonan en su honor.

La Virgen que tiene más templos y altares, el pueblo la llama la Virgen del Carmen.

Efectivamente, María del Carmen está dentro del alma, dentro de la entraña del pueblo devoto y sencillo. Tanto del mar como de tierra adentro. Lo mismo en España que en América. Carmen es, sin duda, uno de los nombres preferidos de la

mujer española. No hay población grande o pequeña que no posea su Virgen del Carmen. Y como salida de las aguas —«Virgen de la nubecilla»— ella es la que surca los mares sembrando bendiciones. La Virgen marinera. Patrona de los marinos. Carmen-escapulario, binomio inseparable. Símbolo de protección, de amparo, de escudo que lleva el blindaje de Cristo. «Con tu escapulario como armadura cantaremos victoria del enemigo». Así lo creyeron Roger de Lauria, Jaime el Conquistador y Felipe II. La Virgen del Carmen, en todas las épocas y en todas las playas, tiene templos y altares que conmemoran hechos prodigiosos.

Virgen de los marineros: Tú eres el consuelo único de los que cada día se juegan la vida en los riesgos del mar. Por ti es menos pavorosa la soledad de los que se encuentran perdidos entre las sombras del cielo y de las aguas. Es el escapulario al cuello como el abrazo desesperado y último de una fe que no quiere naufragar.

Estrella del mar: Sigue protegiendo a nuestros marinos y pescadores, empuña la rueda del timón de nuestras naves, que abran sus quillas surcos triunfales.

Virgen del Carmen, que estén siempre en tus manos los remos; que bajo tus ojos sean dulce el mar y azul el cielo.

Horarios y lugares de misas para hoy, sábado

Anunciación: 19 y 20. Iglesia del Carmen: 19,30 y 20,30. Catedral: 19,30. Divina Pastora: 20. Espíritu Santo: 19,30. Iglesia de la Merced: 19, 20 y 21. Inmaculada: 19,30. Nuestra Señora de Fátima: 09,00, 10,00 y 20. Nuestra Señora de las Nieves: 20. Nuestra Señora Real y Antigua: 19,30. Residencia Sacerdotal: 19,30. Residencia Sanitaria: 18,30. RR. Clarisas: 20. Sagrada Familia: 19,30. El Salvador (Capiscol): 12,30 y 20. San Antonio, Abad: 19. San Cosme y San Damián: 19,30 y 20,20. San Fernando: 19,30. San Gil: 19,45. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (Yagüe): 18. San Juan Evangelista: 20. San Juan de Ortega (Villimar): 18,30. San Julián: 20. San Lesmes: 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20. San Martín de Porres: 19,30 y 20,30. San Nicolás: 19. San Pablo: 20. San Pedro de la Fuente: 20. San Pedro y San Felices: 19,30. Santa Agueda: 19,30. Santa Cruz: 19,30. Santo Domingo: 19,30. Villayuda: 19.

Juan Pablo II nombra a Julián López Martín, nuevo obispo de Ciudad Rodrigo (Salamanca)

MADRID/COLPISA.— Julián López Martín fue nombrado ayer por el Papa Juan Pablo II obispo de la diócesis de Ciudad Rodrigo (Salamanca), vacante por el traslado de monseñor Antonio Ceballos a la diócesis de Cádiz-Ceuta. Julián López era hasta ahora delegado diocesano de Liturgia en Zamora y profesor de Teología y Sacramentos en la Universidad Pontificia de Salamanca.

El nuevo obispo de Ciudad Rodrigo nació en Toro (Zamora) el 25 de abril de 1945. Cursó estudios eclesiásticos en el

Seminario Diocesano de Zamora. Es doctor en Teología Litúrgica por el Pontificio Instituto San Anselmo de Roma (1975).

Ordenado sacerdote el 30 de junio de 1968, ha desempeñado, entre otros, los cargos de canónigo primer Maestro de Ceremonias de la Catedral de Zamora, Delegado diocesano de Pastoral Litúrgica y Consiliario Diocesano del Movimiento Familiar Episcopal de Liturgia, Director y profesor del Centro Teológico Diocesano «San Ildefonso» y responsable del Departamento de Pastoral General.

La diócesis de Ciudad Rodrigo (Salamanca) estaba vacante desde que el pasado 10 de diciembre monseñor Antonio Ceballos fuera nombrado obispo de Cádiz-Ceuta y tomara posesión el 29 de enero.

Ciudad Rodrigo fue erigida como diócesis en el año 1168 y pertenece a la Provincia eclesiástica de Valladolid.

Con una superficie de 4.264 kilómetros cuadrados, tiene una población de 53.436 con un porcentaje de católicos sobre la población total del 95 por ciento.



EL SEÑOR

Don Eladio Barriuso García

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Visitación García Martín; hijas: Raquel y María del Carmen; hijos políticos: Enrique Cuesta y Dionisio Calderón; nietos; hermano: Teófilo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 5, en la iglesia parroquial de Paúl de Valdelucio, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Paúl de Valdelucio.

Burgos, 16 de Julio de 1994.

Funeraria «San José».



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Patrocinio Hernando Rioja

Falleció el día 17 de Julio de 1993.

Q. E. P. D.

Sus hijos y nietos.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará hoy, sábado, día 16, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cristóbal de Quintanar de la Sierra. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Quintanar de la Sierra, 16 de Julio de 1994.

Agradecimiento

LA FAMILIA DE

Don Francisco Sáiz Román

Que falleció el pasado día 13 de julio de 1994 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 16 de Julio de 1994

Funeraria «San José»

Agradecimiento

LA FAMILIA DE

Doña María Villanueva de Santiago

Que falleció el pasado día 13 de julio de 1994 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 16 de Julio de 1994.

Funeraria «San José»



LA SEÑORA

Doña Joaquina Gómez García

Vda. de Don Feliciano Ibáñez López

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hijo: Fernando (sacerdote); hermanos: Elisa, Antonio y Jesús; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, El Real, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Laín Calvo, n.º 46.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 16 de Julio de 1994.



EL SEÑOR

Don Cirilo Ibáñez Alzaga

Industrial que fue de esta plaza

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, Pilar Ibáñez García; hijos, Casilda, Amparo, M.ª Rosario y Pilar; hijos políticos, Félix Robledo y Manuel San Salvador; nietos, Rubén y Esther; Rodrigo, Alvaro y José Manuel; hermanos, Catalina y David; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: C/. Avila, 21

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz (Sala San Juan).

Burgos, 16 de Julio de 1994.

CICLISMO

Los Pirineos han pasado factura en la ronda francesa. Lo que se inició en Bergerac fue rematado en la etapa de ayer. El Tourmalet, y luego Luz Ardiden, hicieron justicia.

TOUR
94

Tras un eufórico Richard Virenque, ganador ayer, el gran triunfador del día fue Induráin que ve como su «a priori» único rival, Rominger, está ya a 8 minutos en la general.

Golpe mortal de Induráin al Tour

El francés del Festina, Richard Virenque, ganó la etapa con 4-34 sobre Pantani, segundo clasificado

BENITO URRABURU

ENVIADO ESPECIAL/LUZ ARDIDEN

El corredor francés Richard Virenque (Festina) ganó la duodécima etapa del Tour de Francia, disputada entre Lourdes y la estación invernal francesa de Luz Ardiden, de 204,5 kilómetros de recorrido al entrar en solitario en la meta con 4-34 de ventaja sobre el italiano Marco Pantani. Además, Miguel Induráin afianzó todavía más su liderato y ahora tiene al suizo Tony Rominger, segundo en la gene-



EFE

Tony Rominger, ya a casi ocho minutos de Induráin, acabó la etapa totalmente destrozado.

siete minutos en el kilómetro 70 sobre Thierry Marie y Poli, que también se fueron del pelotón. Festina empezaba a moverse desde el principio.

En el Peyresourde se formaría el salto que terminaría por dar el vencedor del día: Virenque, Cubino, Bolts, «Cacaito» Rodríguez y Pellicoli, a los que

se unirían Dufaux y Poli. Comenzarían una larga cabalgada por los Pirineos. Banesto tomaba las responsabilidades desde el principio, primero con

ral, a casi ocho minutos.

Pocas horas antes de cumplir los 30 años, Induráin ha vuelto a dar, ¿cuántos lleva ya?, otro golpe a este Tour. En Hautacam se quedó sólo con Luc Leblanc; en Luz Ardiden repitió con el corredor de Festina y se les unió Poulnikov.

Ganaba Virenque, líder del Tour un día en 1992, en la etapa que finalizaba en Pau y Festina conseguía su tercera victoria de etapa: Van Poppel, Leblanc y Virenque, superviviente de una larga escapada que fue capaz de llegar hasta Luz Ardiden.

La salida de Lourdes, nerviosa, aportaba novedades: Claudio Chiappucci no podía tomar la salida, el italiano estaba enfermo y Rominger se tenía que ir a su hotel, al servicio al no estar recuperado de sus problemas de estómago.

El suizo volvería a perder tiempo. Se quedó primero en el Tourmalet y más tarde en Luz Ardiden. Roberto Torres fue el primero en atacar, en conseguir un gran diferencia, preparando el salto posterior de Virenque, en el kilómetro 32. El corredor español del Festina llegó a tener

Marino Alonso, Mauri y Nijboer; más tarde con Aparicio, Uriarte y Rue; finalmente, con Bernard y Arrieta. El trabajo del equipo resultó muy bueno.

Mientras, la escapada iba cogiendo tiempo. En el Peyresourde el grupo de Induráin iba a 5-15; en el Aspin, a 5-20. Sería el Tourmalet quien marcaría el desenlace final de la etapa. Atacaba Virenque al comienzo de otra subida al descubierto, pelada, dura. Sólo Cubino era capaz de aguantarle.

Quien luego resultaría ganador estaba a 15-38 en la general. El italiano Marco Pantani lanzaba el ataque anunciado. Rominger se quedaba junto a Unzaga a cinco kilómetros del alto. Volvía a pasar un mal momento el suizo, pero a dos

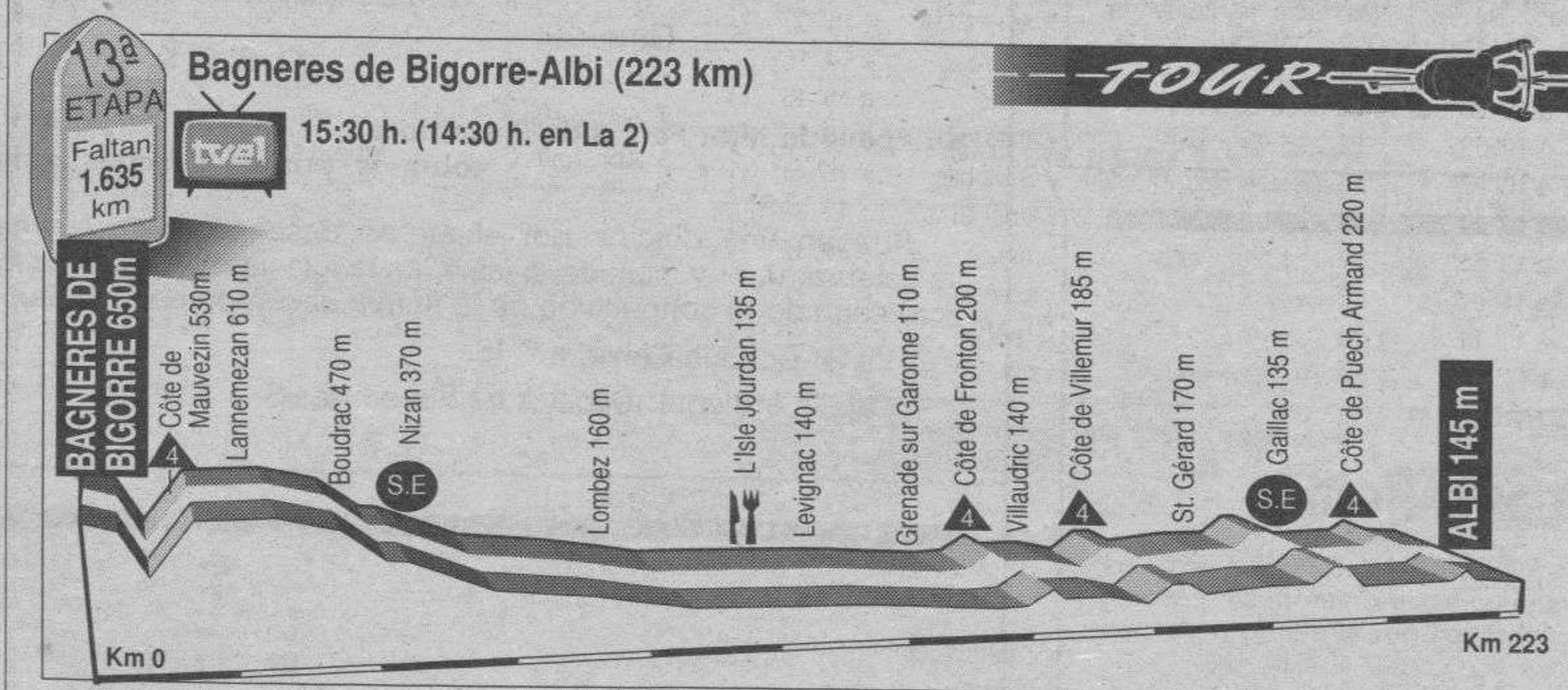
Tony Rominger, nuevamente con problemas, perdió más de tres minutos con respecto al navarro

kilómetros del alto se unía otra vez al grupo.

La subida final a Luz Ardiden volvería a ver descolgado nuevamente a Rominger, a nueve kilómetros de la meta. Virenque no era inquietado por nadie, y Banesto, con Bernard y Arrieta volvía poner un tren fuerte.

La idea era distanciar a Rominger, en principio, pero terminó por quedarse sin nadie. Induráin tiró a falta de tres kilómetros y se quedó con Leblanc y Poulnikov. Los demás llegaron como pudieron, incluido Fidanza, al que le tuvieron que aplicar oxígeno.

El Tour de Francia 94 ha quedado decidido en gran medida en las doce primeras etapas, que han resultado decisivas. El envoltorio de las nueve etapas que faltan hay que desenvolverlo. Los Pirineos han rematado lo que se inició en Bergerac y la carrera ha perdido doce corredores. La criba continúa.



GRAFIA

Ahora tiene buenas razones para conducir un VOLKSWAGEN



VENTO

Desde 1.664.000,- Pts.



GOLF

Desde 1.490.000,- Pts.



PASSAT

Desde 2.395.000,- Pts.

Véalos en:

Automoba
Ctra. Madrid, 10.

☎ 26 12 50.

* PVP recomendado, incluidas promociones y ayuda gubernamental.

CICLISMO

Miguel Induráin volvió a demostrar que, salvo desgracias no queridas por nadie, tiene en la palma de la mano su cuarto triunfo consecutivo en el Tour de Francia.



En la etapa de alta montaña, volvió a distanciar en más de tres minutos, al que se presumía su gran rival, el suizo Rominger. «La ventaja que he sacado es importante».

Induráin: «A pesar de las diferencias, aún tendré que dar la cara en los Alpes»

«A partir de ahora habrá que tener muy en cuenta a Luc Leblanc o Richard Virenque»

□ **LUZ ARDIDEN/BENITO URRABURU.** - «La ventaja que he sacado sobre Rominger es importante, pero no se puede saber si resultará decisiva hasta que lleguemos a París. Lo cierto es que he visto mal al suizo. Creo que ha explotado porque quizá ha intentado aguantar un ritmo muy fuerte al principio y eso le ha perjudicado. Mi objetivo es ir distanciando cada día un poco más a mis rivales inmediatos y hasta ahora lo estoy consiguiendo. Lo que pasa es que quizá ahora han cambiado los nombres de los favoritos. Al principio del Tour la gente hablaba de Rominger, de Chiappucci, de Pantani, de Armand de las Cuevas... Y, sin embargo, a partir de ahora habrá que

tener muy en cuenta a gente como Luc Leblanc o Richard Virenque que parecen muy fuertes. El Festina está siendo la revelación de este Tour y puede que sean ellos lo que intenten

El corredor del Kelme, Lale Cubino: «Las duras etapas del Giro de Italia me están pasando factura ahora»

mover la carrera», comenta el campeón navarro.

En cuanto a la última semana de carrera, que recorrerá los Alpes, el corredor navarro tiene

muy claro que no puede bajar la guardia a pesar de la gran ventaja que mantiene sobre sus rivales. «Ahora hay que saber guardar la ventaja que tengo, que aunque es bastante no es nada definitiva. Quedan aún cuatro etapas muy duras en los Alpes y eso hay que tenerlo en cuenta. En estos momentos soy optimista, pero eso no quiere decir que vaya a tirar las campanas al aire. Tampoco es que piense en sacar más diferencias a mis rivales, pero sí que tendré que seguir dando la cara. Hasta que no cruzas la última línea no puedes fiar de nadie».

LALE CUBINO

Lale Cubino, el hombre fuerte del Kelme, estaba totalmente

roto tras el esfuerzo que había hecho durante la etapa reina de los Pirineos. «La escapada que he hecho al principio de la etapa ha sido toda una paliza para mí. Virenque ha puesto un ritmo muy fuerte y yo, por relevarle me he cebado demasiado subiendo el Tourmalet. El ya me lo había avisado, pero como me encontraba bien no pensé en desfallecer. Lo cierto es que él se marchó como un cañón para arriba y yo no pude seguirle. Después fui perdiendo tiempo poco a poco y vi como la etapa pasaba a ser todo un sufrimiento para mí. Las duras etapas del Giro han sido verdaderamente duras y ahora me están pasando factura. De todas formas, no pienso en abandonar y voy a seguir en carrera».

El campeón navarro mantiene el difícil equilibrio del artista

□ En el Tour de 1993 se pasaron antes los Alpes que los Pirineos y las diferencias de Induráin con el resto de hombres de la general, sobre todo los primeros, Rominger, Jaskula o Mejía eran más llevaderas que las actuales.

Con Tony Rominger y Virenque a 7-56, De las Cuevas a 8-02 y Leblanc, a 8-35, los Alpes no dejan de ser unas etapas de la carrera que hay que pasar.

Etapas importantes, la montaña siempre lo es, pero que pueden quedar desdibujadas ante el dominio de un Induráin que sigue cumpliendo fielmente los planes del guión del Tour. El punto fundamental de arranque es la contrarreloj individual. Las diferencias han sido siempre para Induráin decisivas.

En la montaña, los aliados van en función de los intereses propios de la etapa. Cada día uno, aunque en este Tour, Luc Leblanc ha estado delante dos días seguidos, por el momento. Los demás van cambiando. Si encima Rominger está mal nos encontraremos la general que hay en estos momentos.

El equipo le ha respondido prácticamente hasta donde tenía que responderle, -le hubiera venido bien que Bernard hubiese aguantado un poco más-, pero hay que considerar el trabajo de sus compañeros como excelente.

El filtro de las escapadas se abre a quien interesa que se mueva y Miguel Induráin hace el resto, mantiene el difícil equilibrio del artista, que parece fácil, pero es enormemente complicado de decidir qué es lo mejor en cada momento. Un organismo como el de Induráin, que no se resienta, es único en el deporte mundial, no sólo ya en el ciclismo. Induráin ha pasado las fronteras del fenómeno deportivo. En carrera tiene una inteligencia privilegiada, unida a unas facultades sin límite, que le permiten sacar partido de las debilidades de sus rivales.

CLASIFICACIONES

ETAPA

1	Richard Virenque	Festina	6. 08' 32"
2	Marco Pantani	Carrera	a 4' 34"
3	Oscar Pelliccioli	Polti	a 4' 52"
4	Nelson Rodríguez	ZG- Mobili	a 7' 02"
5	V. Poulnikov	Carrera	a 7' 42"
6	Miguel Indurain	Banesto	a 7' 42"
7	Luc Leblanc	Festina	a 7' 42"
8	Lale Cubino	Kelme	a 8' 14"
9	Hernán Buenahora	Kelme	a 9' 43"
10	Angel Y. Camargo	Kelme	a 9' 43"
11	Pavel Tonkov	Lampre	a 9' 43"
12	Pascal Hervé	Festina	a 10' 07"
13	A. de las Cuevas	Castorama	a 10' 08"
14	Thomas Davy	Castorama	a 10' 22"
15	Bjarne Riisk	Gewiss	a 10' 27"
16	Udo Bolts	Telekom	a 10' 44"
17	Tony Rominger	Mapei Clas	a 10' 51"
18	Alberto Elli	GB-MG	a 11' 07"
19	Alex Zulle	ONCE	a 11' 11"
20	R. González Arrieta	Banesto	a 11' 11"

GENERAL

1	Miguel Indurain	Banesto	58h. 03' 39"
2	Tony Rominger	Mapei Clas	a 7' 56"
3	Richard Virenque	Festina	a 7' 56"
4	A. de las Cuevas	Castorama	a 8' 02"
5	Luc Leblanc	Festina	a 8' 35"
6	V. Poulnikov	Carrera	a 11' 30"
7	Bjarne Riis	Gewiss	a 11' 44"
8	Marco Pantani	Carrera	a 11' 55"
9	Thomas Davy	Castorama	a 12' 26"
10	Piotr Ugrumov	Gewiss	a 13' 17"
11	Abraham Olano	Mapei Clas	a 14' 05"
12	Pavel Tonkov	Lampre	a 14' 16"
13	Alex Zuelle	ONCE	a 16' 13"
14	J. F. Bernard	Banesto	a 16' 14"
15	Nelson Rodríguez	ZG-Mobili	a 16' 44"
16	G. Bortolami	Mapei Clas	a 17' 38"
17	Roberto Conti	Lampre	a 18' 12"
18	Pascal Lino	Festina	a 18' 16"
19	Alberto Elli	GB-MG	a 18' 25"
20	Andrea Perón	Polti	a 18' 36"

MONTAÑA

General		Puntos
1	Richard Virenque Festina	181
2	Oscar Pelliccioli Polti	102
3	Lale Cubino Kelme	83

JOVENES

Etapa		Puntos
1	Richard Virenque Festina	6h 08' 32"
General		Puntos
1	Richard Virenque Festina	58. 11' 35"
2	Marco Pantani Carrera	a 2' 59"
3	Abraham Olano Mapei Clas	a 6' 09"

REGULARIDAD

Etapa		Puntos
1	Richard Virenque Festina	20
General		Puntos
1	D. Abdoujaparov Polti	223
2	Silvio Martinello Mercatone	179
3	Emmanuelle Magnien Catorama	149

EQUIPOS

Etapa		General	
1	Festina 18. 43' 25"	1	Festina 174. 40' 24"
2	Kelme a 9' 51"	2	Banesto a 2' 38"
3	Carrera a 11' 48"	3	Mapei Clas a 5' 49"

COMBATIVIDAD

Etapa		Puntos
1	Richard Virenque Festina	11
General		Puntos
1	Jacky Duran Castorama	27
2	Eros Polt Mercatone Uno	18
3	Emmanuel Magnien Castorama	15

DB

TOYOTA CARINA E
Ahora, también, diesel.
GARANZIA 3 AÑOS
100.000 Kms.
EUROCARE ASISTENCIA 24 HORAS

Para los que aún pueden elegir.
Desde **2.341.800 Ptas.**
(IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos-4 puertas XLi).
AUTO SERVICIO, S.L.
C/ Madrid, 64 - Edif. TOYOTA (Junto gasolinera). ☎ 276280.
SENTIR TOYOTA

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

Las selecciones de Suecia y Bulgaria cerrarán hoy, a partir de las nueve y media de la noche hora peninsular española, su participación en el Mundial de Estados Unidos.



Ambos conjuntos completarán, con el duelo por el tercer y cuarto puesto, una brillante actuación sólo truncada por sus respectivas derrotas frente a Brasil e Italia.

Un consuelo con poco atractivo

El partido entre Bulgaria y Suecia servirá de aperitivo a la gran final de mañana

IGNACIO TYLKO

ENVIADO ESPECIAL/LOS ANGELES

Las selecciones de Suecia y de Bulgaria pondrán punto y final hoy sábado, a su excelente participación en la Copa del Mundo de Estados Unidos '94 con la disputa del partido de consolación en el que se decidirán los puestos tercero y cuarto.

El choque, uno de los que menos expectación ha despertado a lo largo de este certamen, se jugará en el estadio «Rose Bowl» de Pasadena a partir de las doce y media del mediodía, nueve y media de la noche hora peninsular española, y servirá como aperitivo a la gran final de mañana entre las selecciones de Italia y Brasil.

Si habitualmente la final de consolación no despierta apenas expectación, en este caso la escasa tradición de los contendientes ha motivado que ni siquiera se comente acerca del compromiso.

En la sede de Los Angeles todos esperan ansiosos a la gran final de mañana domingo y sólo suecos y búlgaros se toman con interés el partido.

Si haber alcanzado las semifinales ya fue un gran éxito para ambos conjuntos, conseguir el tercer puesto, equivalente a la medalla de bronce olímpica, supondría redondear la gesta. Sus respectivas eliminaciones ante Italia y Brasil no representaron un duro golpe moral porque eran esperadas por todos.

Suecia, finalista en 1958, donde perdió ante Brasil (5-2), y cuarta en el Mundial disputado en Francia en 1938, tras caer en semifinales ante Hungría (5-1), y en la final de consolación también frente a los brasileños (4-2), lograría la segunda mejor clasificación de su historia en caso de derrotar a Bulgaria.

El combinado de Dimitar Penev, tío de Luboslav Penev, ausente en esta Copa del Mundo a causa de su tumor en un testículo, ya ha logrado el mayor éxito para su país, presente en seis torneos mundialistas. Bulgaria siempre cayó en la ronda inicial y sólo en México '86 se clasificó para octavos de final.



EFE

El búlgaro Stoitchkov es duda para el partido contra Suecia por problemas musculares.

Hasta la cita estadounidense, había disputado 16 partidos de fases finales con un pobre balance de 10 derrotas y seis empates.

Hristo Stoitchkov, autor de seis tantos y líder de la clasificación de goleadores junto al ruso Salenko, con uno de ventaja sobre Romario y Roberto

La selección de Bulgaria, presente en seis Mundiales, ya ha logrado el mayor éxito futbolístico de su historia

Baggio, es la principal preocupación de Penev para este choque.

El delantero del Barcelona jugó infiltrado ante Italia y tuvo que ser sustituido por sus problemas musculares en la parte posterior de su pierna derecha.

«Haré todo lo posible por saltar al campo pero todavía no sé si podré jugar», señaló un Stoitchkov tras la derrota ante Italia, que todavía se muestra indignado con la actuación del colegiado francés Quiniou en el choque de semifinales.

«Hemos demostrado con nuestro juego ser una de las mejores selecciones del torneo y queremos ganar el tercer puesto», agregó el carismático delantero.

TERN Y LJUNG SE PERDERAN EL PARTIDO

Tommy Svensson, por su parte, no podrá contar con Jonas Thern, expulsado de forma polémica por el árbitro colombiano Torres Cadena ante Brasil, y tampoco con el lateral del Galatasaray, Ljung, sancionado por acumulación de tarjetas.

Al menos, regresará una vez cumplido el encuentro de suspensión el centrocampista del

Benfica, Schwarz, un hombre fundamental en las jugadas ofensivas. Mantiene la duda del goleador Martin Dahlin, con problemas musculares, aunque es posible que juegue.

Las alineaciones probables son:

Suecia: Ravelli; Nilsson, Patrick Andersson, Bjorklund,

El equipo sueco lograría su segunda mejor clasificación mundialista en caso de derrotar a Bulgaria

Kamark; Ingesson, Schwarz, Brolin, Mild; Kennet Andersson y Dahlin.

Bulgaria: Mihaylov; Ivanov, Tzvetanov, Iankov, Houbtchev, Kiriakov; Balakov, Letchkov, Sirakov; Stoitchkov y Kostadinov.

Más de 3,5 millones de espectadores han asistido al Mundial

LOS ANGELES/FERNANDO ITURRIBARRIA.- El comité organizador del Mundial '94 calcula que la cifra final de espectadores en los 52 partidos del Campeonato superará los 3,5 millones de personas, un millón más que en Italia '90.

A falta de los dos partidos finales, 3.390.657 espectadores se han dado cita en los nueve estadios estadounidenses para presenciar el medio centenar de encuentros.

Como el aforo del Rose Bowl, escenario de la final y del partido por el tercer y cuarto puesto, es de 91.794 localidades, de llenarse en ambas ocasiones se alcanzaría la extraordinaria cifra de 3.574.245 espectadores.

Tras la disputa el pasado 2 de julio del partido España-Suiza, se batió el record de asistencia a las Copas del Mundo. La afluencia acumulada tras ese choque fue de 2.533.463 personas.

Curiosamente, los hitos de asistencia en Estados Unidos '94 tienen color español.

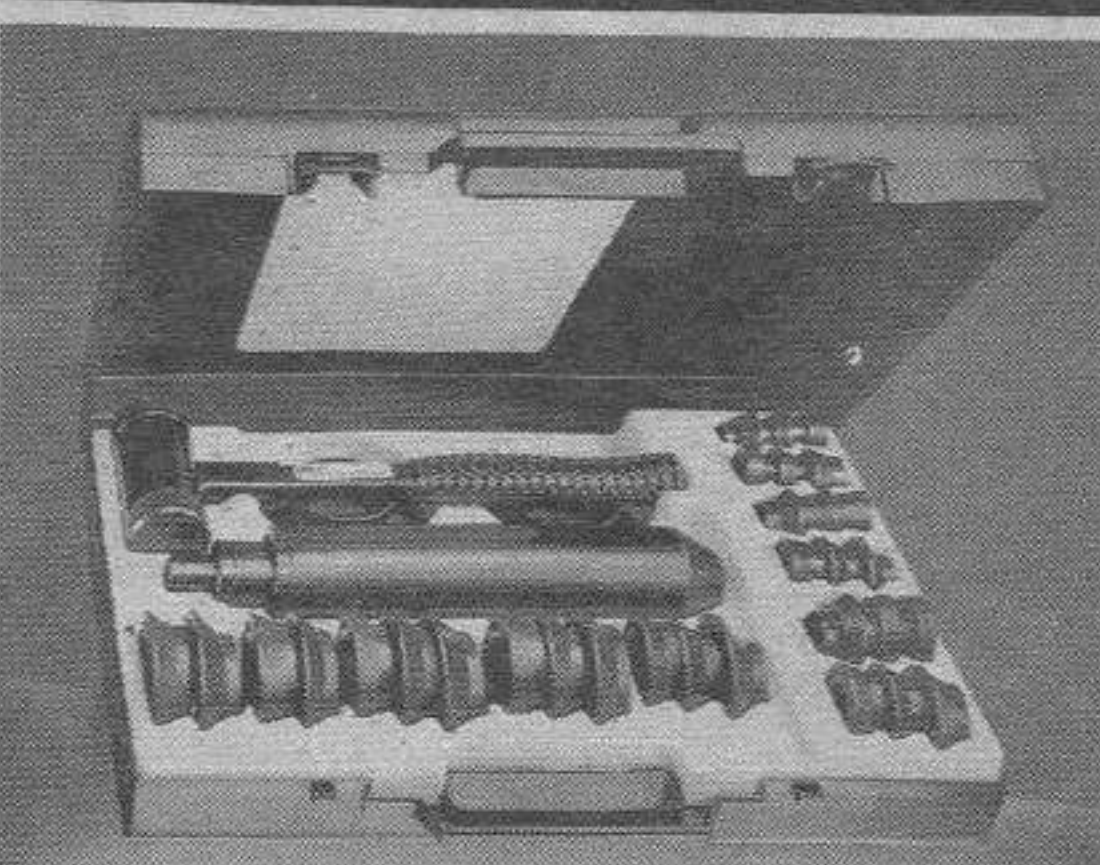
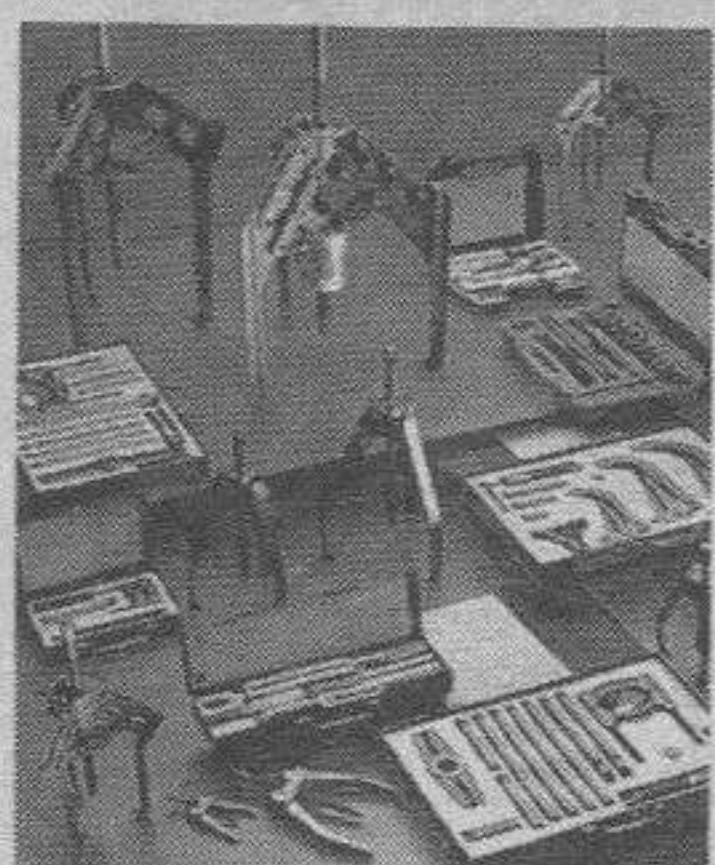
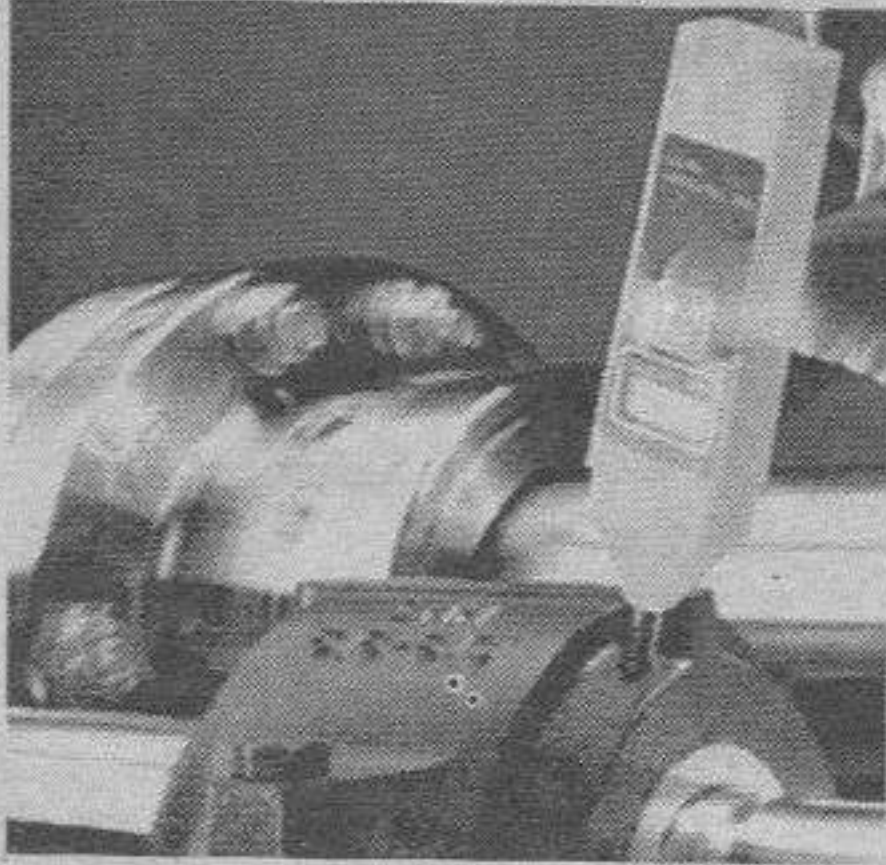
Así el partido de cuartos entre España e Italia superó los tres millones de espectadores al elevar la asistencia acumulada hasta entonces hasta los 3.008.752 personas.

Hasta la fecha, el partido que más expectación ha suscitado fue el Estados Unidos-Rumanía, presenciado por 93.869 personas, cifra superior al aforo oficial del estadio. En el polo opuesto figura el Nigeria-Bulgaria del 21 de junio en Dallas con 44.132 espectadores.

La media actual de espectadores por partido se eleva hasta 67.813, muy por encima de los promedios de 48.411 y 46.211 registrados en Italia '90 y México '86, respectivamente.

De los cinco encuentros disputados por España, el que mayor afluencia concitó fue el jugado contra Alemania con 63.113 espectadores y el que menos interés despertó fue el partido de octavos de final frente a Suiza con 53.121 personas.

LA INDUSTRIA BURGALESA CADA DIA APUESTA MAS POR EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO.



- Herramientas mecánicas e hidráulicas. - Calentadores. - Aparatos de medida. - Lubricación. - Equipos de control y supervisión para conseguir:

- Montaje y desmontaje más rápidos. - Reducción del rozamiento. - Eliminación de desgastes o daños en superficie de contacto.

Distribuidor exclusivo para Burgos y Provincia:



Auto-Repuestos **JOSE**

- Héroes de la División Azul, 5. - Eladio Perlado, 37. - Naves Sanzúcar. Ctra. Logroño, 110.

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

Las selecciones de Brasil e Italia preparan la gran final de mañana, que se disputará en el estadio «Rose Bowl» de Pasadena. Ambas velan armas en sus lugares de concentración.



Y mientras los dos finalistas velan sus armas en busca del título, el que fuera gran futbolista galo, Michel Platini, ha presentado la Copa del Mundo '98 que se jugará en Francia.

El húngaro Sandor Puhl, el del España-Italia, arbitrará la final

□ **LOS ANGELES/IGNACIO TYLKO.**— El húngaro Sandor Puhl fue designado ayer por la FIFA para arbitrar la final del Mundial de Estados Unidos que disputarán este domingo en el estadio «Rose Bowl» de Pasadena las selecciones de Brasil e Italia.

Puhl es un colegiado de ingrato recuerdo para todos los españoles pues fue el hombre que dirigió el encuentro entre nuestra selección y la italiana en cuartos de final. En su deber quedaron tres penalties, dos a favor de los españoles y uno para los transalpinos y un flagrante codazo de Mauro Tassotti a Luis Enrique que el húngaro no supo, o no quiso, ver.

La comisión de arbitros de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), reunida ayer en Los Angeles, designó a Sandor Puhl para dirigir el partido más importante de este Mundial, a pesar de que el húngaro no estaba entre los principales favoritos. En una sorprendente decisión de los rectores de la FIFA, han elegido a un hombre que tuvo en una penosa actuación en el último partido que dirigió en este campeonato.

Para el partido por el tercer y cuarto puesto, que jugarán hoy en Los Angeles las selecciones de Bulgaria y Suecia, la FIFA ha designado como árbitro, en otra decisión tan polémica e incomprendible como la de Puhl a Ali Mohamed Bujsaim, de los Emiratos Arabes Unidos.

En su corta carrera de cuatro años como árbitro internacional Sandor Puhl ya se ha dado a conocer por culpa de un escándalo. Y es que así cabe calificar el papel que tuvo en el España-Italia. Sandor Puhl había sido uno de los arbitros más discretos de este campeonato hasta que le tocó dirigir el choque de cuartos de final entre España e Italia. Parece que le vino grande este compromiso, aunque los hombres de la FIFA no quieren reconocerlo.

Italia y Brasil ultiman su preparación

Uno de los objetivos prioritarios de Sacchi es la recuperación de Franco Baresi

IGNACIO TYLKO

ENVIADO ESPECIAL/LOS ANGELES

□ Las selecciones de Brasil e Italia, sin tiempo apenas para el descanso tras las semifinales que disputaron el pasado miércoles, velan armas en sus respectivos lugares de concentración de cara a la gran final que disputarán el próximo domingo en el estadio «Rose Bowl» de Pasadena. El choque ya se vive con gran intensidad en esta bella y bulliciosa localidad próxima a Los Angeles, donde miles de «tifossi» rivalizan con los integrantes de la «torcida», presentes en mayor número.

La tranquilidad es mucho mayor en el hotel Marriot Torrance, donde se encuentra Italia desde que este jueves llegó a California procedente de Nueva York, que en el Marriot de Fullerton, donde se hallan los brasileños. A cualquier hora del día, son cientos los aficionados y periodistas brasileños que, ataviados con la camiseta «canarinha», se dan cita en los alrededores del hotel, rodeado de un impresionante cordón policial.

BRASIL, CON EL «ONCE» DEFINIDO

Carlos Alberto Parreira, que el jueves dirigió un ligero entrenamiento en la Universidad de California State, no tiene dudas a la hora de confeccionar el equipo titular. Será el que se impuso a sus rivales en cuartos de final y semifinales. La única variación podría ser la entrada de Rai por Mazinho, si es que Parreira se inclina por un centrocampista más ofensivo.

Parreira, en conferencia de prensa, aseguró que «Brasil jugará ante Italia de la misma forma que lo ha hecho en anteriores partidos, intentando llevar la iniciativa». A su juicio, «el equipo que consiga imponer su estilo ganará». Sobre Roberto Baggio, el seleccionador brasileño reconoce que «es un gran jugador, que puede cambiar un partido, pero nosotros tenemos a Romario y Bebeto para marcar diferencias».

Preguntado por los exiguos tanteadores conseguidos por su selección, Parreira señaló: «Qué podemos hacer. El único equipo



MUZIO/EFE

Parreira, técnico brasileño, con Viola y Mazinho en la sesión de entrenamiento efectuado ayer.

que jugó contra Brasil de forma abierta fue Holanda y se vio un gran partido, con cinco goles. Los pocos goles no son producto de nuestros errores sino debido a que los otros equipos cambiaron su sistema de juego por-

Los respectivos aficionados de Brasil e Italia, «Torcida» y «Tifossi», rivalizan en las calles de Pasadena

que respetan mucho a Brasil». La lesión de Roberto Baggio parece menos grave de lo temido en un primer momento, de acuerdo con medios allegados a la delegación italiana. De acuerdo con esas fuentes, que consultaron a varios especialistas en ese tipo de lesiones, el talentoso número 10 de la squadra azzurra sufre de una contractura en los músculos flexores del muslo derecho, sin afectar las fibras musculares.

Las primeras apreciaciones

sobre la lesión habían permitido suponer que se trataba de una distensión muscular, cuya profundidad debía ser determinada por un examen más detallado, aunque en todo caso permitía suponer un tratamiento de

Según Parreira, entrenador brasileño, «el equipo que consiga imponer su estilo de juego ganará»

mediano plazo para su restablecimiento, lo que podía impedir su participación en el match decisivo.

Sin embargo el médico jefe de la selección italiana, del mismo modo que su director técnico, Arrigo Sacchi, estimaron innecesarios exámenes más detallados y, al parecer, el reposo y un clásico tratamiento de compresas frías bastarán para que «Robby», arma decisiva en el dispositivo azul, esté en condiciones de afrontar a la arma-

da auriverde en la batalla final del domingo.

PLATINI PRESENTO EL MUNDIAL DE FRANCIA

En un gigantesco «cocktail party» digno de las mejores tradiciones estadounidenses, con asistencia de más de un millar de personas, el ex futbolista Michel Platini, el más célebre entre decenas de altas personalidades de su país, presentó la 16ª edición del Mundial de fútbol, que tendrá lugar dentro de cuatro años en Francia.

Adecuada también para celebrar el 205 aniversario de la Toma de la Bastilla, fiesta nacional de su país, la reunión realizada en los jardines de la Alcaldía de Beverly Hills, a pocos pasos de la pasarela de celebridades de Hollywood y Sunset Boulevard, contó también con la presencia de Fernand Sastre, que preside junto con Platini el comité organizador del torneo, y entre los invitados especiales al comando de la FIFA, con su presidente Joao Havelange y su secretario Joseph Blatter a la cabeza.



IVA y transporte no incluidos.

MB CityTRANS. Desde 1.849.000 ptas.



Mercedes-Benz
Vehículos Industriales

Concesionario Oficial Mercedes-Benz. **URETA MOTOR, S.A.** Ctra. de Logroño, Km. 110,3. Tels.: 48 58 54 / 48 54 12 / 48 62 18. 09007 BURGOS.

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

El delantero brasileño Bebeto ha sido uno de los principales artífices de que la selección «canarina» haya llegado a la final de la presente edición de la Copa del Mundo.



Reconoce que, «Brasil juega ahora menos brillante que antes, pero mucho más práctico, «por eso llevaba 24 años sin estar en una final. Debemos ganar, a pesar de Italia».

Bebeto: «Debemos ganar y ser tetracampeones»

«No tendría problemas en lanzar un penalty en el último minuto, porque soy el encargado de hacerlo»

IGNACIO TYLKO

ENVIADO ESPECIAL/LOS ANGELES

□ José Roberto Gama de Oliveira, Bebeto, ha sido un jugador fundamental en la selección de Carlos Alberto Parreira en este Mundial que concluye, aunque lógicamente su estrella ha sido eclipsada por el extraordinario rendimiento de un fuera de serie como Romario. Autor de tres goles, uno de ellos decisivo, conseguido en octavos de final frente a Estados Unidos, ha sabido esforzarse también en beneficio del disciplinado bloque y ha demostrado entenderse a la perfección con el delantero del Barcelona. Su felicidad ha sido doble, ya que durante el certamen nació su tercer hijo, a quien dedicó un gol frente a Holanda en cuartos de final.

—Después de un gran Mundial y seis partidos, sólo 90 minutos separarán a Brasil del éxito o el fracaso, de la gloria o el infierno.

—Tenemos todo para ganar el tetracampeonato. Estamos en el buen camino, hemos realizado un gran Mundial y sería una pena perder en el último partido. Todo el pueblo brasileño va a estar pendiente de nosotros porque vive para el fútbol y se llevaría una enorme decepción si no logramos el título.

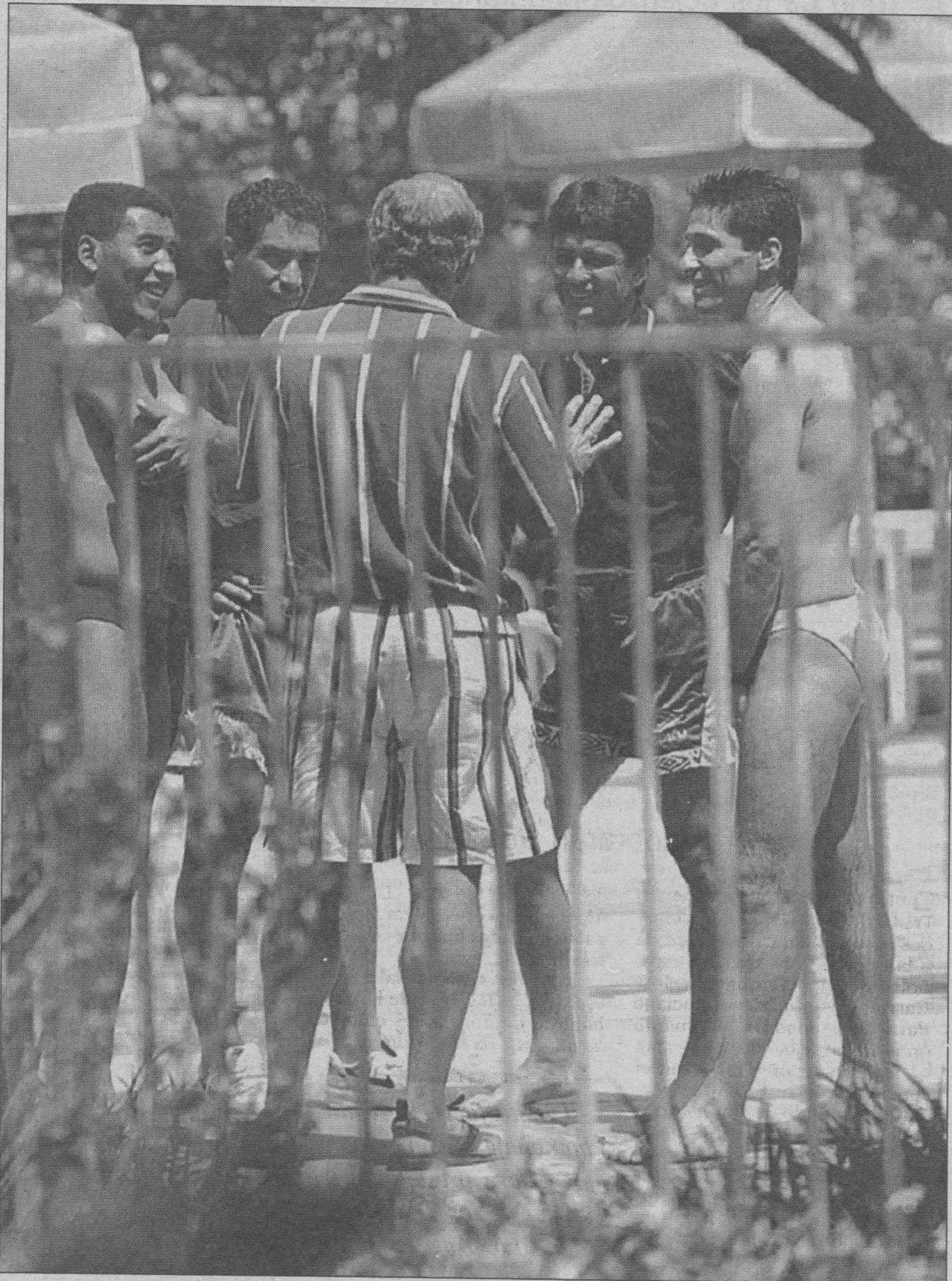
—A pesar de haber alcanzado la final, la crítica brasileña no les perdona su estilo, más a la europea.

—Para nosotros lo que vale es el resultado, no jugar bonito. Antes se hablaba del precioso juego de la selección brasileña pero llevamos 24 años sin ganar un título. Ahora, nos mostramos muy prácticos en cada partido.

—¿Cómo ve a su rival en la final del Rose Bowl?

—Italia ha tenido fortuna para presentarse en la final, pero es una selección con mucha tradición e historia que también tiene tres títulos en su haber y se nutre de jugadores procedentes de la mejor Liga del mundo. Poseen un gran técnico como Arrigo Sacchi, excelentes individualidades y un bloque muy difícil de superar, con gran experiencia internacional.

—Una de las claves del éxito de Brasil se debe a su magnífico entendimiento con Romario



KIENZLE/EFE

Bebeto, con sus compañeros y el seleccionador brasileño en el hotel donde esperan la final.

sobre el césped. ¿Cómo se entienden fuera de la cancha?

—Tengo mucho cariño por Romario y ese cariño lo intentamos trasladar al terreno de

juego. Formamos una gran pareja dentro del equipo. Fuera, yo soy una persona más hogareña que él. Siempre se nos quiso enfrentar porque fuimos riva-

les en Brasil.

—¿Cómo definiría al delantero del Barcelona?

—Romario es un atacante que finaliza como ninguno. Tiene

una rapidez, velocidad y habilidad impresionantes. Es un definidor nato. Parece que no hace nada durante el partido pero recibe un balón y es gol.

—Entre ustedes han anotado ocho de los 11 goles de la selección. ¿Son la clave del éxito?

—Las jugadas de ataque siempre tienen que pasar por nosotros, para eso somos los delanteros, pero sin el trabajo del resto del equipo no podríamos hacer nada. Nos entendemos muy bien sobre el campo y debemos seguir haciéndolo el domingo para derrotar a Italia.

—¿Se atrevería a lanzar un penalty decisivo en el último minuto de la final o, como ocurrió en la última jornada de la Liga española, preferiría que lo ejecutara un compañero?

—No tendría ningún problema en lanzar el penalty porque en la selección brasileña soy la persona designada oficialmente para tirar las penas máximas junto con Raí. En el Deportivo de La Coruña el especialista era Donato y después Djukic, y eso hay que respetarlo.

—¿Ha olvidado ya la decepción sufrida con el club gallego?

—Fue una pena que siempre llevaré dentro, pero no hay que olvidar que cuando llegué al Deportivo era un equipo recién ascendido y ha estado a punto de arrebatarme el título al Barcelona, hoy en día uno de los mejores equipos del mundo. Esto ya significa algo grande para La Coruña.

—¿Considera que el nacimiento de su nuevo hijo durante el Mundial ha favorecido su rendimiento sobre el terreno de juego?

—El nacimiento de mi hijo, el pasado 7 de julio, fue una gran noticia y para mí. Fue una gran emoción poderle dedicar el gol contra los holandeses y sería precioso dedicarle el título de campeón del Mundo.

—¿Esperaba el sensacional comportamiento del público estadounidense en este certamen?

—Me ha sorprendido la actitud del público en todos los partidos. Ha estado maravilloso, llenando todos los estadios. Estados Unidos es un país muy grande y seguro que el fútbol terminará pegando fuerte entre la población.



Lancia Dedra

Este mes 280.000 ptas. de sobrevaloración, más 100.000 ptas. de ayuda del Gobierno.

Gama gasolina desde 2.146.080 Ptas. Gama turbodiesel desde 2.616.080 Ptas.

(sin incluir oferta promocional)

HF integrale, 172 CV - HF turbo, 165 CV - 2.0 i.e., 115 CV - 1.8 i.e., 107 CV

1.6 i.e., 75 CV - turbo ds., 92 CV

Lancia 

Concesionario Lancia Ortiz Motor, S.A. Avda. Gral. Vigón, s/n. 09004 Burgos. Tfno : 21 03 03

MUNDIAL DE ESTADOS UNIDOS

Tres gigantes de la lírica mundial, Pavarotti, Plácido Domingo y José Carreras, despedirán en la madrugada del domingo la Copa del Mundo con un macro concierto en Los Angeles.



Cincuenta mil personas lo verán en directo y para aquellos que no hayan conseguido entradas, la televisión lo transmitirá a cien países, entre ellos España.

El Gobierno luso «desertó» para no perderse el España-Italia

La gran mayoría de los miembros del Consejo Nacional del PSD, el partido en el Gobierno de Portugal, abandonó el pasado día 9 una importante reunión cuando intervenía su líder, el primer ministro Aníbal Cavaco Silva, para asistir a la transmisión televisiva del España-Italia, revela ayer el semanario «Independiente», de Lisboa.

La reunión del máximo órgano entre congresos del PSD (Partido Social Demócrata) era una de las cuatro celebradas anualmente para analizar la situación política del país, y era la primera después de las elecciones europeas del pasado 12 de junio.

Al iniciar la reunión, Cavaco Silva, en su calidad de presidente del partido dirigió críticas violentas y sin precedentes a los llamados «barones» del PSD, lo que suscitó reacciones negativas de algunos y amenazas de dimisión entre los aludidos.

En la clausura, y cuando intervenía de nuevo Cavaco Silva, al acercarse las 18.00 horas, inicio de la transmisión del encuentro asistencial, entre ellos ministros y diputados, comenzaron a salir paulatinamente hasta quedar en la sala sólo 30 de los 104 participantes, indica hoy la publicación.

«Independiente» asegura que la deserción «enfureció» a Cavaco Silva, que se vio obligado a concluir los trabajos a las 19.30 horas a la vista de una sala casi vacía.

VOGTS SEGUIRA COMO SELECCIONADOR

El seleccionador nacional de fútbol, Berti Vogts, seguirá en su cargo pese a la poca fortuna que tuvieron sus pupilos en el campeonato mundial de Estados Unidos y a las fuertes críticas en Alemania.

Un portavoz de la Federación comunicó la confirmación de Vogts en el puesto, según decisión tomada ayer, viernes, después de una conversación telefónica entre su presidente, Braun y Vogts.



Pavarotti, Carreras y Domingo, en uno de los ensayos anteriores al gran concierto.

Pavarotti, Plácido Domingo y Carreras pondrán punto y final al Mundial

Los tenores cobrarán tres millones y medio de dólares

LOS ANGELES/IGNACIO TYLKO.- Tres grandes aficionados al fútbol darán la despedida a la Copa del Mundo. Dos españoles, Plácido Domingo y José Carreras, y un italiano, Luciano Pavarotti, pondrán el punto final de la mejor forma posible.

Los tres tenores repetirán el concierto que cerró el Campeonato del Mundo de Italia'90. En aquella ocasión, el escenario estaba cargado de historia: las termas de Caracalla. Ahora, los tres más grandes del «bel canto» deleitarán a sus seguidores en un estadio de béisbol: el de los Dodgers de Los Angeles.

El presupuesto general para la organización se eleva a diez millones de dólares, unos mil cuatrocientos millones de pesetas.

Los locos por la ópera lo podrán ver en directo desde el módico precio de quince dólares. Para los que se lo puedan permitir, habrá entradas de mil dólares sobre la misma hierba

del estadio de los Dodgers. Aquellos que no hayan conseguido entradas podrán verlo por televisión.

Los tres tenores saldrán al escenario a las ocho de la tarde, hora de California, las cinco de la madrugada del domingo en

El plato fuerte será un homenaje a Gene Kelly que estará presente en el estadio de los Dodgers en Los Angeles

la España peninsular.

HOMENAJE A GENE KELLY

El concierto, en el que el indio Zubin Metha dirigirá a la Filarmónica de Los Angeles, se iniciará con arias de óperas famosas y con canciones inter-

nacionales. A continuación vendrá el plato fuerte: un homenaje a Gene Kelly, que estará presente en el estadio. Canciones de los musicales de Broadway completarán la partitura. Los dos españoles y el italiano cantarán en solitario y también juntos.

La actuación ha sido organizada por la empresa Warner, que pagará a cada uno de los tres gigantes de la lírica la cantidad de tres millones y medio de dólares, quinientos millones de pesetas.

La Warner se ha apuntado el tanto de reunir a las tres estrellas, de quienes se decía que estaban enfrentadas personal y profesionalmente.

Los organizadores pondrán en marcha su maquinaria a toda velocidad para que el disco y el vídeo estén a la venta el treinta de agosto, sólo mes y medio después del evento. El Mundial del dólar tendrá un remate artístico de altura.

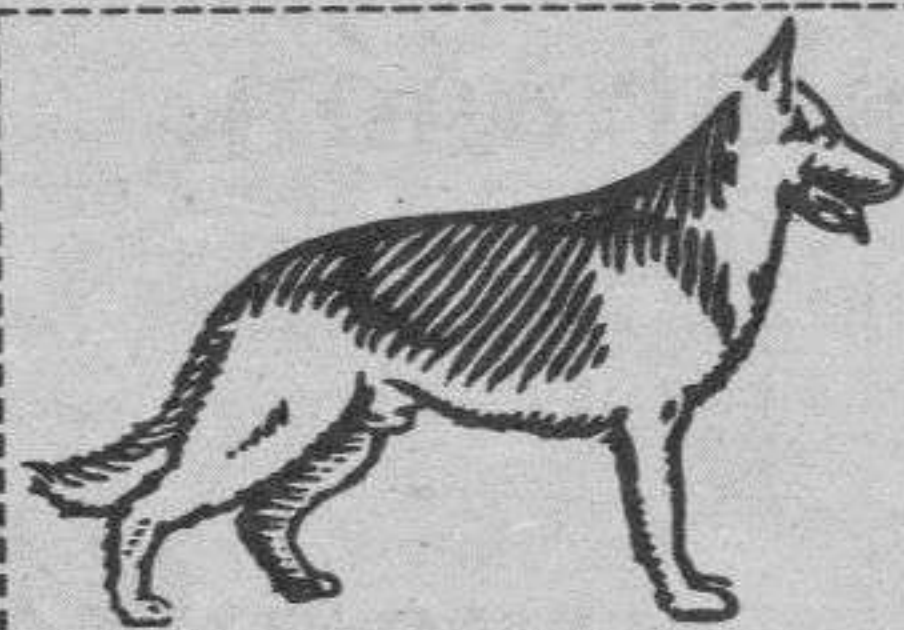
Pablo Porta, «autor» de los ocho partidos a Tassotti

Pablo Porta, miembro de honor de la FIFA, presidente del Comité de Disciplina del máximo organismo, ha actuado como tal en este torneo y fue el impulsor de la utilización del video para dilucidar las responsabilidades del italiano Mauro Tassotti en la agresión a Luis Enrique que, al final, han acabado con los ocho partidos de sanción al defensa transalpino.

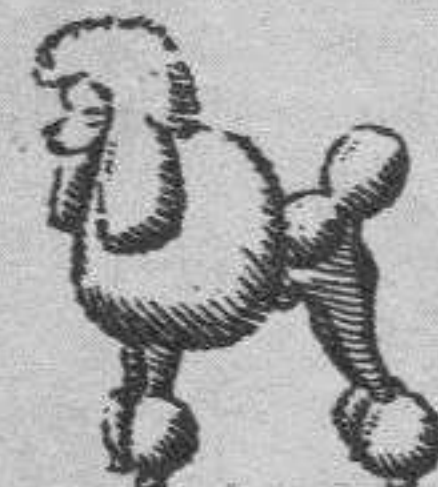
Tanto pesó en el fútbol español que el Gobierno socialista tuvo que hacer un decreto, conocido desde entonces como el «decreto Porta», para conseguir que se fuera de la presidencia de la Federación. El breve mandato de José Luis Roca, salpicado por la polémica, y la llegada, en 1988, de Angel María Villar al sillón de Alberto Bosch los vio ya desde la sombra, aunque le sentó fatal que Villar, nada más llegar al cargo, les retirara, a él y a Agustín Domínguez, la confianza para representar a España en la UEFA.

Dolido en su amor propio ante tal muestra de desconfianza, que más eran celos por parte de Villar que otra cosa al ver lo mucho que pintaba Porta y lo poco que pintaba él, Pablo Porta se refugió en la FIFA gracias a su vieja amistad con Joao Havelange, que le nombró presidente del Comité de Disciplina y el congreso le distinguió como miembro de honor de la FIFA.

Porta está presente, por derecho propio, en todos los acontecimientos de la FIFA y, como tal, reside en estos momentos en Dallas, en el cuartel general de la FIFA instalado en el hotel «Four Seasons», desde donde preside la Comisión de Disciplina. El ha sido quien recordó que la utilización del video para resolver jugadas disciplinarias, nunca para cambiar una decisión arbitral, sino como complemento a ella para aclarar jugadas dudosas que los ojos del árbitro no ven, al estilo del codazo que Tassotti propinó a Luis Enrique en el partido España-Italia.



SI PIENSAS QUE TODOS LOS
TODOTERRENOS SON IGUAL DE
FIEROS, RECUERDA QUE TODOS LOS



PERROS DESCENDEN DEL LOBO.

MITSUBISHI MONTERO

CONCESIONARIO OFICIAL EN BURGOS
UREMOVIL. Ctra. de Logroño, Km. 110,3. Burgos. (947) 48 21 42.

TENIS

España mantiene las esperanzas frente a Alemania gracias al triunfo de Bruguera

Jordi Burillo cayó derrotado en cuatro sets ante Michael Stich

□ **HALLE (ALEMANIA)/EFE.** - El equipo español mantiene las esperanzas de avanzar a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis, al finalizar la primera jornada de la confrontación contra Alemania que se disputa sobre la hierba de Halle con empate a un punto.

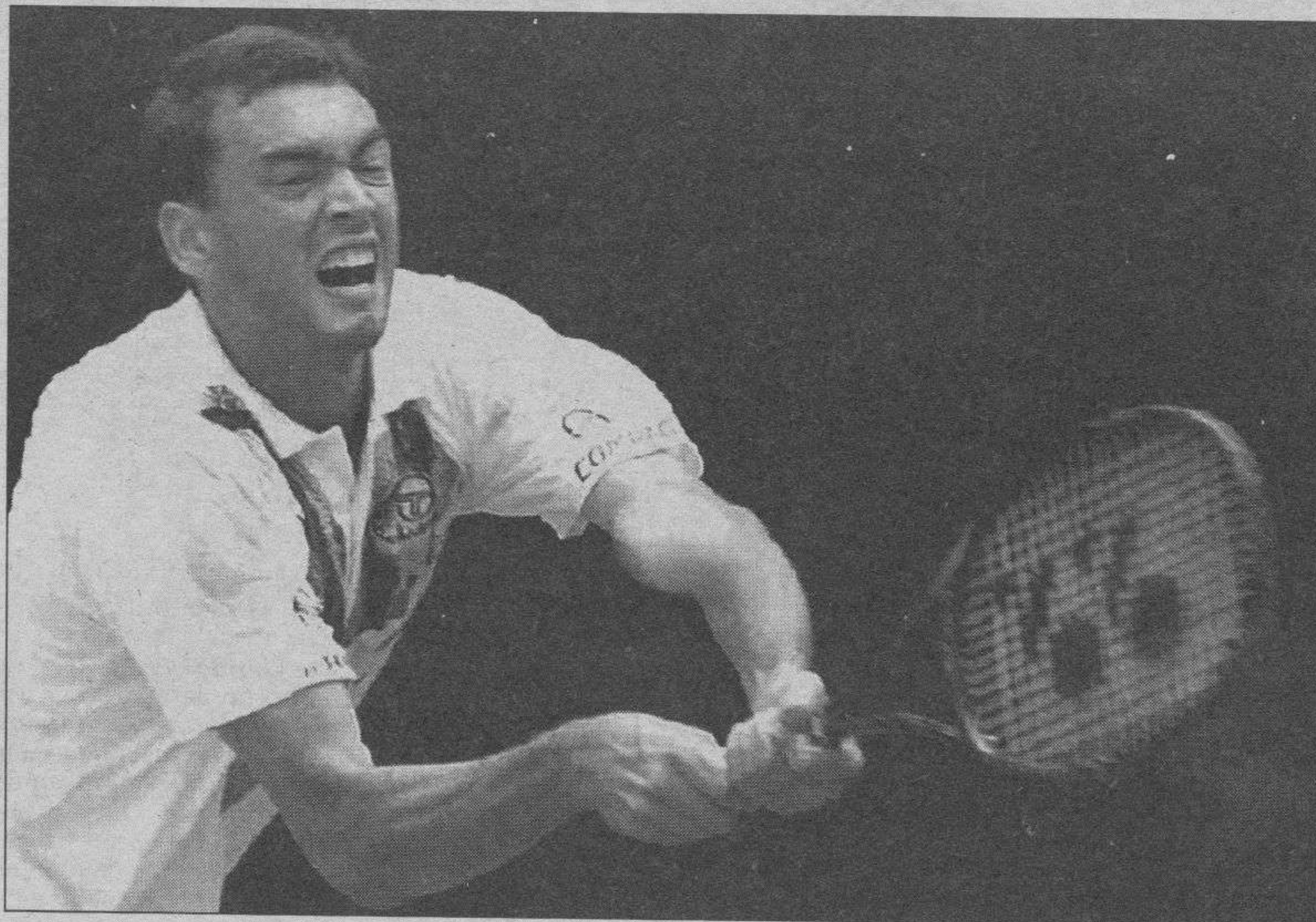
Sergio Bruguera abrió el marcador español al vencer a Mark Kevin Goellner, por 7-6 (7-5), 6-3 y 6-2 en una hora y 35 minutos, y Michael Stich logró el empate al derrotar a Jordi Burillo, por 4-6, 6-3, 7-6

Avendaño puede decidirse por Bruguera, en lugar de Carlos Costa, como compañero de Carbonell en el partido de dobles

(7-4) y 6-2, en dos horas y 43 minutos.

El encuentro de dobles que se disputa hoy, a partir de las 14:00 horas, puede ser crucial para la eliminatoria. Stich y Patrick Kuhnén deben medirse a Tomás Carbonell y Carlos Costa, aunque Avendaño, capitán español, pudiera decidirse a última hora por el dúo Sergio Bruguera-Carbonell, que tan buen resultado le dio en la eliminatoria contra Italia.

El campeón de Roland Garros volvió a jugar igual de bien como lo hizo en Wimbledon y logró el primer punto de la eliminatoria al imponerse con



Bruguera se impuso a Goellner en el primer partido de la eliminatoria entre España y Alemania.

gran autoridad a Goellner.

Las dobles faltas del germano, que llegaron siempre en momentos cruciales y la tenacidad de Bruguera que sacó y voleó con gran precisión, fueron las claves de la victoria del español que puso a España en ventaja.

Con 0-1 en contra, Michael Stich tenía la difícil papeleta de aguantar la presión y lograr la igualada ante Jordi Burillo. El

número tres del mundo partía como gran favorito para vencer al español, 97 del ATP Tour y novato en la Copa Davis pero en este tipo de eliminatorias jugadores como el de Mataró pueden desequilibrar cualquier contienda.

Burillo, apoyado en un sólido primer servicio y en magníficos restos asustó a los 12.000 espectadores que abarrotaban la pista central del estadio Gerry

Weber al apuntarse la primera manga del encuentro por 6-4 en 32 minutos, a pesar de que en el último juego notó en exceso la responsabilidad y cometió tres dobles faltas.

A pesar del buen juego del español, la experiencia de Stich y su mejor adaptación en hierba fue campeón de Wimbledon en 1991 y venció en el torneo de Halle hace un mes- terminó imponiéndose.

GIMNASIA ARTISTICA/CAMPEONATO DE ESPAÑA

Martín lidera la clasificación senior tras los obligatorios

La gimnasta asturiana aventaja en 275 milésimas a Mercedes Pacheco, a falta del concurso libre

□ **BURGOS/P. CORRAL.** - Mónica Martín Díaz, del R.G.C. Covadonga lidera la clasificación senior de primera categoría después del concurso obligatorio que inauguró, en la tarde de ayer, los Campeonatos de España de gimnasia artística femenina. Hoy se deciden los títulos en la categoría infantil, juvenil y senior.

Quince gimnastas infantiles, juveniles y senior de primera categoría ejecutaron sus ejercicios obligatorios. Las alevines no concursaron, por lo que tendrán que esperar hasta mañana para debutar en la competición. Será también mañana cuando actúen las cuatro burgalesas de la Escuela Polideportiva Burgalesa.

La atención del escaso público congregado en El Plantío se centró en el grupo B, donde actuaban las mejores gimnastas de España. Sonia

Fraguas no participó, debido a una lesión de última hora. Por este motivo, la lucha por la primera posición senior se redujo a dos gimnastas, Mercedes Pacheco, del Cecilia Gómez-Rodeira, y Mónica Martín. Esta última resultó la ganadora con una puntuación total de 38.475, mientras que Pacheco contabilizó 38.200 puntos. Martín obtuvo la mejor nota de las cinco gimnastas, un 9,85 en salto. Por contra, la madrileña fue muy regular en tres aparatos, suelo, paralelas y barra, en los que obtuvo la misma nota, un 9,725, pero un fallo en barra le alejó del primer lugar.

En juveniles, la gimnasta independiente catalana, Joana Juárez, ocupó la primera posición, mientras que Beatriz Sánchez, del Cecilia Gómez-Rodeira, se impuso en infantiles.

FUTBOL

Antiguos jugadores del Real Burgos juegan en Villadiego

□ **BURGOS.** - Varios jugadores del Real Burgos se han vuelto a unir para disputar un encuentro amistoso. Comenzará a las siete de la tarde en Villadiego y se medirán a una formación de la mencionada localidad.

Este iniciativa, que ya resultó muy interesante en Castrojeriz, es posible que se lleve a cabo en otros lugares de la provincia. Siempre resulta atractivo ver el juego de los hombres que han defendido los colores del primer equipo de Burgos.

Por esta formación, se ha convocado a los siguientes jugadores: Manzanedo, Emiliano, Mario, Bautista, Roselló, José Medina, Eduardo, Rodri, Javier Medina, Luis Sicilia, Jesús Sicilia, Enrique de la Viuda, Fede Castaños y Miguel Angel Ortega.

Por parte del equipo de Villadiego los jugadores citados son Andrés, Tito, Piji, Chuti, Abraham, Manolo, J. Luis, Chichel, Tino, Ignacio, Julito, Miguel, Armando, Jorge, Fernando, Diego y José Antonio.

Este partido resultará todo

un espectáculo. Después del choque, la organización ha previsto una merienda, donde se compartirán experiencias y se hablará de fútbol. A buen seguro, que el tema del Real Burgos saldrá a relucir.

Ellos se sacrificaron mucho por el club y entregaron lo

El encuentro, que comenzará hoy a las siete de la tarde, puede llevarse a cabo en otros lugares de la provincia

mejor de sí mismos y ahora comprueban atónitos que todo su esfuerzo ha sido inútil. El próximo 31 de este mes será cuando definitivamente se dé por «enterrada» la sociedad anónima. Ahora todas las esperanzas están centradas en el Atlético Burgalés, que militará en Tercera División.

POLIDEPORTIVO

FUTBOL

Homenaje de Villarcayo a Pedro

□ **BURGOS.** - El Ayuntamiento de Villarcayo, de la mano de su alcaldesa, Mercedes Alzola, ha organizado un homenaje al futbolista villarcayés Pedro, que militó en el Atlético Madrid. Los actos comenzarán a las diez de la noche en el Ayuntamiento villarcayés.

MOTOCROSS

Fernández, relegado al decimocuarto puesto del ranking europeo

□ **MIRANDA.** - Un accidente en la última prueba del Gran Premio de Francia ha llevado al mirandés Javier Fernández a ocupar el puesto decimocuarto en el ranking europeo.

Cuando el piloto mirandés ocupaba el segundo puesto de la carrera, intentó adelantar a su rival, que realizó una extraña maniobra y provocó la caída de Fernández. El burgalés fue atendido en el propio circuito de conmoción, contusiones múltiples y pérdida de memoria.

Sin estar del todo recuperado, Javier Fernández participó el pasado 10 de este mes en la primera prueba puntuable para el Campeonato Nacional, en Albacete. Tras esta carrera ocupa el quinto puesto en la general.

PELOTA

Interesante reunión en Quintanar

□ **BURGOS.** - En el frontón cubierto de Quintanar de la Sierra habrá hoy una reunión de pelota a mano por parejas.

El primer partido, a partir de las diez y media de la noche, lo jugarán Badiola I y Oregui, profesionales, contra Chicote y Rai, aficionados y cerrarán dos parejas de profesionales, Unanue y Errasti frente a Eugui y Ceceaga.

CICLISMO

Marcha cicloturista por las calles de Burgos

□ **BURGOS.** - La Unión Cicloturista Burgalesa ha organizado una marcha de 18 kilómetros por las calles de nuestra ciudad. La salida se tomará el día 25 de este mes de la plaza Regino Sainz de la Maza.

El precio de la inscripción será de doscientas pesetas que se donarán íntegramente en favor de la restauración de la Catedral. Además, se procederá a sortear diversos obsequios, entre ellos una bicicleta de montaña donada por Bicicross, entre todos los participantes.

Los interesados pueden apuntarse en la sede de la Unión Cicloturista Burgalesa, sita en la calle Salamanca, o en la salida de nueve a diez y media de la mañana del día 25.

Leer significa muchas veces «verse embaucado por alguien que no está»

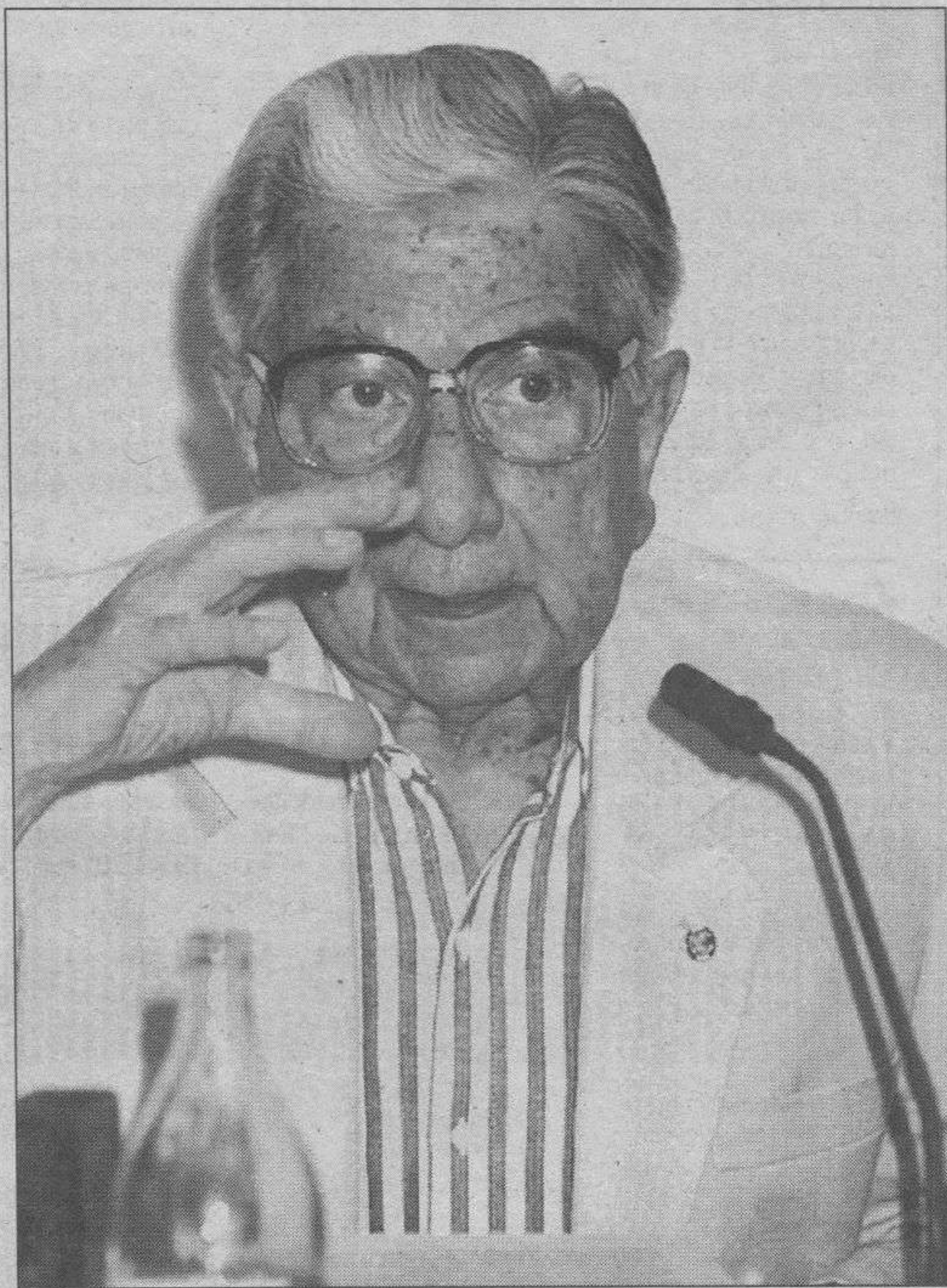
Augusto Roa Bastos clausuró el curso sobre edición y escritura de la Complutense

□ MADRID/EFE.- El escritor paraguayo Augusto Roa Bastos, que clausuró ayer el ciclo dedicado a los problemas de la edición y la escritura por los cursos de verano de la Universidad Complutense en El Escorial, dijo que «no hay ni lectura ni escritura neutras, por transparentes que parezcan».

Roa Bastos, Premio Miguel de Cervantes 1989, precisó que «leer equivale a menudo a ser embaucado, pues la propiedad característica del fenómeno textual es la de dar una cosa por otra en el juego de los signos y las significaciones que se interponen entre el sujeto y lo real, a través de la irrealidad de la escritura».

«El fenómeno de la recepción es el banco de prueba de todo texto; escribir y leer literatura de ficción —de historias fingidas como decía Cervantes— no significa pues convertir lo real en palabras, sino en hacer que la palabra sea real», subrayó.

Convencido de que «el autor es quien menos conoce su obra», Roa Bastos resaltó que después de aparecer un libro, «la tarea creativa es del lector, quien tiene que hacer que el texto no escrito por él se inscriba en su interioridad, en la cámara oscura de sus sentimientos, ideas, obsesiones y recuerdos».



PEDRO MANCIBO/EFE

El paraguayo Roa Bastos, premio Cervantes 1989

«Por otra parte —advirtió—, a veces el libro como objeto cultural, como producto del trabajo libre y creador, se degrada a mero objeto de mercado bajo la exclusiva afección del lucro del poder cultural».

«En esas ocasiones, la inter-

vención del poder cultural produce efectos muy perjudiciales, desequilibrando la ecuación autor-editor-lector, e ignorando que todo libro publicado es una riqueza que se reintegra al patrimonio común, un patrimonio sin propietarios y herederos,

y que forma parte proindivisa del patrimonio cultural de toda la sociedad», puntualizó.

«El aparato publicitario del poder cultural —señaló— puede convertir la mediocridad más evidente y hasta la nulidad creativa en las virtudes rentables por excelencia; no son los valores específicos de un texto los que cuentan en ciertos casos, sino la épica del lanzamiento, de la promoción, de la difusión en la gama más completa de las combinaciones posibles, incluida la inflación de prestigios altamente rentables».

EL LIBRO, EN LA AMERICA LATINA

Para el autor de «Hijo de hombre», «Yo, el Supremo» y «El fiscal», en las tierras de América Latina «el poder cultural ha hecho desaparecer casi por completo las editoriales independientes empeñadas en mantener el intercambio equilibrado entre las literaturas nacionales y extranjeras».

«Ninguna cultura, recaló el escritor, puede reducirse al cultivo de valores elitistas que presuman una cultura superior, ni puede prescindir de la vital respiración de la cultura popular, de la poderosa y oscura palpitation de las masas sumergidas cuya incultura es una forma específica de la subcultura de la marginación y exclusión, de atraso y de opresión».

«Las culturas indígenas pertenecen a esa cultura popular viva, pues son las de mayor coherencia —pese a su desestructuración y al enfrentamiento a su extinción— en el contexto impuro de la cultura mestiza», concluyó Augusto Roa Bastos.

Dos tazas



ANDRES ABERASTURI

Lo de la selectividad va de mal en peor; la última «gracia» ha sido la de prohibir repetir COU —cosa que se podía hacer en algunas comunidades autónomas— para así mejorar la nota y acceder a la carrera que uno quiere. O sea, que ya te quitan hasta la posibilidad de intentarlo otra vez a costa de un año de vida.

Y es que todo el sistema no tiene ni pies ni cabeza, falla estrepitosamente por algún sitio y nadie está contento. A mí esto me mosquea. Porque no puede ser que todos se quejen del funcionamiento de algo: en BUP dicen que vienen fatal de la EGB; en COU aseguran que salen del BUP sin saber nada; y llegan a la Universidad y allí les dicen que no están preparados para iniciar una carrera universitaria. Los que sobreviven y logran sacar su licenciatura, pasan a la vida y la vida les enseña que con la carrera no se comen una rosca, que tienen que hacer cuatro o cinco «masters» por lo general carísimos y un par de años antes en el inevitable Estados Unidos. Parece mentira pero hay quien cumple todos esos requisitos y es entonces cuando la «coyuntura» les pone en la lista del paro en espera de tiempos mejores.

La verdad es que ser joven, desde ese punto de vista, no resulta muy alentador.

Pero como uno es muy europeo, muy progre y muy social, pues quiere predicar con el ejemplo y medio logra convencer a su hijo/a que empiece por la Formación Profesional, algo tan digno y tan necesario y que tiempo habrá de completar luego su vocación con una carrera universitaria. El hijo/a se acerca al despacho de la famosa y siempre reivindicada Formación Profesional y lee, sin creerse lo que lee, la oferta que se le hace: jardinero, pinche de cocina, animador de hotel... ¡yo qué sé! Hay que ser demasiado progre —y demasiado cínico— para convencer a un crío/a de 16 años que jardinero es un buen principio para ser ingeniero de caminos o que conseguir el título de animador de hotel es el primer paso para convertirse el día de mañana en un magnífico psiquiatra.

Por lo visto esto de la FP va por zonas, de forma que si vives en Vigo —un suponer— puedes hacer Imagen y Sonido —que si es lógico—, pero si te ha tocado ser de Madrid, te tienes que conformar con pinche de cocina. La oferta no está unificada y cada cual tira por donde quiere. Yo había leído lo de las nuevas carreras, lo de los ciclos cortos, lo de las salidas técnicas, todo aquello que sonaba tan bien, tan lógico. Pues debe ser como lo de los créditos bancarios: leído parece un chollo pero la realidad es muy otra. Lo que no vale es ofrecer a la juventud un panorama desalentador y a la vez reprocharles su falta de ilusión. No les gusta la sopa y les damos dos tazas; mal asunto.

Júpiter será bombardeado hoy por los restos de un cometa

□ MADRID/EFE.- Veintiún fragmentos de hielo y polvo cósmico del cometa Shoemaker-Levy, lanzados a 60 kilómetros por segundo, van a chocar uno tras otro contra el planeta Júpiter a partir del sábado, liberando una potencia combinada de más de 21 millones de megatones.

La NASA espera el primer impacto para el sábado a las 19:58 GMT (21:58 hora peninsular española), hora en que todos los telescopios del planeta apuntarán hacia el hemisferio sur de Júpiter, con la esperanza de detectar los signos de esta primera colisión.

Es posible que los impactos se produzcan en la cara oculta de Júpiter, así que los científicos no pueden predecir con certeza qué señales serán visibles desde la Tierra.

De acuerdo con las últimas imágenes tomadas por el telescopio Hubble, el cometa Shoemaker-Levy está formado por un collar de 21 fragmentos, el mayor de los cuales mide 4 km de diámetro, y se dirige hacia Júpiter a una velocidad media de 208.000 km/hora.

Cataclismo en Júpiter

Durante seis días, el mayor planeta del sistema solar recibirá los fragmentos de un gran cometa que ocasionarán explosiones con potencias muy superiores a las de todo el arsenal nuclear humano. Nadie sabe exactamente como va a reaccionar Júpiter, pero durante los próximos años seguiremos viendo las consecuencias de este choque estelar

En julio de 1992 el cometa pasó a 86.000 kilómetros del núcleo del planeta. La descomunal fuerza gravitatoria de Júpiter hizo que se partiera en 21 fragmentos. Se discute sobre el tamaño de los 'trozos'. Los especialistas calibran el diámetro del mayor entre 1 y 5 km.

Se cree que el cometa Shoemaker-Levy 9 se acercaba a Júpiter cada dos años desde 1970

Júpiter tiene un volumen 1.317 veces superior al terrestre.

Tierra

Luna de Júpiter

Júpiter

Al producirse las colisiones en la cara oculta del planeta, no podrán observarse directamente desde la tierra, aunque sí podrá verse el reflejo en las lunas del planeta. Varios ingenios espaciales como el Voyager, Galileo, Hubble o Ulysses enfocarán hacia el lugar de las explosiones

Aunque los científicos prevén distintas posibilidades, el choque puede producir sucesivas explosiones con una potencia de 20 millones de megatones de TNT, lo que producirá una especie de hongos atómicos de 3.000 kilómetros de altura



GRAFÍA

LO QUE HAY QUE VER



SAM MIRCOVICH/REUTER

Domingo, Carreras y Pavarotti, en un ensayo con Zubin Mehta.

El concierto de los tres tenores, en diferido

□ MADRID/COLPISA.- TVE-1 emitirá este domingo en diferido, a partir de las 17 horas, uno de los espectáculos en torno al Mundial de Fútbol, que se clausura ese mismo día. El prestigioso Zubin Mehta dirigirá el concierto «Los tres tenores» que reunirá hoy sábado en Los Angeles las poderosas voces de José Carreras, Luciano Pavarotti y Plácido Domingo.

Aunque estaba previsto que este espectáculo se ofrecería en directo a las 4 de la madrugada, TVE-1 ha optado por darlo finalmente en diferido en la tarde del domingo, una vez transcurrida la retransmisión del Tour de Francia. Posteriormente, se podrá ver también el martes 19 de julio, a las 23,30.

Antena 3 se queda con «¿Quién da la vez?»

□ MADRID/COLPISA.- Antena 3 TV ha iniciado el rodaje de la nueva telecomedia de Vicente Escrivá, «¿Quién da la vez?», con la que este director espera repetir el éxito de su primera obra para el canal privado, «Lleño, por favor».

Beatriz Carvajal, José Sacristán, Miguel Molina, Lydia Bosch y José Sancho son los principales protagonistas de esta serie que se han disputado Antena 3 TV y TVE y que finalmente ha conseguido incorporar a su relación de espacios de producción propia Antena 3.



EUROPA PRESS

Beatriz Carvajal repite con Vicente Escrivá.

Confesiones

CHUS LOPEZ MONJAS

Si usted tiene una culpa que le atormenta o se arrepiente de una acción y quiere confesarse en televisión, Antena 3TV le da la oportunidad de hacerlo en «Confesiones», espacio que en estos momentos la productora Backstage prepara para la cadena privada.

Basado en historias reales, el nuevo programa de Antena 3TV, que tiene prevista su salida en antena en el último trimestre de este año, repite la fórmula americana creada por el productor de origen hispano Frank J. Torres, que durante tres meses dirigirá la versión española de «Confesiones».

Todas aquellas personas que hayan tenido una vivencia de la que se quieren arrepentir porque se sienten culpables tienen cabida en «Confesiones», que, a través de la confesión pública, persigue que sus protagonistas alivien su sentimiento de culpa y dar un tono ejemplarizante.

Así, un caso hipotético de «Confesiones» podría ser el de un padre que se arrepiente de haber echado de su casa a su hijo, que es drogadicto. El padre cuenta su historia al espectador y pide a los padres que estén en su misma situación que actúen de diferente forma a como él lo ha hecho.

El programa, que será grabado y con público en el plató, da la opción a los participante de dar la cara o de mantener el anonimato a base de contraluces y claros-oscuros, «por lo que la audiencia oír su voz, pero no conocerá la identidad de la persona», explica el equipo de Backstage que está seleccionando las historias de «Confesiones» por medio de diversas organizaciones, «pero los participantes también se pueden poner en contacto con nosotros directamente a través del teléfono 93-3020304».

De periodicidad semanal y durante 60 minutos, el espacio, que en principio constará de 13 ediciones, abordará 4 ó 5 historias de malos tratos, abuso de autoridad, alcoholismo y, en el caso de que el delito se haya purgado, asesinatos y violaciones. «Pero no será una recreación morbosa».

LAS PELICULAS

«El Litri y su sombra» (TVE-2, 10.00 ★)

• T. O.: «El Litri y su sombra». 1959. Director: Rafael Gil. Intérpretes: Miguel Báez «Litri» y Katia Loritz. España. 92 min. Biográfica.

Este «biopic» sobre el entonces famosísimo torero Miguel Báez «El Litri» hace honor al apellido de una de sus intérpretes, Pilar Cansino -prima de Rita Hayworth-, tratándose de una de las muchas muestras del melodrama de ambiente taurino que recrea los primeros pasos y posterior confirmación de una figura del toreo. Dentro de este casi subgénero, la película del oficialista Rafael Gil ocupa un discretísimo lugar.

«Cinco semanas en...» (TVE-1, 12.05 ★★)

• T. O.: «Five weeks in a balloon». 1962. Director: Irwin Allen. Intérpretes: Red Buttons y Barbara Eden. EE.UU. 102 min. Aventuras.

Antes de convertirse en uno de los mayores especialistas del subgénero «de catástrofes», el productor y director Irwin Allen se ganó un merecido prestigio dentro del género de aventuras con títulos como «Viaje al fondo del mar» o «Cinco semanas en globo», siendo este último una acertada adaptación de la novela homónima de Julio Verne que narra las vicisitudes de un grupo de expedicionarios que recorren África en globo, desarticulando por el camino alguna que otra banda de traficantes de esclavos. A destacar la presencia de algunos secundarios de lujo como Cedric Hardwicke o Peter Lorre.

«Nadine» (A-3 TV, 15.30 ★★)

• T. O.: «Nadine». 1987. Director: Robert Benton. Intérpretes: Jeff Bridges y Kim Basinger. EE.UU. 80 min. Comedia.

«Cita a ciegas» revalidó a Kim Basinger como una actriz especialmente capacitada para la comedia, tal y como había demostrado, igualmente a las órdenes de Blake Edwards, en «Mis problemas con las mujeres». El guionista y director Robert Benton la escogió para encarnar a una bella mujer que se encuentra tramitando el divorcio y por error se apropia de unos comprometedores planos codiciados por un especulador. Ante el acoso de que es objeto por parte de una banda de delincuentes decide solicitar la ayuda de su todavía marido. Humor, intriga y romance se entremezclan en esta comedia que fracasó de forma estrepitosa en las salas comerciales, lo cual no deja de resultar paradójico.

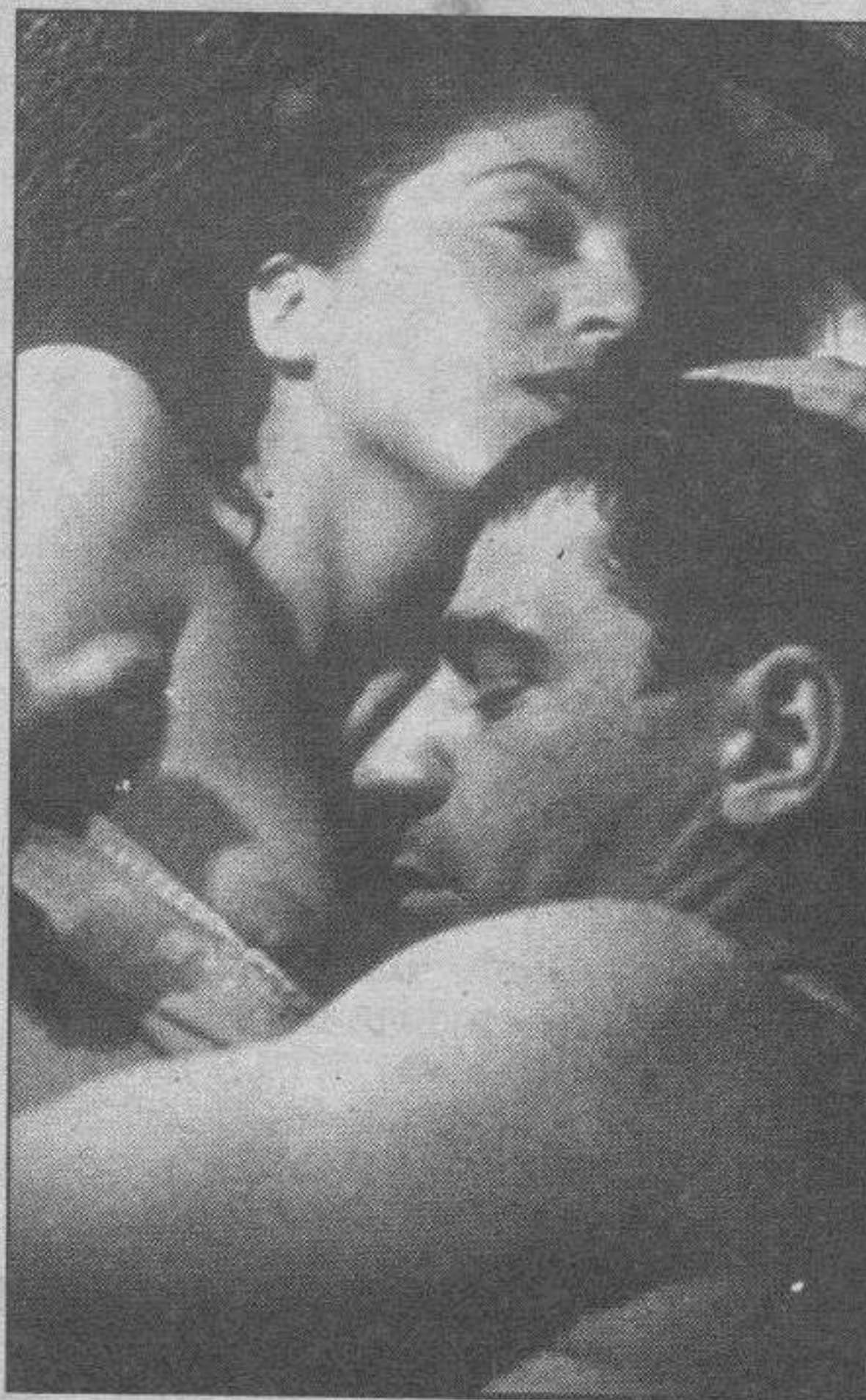
«Regreso a las calles...» (TVE-1, 16.45 ★★)

• T. O.: «Back to the streets of San Francisco». 1992. Director: Mel Damski. Intérpretes: Karl Malden y Debrah Farentino. EE.UU. 88 min. Policiaca.

Karl Malden volvió a encarnar al veterano capitán Mike Stone de «Las calles de San Francisco» en este telefilme que ya no contó con la presencia de Michael Douglas, que fuera su compañero de fatigas en el popular serial televisivo. Precisamente, la negativa de Douglas a seguir con la serie debido a sus muchos compromisos cinematográficos obligó a los guionistas a «eliminar» su personaje, propiciando de paso que Malden pretendiera en este episodio encontrar al asesino de su amigo.

«Mortadela» (TVE-1, 18.30 ★★)

• T. O.: «La mortadella». 197. Director: Mario Monicelli. Intérpretes: Sofia



Emir Kusturica se dio a conocer con esta acerva crítica del socialismo.

«Papá está en viaje de negocios»

(CANAL +, 22.00 ★★)

• T.O.: «Otac na sluzbenom putu». 1984. Director: Emir Kusturica. Intérpretes: Moreno de Bartolli y Miki Manojlovic. Yugoslavia. 125 min. Comedia.

El mayor éxito crítico-comercial del cine yugoslavo tuvo lugar con esta agridulce comedia, premiada en Cannes, que supo combinar con habilidad el drama individual, el relato histórico y la reflexión política en la historia de una familia marcada por la represión que caracterizó los años de la desestalinización yugoslava. El título del filme de Kusturica hace mención a la excusa que se daba a los niños cuyos padres eran confinados en los campos de trabajo de Tito. Narrada en primera persona por el hijo de uno de los represaliados, «Papá está en viaje de negocios» entremezcla ironía y halo poético en esta comedia iniciática que se benefició de un excelente reparto en el que destaca el joven Moreno de Bartolli. Antonio Muñoz Molina ha elegido este film del realizador bosnio y le ha asignado el siempre reconfortante título de «Mi película favorita», algo que todo el mundo puede suponer, resulta aleatorio pues se trata de elegir «una del lote».

Loren y William Devane. Ita-Fra. 91 min. Comedia.

Tres guionistas de lujo, Suso Chechi D'Amico -habitual de los dramas de Visconti-, Ring Lardner Jr. -perseguido durante la caza de brujas y responsable del guión de «Mash»- y el propio realizador Mario Monicelli, escribieron esta divertida comedia que narra las peripecias de una temperamental emigrante italiana que pretende introducir en los Estados Unidos una enorme mortadela de la que no se separa ni a sol ni a sombra. Pese a no figurar entre las grandes comedias del director de «Guardias y ladrones», «Mortadela» cuenta con momentos muy divertidos y ofrece una de las primeras apariciones del hoy famoso actor Danny de Vito.

«Sólo una bandera» (TELE-5, 18.25 ★★)

• T. O.: «Red mountain». 1951. Director: William Dieterle. Intérpretes: Alan Ladd y Elizabeth Scott. EE.UU. 84 min. Oeste.

William Dieterle fue uno de los directores alemanes que decidieron emigrar a los Estados Unidos a principios de la década de los treinta. Figura a reivindicar -su obra será objeto de una retrospectiva en la próxima edición del certamen donostiarra-, Dieterle abordó a lo largo de su prolífica filmografía multitud de géneros, como el western en el caso de «Sólo una bandera», donde un oficial confederado es acusado de asesinato en las postrimerías de la guerra civil americana. Alan Ladd y Elizabeth Scott lideraron el reparto de este sólido western en el que destacan secundarios de lujo como Arthur Kennedy y John Ireland.

«Los comediantes» (TVE-2, 21.30 ★★)

• T. O.: «The comedians». 1967. Director: Peter Glenville. Intérpretes: Richard Burton y Elizabeth Taylor. Gran Bretaña. 141 min. Drama.

A partir del éxito de «¿Quién teme a Virginia Wolf?», Elizabeth Taylor dio un giro radical a su carrera protagonizando una serie de personajes que se encontraban en las Antipodas de los encarnados durante su etapa en la productora Metro Goldwyn Mayer. «Los comediantes» forma parte de ese período de ruptura de la Taylor en el que daba vida a la adúltera esposa de un embajador sudamericano que vive un «affair» sentimental con un ciudadano británico en una ciudad de Puerto Príncipe al borde de la revolución. Esta historia original de Graham Greene encontró una realización en exceso academicista por parte de Peter Glenville («Becket»), que se desplazó con el equipo hasta África ante la imposibilidad de poder rodar en Tahití como consecuencia de la dictadura impuesta por Francois Duvalier en la pequeña isla caribeña.

«Yo, el jurado» (A-3 TV, 23.30 ★★)

• T. O.: «I, the jury». 1982. Director: Richard T. Heffron. Intérpretes: Armand Assante y Barbara Carrera. EE.UU. 107 min. Intriga.

Decepcionante adaptación a cargo de Larry Cohen de la novela homónima de Mickey Spillane que tiene como protagonista al detective fascistoide Mike Hammer, aquí intentando vengar la muerte de un amigo suyo. Muy alejada de la obra maestra de Aldrich «Kiss me deadly», «Yo, el jurado» fracasó claramente en las taquillas de todo el mundo. El personaje sería objeto igualmente de una serie televisiva con Stacy Keach en el rol principal.

PROTAGONISTAS

El polémico reportaje sobre Carlos de Inglaterra, en TVE

□ MADRID/COLPIA.- TVE emitirá hoy el reportaje sobre Carlos de Inglaterra que provocó una notable polémica en el Reino Unido por las declaraciones que hizo el Príncipe de Gales acerca del papel de la monarquía británica en la tutela de la Iglesia Anglicana y, sobre todo, su confesión de infidelidad conyugal.

El programa, que se emitirá en «Documentos TV», fue seguido con gran expectación en Gran Bretaña. Sólo ha faltado verle por televisión para que los ingleses piensen cada vez más en el heredero como en el protagonista de un culebrón de la pequeña pantalla.

El pasado 1 julio se celebró

el 25 aniversario de la investidura de Carlos de Inglaterra como Príncipe de Gales.

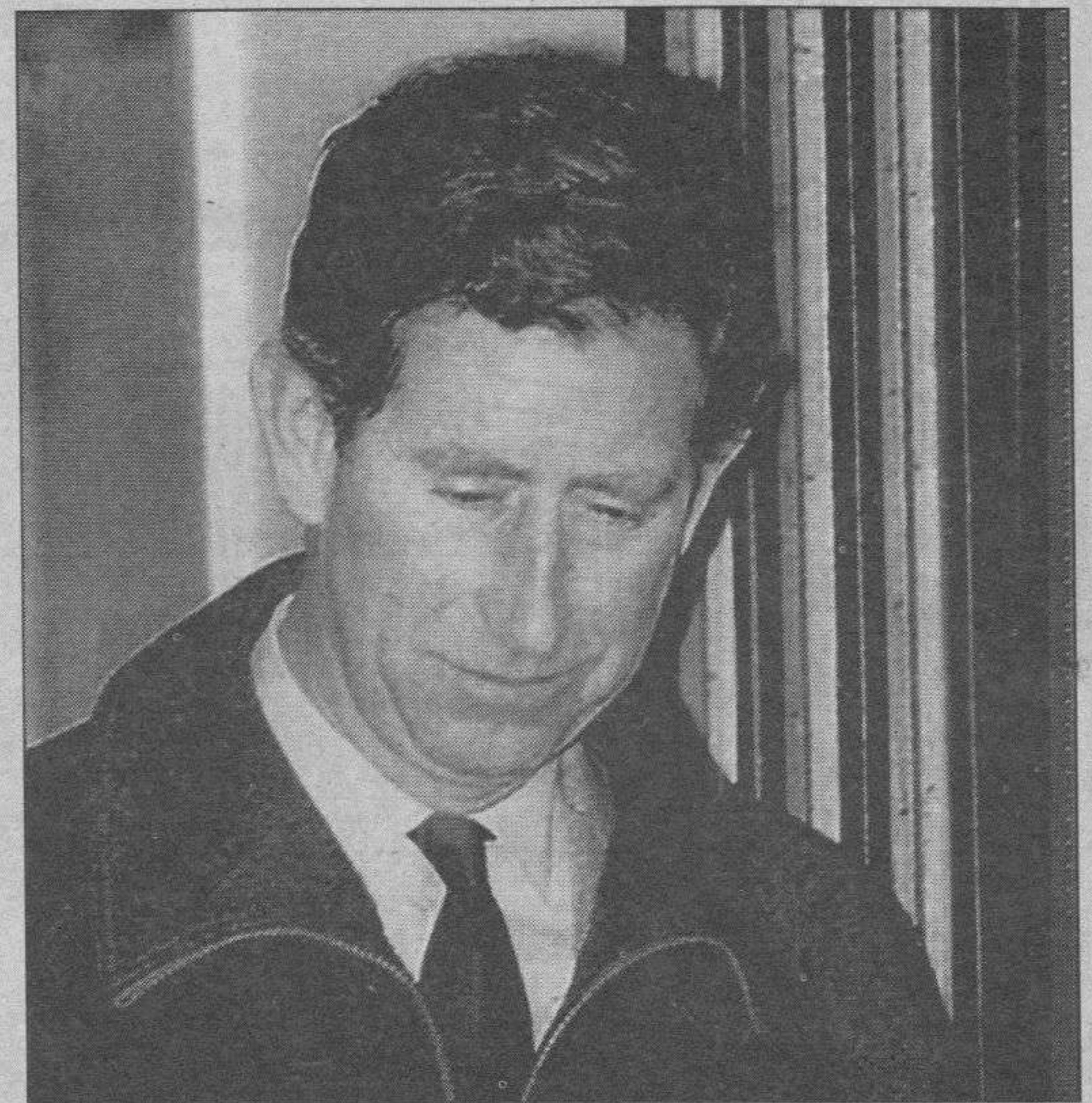
En vísperas de emitirse el reportaje, se filtraron a la prensa algunas de las manifestaciones que hizo Carlos de Inglaterra en este reportaje.

El Príncipe de Gales mantuvo en el documento en cuestión que está a favor de que el soberano de los británicos deje de ser al mismo tiempo jefe supremo de la Iglesia Anglicana, como ha venido sucediendo desde hace más de cuatro siglos en el Reino Unido.

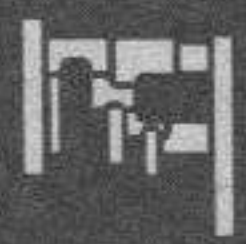
Pero las confesiones más esperadas tenían más morbosidad. Todo el mundo estaba al día de los detalles que motiva-

ron la separación de Carlos y Diana de Gales, de la relación del príncipe con Camila Parker Bowles, de la frialdad del trato del heredero hacia Lady D, etc, etc.

La prensa sensacionalista había publicado un año antes el extracto de una supuesta conversación íntima entre Carlos de Inglaterra y su amiga Camila que resultaron todo un escándalo. Aún así, comprobar desde la butaca casera cómo el que está llamado a convertirse en Rey confirme ante las cámaras de televisión lo que corría en el boca a boca rindió a los británicos ante la cadena privada ITV la noche en que se ofreció el documental.



Carlos de Inglaterra lo ha confesado todo



CEMORSA

BURGOS

Gabinete de Recuperación de Impagados

GABINETE JURIDICO

Recuperamos extrajudicial y judicialmente toda clase de impagados a nivel nacional.

Reyes Católicos, n.º 40-Entrepunta
 ☎ (947) 22 69 04

● TVE-1

MAÑANA

- 08.00 Noticias.
- 08.05 Estamos de vacaciones. Moomin. Las mil y una Américas. Chapulín Colorado. La Aldea del Arce.
- 12.00 Noticias.
- 12.05 Cine para todos. «Cinco semanas en globo». USA. 1963. Dirección: Irwin Allen. Intérpretes: Red Buttons, Fabian, Cedric Hadwicke, Barbara Eden.
- 13.50 Noticias.
- 13.55 Uno más en la familia. Con Joaquín Arozamena.
- 14.25 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Tour de Francia. 13.ª Etapa. Bagnères de Bigorre - Abi (224 kms) Final de etapa.
- 16.45 Programa doble. «Regreso a las calles de San Francisco». USA. 1992. 99 min. Dirección: Mel Damski. Intérpretes: Karl Malden, Debrah Farentino.
- 18.30 Cine. «Mortadela». Italia, 1971. Dirección: Mario Monicelli. Intérpretes: Sofia Loren, William Devane, Luigi Proietti.
- 20.30 Mundial USA 1994.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Fernando G. Delgado.
- 21.30 Mundial USA 1994. Partido para el tercero y cuarto puestos. Bulgaria - Suecia.
- 23.30 Cine. «Contrato en Marsella». USA. 1974. Dirección: Robert Parrish. Intérpretes: Anthony Quinn, James Mason, Michael Caine.
- 01.05 Noticias.
- 01.10 Mundial USA 1994.
- 01.25 Cine de medianoche. «Apariciones». USA. 82 min. Dirección: E. Joseph Doran. Intérpretes: Felix Ward, Dan Scott Alec, Nemser, María Pechukas.
- 02.5 Cine. «Gusanos de seda». España, 1976. 84 min. Dirección: Francisco Rodríguez. Intérpretes: Esperanza Roy, Antonio Ferrandis, Rafaela Aparicio, Florinda Chico, Alfredo Mayo.
- 04.16 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 08.00 Euronews.
- 08.35 Grandes intérpretes en la 2.
- 09.25 Testimonio.
- 09.30 Últimas preguntas.
- 10.00 La película de la mañana. «El Litri y su sombra». España, 1959. B/N. Dirección: Rafael Gil. Intérpretes: Miguel Báez «Litri», Katia Loritz, Pilar Cansino.
- 11.30 ¡Clip, clip, hurra!
- 13.00 Pinnic. Delfy y sus amigos. Bob el genio de la botella.
- 14.00 Deportes. Tenis. Copa Davis. Alemania - España.

- 15.00 Ciclismo. Tour de Francia Etapa 13. Bagnères de Bigorre - Albi. (224,5 Kms). Vela. Campeonato del mundo de Catamaranes.
- 16.30 Cerca de tí. Invitada: Teresa Gimpera.
- 17.30 Nuestros detectives. «Solos los buenos mueren jóvenes». 19.05 Tequila y Bonetti. «Perros callejeros».
- 20.00 Atletismo. Campeonato de España Absoluto. Desde San Sebastián.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 Cine. «Los comediantes». Gran Bretaña, 1967. Dirección: Peter Glenville. Intérpretes: Richard Burton, Liz Taylor, Alec Guinness.
- 00.00 Documentos TV. «Carlos, hombre privado».
- 01.00 Festival de Jazz de Vitoria. Con la actuación de The Duke Ellington Orchestra dirigida por Mercer Ellington y Natalie Cole, Umo Jazz Orchestra.
- 04.00 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 07.30 Noticias.
- 08.00 Tras 3 tris, Buenos días. Con Ana Chávarri. Incluye: Los Picapietra. Vicky el vikingo. El libro de la selva. La leyenda del zorro. Ranma. Pippi Calzaslargas. Don Gato.
- 11.00 Punky Brewster.
- 11.30 Somos diez.
- 12.00 Colmillo blanco.
- 12.30 Las aventuras de Africa.
- 13.00 El Equipo A.
- 14.00 Un mundo diferente.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza y José Antonio Gavira.
- 15.30 Supercine del sábado «Nadine». USA 1987. 79 min. Dirección: Robert Benton. Intérpretes: Kim Basinger, Jeff Bridges.
- 17.30 Mini - serie. «Al este del Edén». USA 1981. 120 min. Dirección: Harvey Hart. Intérpretes: Jane Seymour, Bruce Boxleitner.
- 20.30 Picket Fences.

- 21.30 Cine «Los locos del Cannon Ball II». USA. 1963. 108 min. Dirección: Hal Needham. Intérpretes: Burt Reynolds, Shirley McLaine y Dean Martin.
- 23.30 Cine de madrugada. «Yo, El Jurado». USA. 1981. 107 min. Dirección: Richard T. Heffron. Intérpretes: Armand Assante, Barbara Carrera.
- 00.00 Carrera de la Quiniela Hípica. Desde el Hipódromo de la Zarzuela.
- 02.05 Cine de madrugada. «El horror de Frankenstein». Gran Bretaña, 1970. 91 min. Dirección: Jimmy Sangster. Intérpretes: Ralph Bates, Kate OMara.
- 04.00 Televenta.

● TELE-5

- 06.40 Entre hoy y mañana.
- 07.10 Rascal.
- 08.10 Telebuten. Incluye: El angel guardián. Los pitufos. Bateadores. Goleadores. Supercampeones. Peter Pan.
- 11.10 Power Rangers.
- 11.25 Radio detectives.
- 11.55 Pressing catch.
- 12.25 El sheriff chillado.
- 12.55 Enredos de familia.
- 13.25 La ruleta de los jóvenes.
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias. Fin de semana.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 Acapulco Heat.
- 16.25 Maxi Policía Cannonball.
- 18.25 Una del Oeste. «Sólo una bandera». USA, 1951. Dirección: William Dieterle. Intérpretes: Alan Ladd, Elizabeth Scott.
- 20.05 Las noticias.
- 20.10 Vivan los novios. Con Gabriel Corrado y Natalia Estrada.
- 20.55 Invitación de boda.

- 21.30 Gala del Carmen.
- 00.30 Te he pillao.
- 01.30 Pressing boxeo.
- 02.30 Billar.
- 03.30 Novedades increíbles.
- 04.30 Cine. «El policía psicópata» USA, 1989. Dirección: Wallace Potts. Intérpretes: Bobby Ray Shafer, Jeff Qualle.
- 06.00 Novedades increíbles.
- 06.30 Los días y las noches de Molly Dood.

● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Blinky Bill.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «Stalingrado». Alemania, 1992. Director: Joseph Vilsmaier. Intérpretes: Dominique Horwitz, Thomas Kretschmann, Jachen Nickel, Sebastián Rudolph.
- 12.17 National Geographic en Canal +. Imágenes imposibles.
- 13.00 Del 40 al 1.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Trans World Sport.

- 15.00 Lo mejor de «El día después».
- 16.11 Cine. «Sin testigos». USA. 1993. Director: Geoff Murphy. Intérpretes: Rebecca de Mornay, Rutger Hauer, Ron Silver.
- 17.45 Documental. Deporte al desnudo. Campos de sangre.
- 18.36 Documental. 100 años de cine. El sello de Hollywood.
- 19.35 Mr. Bogus.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 24 horas.

- 21.00 Lo más plus
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Mi película favorita. «Papá, está en viaje de negocios». Yugoslavia, 1985. Director: Emir Kusturica. Intérpretes: Moreno Martolli, Miki Manolovic, Mirjana Karanovic.
- 00.10 Golf: Open Británico.
- 02.10 Cine «La ardilla roja». España, 1992. Dirección: Julio Medem. Intérpretes: Emma Suárez, Nacho Novo, María Barranco, Karra Elejalde, Carmelo Gómez, Mónica Molina.
- 04.01 Cine. «La vida y nada más». Francia, 1989. Dirección: Bertrand Tavernier. Intérpretes: Philippe Noiret, Sabine Azema, Pascale Vignal.
- 06.12 Cine. «Cucarachas». España, 1992. Dirección: Toni Mora.

ESCUELA DE TEATRO • Comenzaron hace tres años casi por curiosidad y desde entonces ha ido creciendo su entusiasmo y sus ganas de trabajar. Son los trece miembros que integran la 5ª promoción de la Escuela Municipal de Teatro, que esta tarde pone en escena su «gran proyecto».

«MEDORA» Y LOPE DE RUEDA

Una nueva promoción marcada por el compañerismo y el trabajo

□ **BURGOS/M. PEÑA.** - Todos comenzaron en ello por curiosidad, «es un mundo que te atrae y cuando empiezas, si de verdad te gusta, no puedes quedarte a medias, o te entregas o abandonas, porque te exige tanto que si no te gusta no puedes aguantar el ritmo», comenta Yolanda.

Ella es una de las 13 personas que forman parte de la 5ª promoción de la Escuela Municipal de Teatro, que esta noche pone en escena el gran proyecto que llevan preparando todo este año. Se trata de «Medora», de Lope de Rueda.

Han pasado tres años en la Escuela y esta obra ha ocupado todo su tiempo en el último curso, sobre todo en los últimos meses, «han sido mañanas, tardes, fines de semana y días de fiesta, pero lo hemos llevado muy bien porque hay una gran unión entre nosotros».

Este último punto es corroborado por el director de la Escuela, Fernando Quintana, que no duda ni un momento en destacar el compañerismo y la gran capacidad de trabajo como las cualidades más destacables de esta 5ª promoción, que comenzó su formación teatral con un grupo de más de cuarenta personas. De ellas solamente 13, nueve mujeres y cuatro hombres, han conseguido llegar hasta el final.

El futuro les preocupa, a todos les gustaría dedicarse de manera profesional al teatro, pero saben que es muy difícil. Los ojos de la gran mayoría están puestos en Madrid, «ahora



Los alumnos de la quinta promoción de la Escuela de Teatro se ocupan de los últimos detalles.

que acabamos comenzamos a plantearnos salir fuera de Burgos. Madrid es donde hay más oportunidades y no estaría mal que llegase a despuntar allí algún actor burgalés», comenta Javier.

También han hablado alguna vez de formar un grupo de teatro, al igual que han hecho los

alumnos de otras promociones, pero aún no han tenido tiempo de pensar seriamente en ello.

Por ahora todo su esfuerzo y su pensamiento está puesta en la función de esta noche, quieren lograr que la gente se divierta, pero que también note el gran esfuerzo realizado durante todos estos meses.

También es importante para ellos el lugar donde debutan, el Gran Teatro. «Siempre hemos ofrecido representaciones en lugares pequeños con pocos espectadores y, de repente, ¡el Gran Teatro! Pero nos hubiera hecho verdadera ilusión estrenar el Teatro Principal», comenta Elvira.

ENGUEL

PLAZA MAYOR

El Real Burgos

ALEJANDRO J. RODRIGUEZ

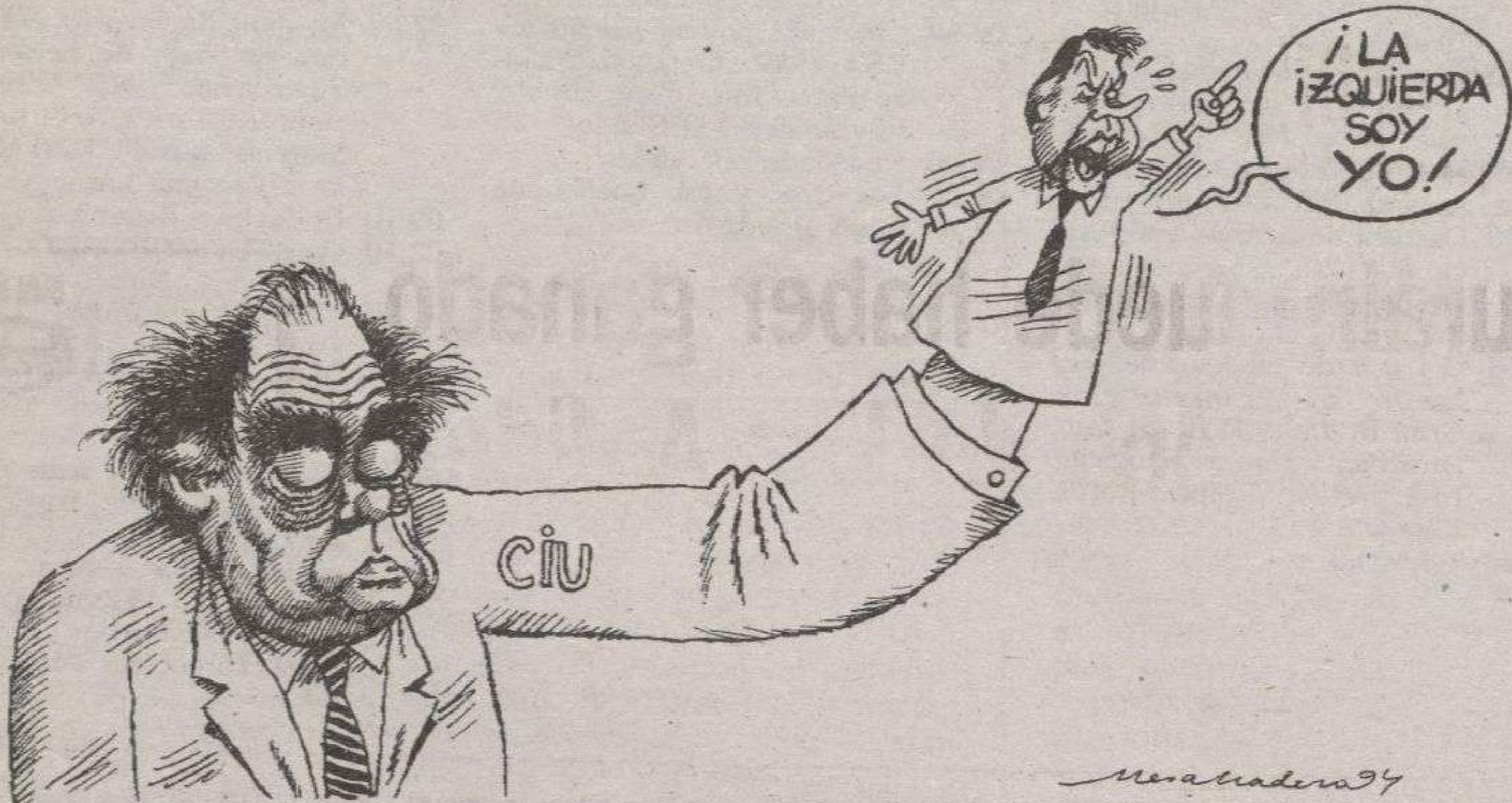
EL Burgos, nuestro Real Burgos, está en fase terminal. Aquel catarro que «pillara» cuando soplaban por la zona del Plantío esos increíbles aires de grandeza y que podría haberse curado con una razonable terapia, ha ido degenerando de tal forma que en estos momentos, salvo improbable milagro en forma de generoso mecenas, lo único que nos queda ya es preparar un entierro digno al otrora prestigioso Club de Fútbol.

Pero lo lamentable para mí no es que vaya a desaparecer el Real Burgos; lo auténticamente penoso es ver a ocho señores —los que formaban el Consejo de Administración hasta la llegada del actual e irrepetible presidente en funciones, intranquilos y preocupados por la amenaza cierta de tener que responder de los impagados al Ath. de Bilbao, y el peligro de verse seriamente involucrados en la querrela promovida por Martínez Laredo y/o la posible resolución de quiebra fraudulenta.

Es una verdadera lástima que esto suceda. Si que es verdad que las cuentas se «maquillaron» tanto que al final se corrió el rimel, pero la situación a la que se ha llegado y el problema vienen de muy atrás; los desaciertos e irregularidades comenzaron con la conversión en S.A.D. del Real Burgos. Hubo traspaso de poderes pero no de dinero.

De ahí arranca todo y no debemos olvidarlo.

MESA MADERO



VISITE
LAS RUTAS
DE LA LUZ

HORARIO:
VIERNES, SABADO, DOMINGO
DE 20 A 24 HORAS